

SX4

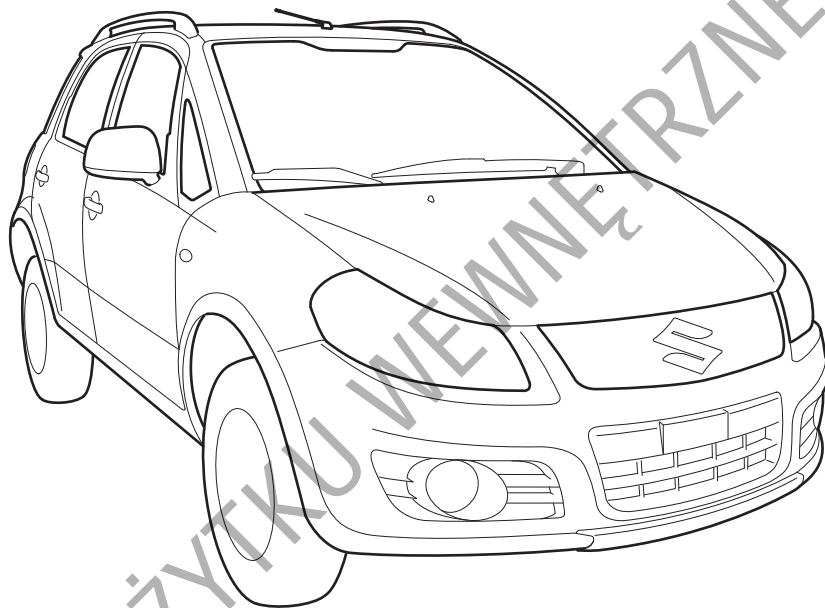
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Należy ją zawsze przechowywać w samochodzie.
Zawiera ważne informacje dotyczące
bezpieczeństwa, eksploatacji i obsługi.



Way of Life!

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy modelu samochodu SX4.



79JM003

UWAGA: Na ilustracji pokazany jest przykładowy wariant samochodu SX4.

© 2011 **SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.** Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część niniejszej publikacji nie może być kopiowana ani przetwarzana w jakimkolwiek celu ani w jakiegokolwiek formie, elektronicznej bądź mechanicznej, bez pisemnej zgody Suzuki Motor Poland Sp. z o.o.

WPROWADZENIE

Dziękując za wybranie samochodu SUZUKI, witamy w stale powiększającym się gronie użytkowników pojazdów tej marki. To rozsądna decyzja – wysoka jakość produktu SUZUKI stanowi gwarancję wielu lat radości za kierownicą.

Niniejsza instrukcja obsługi została przygotowana w celu ułatwienia bezpiecznej, przyjemnej i bezawaryjnej eksploatacji samochodu. Opisane jest tu działanie poszczególnych mechanizmów samochodu, elementy mające wpływ na bezpieczeństwo jazdy oraz wymagania związane z okresową obsługą techniczną. Prosimy uważnie przeczytać instrukcję jeszcze przed zajęciem miejsca za kierownicą, a następnie pozostawić ją w schowku podręcznym, by w każdej chwili móc do niej zajrzeć.

W momencie odsprzedaży samochodu prosimy o przekazanie tego podręcznika następnemu właścicielowi.

W odrębnych książeczkach wyjaśnione są warunki gwarancji. Zalecamy zapoznanie się również z tymi ważnymi informacjami.

Okresowe przeglądy tego samochodu powinny być przeprowadzane przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI. Zatrudnieni w niej mechanicy są odpowiednio przeszkoleni przez producenta samochodu i dlatego służą najlepszą możliwą obsługą, stosując przy tym wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria SUZUKI.

ZALECENIE STOSOWANIA ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH I AKCESORIÓW SUZUKI

Producent tego samochodu stanowczo zaleca stosowanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów SUZUKI*. Są one wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami w zakresie jakości i parametrów technicznych, a także precyzyjnie dopasowane do wymogów konstrukcyjnych samochodu.

Obecnie na rynku dostępna jest szeroka gama nieoryginalnych części zamiennych i akcesoriów do samochodów marki SUZUKI. Stosowanie ich może negatywnie wpłynąć na osiągi samochodu oraz jego trwałość i z tego powodu nie są one objęte gwarancją producenta samochodu.

Nieoryginalne części zamienne i akcesoria

Na naszym rynku dostępne są nieoryginalne części zamienne i akcesoria dopuszczone do obrotu przez uprawnione organy. Niektóre tego typu części i akcesoria sprzedawane są jako opatrzone autoryzacją SUZUKI. W obrocie znajdują się również używane części zamienne i akcesoria, będące oryginalnymi produktami SUZUKI. Wszystkie tego typu części zamienne i akcesoria traktowane są jako nieoryginalne i nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

Używane oryginalne części zamienne i akcesoria SUZUKI

Kategorycznie zabroniona jest odsprzedaż oraz stosowanie następujących używanych podzespołów samochodu:

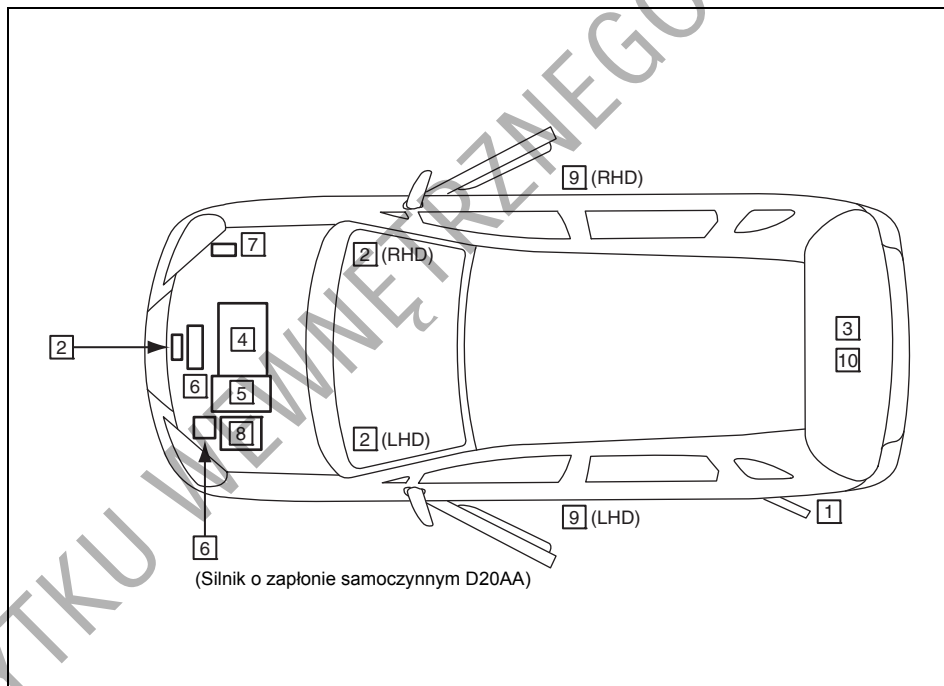
- Części składowych układu poduszek powietrznych oraz wszelkich innych podzespołów pirotechnicznych (m.in. poduszek powietrznych, sterowników i czujników).
- Pasów bezpieczeństwa i ich elementów składowych (np. taśm, sprzączek i mechanizmów zwijających).

Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa zawierają materiały wybuchowe. Demontaż i złomowanie tych podzespołów powinny być wykonywane przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI lub właściwie przygotowany warsztat, aby uniknąć ich przypadkowego odpalenia.

*Dopuszczone do stosowania są części regenerowane z autoryzacją SUZUKI.

PRZEWODNIK DLA STACJI OBSŁUGI

1. Paliwo (opis w rozdziale 1)
2. Pokrywa komory silnikowej (opis w rozdziale 4)
3. Narzędzia do zmiany koła (opis w rozdziale 4)
4. Miarka poziomu oleju w silniku <żółta> (opis w rozdziale 8)
5. Miarka poziomu płynu w automatycznej skrzyni biegów <czerwona lub pomarańczowa> (opis w rozdziale 8)
6. Płyn w układzie chłodzenia silnika (opis w rozdziale 8)
7. Płyn do spryskiwaczy szyb (opis w rozdziale 8)
8. Akumulator (opis w rozdziale 8)
9. Ciśnienie w ogumieniu (patrz naklejka informacyjna na słupku drzwi kierowcy)
10. Koło zapasowe (opis w rozdziale 8)



79JF017

L: Wersja z kierownicą po lewej stronie

P: Wersja z kierownicą po prawej stronie

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

SPIS TREŚCI

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY	1
URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY	2
DESKA ROZDZIELCZA	3
POZOSTAŁE URZĄDZENIA I OSPRZĘT	4
UŻYTKOWANIE POJAZDU	5
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY	6
ZAŁADUNEK POJAZDU I JAZDA Z PRZYCZEPĄ	7
PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA	8
SYTUACJE AWARYJNE	9
KONSERWACJA SAMOCHODU	10
INFORMACJE OGÓLNE	11
DANE TECHNICZNE	12
INDEKS	13

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

PRZEDMOWA

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element wyposażenia samochodu i dlatego powinna być przekazywana każdemu nowemu właścicielowi tego pojazdu. Prosimy o uważne jej przeczytanie i przeglądanie od czasu do czasu. Znajdują się tu ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, eksploatacji oraz obsługi okresowej.

SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi oparte są na najnowszych danych dotyczących wyrobu, dostępnych w chwili druku. Ze względu na dokonywane ulepszenia oraz inne zmiany, mogą zaistnieć rozbieżności pomiędzy opisem w instrukcji a pojazdem. Firma SUZUKI MOTOR CORPORATION zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnej chwili, bez uprzedniego powiadomiania, jak również bez jakichkolwiek zobowiązań do wprowadzenia takich samych lub podobnych zmian w samochodach wyprodukowanych lub sprzedanych wcześniej.

Samochód ten może nie odpowiadać normom i przepisom obowiązującym w innych krajach. Przed podjęciem próby zarejestrowania tego pojazdu w jakimkolwiek innym kraju należy sprawdzić odpowiednie przepisy i dokonać wszelkich niezbędnych modyfikacji.

WAŻNE

▲ OSTRZEŻENIE/▲ PRZESTROGA/ UWAGA/ZAŁECZENIE

Prosimy o dokładne przeczytanie tej instrukcji i ścisłe przestrzeganie zawartych w niej założeń. Dla podkreślenia szczególnie ważnych informacji, symbolowi ▲ oraz terminom **OSTRZEŻENIE**, **PRZESTROGA**, **UWAGA** i **ZAŁECZENIE** nadano specjalne znaczenia. Informacje oznaczone tymi nagłówkami wymagają szczególnej uwagi.

▲ OSTRZEŻENIE

Sygnalizuje potencjalne ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci.

▲ PRZESTROGA

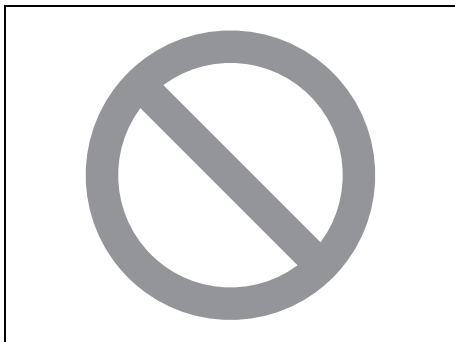
Sygnalizuje potencjalne ryzyko odniesienia mniej poważnych lub drobnych obrażeń ciała.

UWAGA

Sygnalizuje potencjalne ryzyko uszkodzenia samochodu.

ZAŁECZENIE:

Zawiera specjalne informacje, mające na celu ułatwienie obsługi pojazdu, lub dodatkowe wskazówki dotyczące sposobu postępowania.



75F135

Znak przekreślonego koła, jaki można napotkać w tekście, oznacza „Nie wolno tego robić” lub „Nie wolno do tego dopuścić”.

OSTRZEŻENIE PRZED PRZERÓBKAMI

⚠ OSTRZEŻENIE

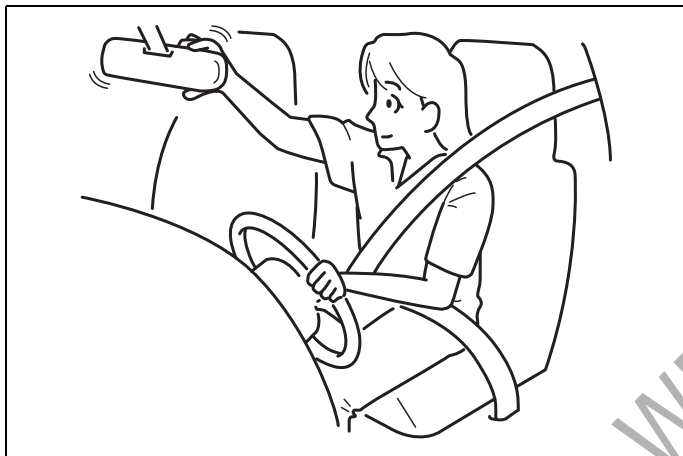
Nie wolno dokonywać żadnych przeróbek tego pojazdu. Mogą one mieć niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo, stateczność ruchu, osiągi i niezawodność, a także naruszyć obowiązujące przepisy. Ponadto uszkodzenia lub obniżenie osiąarów pojazdu wynikające z dokonanych przeróbek mogą nie być objęte gwarancją.

UWAGA

Nieprawidłowe zainstalowanie przenośnych urządzeń komunikacyjnych, np. telefonów komórkowych lub radia CB (radiotelefonu), może spowodować zakłócenia pracy elektronicznego układu zapłonowego, prowadząc do pogorszenia pracy silnika. W sprawie instalacji przenośnych urządzeń komunikacyjnych należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego mechanika samochodowego lub autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Zalecenia dotyczące paliwa	1-1
Kluczyki	1-2
Zamki drzwi	1-3
System elektronicznego kluczyka i zdalne sterowanie centralnym zamkiem (w niektórych wersjach)	1-6
Szyby boczne	1-16
Lusterka wsteczne	1-19
Regulacja siedzeń	1-21
Zaglówki	1-22
Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce	1-23
Foteliki dziecięce dla krajów UE	1-31
Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne (w niektórych wersjach)	1-39

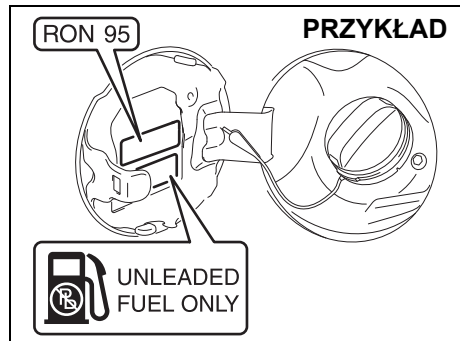


60G404

DO UŻYTKU WENKOWEGO

Zalecenia dotyczące paliwa

Silnik o zapłonie iskrowym



68LMT0101

Należy stosować **wyłącznie** benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej (RON) równej co najmniej 91 (lub 95, jeżeli taka informacja podana jest na pokrywie wlewu paliwa). W rurze wlewowej paliwa zainstalowany jest ogranicznik, uniemożliwiający tankowanie benzyny innej niż bezołowiowa. Dodatkowo, w pobliżu wlewu paliwa umieszczona jest naklejka przypominająca o konieczności stosowania wyłącznie benzyny bezołowiowej, o treści: „UNLEADED FUEL ONLY”, „NUR UNVERBLEITES BENZIN”, „ENDAST BLYFRI BENSIN” lub „SOLO GASOLINA SIN PLOMO”.

Jeżeli na pokrywie wlewu paliwa umieszczona jest naklejka z informacją o treści

„RON 95”, należy stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej (RON) nie niższej niż 95.

Mieszanki benzynowo-etanolowe

W niektórych regionach dostępne są mieszanki benzyny bezołowiowej i etanolu (alkoholu etylowego). Można używać tego rodzaju mieszanek pod warunkiem, że nie zawierają więcej niż 10% etanolu. Należy upewnić się, że mieszanka benzynowo-etanolowa ma liczbę oktanową nie niższą od zalecanej dla benzyny.

Mieszanki benzynowo-metanolowe

W niektórych regionach dostępne są również mieszanki benzyny bezołowiowej i metanolu (spirytusu drzewnego). W żadnym wypadku **NIE NALEŻY STOSOWAĆ** paliw zawierających więcej niż 5% alkoholu metylowego. Firma SUZUKI nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia układu zasilania i spadek osiągniętych wyników z używania takich paliw, nie obejmuje ich również gwarancja producenta samochodu.

Paliwa zawierające 5% lub mniej metanolu mogą być stosowane, o ile zawierają współrozpuszczalniki i inhibitory korozji.

ZALECENIE:

Jeżeli w przypadku stosowania mieszanek benzynowo-alkoholowych osiągnięte osiągi samochodu lub poziom zużycia paliwa okażą się niezadowolające, należy powrócić do benzyny bezołowiowej bez domieszki alkoholu.

Silnik o zapłonie samoczynnym

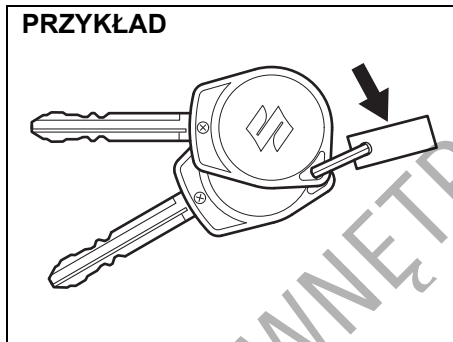
Stosować wyłącznie olej napędowy o liczbie cetanowej powyżej 50 i zawartości siarki poniżej 50 ppm (cząstek na milion). Zalecane jest stosowanie oleju napędowego spełniającego wymogi normy EN590 dostosowanej do uregulowań klasy Euro V w zakresie składu spalin. Nie stosować olejów napędowych przeznaczonych do silników okrętowych, oleju opałowego itp. Użycie niewłaściwego paliwa może spowodować poważne uszkodzenie silnika.

UWAGA

W zbiorniku paliwa przewidziana jest przestrzeń powietrzna umożliwiająca przyrost objętości paliwa w wysokiej temperaturze. W przypadku, gdy napełnianie zbiornika będzie kontynuowane po automatycznym odcięciu paliwa przez dystrybutor lub po tzw. „odbiciu”, przestrzeń powietrzna wypełniona zostanie paliwem. Wywołane wzrostem temperatury rozszerzenie się paliwa w tak napełnionym zbiorniku spowoduje wyciek. Aby zapobiec wyciekowi paliwa, należy zaprzestać napełniania zbiornika po automatycznym odcięciu paliwa przez dystrybutor lub po tzw. „odbiciu” w przypadku dystrybutora nie-wyposażonego w automatyczne odcinanie paliwa.

UWAGA

Należy uważać, aby podczas napełniania zbiornika nie rozlać paliwa. Wszelkie ślady paliwa na nadwoziu samochodu należy natychmiast wytrzeć. Paliwa zawierające alkohol mogą spowodować uszkodzenie lakieru. Tego rodzaju uszkodzenia nie są objęte gwarancją.

Kluczyki**PRZYKŁAD**

79J020

Samochód ten jest wyposażony w parę identycznych kluczyków. Zapasowy klucz należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Wszystkie zamki w samochodzie otwierane są tym samym kluczykiem.

Numer identyfikacyjny kluczyka wybity jest na metalowej płytce przypiętej do kluczyków lub na kluczykach. W przypadku płytki, należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu. W razie zagubienia kluczyków, numer identyfikacyjny będzie potrzebny do wykonania duplikatów. Na wypadek zagubienia płytki wskazane jest wpisanie numeru kluczyka w poniższej ramce.

NUMER KLUCZYKA:

Immobilizer (w niektórych wersjach)
Układ ten, poprzez elektroniczną blokadę rozruchu silnika, ogranicza ryzyko kradzieży samochodu.

Silnik może zostać uruchomiony wyłącznie przy użyciu oryginalnego kluczyka do wyłącznika zapłonu z immobilizerem silnika, w którym jest zaprogramowany elektroniczny kod identyfikacyjny. Po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” kluczyk wysyła kod identyfikacyjny. W przypadku konieczności wykonania dodatkowego kluczyka należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI. Odpowiednie kody identyfikacyjne zapasowych kluczyków muszą zostać wprowadzone do pamięci modułu sterującego. Kluczyki wykonane przez zwykłego rzemieślnika nie będą funkcjonowały.



62J127

Jeżeli po ustawieniu wyłącznika zapłonu w pozycji „ON” błyska lampka kontrolna immobilizera (1) (w przypadku silnika o zapłonie iskrowym) lub lampka sygnalizująca konieczność wykonania czynności serwisowych (2) (w przypadku silnika o zapłonie samoczynnym), uruchomienie silnika nie jest możliwe.

ZALECENIE:

Gdy lampka ta błyska, należy obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”, a następnie z powrotem do pozycji „ON”. Jeżeli lampka nadal błyska, przy ustawieniu wyłącznika zapłonu w pozycji „ON”, może to oznaczać nieprawidłowość związaną z kluczykiem lub układem immobilizera. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu.

ZALECENIE:

- W przypadku zgubienia kluczyka należy jak najszybciej zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI w celu wykasowania go z pamięci układu i zamówienia nowego.
- W przypadku posiadania również kluczyków przeznaczonych do innych samochodów wyposażonych w elektroniczną blokadę rozruchu, należy je trzymać z dala od wyłącznika zapłonu tego samochodu, ponieważ mogą zakłócić funkcjonowanie układu immobilizera.
- Rozruch silnika mogą również uniemożliwić dołączone do kluczyka metalowe przedmioty.

UWAGA

Kluczyk z wbudowanym układem kontrolnym immobilizera jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia jego uszkodzenia należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie narażać kluczyka na uderzenia lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej).
- Nie narażać kluczyka na oddziaływanie pól magnetycznych.

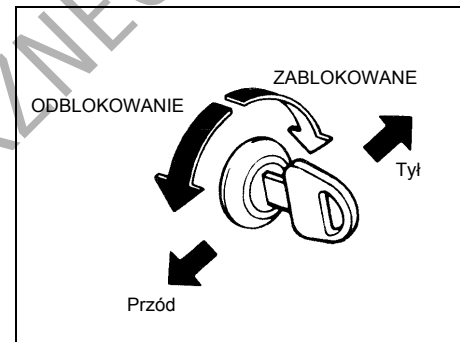
Zamontowany w tym samochodzie układ immobilizera o oznaczeniu 5WK49181 i 5WK49182 (w wersji z silnikiem o zapłonie iskrowym) lub 5WK49183 i 5WK49184 (w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym) spełnia podstawowe wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy Unii Europejskiej 1999/5/EC.

Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu (w niektórych wersjach)

Gdy kluczyk pozostaje w wyłączniku zapłonu i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego wyjęcia.

Zamki drzwi

Drzwi boczne

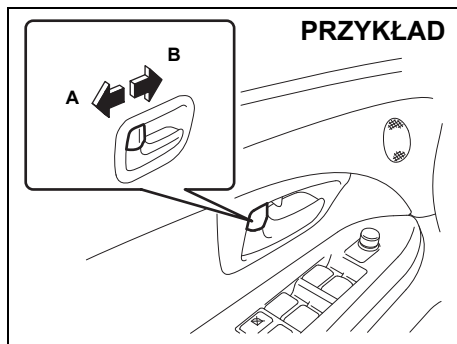


60B008

W celu zablokowania przednich drzwi od zewnątrz pojazdu, należy:

- wsunąć kluczyk do zamka i obrócić go górną stroną w kierunku tyłu pojazdu lub
- przestawić do przodu dźwignię blokady, a następnie przytrzymując klamkę w położeniu odchylnym, zamknąć drzwi.

W celu odblokowania przednich drzwi od zewnątrz pojazdu należy wsunąć kluczyk do zamka i obrócić go górną stroną w kierunku przodu pojazdu.



79J021

A: ODBLOKOWANIE
B: ZABLOKOWANIE

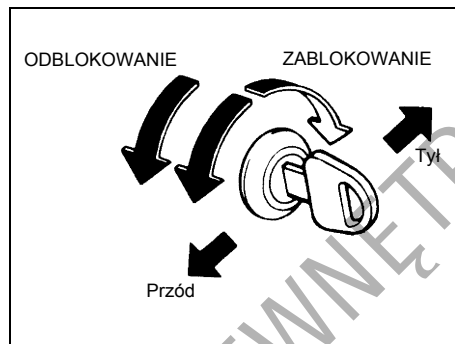
W celu zablokowania drzwi od wewnątrz pojazdu należy obrócić dźwignię blokady do przodu. Obrócenie dźwigni blokady do tyłu spowoduje odblokowanie drzwi.

W celu zablokowania tylnych bocznych drzwi od zewnątrz pojazdu należy przestawić do przodu dźwignię blokady i zamknąć drzwi. Nie ma potrzeby przytrzymywania odchylonej klamki podczas zamykania drzwi.

ZAŁECENIE:

Należy pamiętać o przytrzymywaniu klamki przy zamykaniu przednich drzwi z wciśniętym przyciskiem blokującym, inaczej drzwi nie zostaną zablokowane.

Centralny zamek (w niektórych wersjach)



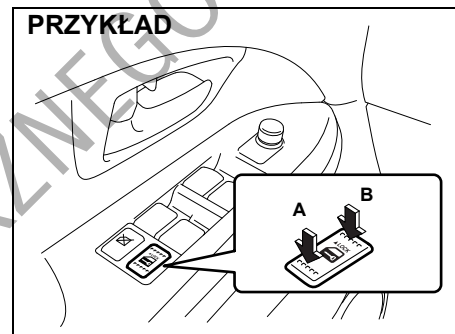
54G294

Możliwe jest równoczesne zablokowanie lub odblokowanie wszystkich drzwi poprzez obrócenie kluczyka w zamku drzwi kierowcy.

W celu jednoczesnego zablokowania wszystkich drzwi należy obrócić kluczyk w zamku drzwi kierowcy górną stroną w kierunku tyłu samochodu.

W celu jednoczesnego odblokowania wszystkich drzwi należy obrócić dwukrotnie kluczyk w zamku drzwi kierowcy górną stroną w kierunku przodu samochodu.

W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy obrócić kluczyk w ich zamku w kierunku przodu samochodu tylko jeden raz.



80JM009

A: ODBLOKOWANIE
B: ZABLOKOWANIE

Można też jednocześnie zablokować lub odblokować wszystkie drzwi naciskając odpowiednio przednią lub tylną stronę przycisku centralnego zamka.

ZAŁECENIE:

- W wersji z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem zamki drzwi można otwierać i zamykać posługując się nadajnikiem zdalnego sterowania (patrz: „System elektronicznego kluczyka i zdalne sterowanie centralnym zamkiem” w tym rozdziale).
- W wersji z systemem bezkluczykowego dostępu do samochodu zamki drzwi można otwierać i zamykać naciskając odpowiedni przycisk na zewnętrznej klamce drzwi (patrz: „System elektronicznego kluczyka i zdalne sterowanie centralnym zamkiem” w tym rozdziale).

Całkowita blokada zamków (w niektórych wersjach)

Mechanizm całkowitej blokady zamków uniemożliwia otwarcie drzwi w razie włamania do kabiny samochodu.

Całkowita blokada zamków uruchamiana jest przez obrócenie kluczyka w zamku drzwi kierowcy.

ZAŁECENIE:

- W wersji z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem całkowitą blokadę zamków można uruchamiać za pomocą nadajnika zdalnego sterowania (patrz: „System elektronicznego kluczyka i zdalne sterowanie centralnym zamkiem” w tym rozdziale).
- W wersji z systemem bezkluczykowego dostępu do samochodu całkowitą blokadę zamków można uruchamiać naciskając odpowiedni przycisk na zewnętrznej klamce drzwi (patrz: „System elektronicznego kluczyka i zdalne sterowanie centralnym zamkiem” w tym rozdziale).

⚠ OSTRZEŻENIE

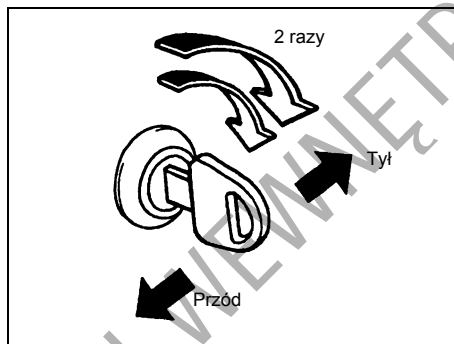
Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, jeżeli w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną oni uwięzieni w samochodzie.

ZAŁECENIE:

- Gdy którekolwiek drzwi są otwarte lub nieprawidłowo zatrzaśnięte, całkowita

blokada zamków nie działa. Przed jej uruchomieniem wszystkie drzwi muszą zostać prawidłowo zatrzaśnięte.

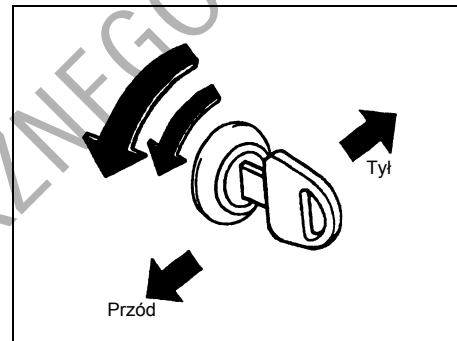
- Po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” całkowita blokada zamków zostaje zwolniona, umożliwiając odblokowanie drzwi.



83E107

Uruchomienie całkowitej blokady zamków: Dwukrotnie w ciągu 3 sekund obrócić kluczyk w zamku drzwi kierowcy górną częścią w kierunku tyłu samochodu.

Żadne z drzwi bocznych nie dadzą się odblokować za pomocą wewnętrznej dźwigni blokady.



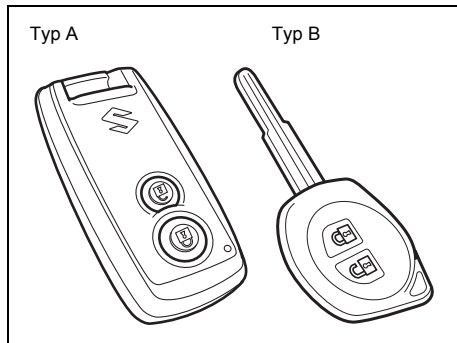
83E105

Zwolnienie całkowitej blokady zamków:

W celu odblokowania wszystkich drzwi bocznych należy dwukrotnie obrócić kluczyk w zamku drzwi kierowcy górną częścią w kierunku przodu samochodu.

W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy kluczyk w zamku obrócić jeden raz górną częścią w kierunku przodu samochodu.

System elektronicznego kluczyka i zdalne sterowanie centralnym zamkiem (w niektórych wersjach)

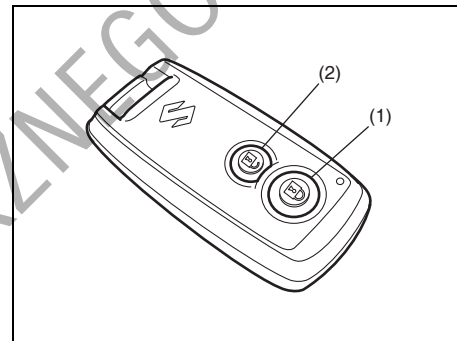


52LM001

Samochód ten może być wyposażony albo w kluczyk elektroniczny (typ A), albo w tradycyjny kluczyk mechaniczny (typ B). Oba rodzaje kluczyków mają wbudowany nadajnik zdalnego sterowania. Kluczyk elektroniczny umożliwia zdalne odblokowanie i zablokowanie drzwi oraz uruchamianie silnika bez wkładania kluczyka do wyłącznika zapłonu. Kluczyk mechaniczny ze zdalnym sterowaniem centralnego zamka umożliwia zdalne odblokowanie i zablokowanie drzwi. Szczegółowy opis podany jest na kolejnych stronach.

Kluczyk elektroniczny (kluczyk typu A)
Kluczyk elektroniczny pozwala realizować następujące funkcje:

- Zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu odpowiednich przycisków zdalnego sterowania. Szczegółowy opis w dalszej części tego rozdziału.
- Zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu przycisku na zewnętrznej klamce. Szczegółowy opis w dalszej części tego rozdziału.
- Uruchamianie silnika bez wkładania kluczyka do wyłącznika zapłonu. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY” oraz pod hasłem „Uruchamianie silnika” w rozdziale „UŻYTKOWANIE SAMOCHODU”.



62J010

- (1) Przycisk zablokowania
(2) Przycisk odblokowania

Posługując się zdalnym sterowaniem z niewielkiej odległości od samochodu, można jednocześnie zablokować lub odblokować wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika.

Sterowanie centralnym zamkiem

- W celu zablokowania drzwi należy nacisnąć jeden raz przycisk (1) zdalnego sterowania.
- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2).
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2).

Sterowanie centralnym zamkiem z funkcją całkowitej blokady zamków (w niektórych wersjach)

W celu zabezpieczenia zamków drzwi przed otwarciem w razie włamania do samochodu, należy zablokować drzwi niżej opisanym sposobem. Zabezpieczone w ten sposób drzwi nie dają się odblokować dzwignią blokady.

Uruchomienie całkowitej blokady zamków: Dwukrotnie w ciągu 3 sekund nacisnąć przycisk (1) zdalnego sterowania.

Zwolnienie całkowitej blokady zamków:

- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2).
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2).

OSTRZEŻENIE

Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, jeżeli w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną oni uwięzieni w samochodzie.

Zablokowanie drzwi bez uruchomienia całkowitej blokady zamków potwierdza pojedyncze błysnięcie kierunkowskazów. Z chwilą uruchomienia całkowitej blokady zamków kierunkowskazy błyskają ponownie.

Po odblokowaniu drzwi:

- Dwukrotnie błyskają kierunkowskazy.
- Na około 15 sekund włącza się oświetlenie kabiny, jeżeli jego przełącznik jest w pozycji środkowej. Jeżeli w tym czasie zostanie wciśnięty wyłącznik zapłonu lub do wyłącznika zapłonu zostanie włożony kluczyk, oświetlenie natychmiast zgaśnie.

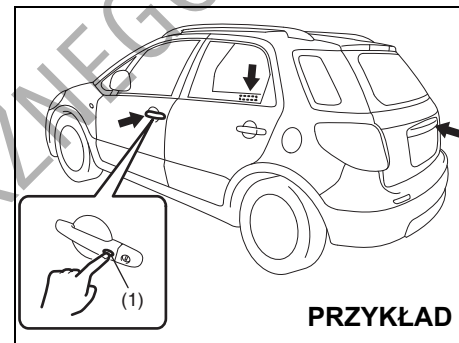
Po zablokowaniu drzwi przyciskiem (1) należy sprawdzić, czy nie dają się one otworzyć.

Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku (2) żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane.

ZALECENIE:

- *Zasięg działania zdalnego sterowania wynosi około 5 m, lecz może zmieniać się w zależności od występowania zakłóceń radiowych pochodzących np. z nadajników radiowych lub radiotelefonów.*
- *Zamki drzwi nie reagują na zdalne sterowanie, gdy wyłącznik zapłonu jest w ustawieniu innym niż „LOCK”, gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk lub gdy którekolwiek drzwi nie są zamknięte.*
- *W razie zgubienia elektronicznego kluczyka należy jak najszybciej zamówić w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki nowy oraz wykasować z pamięci układu utracony kluczyk.*

Dostęp do samochodu bez użycia kluczyka



79J023

Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w zasięgu operacyjnym funkcji jego detekcji, zamki drzwi można otwierać i zamykać naciskając przycisk (1) na zewnętrznej klamce drzwi kierowcy, drzwi pasażera obok kierowcy lub drzwi bagażnika. W celu uniemożliwienia odblokowania drzwi w przypadku włamania do samochodu, można uruchomić całkowitą blokadę zamków.

Zablokowanie drzwi i uruchomienie całkowitej blokady zamków:

- W celu zablokowania wszystkich drzwi należy przycisk na klamce drzwi nacisnąć jeden raz.
- W celu zablokowania wszystkich drzwi i uruchomienia całkowitej blokady zamków należy przycisk na klamce drzwi nacisnąć dwukrotnie w ciągu 3 sekund.

Zablokowanie drzwi bez uruchomienia całkowitej blokady zamków potwierdza pojedyncze błysnięcie kierunkowskazów. Z chwilą uruchomienia całkowitej blokady zamków kierunkowskazy błyskają ponownie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, jeżeli w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną one uwiecznieni w samochodzie.

Odblokowanie jednych drzwi lub wszystkich drzwi:

- W celu odblokowania pojedynczych drzwi należy przycisk na klamce drzwi nacisnąć jeden raz.
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk na klamce drzwi.

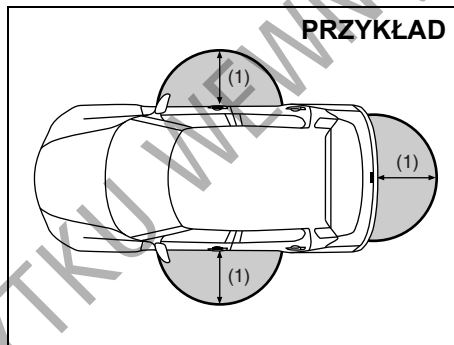
Po odblokowaniu drzwi:

- Dwukrotnie błyskają kierunkowskazy.
- Na około 15 sekund włącza się oświetlenie kabiny, jeżeli jego przełącznik jest w pozycji środkowej. Jeżeli w tym czasie zostanie wciśnięty wyłącznik zapłonu lub do wyłącznika zapłonu zostanie włożony kluczyk, oświetlenie natychmiast zgaśnie.

Po zablokowaniu drzwi należy sprawdzić, czy nie dają się one otworzyć.

ZAŁECENIE:

- W następujących sytuacjach przycisk na zewnętrznej klamce drzwi nie działa:
 - Gdy którekolwiek drzwi są otwarte lub niedomknięte.
 - Gdy wyłącznik zapłonu jest w ustawieniu innym niż „LOCK”.
 - Gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk.
- Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku na zewnętrznej klamce żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane.



80JM020

(1) 80 cm

Przycisk na zewnętrznej klamce drzwi działa, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w odległości nie większej niż około 80 cm od zewnętrznej klamki przednich drzwi lub klamki drzwi bagażnika.

ZAŁECENIE:

- Jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się poza wyżej opisanym obszarem detekcyjnym, przycisk na zewnętrznej klamce drzwi nie działa.
- Jeżeli bateria w elektronicznym kluczyku ulegnie wyczerpaniu lub gdy występują silne zakłócenia elektromagnetyczne, zasięg operacyjny systemu elektronicznego kluczyka może ulec skróceniu lub system może przestać działać.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się zbyt blisko szyby w drzwiach, system może nie działać.
- Jeżeli wewnątrz samochodu znajduje się drugi elektroniczny kluczyk do tego samochodu, system może nie działać prawidłowo.
- Układ reaguje na elektroniczny kluczyk jedynie w obrębie zasięgu detekcyjnego przycisku blokady na zewnętrznej klamce drzwi. Jeżeli, na przykład, elektroniczny kluczyk znajduje się w obrębie zasięgu detekcyjnego przycisku na zewnętrznej klamce drzwi kierowcy, działa jedynie przycisk w tych drzwiach, natomiast przyciski na wewnętrznych klamkach drzwi pasażera i drzwi bagażnika nie działają.

UWAGA

Elektroniczny kluczyk jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia jego uszkodzenia należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej).
- Należy trzymać go z dala od źródeł pól magnetycznych, np. telewizora.

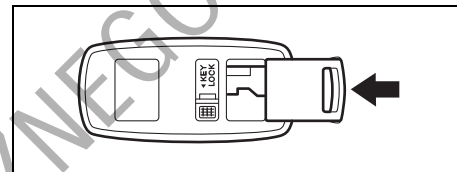
ZALECENIE:

W następujących sytuacjach system elektronicznego kluczyka może nie działać prawidłowo:

- Gdy występują silne sygnały zakłócające emitowane z nadajnika telewizyjnego, elektrowni lub telefonu komórkowego.
- Gdy elektroniczny kluczyk dotyka metalowego przedmiotu lub jest zakrywany przez taki przedmiot.
- Gdy w pobliżu emitowane są fale elektromagnetyczne przez inny nadajnik zdalnego sterowania.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w pobliżu urządzenia elektronicznego, np. komputera.

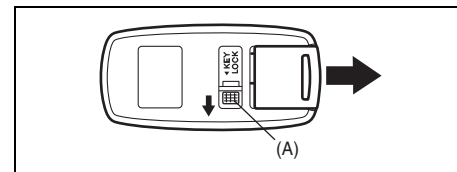
Ponadto należy przestrzegać następujących dodatkowych zaleceń:

- Wewnątrz obudowy elektronicznego kluczyka powinien być przechowywany kluczyk mechaniczny. W przeciwnym wypadku w razie trudności z komunikacją bezprzewodową nie będzie możliwe otwieranie i zamykanie zamków drzwi, a także uruchomienie silnika.
- Kierowca powinien mieć elektroniczny kluczyk do tego samochodu zawsze przy sobie.
- W razie zgubienia elektronicznego kluczyka należy jak najszybciej zamówić w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki nowy oraz wykasować z pamięci układu utracony kluczyk.
- Do tego samochodu można używać maksymalnie czterech elektronicznych kluczyków. Szczegółowe informacje można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
- Żywotność baterii w elektronicznym kluczyku wynosi około dwóch lat, jednak uzależnione jest to od warunków jego użytkowania.



80JC026

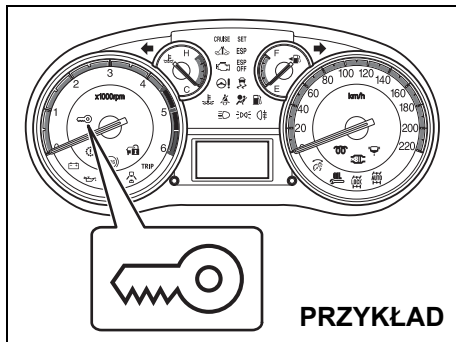
Chowając kluczyk mechaniczny, należy go wcisnąć w obudowę, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.



80JC027

W celu wyjęcia kluczyka mechanicznego należy nacisnąć przycisk (A) w kierunku wskazywanym strzałką i wysunąć kluczyk z obudowy.

Sygnalizacja ostrzegawcza



79JF001

Jeżeli w niżej opisanych sytuacjach elektroniczny kluczyk z nadajnikiem zdalnego sterowania znajduje się poza samochodem, rozlega się trwający około 2 sekundy przerywany sygnał akustyczny i błyska czerwona lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka.

- Po przekroczeniu prędkości 10 km/h.
- Po zamknięciu wcześniej otwartych drzwi, gdy wyłącznik zapłonu pozostawał w ustawieniu innym niż „LOCK”.

Czerwona lampka sygnalizacyjna przestaje błyskać w ciągu kilku sekund od momentu, w którym elektroniczny kluczyk znajdzie się z powrotem wewnątrz samochodu, za wyjątkiem przestrzeni bagażowej.

Jeżeli elektroniczny kluczyk pozostaje w samochodzie i przednie drzwi zostaną

zablokowane w jeden z opisanych poniżej sposobów, nastąpi automatyczne odblokowanie drzwi kierowcy lub przednich drzwi pasażera.

- Gdy przy otwartych drzwiach kierowcy zostanie przestawiona do przodu dźwignia blokady drzwi lub zostanie naciśnięty przycisk centralnego zamka, drzwi kierowcy zostaną automatycznie odblokowane.
- Gdy przy otwartych drzwiach innych niż drzwi kierowcy zostanie przestawiona do przodu dźwignia blokady w przednich drzwiach pasażera lub zostanie naciśnięty przycisk centralnego zamka, przednie drzwi pasażera zostaną automatycznie odblokowane.

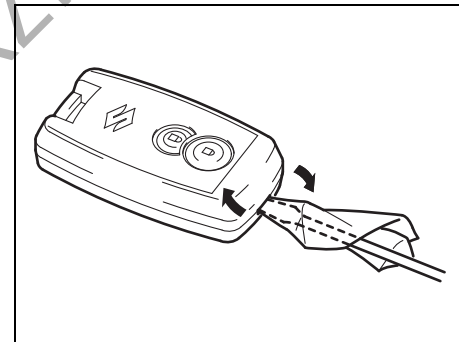
ZALECENIE:

- *Sygnalizacja ostrzegawcza nie zadziała, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się na przykład na desce rozdzielczej, w schowku w desce rozdzielczej, w kieszeni drzwiowej, pod osłoną przeciwsłoneczną lub na podłodze samochodu.*
- *Kierowca powinien mieć elektroniczny kluczyk do tego samochodu zawsze przy sobie.*
- *Nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka w zaparkowanym samochodzie.*

Wymiana baterii

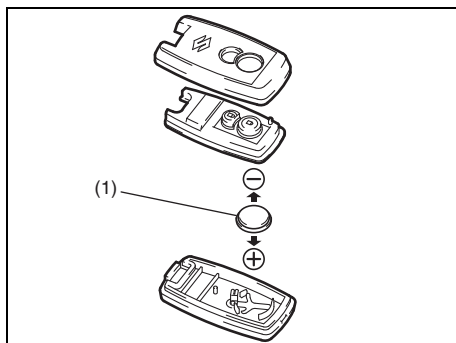
Gdy zdalne sterowanie zaczyna gorzej działać, należy wymienić baterię w kluczyku.

W celu wymiany baterii w kluczyku elektronicznym:



62J011

- 1) Wsunąć owiniętą miękkim materiałem płaską końcówkę śrubokręta w szczelinę, podważyć i otworzyć obudowę nadajnika.



80JM134

- (1) Okrągła bateria litowa typu CR2032 lub jej zamiennik
- 2) Wymienić baterię (1), wkładając nową znakiem „+” w stronę ścian dolnego fragmentu obudowy, jak pokazano na ilustracji.
- 3) Dokładnie zamknąć obudowę nadajnika.
- 4) Sprawdzić, czy działa zdalne sterowanie zamkami.
- 5) Zużytej baterii należy pozbyć się w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami. Nie wyrzucać baterii litowych do zwykłych pojemników na odpady.

⚠ OSTRZEŻENIE

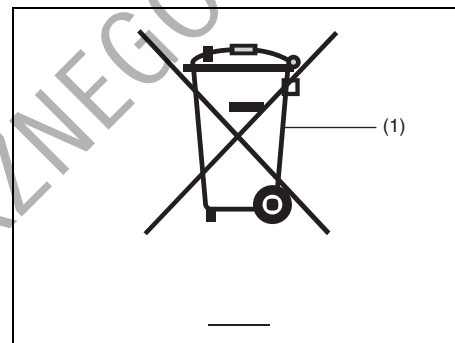
Połączenie baterii litowej grozi poważnymi obrażeniami wewnętrznymi. Nie należy dopuścić do jej połączenia. Chronić baterie przed dostępem dzieci oraz zwierząt. W razie połączenia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

UWAGA

Elektroniczny kluczyk jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. Nie powinien być narażany na uderzenia, zawilgocenie lub zakurzenie, ani nie należy manipulować przy jego wewnętrznych częściach, ponieważ może to spowodować uszkodzenie nadajnika.

ZALECENIE:

Zużytych baterii należy pozbywać się w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami i nie wyrzucać ich do zwykłych pojemników na odpady domowe.



80JM133

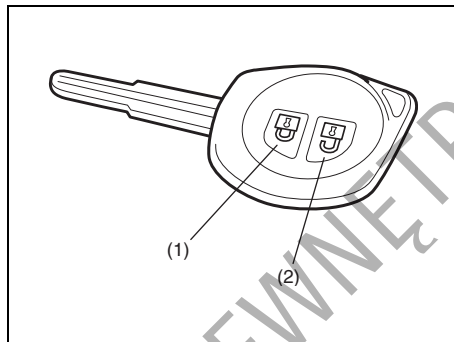
- (1) Przekreślony symbol pojemnika na odpady

Przekreślony symbol pojemnika na odpady (1) oznacza, że zużyta bateria nie może być składowana razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zapewnienie właściwej utylizacji i recyklingu zużytych baterii pozwoli ograniczyć potencjalne zagrożenia dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wynikające z nieodpowiedniego postępowania ze zużytym produktem. Odzysk materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Szczegółowymi informacjami na temat utylizacji i recyklingu zużytych baterii służy autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.

Kluczyk typu A

Sterownik S62J1 systemu elektronicznego kluczyka wraz z nadajnikiem TS001 spełniają podstawowe wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy Unii Europejskiej 1999/5/EC.

Kluczyk mechaniczny ze zdalnym sterowaniem centralnego zamka (kluczyk typu B)

81A184

- (1) Przycisk zablokowania
(2) Przycisk odblokowania

Posługując się zdalnym sterowaniem z niewielkiej odległości od samochodu, można jednocześnie zablokować lub odblokować wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika.

Sterowanie centralnym zamkiem

- W celu zablokowania drzwi należy nacisnąć jeden raz przycisk (1) zdalnego sterowania.
- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2).
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2).

Sterowanie centralnym zamkiem z funkcją całkowitej blokady zamków (w niektórych wersjach)

W celu zabezpieczenia zamków drzwi przed otwarciem w razie włamania do samochodu, należy zablokować drzwi niżej opisanym sposobem. Zabezpieczone w ten sposób drzwi nie dają się odblokować dźwignią blokady.

Uruchomienie całkowitej blokady zamków: Dwukrotnie w ciągu 3 sekund nacisnąć przycisk (1) zdalnego sterowania.

Zwolnienie całkowitej blokady zamków:

- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2).
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2).

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, jeżeli w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną oni uwięzieni w samochodzie.

Zablokowanie drzwi bez uruchomienia całkowitej blokady zamków potwierdza pojedyncze błysnięcie kierunkowskazów. Z chwilą uruchomienia całkowitej blokady zamków kierunkowskazy błyskają ponownie.

Po odblokowaniu drzwi:

- Dwukrotnie błyskają kierunkowskazy.
- Na około 15 sekund włącza się oświetlenie kabiny, jeżeli jego przełącznik jest w pozycji środkowej. Jeżeli przed upływem tego czasu zostanie włożony kluczyk do wyłącznika zapłonu, oświetlenie kabiny natychmiast zgaśnie.

Po zablokowaniu drzwi przyciskiem (1) należy sprawdzić, czy nie dają się one otworzyć.

Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku (2) żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane.

ZALECENIE:

- *Zasięg działania zdalnego sterowania wynosi około 5 m, lecz może zmieniać się w zależności od występowania zakłóceń radiowych pochodzących np. z nadajników radiowych lub radiotelefonów.*
- *Zamki drzwi nie reagują na zdalne sterowanie, gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk, bądź gdy którekolwiek drzwi nie są zamknięte.*
- *W razie zgubienia elektronicznego kluczyka należy jak najszybciej zamówić w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki nowy oraz wykasować z pamięci układu utracony kluczyk.*

UWAGA

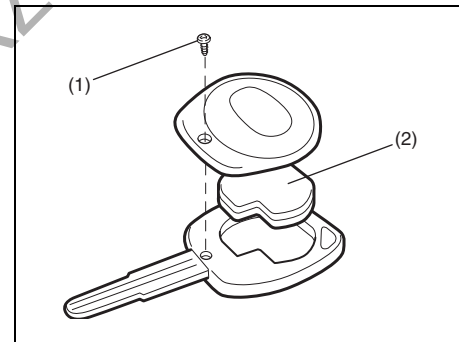
Nadajnik zdalnego sterowania jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia ryzyka jego uszkodzenia:

- **Nie narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej).**
- **Należy trzymać go z dala od źródeł pól magnetycznych, np. telewizora.**

Wymiana baterii

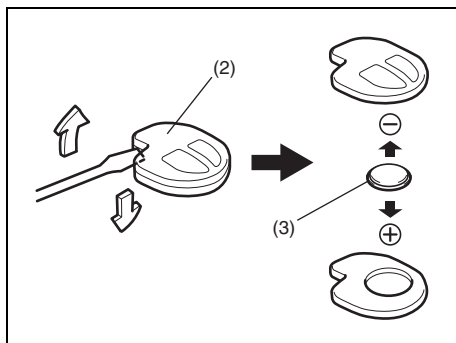
Gdy zdalne sterowanie zaczyna gorzej działać, należy wymienić baterię w kluczyku.

W celu wymiany baterii w kluczyku mechanicznym:



81A185

- 1) Wykręcić wkręt mocujący (1) i zdjąć pokrywę.
- 2) Wyjąć moduł nadajnika (2) z oprawy.



80JM135

⚠ OSTRZEŻENIE

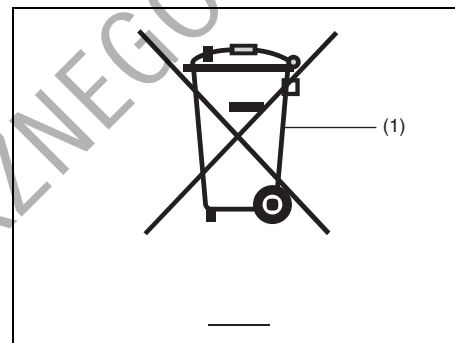
Połączenie baterii litowej grozi poważnymi obrażeniami wewnętrznymi. Nie należy dopuścić do jej połączenia. Chronić baterie przed dostępem dzieci oraz zwierząt. W razie połączenia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

UWAGA

Nadajnik zdalnego sterowania jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. Nie powinien być narażany na uderzenia, zawilgocenie lub zakurzenie, ani nie należy manipulować przy jego wewnętrznych częściach, ponieważ może to spowodować uszkodzenie nadajnika.

ZALECENIE:

Zużytych baterii należy pozbywać się w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami i nie wyrzucać ich do zwykłych pojemników na odpady domowe.



80JM133

(3) Okrągła bateria litowa typu CR1620 lub jej zamiennik

- 3) Wsunąć płaską końcówkę śrubokręta w szczelinę, podważyć i otworzyć moduł nadajnika (2).
- 4) Wymienić baterię (3), wkładając nową znakiem „+” w stronę znaku „+” na module nadajnika.
- 5) Zamknąć moduł nadajnika i włożyć w uchwyt kluczyka.
- 6) Założyć pokrywę uchwytu kluczyka i wkręcić wkręt mocujący (1).
- 7) Sprawdzić, czy działa zdalne sterowanie zamkami.
- 8) Zużytej baterii należy pozbyć się w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami. Nie wyrzucać baterii litowych do zwykłych pojemników na odpady.

(1) Przekreślony symbol pojemnika na odpady

Przekreślony symbol pojemnika na odpady (1) oznacza, że zużyta bateria nie może być składowana razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

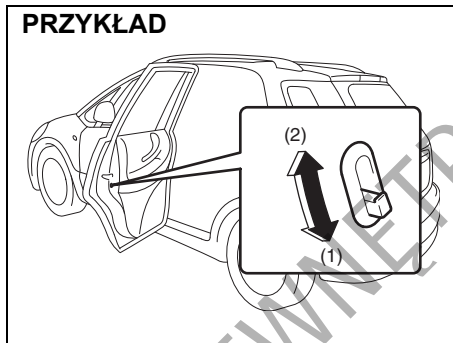
Zapewnienie właściwej utylizacji i recyklingu zużytych baterii pozwoli ograniczyć potencjalne zagrożenia dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wynikające z nieodpowiedniego postępowania ze zużytym produktem. Odzysk materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Szczegółowymi informacjami na temat utylizacji i recyklingu zużytych baterii służy autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.

Kluczyk typu B

Nadajnik sygnałów zdalnego sterowania TS002 wraz z odbiornikiem sygnałów zdalnego sterowania R51K0 spełniają podstawowe wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy Unii Europejskiej 1999/5/EC.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci

PRZYKŁAD



79J025

- (1) Zabezpieczenie uruchomione
- (2) Zabezpieczenie zwolnione

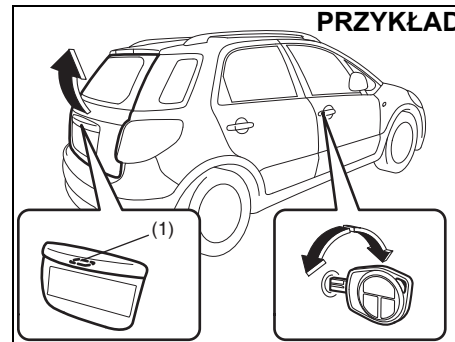
Tylne drzwi tego samochodu wyposażone są w mechanizmy zabezpieczające, które uniemożliwiają ich otwarcie od wewnątrz. Gdy pokazana na rysunku dźwignia sterownika znajduje się w położeniu (1), zabezpieczenie jest uruchomione. Gdy dźwignia sterownika jest w położeniu (2), zabezpieczenie nie działa. Jeżeli zabezpieczenie jest uruchomione, tylnych drzwi nie można otworzyć od wewnątrz, nawet gdy nie są zablokowane za pomocą dźwigni blokady, natomiast można je otwierać od zewnątrz.

⚠ OSTRZEŻENIE

Za każdym razem, gdy na tylnym siedzeniu przewożone są dzieci, należy w tylnych drzwiach uruchomić zabezpieczenie uniemożliwiające ich otwarcie od wewnątrz.

Drzwi bagażnika

PRZYKŁAD



79J206

- (1) Przycisk zwalniający blokadę drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika można odblokować i zablokować odpowiednio obracając kluczyk w zamku drzwi kierowcy.

W niektórych wersjach drzwi bagażnika można także zablokować lub odblokować odpowiednio obracając kluczyk w ich zamku. W celu otwarcia drzwi bagażnika należy włożyć kluczyk do ich zamka, obrócić w prawo w celu odblokowania i podnieść je.

W wersji z przyciskiem zwalniającym blokadę drzwi bagażnika (1), w celu ich otwarcia należy przytrzymując wciśnięty przycisk (1) podnieść drzwi bagażnika.

ZALECENIE:

(Dotyczy wersji z przyciskiem zwalniającym blokadę drzwi bagażnika)

Gdy drzwi bagażnika nie są całkowicie zamknięte należy wykonać następujące czynności:

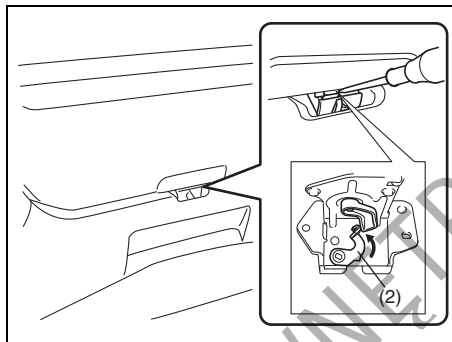
- 1) Nacisnąć przycisk (1) i podnieść nieco drzwi bagażnika.
- 2) Po kilku sekundach zamknąć drzwi bagażnika.
- 3) Sprawdzić, czy drzwi bagażnika są prawidłowo zatrzasknięte.

⚠ OSTRZEŻENIE

Drzwi bagażnika powinny być zawsze prawidłowo zatrzasknięte. Prawidłowo zatrzasknięte drzwi bagażnika ograniczają ryzyko wypadnięcia z samochodu w razie wypadku. Ponadto prawidłowo zatrzasknięte drzwi bagażnika zabezpieczają przed przedostawaniem się do wnętrza gazów spalinowych.

Jeżeli z powodu rozładowania akumulatora lub usterki nie działa przycisk (1), drzwi bagażnika można otworzyć od wewnątrz, wykonując opisane poniżej czynności.

- 1) Złożyć tylne siedzenie w celu ułatwienia dostępu (patrz: „Składanie tylnego siedzenia”).



79J099

- 2) Posługując się śrubokrętem z płaską końcówką lub korbą podnośnika samochodowego nacisnąć do góry dźwignię otwierania awaryjnego (2) i otworzyć drzwi bagażnika. Po zatrzasknięciu drzwi bagażnika zostaną ponownie zablokowane.

Gdy nie działa przycisk otwierania drzwi bagażnika (1), należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie samochodu.

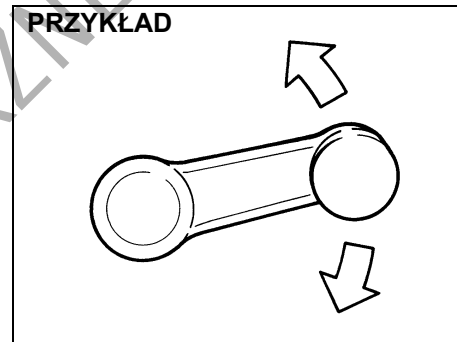
⚠ PRZESTROGA

- Nie należy naciskać dźwigni awaryjnego otwierania palcem, ponieważ grozi to skaleczeniem.
- Przy otwieraniu drzwi bagażnika od wewnątrz należy upewnić się, czy nie stwarza to zagrożenia dla osób znajdujących się w ich pobliżu.

Szyby boczne

Ręczne podnoszenie i opuszczanie szyb (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



60G010

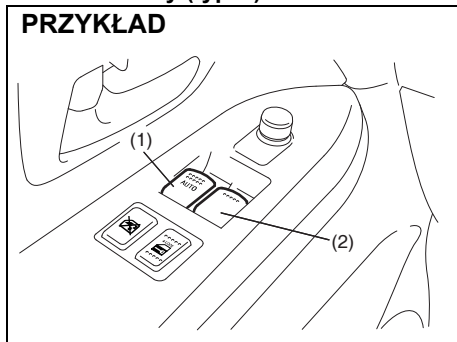
Podnoszenie i opuszczanie szyb bocznych dokonywane jest przez obracanie korbki umieszczonej w drzwiach.

Przełączniki elektrycznego sterowania szyb boczych (w niektórych wersjach)

Sterowanie elektryczne działa, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”.

Drzwi kierowcy (typ A)

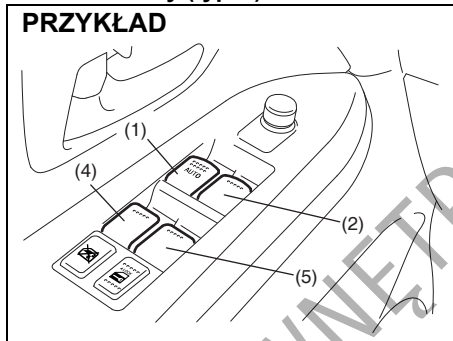
PRZYKŁAD



80JM010

Drzwi kierowcy (typ B)

PRZYKŁAD

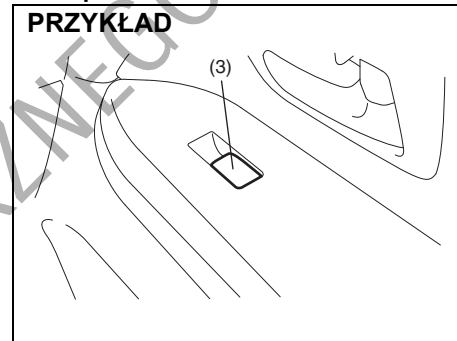


80JC095

W drzwiach kierowcy umieszczony jest przycisk (1) sterujący podnoszeniem i opuszczaniem szyby w drzwiach kierowcy oraz przycisk (2) sterujący podnoszeniem i opuszczaniem szyby w przednich drzwiach pasażera. Mogą być także przyciski (4) i (5), służące do poruszania okien pasażerów siedzących z tyłu, odpowiednio po lewej i prawej stronie.

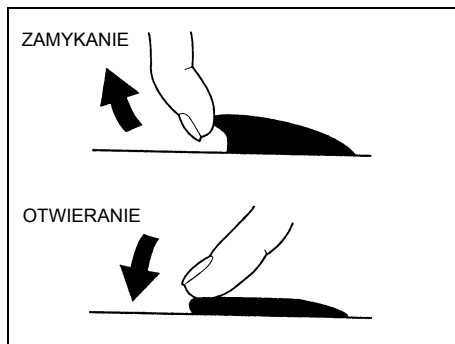
Drzwi pasażera

PRZYKŁAD



79J029

Przełącznik (3) w drzwiach pasażera służy do podnoszenia i opuszczania szyby tylko w tych drzwiach.

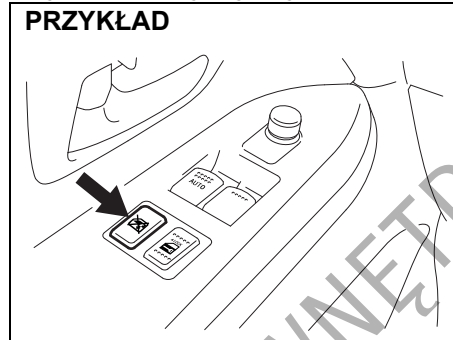


81A009

W celu otwarcia okna należy nacisnąć przycisk przełącznika. W celu zamknięcia okna należy przełącznik pociągnąć do góry.

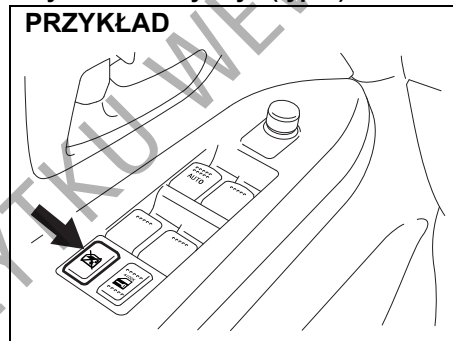
Dla wygody użytkowania, elektryczne sterowanie okna w drzwiach kierowcy ma funkcję automatycznego opuszczania szyby (dogodną szczególnie podczas przekraczania rogatek na autostradach lub w restauracji dla zmotoryzowanych). Oznacza to, że okno można otworzyć bez konieczności stałego naciskania przycisku. Wystarczy wcisnąć do oporu i puścić przycisk sterujący szyby w drzwiach kierowcy. W celu zatrzymania ruchu szyby należy na krótko wychylić przycisk do góry.

Przycisk blokady szyb (typ A)



80JM011

Przycisk blokady szyb (typ B)



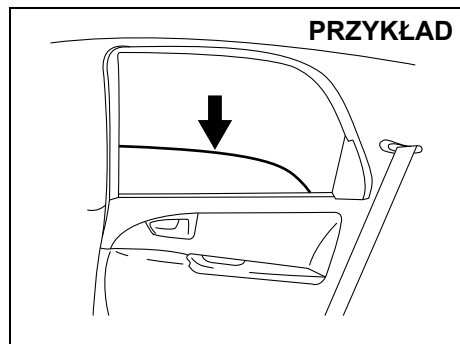
80JC097

W drzwiach kierowcy znajduje się dodatkowy przycisk, uruchamiający blokadę szyb w drzwiach pasażerów. Gdy przycisk zostanie wcisnięty, szyby w drzwiach

pasażerów nie będą mogły być podnoszone ani opuszczane przy użyciu przycisków (2), (3), (4) i (5). W celu przywrócenia normalnego działania sterowania należy ponownie nacisnąć przycisk.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Gdy w samochodzie znajdują się dzieci, należy zawsze uruchomić blokadę elektrycznego sterowania szyb. Dziecko może ulec poważnym obrażeniom, gdy jakkolwiek część jego ciała zostanie przyciśnięta przez szybę podczas jej podnoszenia lub opuszczania.
- Przy zamykaniu okna należy zwrócić uwagę, aby na drodze szyby nie znalazła się żadna część ciała pasażera, np. głowa czy ręka, ponieważ grozi to odniesieniem obrażeń.
- Opuszczając nawet na krótki czas samochód należy zabrać ze sobą kluczyk do wyłącznika zapłonu. Nie należy także pozostawiać w zaparkowanym samochodzie dzieci bez opieki. Pozbawione odpowiedniego dozoru mogą spowodować uruchomienie elektrycznego napędu szyb bocznych i zostać przyciśnięte w otworze okna.



79J207

ZALECENIE:

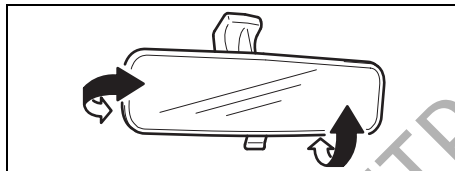
Szyby w drzwiach tylnych nie opuszczają się całkowicie, a jedynie do około 1/3 wysokości.

ZALECENIE:

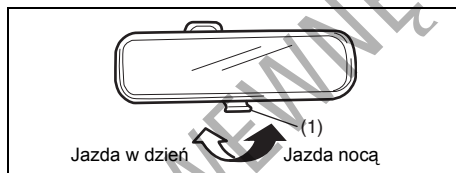
Otwarte okno w tylnych drzwiach może podczas jazdy powodować dudniący hałas na skutek wibracji powietrza. W celu jego ograniczenia należy otworzyć jedno z przednich okien lub nieco przymknąć okno w tylnych drzwiach.

Lusterka wsteczne

Wewnętrzne lusterko wsteczne



79J032



65D409

Wewnętrzne lusterko wsteczne powinno być tak ustawione, aby widać w nim było sytuację z tyłu samochodu. W celu dokonania regulacji położenia lusterka należy przestawić dźwignię (1) w położenie do jazdy dziennej, a następnie poruszając lusterkiem w górę, w dół i na boki doprowadzić do uzyskania najlepszej widoczności do tyłu.

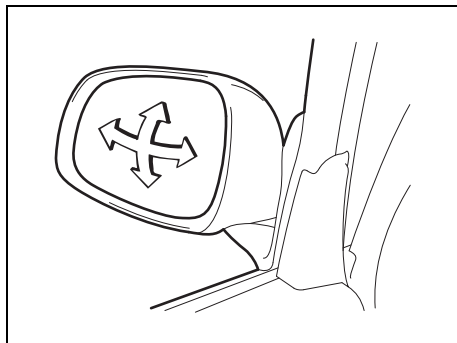
Podczas jazdy nocą, w celu zmniejszenia blasku odbicia reflektorów pojazdów jadących z tyłu, można przestawić dźwignię w położenie do jazdy nocnej.



OSTRZEŻENIE

- Lusterko należy regulować tylko w położeniu do jazdy dziennej.
- Położenia do jazdy nocnej należy używać wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne dla zmniejszenia blasku odbicia reflektorów pojazdów jadących z tyłu. Należy pamiętać, że w tym położeniu mogą nie być widoczne pewne obiekty, które można dostrzec w położeniu do jazdy dziennej.

Zewnętrzne lusterka wsteczne



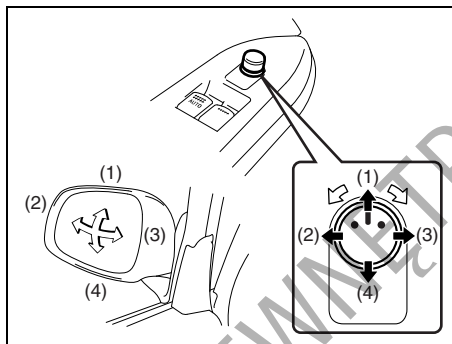
79J033

Zewnętrzne lusterka wsteczne należy tak ustawić, aby na ich wewnętrznych skrajach widoczne były boki pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zachować ostrożność przy ocenie wielkości pojazdów i innych obiektów widzianych w zewnętrznych lusterkach wstecznych oraz ich odległości od samochodu. Przedmioty widziane w tych lusterkach wydają się być mniejsze i bardziej odległe niż w lusterku płaskim.

Elektryczna regulacja ustawienia lusterek (w niektórych wersjach)



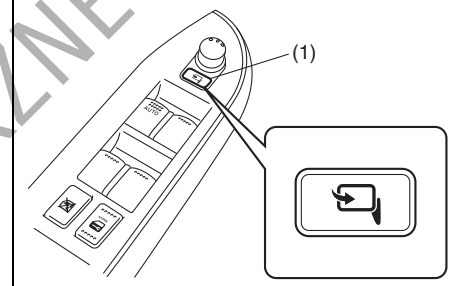
79J034

Przełącznik regulacji ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych znajduje się w drzwiach kierowcy. Regulacja jest możliwa, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”. Ustawianie lusterek:

- 1) Obrócić przełącznik w lewo lub w prawo, wybierając lusterko, które ma być regulowane.
- 2) Nacisnąć górną część przełącznika regulacji w kierunku, w którym lusterko ma być przestawiane.
- 3) Po dokonaniu regulacji obrócić przełącznik w położenie środkowe, aby wyeliminować ryzyko przypadkowego przestawienia lusterka.

Przycisk składania zewnętrznych lusterek wstecznych (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



79JM031

W przypadku parkowania samochodu w ciasnym miejscu można złożyć zewnętrzne lusterka wsteczne. Naciśnięcie przycisku (1) powoduje złożenie lub rozłożenie lusterek. Przed rozpoczęciem jazdy lusterka powinny zostać ustawione w normalnej pozycji.

⚠ PRZESTROGA

Przemieszczające się lusterka mogą przycisnąć dłoń, powodując obrażenia. Przy składaniu i rozkładaniu lusterek należy dopilnować, aby w ich pobliżu nie znalazła się niczyja dłoń.

ZALECENIE:

Jeżeli samochód wyposażony jest w elektryczne ogrzewanie zewnętrznych lusterek wstecznych, należy zapoznać się z opisem podanym pod hasłem „Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej (i zewnętrznych lusterek wstecznych – w niektórych wersjach)” w rozdziale „DESKA ROZDZIELCZA”.

Regulacja siedzeń

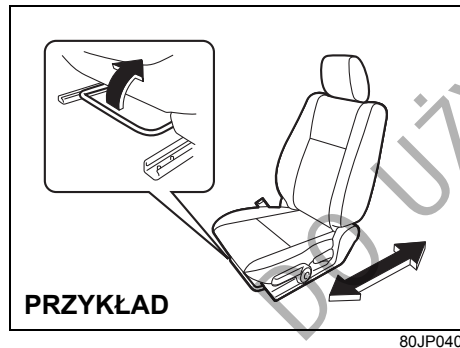
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy przesuwania fotela kierowcy ani zmieniać pochylenia jego oparcia podczas jazdy. Fotel lub jego oparcie może przemieścić się w sposób nieprzewidywany, powodując utratę panowania nad pojazdem. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy fotel kierowcy i jego oparcie są ustawione prawidłowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

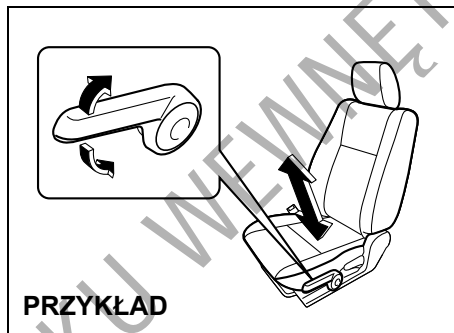
W celu wyeliminowania ryzyka jazdy ze zbyt luźnym pasem bezpieczeństwa, co powoduje obniżenie skuteczności jego działania ochronnego, regulacji ustawienia siedzeń należy dokonywać przed zapięciem pasów bezpieczeństwa.

Przesuwanie fotela



Dźwignia blokady przesuwu każdego z przednich foteli znajduje się pod przednią częścią siedziska. W celu zmiany położenia fotela należy pociągnąć dźwignię do góry, a następnie przesunąć fotel do przodu lub do tyłu.

Po dokonaniu regulacji należy sprawdzić prawidłowość zablokowania fotela, próbując naciskiem ciała przesunąć go do przodu i do tyłu.

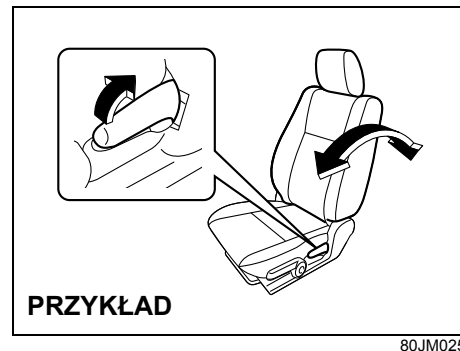


Jeżeli na zewnętrznym boku siedziska fotela kierowcy znajduje się dźwignia mechanizmu podnoszenia fotela, odpowiednio pociągając ją do góry lub naciskając do dołu można podwyższać lub obniżać ustawienie fotela.

Regulacja pochylenia oparcia

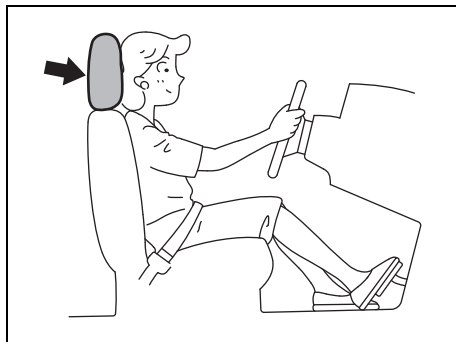
⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy oparcia wszystkich siedzeń powinny być w pozycji jak najbliższej pionowej, ponieważ przy innym ich ustawieniu pasy bezpieczeństwa mają zmniejszoną skuteczność. Pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalne działanie ochronne przy całkowicie podniesionych oparciach.



W celu zmiany kąta pochylenia oparcia przedniego fotela należy pociągnąć do góry dźwignię umieszczoną po zewnętrznej stronie siedziska, przechylić oparcie w żądane położenie i zablokować je w tym położeniu puszczając dźwignię.

Zaglówki



80J001

Zadaniem zagłówek jest zmniejszenie ryzyka obrażeń kręgów szyjnych w razie wypadku. Zagłówek należy tak ustawić, aby jego środek znajdował się jak najbliżej górnej części uszu użytkownika. Jeżeli w przypadku osoby bardzo wysokiej nie jest to możliwe, należy ustawić zagłówek w jego najwyższej pozycji.

⚠ OSTRZEŻENIE

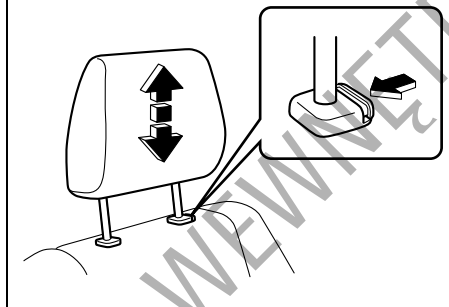
- Nie należy jeździć samochodem z wyjętymi zagłówkami.
- Nie należy regulować położenia zagłówek podczas jazdy.

ZAŁECENIE:

W celu wyjęcia zagłówek konieczne może być pewne odchylenie oparcia siedzenia, zapewniające wystarczającą odległość od sufitu.

Zaglówki przednich foteli

PRZYKŁAD

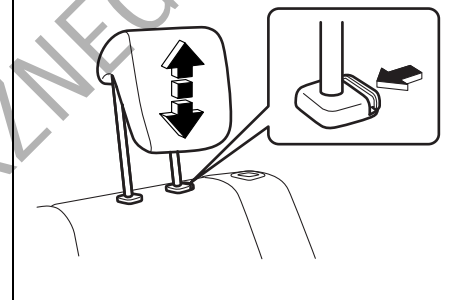


80JS082

W celu podwyższenia pozycji zagłówek należy pociągnąć go do góry, aż rozlegnie się odgłos zapadki. W celu obniżenia pozycji zagłówek należy go nacisnąć do dołu, jednocześnie wciskając przycisk blokady. W razie konieczności wyjęcia zagłówek (np. w celu oczyszczenia lub wymiany) należy wcisnąć przycisk blokady i wyciągnąć zagłówek z prowadnic.

Zaglówki tylnych siedzeń

PRZYKŁAD

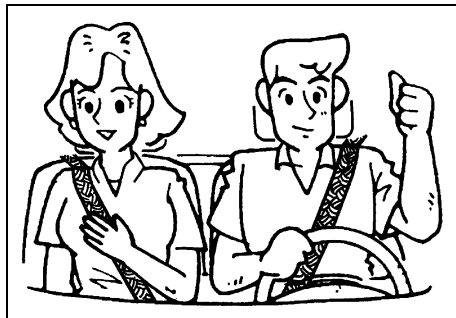


63J135

W celu wysunięcia zagłówek należy pociągnąć go do góry i ustawić w położeniu, w którym rozlega się odgłos zapadki. W celu obniżenia pozycji zagłówek należy go nacisnąć do dołu, jednocześnie wciskając przycisk blokady. W razie konieczności wyjęcia zagłówek (np. w celu oczyszczenia lub wymiany) należy wcisnąć przycisk blokady i wyciągnąć zagłówek z prowadnic.

W przypadku mocowania fotelika dziecięcego należy ustawić zagłówek w najwyższym położeniu.

Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce



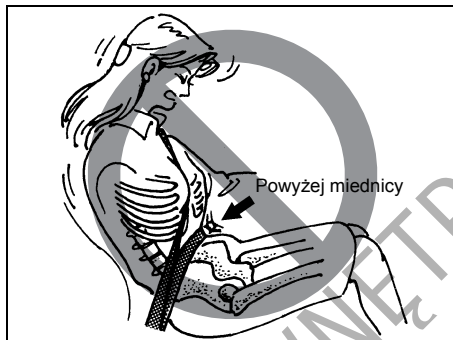
65D231S

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku zderzenia czołowego poduszka powietrzna stanowi jedynie dodatkową (uzupełniającą) ochronę w stosunku do pasa bezpieczeństwa. W celu ograniczenia ryzyka odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku kolizji, kierowca i wszyscy pasażerowie muszą mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa, niezależnie od tego, czy są dodatkowo chronieni przez poduszki powietrzne.

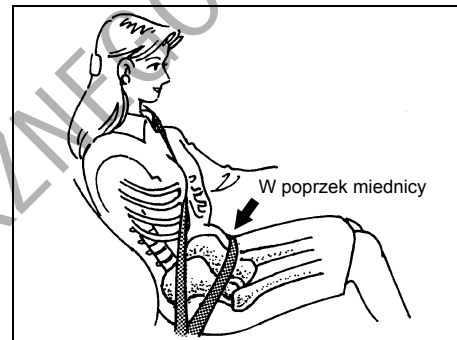


65D606

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy pozwalać na jazdę pasażera w przestrzeni bagażowej. W razie wypadku, osoby nie siedzące w fotelach z prawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa są znacznie bardziej narażone na ryzyko odniesienia obrażeń.
- Pasy bezpieczeństwa powinny być ułożone w następujący sposób:
 - część biodrowa powinna przebiegać nisko, obejmując miednicę, a nie brzuch;
 - część barkowa powinna przebiegać nad zewnętrznym barkiem, a nie pod pachą;
 - część barkowa pasa powinna przebiegać z dala od twarzy i szyi, ale nie powinna też zsuwać się z ramienia.

>>



65D201

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nie należy zapinać pasa bezpieczeństwa, gdy jego taśma jest skręcona. W celu uzyskania maksymalnego działania ochronnego pasa bezpieczeństwa powinien być możliwie ciasny, przy zachowaniu jednak wygody. Luźniejszy pas jest mniej skuteczny od ciasnego.
- Każda sprzączka powinna być wsunięta w odpowiedni zaczep. Na tylnym siedzeniu dopuszczalne jest pomieszczenie zaczepów i sprzączek.

>>



65D199

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Także kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa. Jednak szczegółowych zaleceń powinien udzielić lekarz. Należy przy tym pamiętać, że część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna obejmować miednicę możliwie nisko, jak pokazano na rysunku.
- Pas bezpieczeństwa nie powinien przylegać do twardych lub kruchych przedmiotów znajdujących się w kieszeniach bądź na zewnątrz ubrania. W razie wypadku znajdujące się pod pasem przedmioty, takie jak pióra czy okulary, mogą spowodować dodatkowe obrażenia.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nigdy nie należy używać tego samego pasa bezpieczeństwa dla więcej niż jednego pasażera. Nie należy zapinać pasa wokół dziecka trzymanego przez pasażera na kolanach. W razie wypadku stwarza to ryzyko odniesienia bardzo poważnych obrażeń.
- Należy okresowo kontrolować pasy bezpieczeństwa – czy nie są nadmiernie zużyte lub uszkodzone. Pas powinien zostać wymieniony, jeżeli jego taśma uległa wystąpieniu, zabrudzeniu lub została w inny sposób uszkodzona. Niezbędna jest wymiana kompletnego pasa bezpieczeństwa po jego użyciu w poważnej kolizji, nawet wtedy, gdy nie są widoczne uszkodzenia.
- Dzieci w wieku do lat 12 powinny być przewożone na tylnym siedzeniu samochodu, odpowiednio zabezpieczone.
- Nie należy przewozić niemowląt i dzieci bez prawidłowego zabezpieczenia. Urządzenia do zabezpieczania niemowląt i dzieci są dostępne w handlu i powinny być stosowane. Należy sprawdzić, czy nabywane urządzenie spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa. Należy zapoznać się i stosować do wskazówek udzielanych przez producenta.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

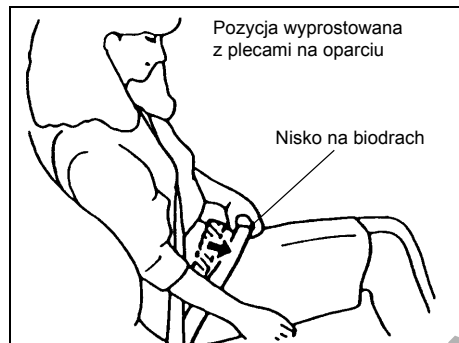
- Jeżeli pas podrażnia bark lub szyję dziecka, należy przesunąć je ku środkowi pojazdu.
- Należy unikać zabrudzenia taśmy pasa środkami czyszczącymi, olejami, chemikaliami, a szczególnie kwasem akumulatorowym. Taśmy należy czyścić wodnym roztworem łagodnego mydła.
- Do gniazd zaczepowych pasów bezpieczeństwa nie wkładać żadnych przedmiotów, na przykład monet, spinaczy itp., oraz nie dopuszczać do ich zalania płynami. Obce ciało w gnieździe zaczepowym może uniemożliwić prawidłowe działanie pasa bezpieczeństwa.
- Podczas jazdy oparcia wszystkich siedzeń powinny być w pozycji jak najbliższej pionowej, ponieważ przy innym ich ustawieniu pasy bezpieczeństwa mają zmniejszoną skuteczność. Pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalne działanie ochronne przy całkowicie podniesionych oparciach.

3-punktowe pasy bezpieczeństwa

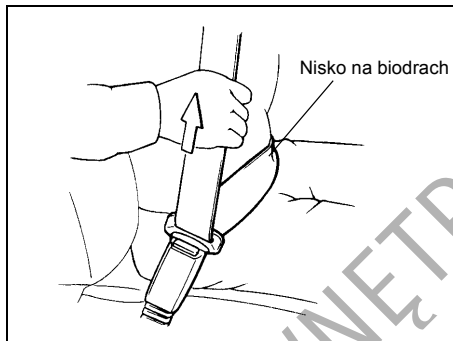
Bezwładnościowa blokada wysuwu

Pasy bezpieczeństwa mają bezwładnościową blokadę wysuwu, uruchamianą jedynie w sytuacji gwałtownego hamowania lub zderzenia. Może ona także zadziałać w przypadku szybkiego pociągnięcia taśmy pasa bezpieczeństwa. W takiej sytuacji należy puścić pas, a następnie nieco wolniej przekładać w poprzek ciała.

Ważna przestroga

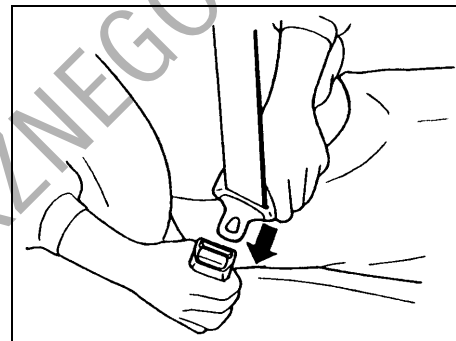


60A038



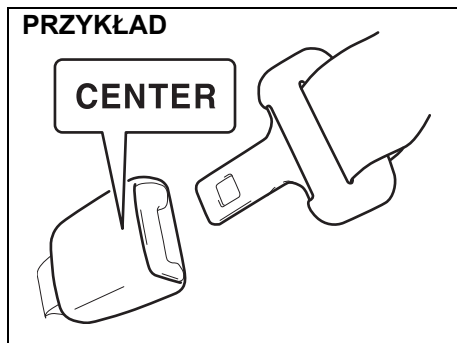
60A040

W celu ograniczenia ryzyka wyślizgnięcia się spod pasa bezpieczeństwa podczas zderzenia, należy biodrową część pasa ułożyć jak najniżej i zlikwidować jej luz, pociągając część barkową poprzez sprzączkę ku górze. Długość przebiegającej skośnie przez pierś części barkowej pasa dopasuje się samoczynnie, pozwalając zachować swobodę ruchów.



60A036

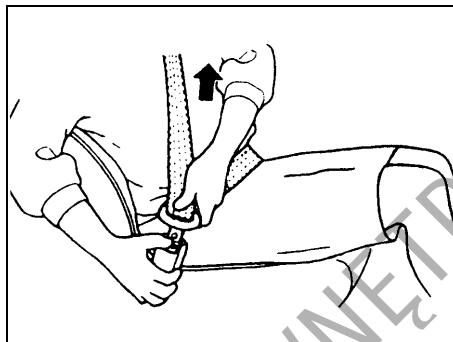
W celu zapięcia pasa bezpieczeństwa należy przełożyć jego sprzączkę w poprzek ciała, a następnie wsunąć ją prosto w gniazdo zaczepowe po przeciwnej stronie, aż rozlegnie się odgłos zatraskiwania.



80J2008

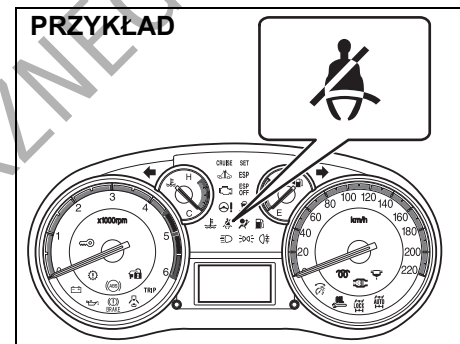
ZALECENIE:

Zacpek środkowego pasa bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu oznaczony jest napisem „CENTER”. Konstrukcja zaczepów pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu uniemożliwia włożenie w nie niewłaściwej sprzączki.



60A039

W celu odpięcia pasa bezpieczeństwa należy wcisnąć przycisk w zaczepie i pozwolić, aby pas powoli cofał się samoczynnie, asekurując dłonią jego taśmę i/lub sprzączkę.

Sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy

79JF002

Jeżeli po włączeniu zapłonu pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty, informuje o tym lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników oraz sygnał akustyczny. Poniżej zamieszczono szczegółowy opis działania sygnalizacji ostrzegawczej.

Jeżeli po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” pas bezpieczeństwa kierowcy pozostaje niezapięty, jest sygnalizowane w następujący sposób:

- 1) Zaświeci się lampka ostrzegawcza niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy.
- 2) Gdy mimo tego samochód ruszy, po przekroczeniu prędkości 15 km/h lampka ostrzegawcza zaczyna błyskać

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

i na 95 sekund włącza się ostrzegawczy sygnał akustyczny.

- 3) Następnie lampka pozostaje zapalona, aż kierowca zapnie pas bezpieczeństwa.

Jeżeli kierowca rozepnie pas bezpieczeństwa podczas jazdy, sygnalizacja ostrzegawcza zadziała w sposób zależny od aktualnej prędkości samochodu. Jeżeli samochód porusza się z prędkością poniżej 15 km/h, sygnalizacja rozpocznie się od etapu 1). Po przekroczeniu prędkości 15 km/h sygnalizacja rozpocznie się od etapu 2).

Z chwilą zapięcia pasa bezpieczeństwa kierowcy lub wyłączenia zapłonu sygnalizacja ostrzegawcza zostaje przerwana.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kierowca i pasażerowie powinni mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa. W razie wypadku osoby z niezapiętymi pasami bezpieczeństwa są znacznie bardziej narażone na odniesienie obrażeń. Należy wyrobić sobie nawyk zapinania pasa bezpieczeństwa natychmiast po zajęciu miejsca w samochodzie.

Regulacja wysokości górnego mocowania pasa bezpieczeństwa (w niektórych wersjach)



64J198

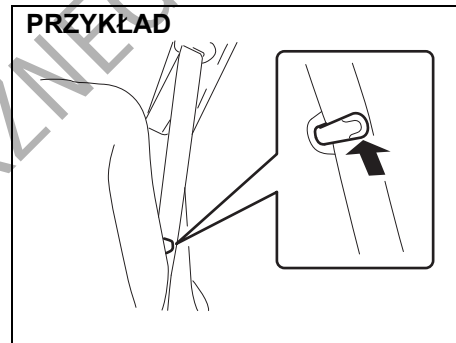
Wysokość górnego mocowania pasa bezpieczeństwa należy tak wyregulować, aby część barkowa pasa przechodziła przez środek barku bliższego drzwom. Obniżenie punktu mocowania pasa bezpieczeństwa wymaga wyciągnięcia przycisku blokady w kółwie. Po dokonaniu regulacji sprawdzić, czy kotwa jest prawidłowo zablokowana.

⚠ OSTRZEŻENIE

Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać przez środek barku od strony drzwi. Pas powinien przebiegać z dala od twarzy i szyi, ale nie powinien też zsuwać się z ramienia. Niewłaściwe ułożenie pasa bezpieczeństwa ogranicza jego działanie ochronne w razie kolizji.

Boczny uchwyt pasa bezpieczeństwa (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



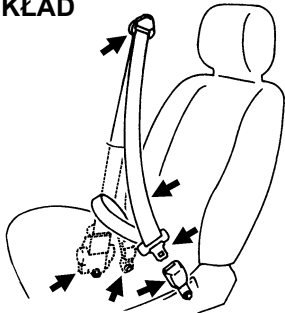
79J035

UWAGA

Przed zmianą pozycji oparcia siedzenia należy zaczepić taśmy pasów bezpieczeństwa w bocznych uchwytach, aby nie zostały przyciśnięte przez oparcie, zawiasy bądź mechanizm blokady oparcia. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia pasów bezpieczeństwa.

Kontrola stanu pasów bezpieczeństwa

PRZYKŁAD



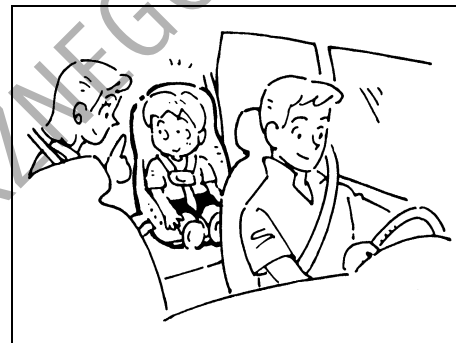
65D209S

Pasy bezpieczeństwa należy okresowo kontrolować, czy działają prawidłowo i nie są uszkodzone. Kontrola powinna obejmować taśmy pasów, zaczepy, sprzączki, mechanizmy zwijające, punkty mocowania oraz prowadnice. Każdy pas, który nie funkcjonuje prawidłowo lub jest uszkodzony, należy wymienić.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po każdym zdarzeniu należy dokonać przeglądu pasów bezpieczeństwa. Pas używany podczas kolizji (z wyjątkiem drobnych stłuczek) powinien zostać wymieniony na nowy, nawet gdy uszkodzenia nie są widoczne. Pas bezpieczeństwa, który nie był zapięty podczas kolizji, powinien zostać wymieniony w przypadku, gdy nie działa prawidłowo, jest w jakikolwiek sposób uszkodzony lub zadziałał jego napinacz (wraz z odpaleniem czołowych poduszek powietrznych).

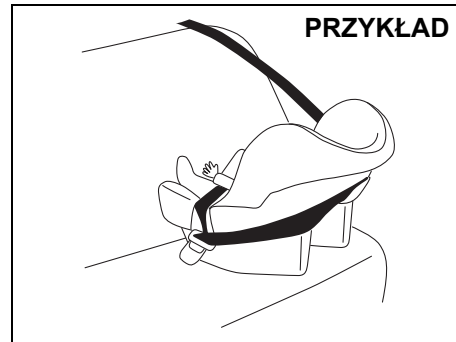
Foteliki dziecięce



60G332S

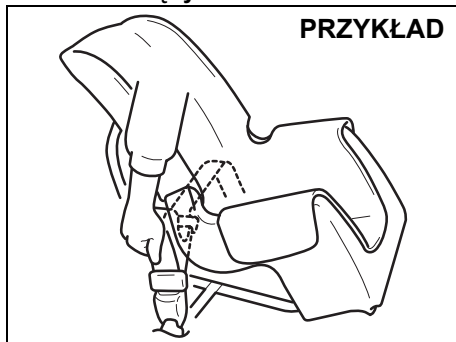
Fotelik dla niemowląt – tylko na tylnym siedzeniu samochodu

PRZYKŁAD



79J221

Fotelik dziecięcy



79J222

Podwyższenie dla dziecka



79J223

Stanowczo zalecane jest, aby do przewożenia niemowląt i małych dzieci używać specjalnie do tego celu przeznaczonych urządzeń zabezpieczających. Na rynku dostępnych jest wiele różnych typów specjalnych fotelików dla niemowląt i małych dzieci. Przy wyborze fotelika należy również uwzględnić jego zgodność z obowiązującymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa.

Wszystkie rodzaje fotelików dziecięcych przeznaczone są do mocowania na siedzeniu samochodowym za pomocą biodrowego pasa bezpieczeństwa lub części biodrowej 3-punktowego pasa bezpieczeństwa, bądź w specjalnych uchwytach ISO-FIX, będących integralnym elementem konstrukcji siedzenia. Jeżeli jest to tylko możliwe, zalecane jest zamocowanie fotelika na tylnym siedzeniu samochodu. Statystyki wypadków drogowych dowodzą, że dzieci prawidłowo zabezpieczone w foteliku na tylnym siedzeniu samochodu są znacznie bezpieczniejsze niż na siedzeniu przednim.

Jeżeli fotelik dziecięcy musi zostać zamocowany na przednim siedzeniu samochodu w pozycji przodem do kierunku jazdy, należy siedzenie to odsunąć możliwie najdalej do tyłu.

(Kraje UE)

Przy nabywaniu i instalowaniu fotelika dziecięcego należy kierować się wskazówkami podanymi pod hasłem „Foteliki dziecięce dla krajów UE” w tym rozdziale.

Zamocowanie fotelików dziecięcych:

- Zamocowanie fotelika dziecięcego w sposób tradycyjny (za pomocą samochodowego pasa bezpieczeństwa) możliwe jest wyłącznie po lewej stronie tylnego siedzenia.

ZALECENIE:

Należy stosować się do obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących bezpiecznego przewożenia dzieci.



65D607

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na tym miejscu nie wolno mocować fotelika dziecięcego w położeniu tyłem do kierunku jazdy. W przypadku odpalenia czołowej poduszki powietrznej pasażera może dojść do poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci dziecka, ponieważ oparcie fotelika będzie zbyt blisko napęnlającej się poduszki.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku mocowania fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu należy przednie siedzenie odsunąć do przodu na tyle, aby stopy dziecka nie dotykały jego oparcia. Pozwoli to ograniczyć ryzyko odniesienia obrażeń w razie wypadku.



65D608

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy fotelik dziecięcy nie zostanie prawidłowo zabezpieczony, w razie wypadku drogowego nie będzie stanowił dostatecznej ochrony dla dziecka. Podczas mocowania fotelika należy ściśle przestrzegać podanych dalej instrukcji. Dziecko powinno być usadowione i zabezpieczone w foteliku zgodnie z zaleceniami producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w boczne poduszki powietrzne, na przednim fotelu pasażera nie wolno mocować fotelika dziecięcego. W przypadku odpalenia bocznej poduszki powietrznej dziecko będzie narażone na ciężkie obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

W razie zderzenia lub gwałtownego hamowania może niespodziewanie opaść podłokietnik na tylnym siedzeniu (w niektórych wersjach). Jeżeli na środkowym miejscu tego siedzenia zamocowany jest fotelik dziecięcy w pozycji tyłem do kierunku jazdy, opadający podłokietnik może urazić dziecko. Nie mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy na środkowym miejscu tylnego siedzenia.

65D609

Foteliki dziecięce dla krajów UE

Foteliki dziecięce

Poniższa tabela informuje o możliwościach zamocowania fotelików dziecięcych na poszczególnych miejscach w samochodzie. Za każdym razem, gdy w samochodzie przewożone są dzieci w wieku poniżej 12 lat lub o wzroście poniżej 150 cm, należy użyć odpowiednio dobranego fotelika, spełniającego wymogi normy ECE-R 44, i zamocować go według wskazówek w tabeli.

Zamocowanie fotelika dziecięcego w sposób tradycyjny (za pomocą samochodowego pasa bezpieczeństwa)

Grupa wielkościowa	Miejsce w samochodzie				
	Siedzenie przednie	Skrajne w 2 rzędzie	Środkowe w 2 rzędzie	Skrajne w 3 rzędzie	Środkowe w 3 rzędzie
0 do 10 kg	X	U (tylko lewe)	X	–	–
0+ do 13 kg	X	U (tylko lewe)	X	–	–
I 9 do 18 kg	X	U (tylko lewe)*	X	–	–
II 15 do 25 kg	X	UP (tylko lewe)	X	–	–
III 22 do 36 kg	X	UP (tylko lewe)	X	–	–

Objaśnienia:

- U : Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych, dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej
- UP : Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy, dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej
- L : Miejsce odpowiednie dla fotelika dziecięcego dostosowanego do tego modelu samochodu
Fotelik ten może być przeznaczony tylko do tego modelu samochodu, określonej grupy modeli samochodów lub półuniwersalny.
- X : Miejsce nieodpowiednie dla dziecka w danej grupie wielkościowej

*Foteliki typu ISOFIX mogą być mocowane zarówno po lewej, jak i prawej stronie.

ZALECENIE:

Kategoria „uniwersalna” zdefiniowana jest przez europejską normę ECE-R 44.

Zamocowanie fotelika dziecięcego w uchwytach ISOFIX

Grupa wielkościowa	Klasa wymiarowa	Mocowanie	Pozycje uchwytów ISOFIX w samochodzie					
			Siedzenie przednie	Skrajne w 2 rzędzie	Środkowe w 2 rzędzie	Skrajne w 3 rzędzie	Środkowe w 3 rzędzie	Pozostałe miejsca
Nosidełko	F	ISO/L1	–	X	–	–	–	–
	G	ISO/L2	–	X	–	–	–	–
0 do 10 kg	E	ISO/R1	–	IL	–	–	–	–
0+ do 13 kg	E	ISO/R1	–	IL	–	–	–	–
	D	ISO/R2	–	IL	–	–	–	–
	C	ISO/R3	–	IL ¹⁾	–	–	–	–
I 9 do 18 kg	D	ISO/R2	–	IL	–	–	–	–
	C	ISO/R3	–	IL ¹⁾	–	–	–	–
	B	ISO/F2	–	IL,IUP	–	–	–	–
	B1	ISO/F2X	–	IL,IUP	–	–	–	–
	A	ISO/F3	–	IL,IUP	–	–	–	–
II 15 do 25 kg			–	–	–	–	–	–
III 22 do 36 kg			–	–	–	–	–	–

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Objaśnienia:

IUP: Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy, dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej.

*SUZUKI zaleca stosowanie fotelika „RÖMER DUO plus” (numer części SUZUKI: 99000-990YA-020)

IL : Miejsce odpowiednie dla fotelika dziecięcego dostosowanego do tego modelu samochodu. Fotelik ten może być przeznaczony tylko do tego modelu samochodu, określonej grupy modeli samochodów lub półuniwersalny. Fotelik ISOFIX musi być dopuszczony do stosowania w tym samochodzie.

X : Miejsce nieodpowiednie do zamocowania fotelika ISOFIX dziecka w danej grupie wielkościowej lub klasie wymiarowej.

ZALECENIE:

1) *Przedni fotel powinien być ustawiony pomiędzy skrajną przednią pozycją a 7. pozycją blokady, licząc w kierunku tyłu.*

ZALECENIE:

Kategoria „uniwersalna” zdefiniowana jest przez europejską normę ECE-R 44.

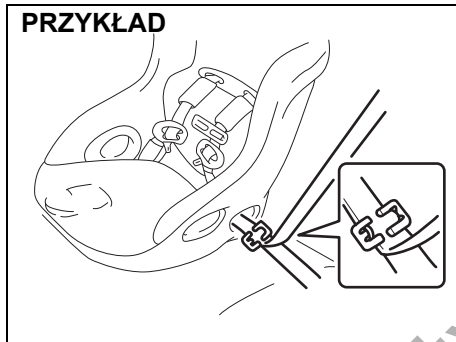
Mocowanie za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa (tylko na tylnym siedzeniu po stronie lewej)

UWAGA

Przed zamocowaniem fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu należy ustawić jego zagłówek w najwyższej pozycji.

Zwykły bezwładnościowy pas bezpieczeństwa

PRZYKŁAD



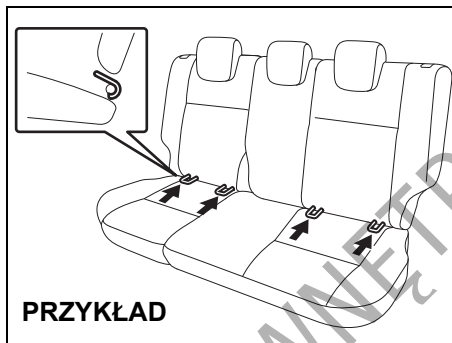
79J224

Zamocować fotelik dziecięcy zgodnie z zaleceniami podanymi przez jego producenta.

Prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa.

Próbując poruszać fotelikiem w różnych kierunkach sprawdzić, czy jest bezpiecznie unieruchomiony.

Zamocowanie w uchwytach ISOFIX



PRZYKŁAD

79J058

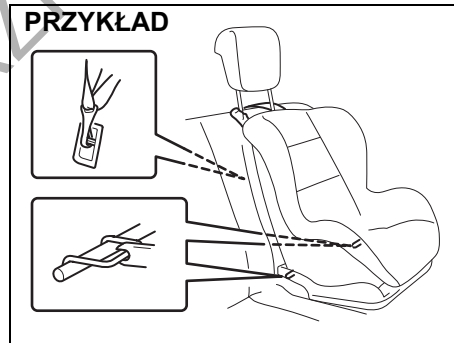
Samochód ten może być wyposażony w specjalne uchwyty do zamocowania na tylnym siedzeniu fotelika dziecięcego z zaczepami typu ISOFIX. Uchwyty te znajdują się pomiędzy dolną krawędzią oparcia a siedziskiem na skrajnych pozycjach tylnego siedzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Foteliki dziecięce typu ISOFIX należy mocować wyłącznie na skrajnych miejscach tylnego siedzenia, w żadnym wypadku na miejscu środkowym.

Fotelik dziecięcy typu ISOFIX należy zamocować według wskazówek jego producenta. Następnie należy sprawdzić poprawność zamocowania, próbując poruszać fotelikiem we wszystkich kierunkach, a w szczególności do przodu.

PRZYKŁAD



63J020

Samochód ten może być wyposażony w dodatkowe zaczepy, przeznaczone do unieruchomienia fotelika dziecięcego dodatkowym pasem mocującym. Należy tego dokonać ściśle według wskazówek producenta fotelika.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

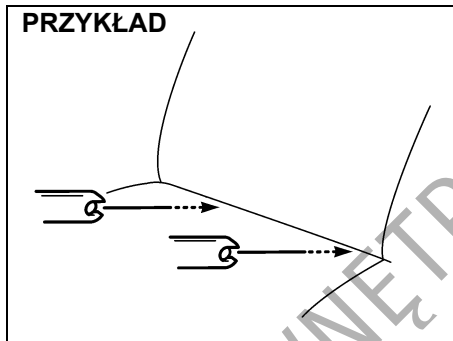
Ogólne wskazówki montażowe:

- 1) Wyciągnąć do góry i ustawić w najwyższym położeniu zagłówek tylnego siedzenia samochodu.

UWAGA

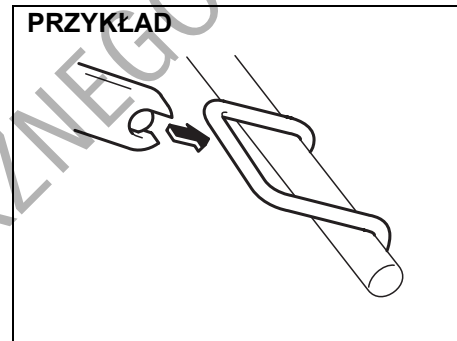
Przed zamocowaniem fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu należy ustawić jego zagłówek w najwyższej pozycji.

- 2) Gdy to możliwe, odchylić oparcie siedzenia samochodowego do tyłu, co ułatwi zamocowanie fotelika dziecięcego.



78F114

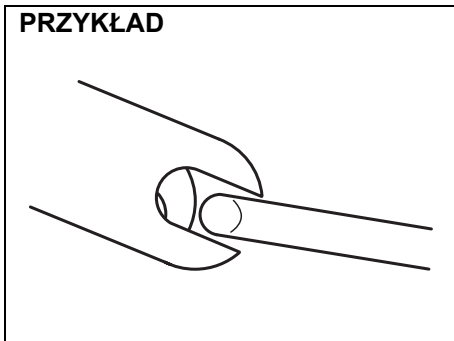
- 3) Umieścić fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu samochodu, ustawiając jego zaczepy na wprost uchwytów mocujących, ukrytych pomiędzy poduszką siedzenia a jego oparciem.



54G183

- 4) Dokładnie naprowadzić dłońmi zaczepy fotelika na uchwyty. Uważać, aby nie przycisnąć palców.

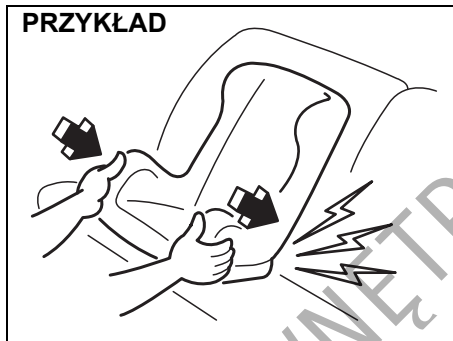
PRZYKŁAD



54G184

- 5) Docisnąć fotelik w kierunku uchwytów, aby nastąpiło częściowe sprzęgnięcie zaczepów. Sprawdzić dłońmi, czy pozycja jest właściwa.

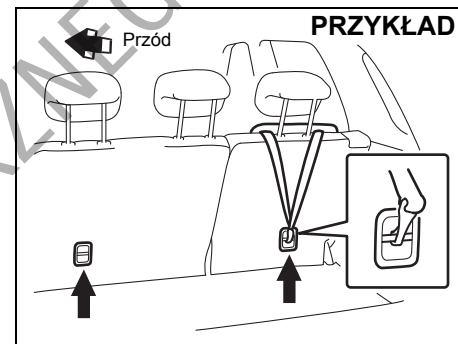
PRZYKŁAD



54G185

- 6) Objąć dłońmi przednie krawędzie fotelika i mocno docisnąć, aby nastąpiło pełne sprzęgnięcie zaczepów. Następnie spróbować poruszać fotelikiem w różnych kierunkach, a w szczególności do przodu, w celu sprawdzenia, czy jest dobrze przytwierdzony.
- 7) Jeżeli oparcie siedzenia samochodowego zostało wcześniej odchylone, ustawić je w pozycji wyprostowanej.
- 8) W razie potrzeby zaczepić dodatkowy pas mocujący (jeżeli jest w wyposażeniu fotelika) według wskazówek podanych pod hasłem „Zamocowanie fotelika dziecięcego dodatkowym pasem mocującym”.

Zamocowanie fotelika dziecięcego dodatkowym pasem mocującym



79JF003

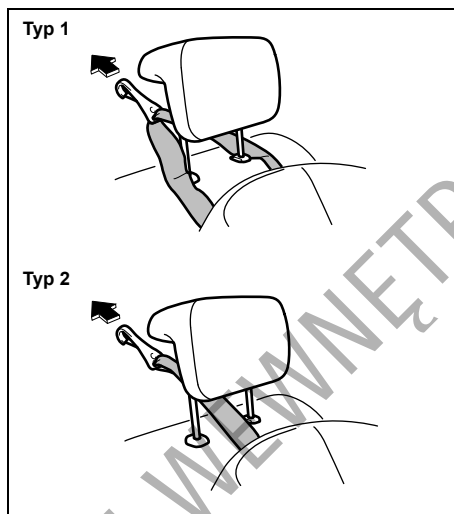
Niektóre rodzaje fotelików dziecięcych wymagają dodatkowego przytwierdzenia specjalnym pasem mocującym. Przeznaczone do tego celu gniazda zaczepowe znajdują się na tylnej ścianie oparcia tylnego siedzenia. Liczba tych gniazd uzależniona jest od specyfikacji samochodu. Fotelik dziecięcy należy przytwierdzić w następujący sposób:

- 1) Wyjąć zastronę bagażnika.
- 2) Umocować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu, postępując według podanych wcześniej wskazówek dotyczących montażu bez dodatkowego pasa mocującego.
- 3) Zaczepić dodatkowy pas mocujący do odpowiedniego gniazda zaczepowego, znajdującego się bezpośrednio za fotelikiem, i naprężyć pas według wskazówek.

wiek podanych przez producenta fotelika. Nie należy zaczepiać dodatkowego pasa mocującego fotelik do zaczepów przeznaczonych do stabilizacji przewożonego bagażu (jeżeli są zamontowane).

⚠ OSTRZEŻENIE

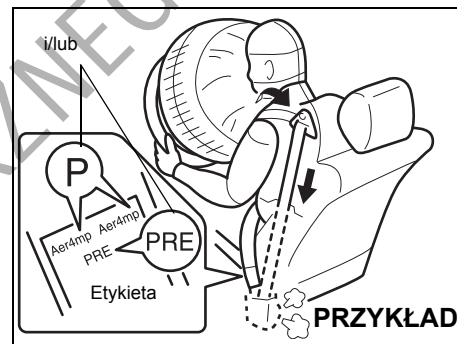
Nie należy zaczepiać dodatkowego pasa mocującego fotelik do zaczepów przeznaczonych do stabilizacji przewożonego bagażu (jeżeli są zamontowane). Nieprawidłowe zamocowanie dodatkowego pasa mocującego spowoduje ograniczenie działania ochronnego fotelika.



86G032

- 4) Poprowadzić dodatkowy pas mocujący w sposób pokazany na rysunku (podnoszenie i opuszczanie zagłówka opisane jest pod hasłem „Zagłówki”).
- 5) Sprawdzić, czy przewożone bagaże nie dotyczą dodatkowego pasa mocującego.

Napinacze pasów bezpieczeństwa (w niektórych wersjach)



63J269

⚠ OSTRZEŻENIE

W tej części instrukcji obsługi opisane zostały **NAPINACZE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA**. Prosimy uważnie zapoznać się ze **WSZYSTKIMI** podanymi tu informacjami, co pozwoli zminimalizować ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci.

W celu ustalenia, czy samochód jest wyposażony w napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, należy obejrzeć pomarańczową etykietę umieszczoną w dolnej części pasa. Jeżeli zawiera literę „p” i/lub oznaczenie „PRE”, jak pokazano na rysunku, samochód jest wyposażony w napinacze pasów bezpieczeństwa. Pasy

bezpieczeństwa z napinaczami używa się w taki sam sposób jak zwykłe pasy.

Należy zapoznać się z opisem podanym w tym miejscu oraz pod hasłem „Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne”.

Napinacze pasów bezpieczeństwa działają wraz z poduszkami powietrznymi. Czujniki zderzenia oraz elektroniczny sterownik układu poduszek powietrznych sterują także napinaczami pasów bezpieczeństwa. Wraz z odpaleniem poduszek powietrznych następuje również uruchomienie napinaczy pasów bezpieczeństwa. Dodatkowe informacje oraz ogólne uwagi dotyczące działania i obsługi układu sterującego napinaczami pasów bezpieczeństwa podane są pod hasłem „Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne”.

Napinacze umieszczone są w mechanizmach zwijających obu przednich pasów bezpieczeństwa. W momencie zderzenia czołowego napinacze powodują ściągnięcie pasów bezpieczeństwa i ciało jadącego zostaje ciasniej opięte. Po zadziałaniu napinaczy mechanizmy zwijające pasów bezpieczeństwa pozostają zablokowane. Uruchomieniu napinaczy towarzyszy charakterystyczny odgłos i może wydzielić się pewna ilość dymu. Nie stanowi to zagrożenia dla zdrowia, ani nie jest objawem pożaru w samochodzie.

Niezależnie od tego, czy przy danym siedzeniu są napinacze, kierowca i wszyscy pasażerowie powinni mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa, minimalizując w ten sposób ryzyko odniesienia poważnych obrażeń w razie zderzenia.

Należy siedzieć w pozycji wyprostowanej, z plecami na oparciu. Nie pochylać się do przodu ani na boki. Wyregulować pasy bezpieczeństwa w ten sposób, aby ich część lędźwiowa przebiegała nisko na biodrach, nie na brzuchu. Szczegółowe informacje na temat prawidłowej regulacji siedzeń i pasów bezpieczeństwa podane są w rozdziałach „Regulacja siedzeń” oraz „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce”.

Prosimy pamiętać, że napinacze pasów bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uaktywniane są jedynie w przypadku poważnych zderzeń czołowych. Nie są przewidziane do zadziałania w przypadku uderzenia w tył tego samochodu, zderzeń bocznych, przewrócenia samochodu lub drobniejszych zderzeń czołowych. Napinacze mogą zadziałać tylko jeden raz. Napinacze pasów bezpieczeństwa, które zadziałały, powinny jak najszybciej zostać poddane czynnościom serwisowym w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki.

Gdy po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej w zespole wskaźników nie błyska lub nie zaświeci się na krótko, pozostaje zapalona dłużej niż 10

sekund bądź świeci się podczas jazdy, może to oznaczać nieprawidłowość w układzie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych. Należy niezwłocznie zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie obu układów.

Prace serwisowe związane z elementami i przewodami elektrycznymi układu napinaczy pasów bezpieczeństwa lub w bezpośrednim ich sąsiedztwie mogą być wykonywane jedynie przez odpowiednio przeszkolonych pracowników autoryzowanej stacji obsługi Suzuki. Nieprawidłowa obsługa może doprowadzić do niespodziewanego uruchomienia napinaczy lub zablokowania ich działania. Oba przypadki stwarzają poważne zagrożenie.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z instalacją elektryczną samochodu należy co najmniej 90 sekund wcześniej odłączyć akumulator i obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”. Pozwoli to uniknąć ryzyka uszkodzenia lub przypadkowego uruchomienia napinaczy pasów bezpieczeństwa.

Nie dotykać elementów układu napinaczy pasów bezpieczeństwa ani ich przewodów elektrycznych. Przewody te są owinięte żółtą taśmą lub umieszczone w żółtej rurce, złączają się również żółte, co ułatwia ich rozpoznanie. Przy złomowaniu tego samochodu należy zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI, warsztatu blacharskiego lub pracownika złomowiska.

Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne (w niektórych wersjach)

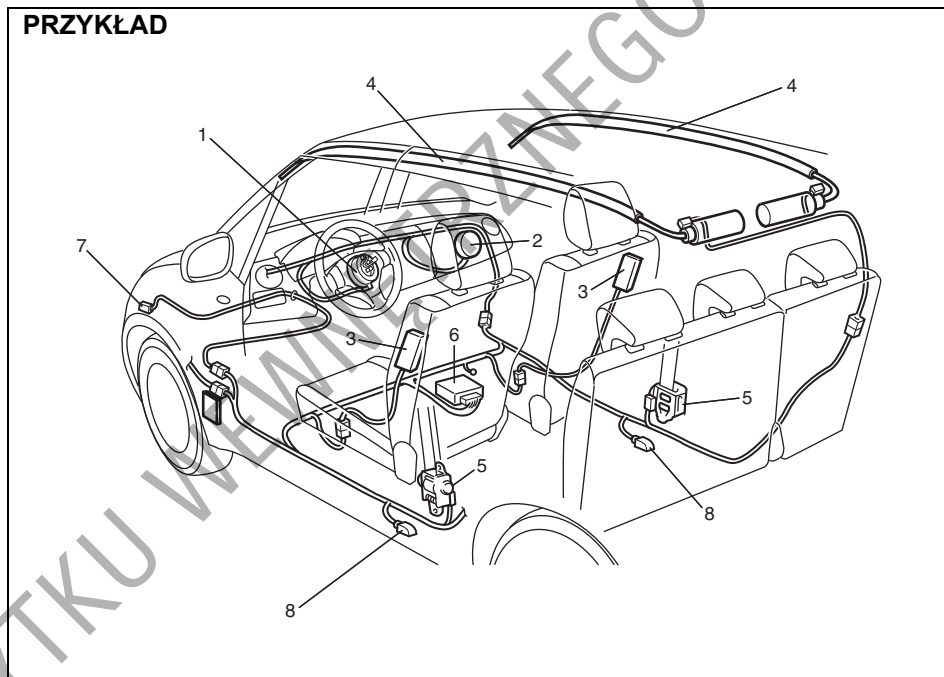
OSTRZEŻENIE

Ten fragment instrukcji obsługi samochodu opisuje zakres zabezpieczenia przed obrażeniami, jakie daje **UZUPEŁNIAJĄCY SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA BIERNEGO** – napęlniane gazem poduszki ochronne.

Prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie **WSZYSTKICH** podanych tu wskazówek i zaleceń, co pozwoli zminimalizować ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku zderzenia.

Samochód ten wyposażony jest w uzupełniający system bezpieczeństwa biernego, na który składają się wyszczególnione poniżej elementy. Stanowi on dodatkową ochronę w stosunku do trzypunktowych pasów bezpieczeństwa, które zamontowane są przy przednich fotelach w samochodzie.

PRZYKŁAD



79J115

1. Zespół czołowej poduszki powietrznej kierowcy
2. Zespół czołowej poduszki powietrznej pasażera na przednim fotelu
3. Zespół bocznej poduszki powietrznej (w niektórych wersjach)
4. Zespół bocznej kurtyny powietrznej (w niektórych wersjach)
5. Napinacze pasów bezpieczeństwa
6. Sterownik układu poduszek powietrznych
7. Czujnik zderzenia czołowego
8. Czujnik zderzenia bocznego (w niektórych wersjach)

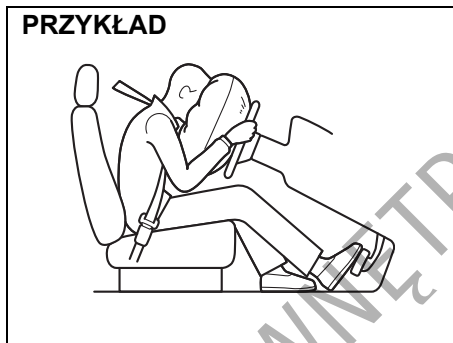


63J030

Gdy lampka „AIR BAG” nie świeci się ani nie błyska przez krótki czas po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, pozostaje zapalona, bądź zapala się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa (w niektórych wersjach). Należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie układu poduszek powietrznych autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

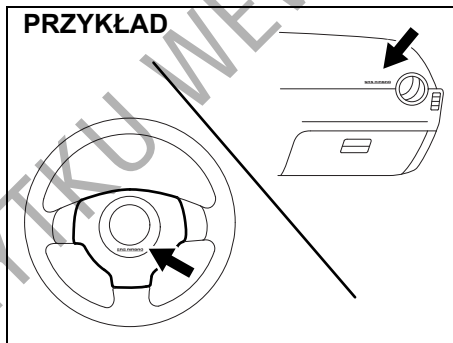
Czołowe poduszki powietrzne

PRZYKŁAD



80JS026

PRZYKŁAD

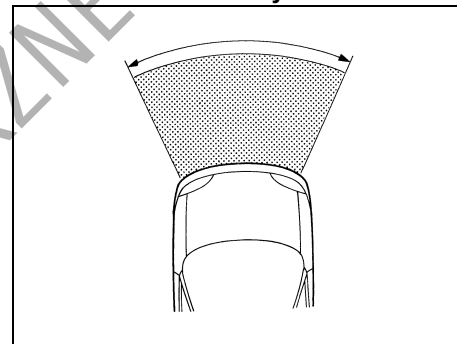


80J2009

Czołowe poduszki powietrzne ukryte są w środkowej części kierownicy oraz w desce rozdzielczej po stronie pasażera. W celach identyfikacyjnych, na pokryciach tapicer-

skich poduszek powietrznych wytłoczony jest napis „SRS AIRBAG”.

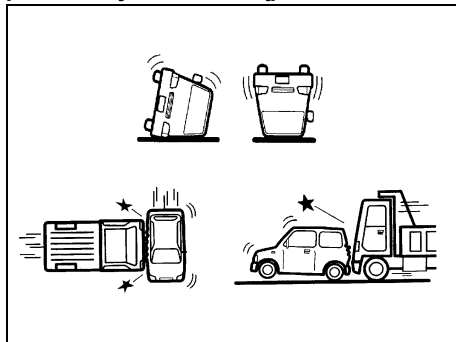
Zakres zderzeń czołowych



60G032

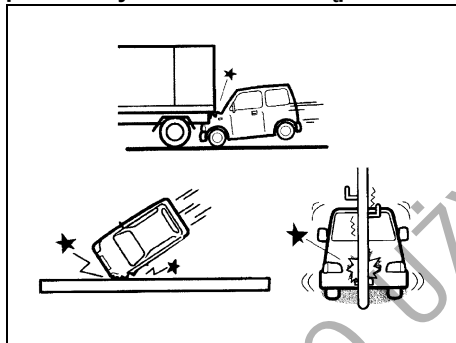
Czołowe poduszki powietrzne zostają odpalone jedynie w razie silnego zderzenia czołowego.

Odpalenie czołowych poduszek powietrznych nie nastąpi



65D236

Odpalenie czołowych poduszek powietrznych może nie nastąpić



65D237

Czołowe poduszki powietrzne nie zostaną odpalone w przypadku uderzenia w tył

samochodu, zderzenia bocznego, przewrócenia pojazdu lub drobniejszych zderzeń czołowych, gdyż w tego rodzaju wypadkach byłyby nieskuteczne. Ponieważ poduszka powietrzna napienia się tylko raz podczas zderzenia, pasy bezpieczeństwa są nieodzownym zabezpieczeniem przed niekontrolowanym przemieszczaniem się jadących.

Z tego powodu poduszka powietrzna NIE zastępuje pasów bezpieczeństwa. W celu zapewnienia maksymalnej ochrony należy **ZAWSZE MIEĆ ZAPIĘTE PASY BEZPIECZEŃSTWA**. Ponadto należy mieć świadomość, że żadne zabezpieczenia nie wyeliminują całkowicie ryzyka odniesienia obrażeń w razie wypadku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna stanowi jedynie dodatkowe (uzupełniające) zabezpieczenie w stosunku do pasów bezpieczeństwa. W celu ograniczenia ryzyka odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku kolizji, kierowca i wszyscy pasażerowie muszą mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa, niezależnie od tego, czy są dodatkowo chronieni przez poduszki powietrzne.



65D607

⚠ OSTRZEŻENIE

Na przednim siedzeniu pasażera nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy. W przypadku odpalenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera, dziecko może doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń, ponieważ oparcie fotelika będzie zbyt blisko napieniającej się poduszki.

W razie konieczności zamocowania na przednim siedzeniu samochodu fotelika dziecięcego ustawionego przodem do kierunku jazdy, siedzenie to należy odsunąć maksymalnie do tyłu. Wskazówki dotyczące bezpiecznego przewożenia dzieci w samochodzie podane są pod hasłem „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce” w tym rozdziale.

Znaczenie symbolu ostrzegawczego poduszki powietrznej

PRZYKŁAD



57L20203

Naklejka taka może być umieszczona na osłonie przeciwsłonecznej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy na miejscu w samochodzie, przed którym zamontowana jest poduszka powietrzna.

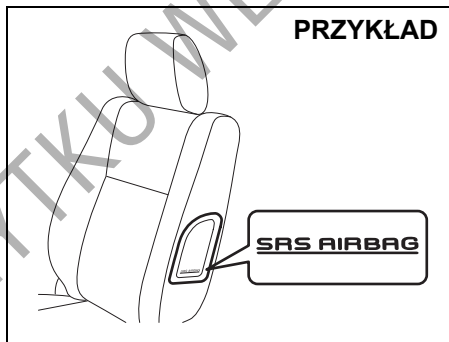
Boczne poduszki i kurtyny powietrzne (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



68KM090

PRZYKŁAD



52KM036

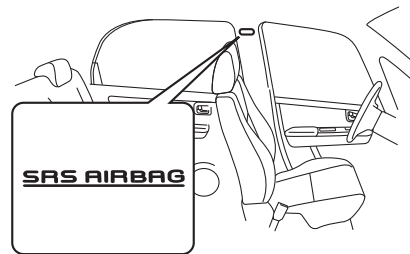
Boczne poduszki powietrzne (jeżeli są zamontowane) umieszczone są w bocznych częściach oparcia przednich foteli, od

strony drzwi. W celach identyfikacyjnych, na pokryciach tapicerskich bocznych poduszek powietrznych wytłoczone są napisy „SRS AIRBAG”.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w boczne poduszki powietrzne, na przednim siedzeniu pasażera nie wolno mocować fotelika dziecięcego. W przypadku odpalenia bocznej poduszki powietrznej dziecko będzie narażone na poważne obrażenia ciała.

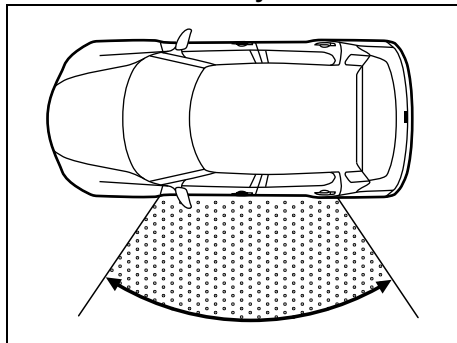
PRZYKŁAD



80JM146

Boczne kurtyny powietrzne (jeżeli są zamontowane) umieszczone są wewnątrz podsufitki. W celach identyfikacyjnych, na słupkach drzwiowych wytłoczone są napisy „SRS AIRBAG”.

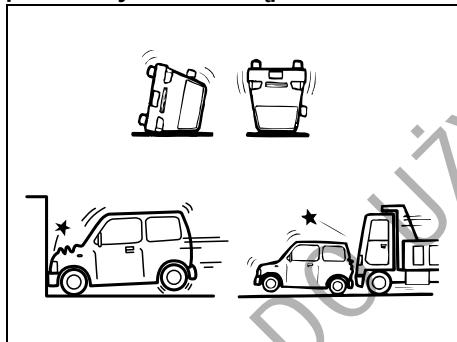
Zakres zderzeń bocznych



80JM032

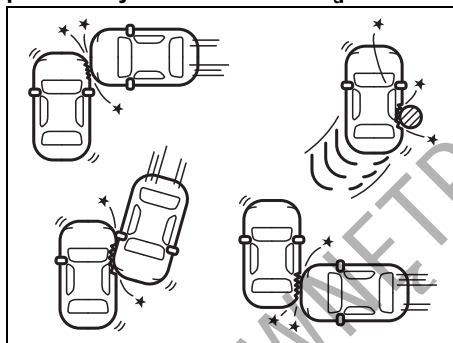
Boczne poduszki i kurtyny powietrzne zostają odpalone w razie silnego zderzenia bocznego.

Odpalenie bocznych poduszek i kurtyn powietrznych nie nastąpi



54G027

Odpalenie bocznych poduszek i kurtyn powietrznych może nie nastąpić



54G028

Boczne poduszki i kurtyny powietrzne nie zostaną odpalone w przypadku uderzenia w tył samochodu, zderzenia czołowego, przewrócenia pojazdu lub drobniejszych zderzeń bocznych, gdyż w tego rodzaju wypadkach byłyby nieskuteczne. Odpalenie bocznej poduszki i kurtyny powietrznej następuje jedynie po stronie zderzenia. Ponieważ poduszka powietrzna napęlnia się tylko raz podczas zderzenia, pasy bezpieczeństwa są nieodzownym zabezpieczeniem przed niekontrolowanym przemieszczaniem się jadących.

Z tego powodu poduszka powietrzna NIE zastępuje pasów bezpieczeństwa. W celu zapewnienia maksymalnej ochrony należy ZAWSZE MIEĆ ZAPIĘTE PASY BEZPIECZEŃSTWA. Ponadto należy mieć świadomość, że żadne zabezpieczenia nie

wyeliminują całkowicie ryzyka odniesienia obrażeń w razie wypadku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna stanowi jedynie dodatkowe (uzupełniające) zabezpieczenie w stosunku do pasów bezpieczeństwa. W celu ograniczenia ryzyka odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku kolizji, kierowca i wszyscy pasażerowie muszą mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa, niezależnie od tego, czy są dodatkowo chronieni przez poduszki powietrzne.

Działanie układu

W momencie zderzenia czołowego czujniki zderzenia rejestrują gwałtowne wyhamowanie samochodu i przesyłają sygnał do sterownika. Gdy sterownik stwierdzi na podstawie wielkości opóźnienia, że zderzenie jest silne, uruchomi napęlniacze czołowych poduszek powietrznych. W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki i kurtyny powietrzne, gdy czujniki zarejestrują zderzenie boczne, przesyłają sygnał do sterownika, który rozstrzyga, czy uderzenie jest dostatecznie silne, by uruchomić napęlniacze bocznych poduszek i kurtyn powietrznych. Napęlniacze powodują wypełnienie odpowiednich poduszek azotem lub argonem. Napęlnione poduszki powietrzne stanowią amortyzację dla głowy (czołowe poduszki i kurtyny powietrzne) i

górną część ciała. Poduszka powietrzna napęlnia się i opróżnia tak szybko, że nawet można tego nie zauważyć. Poduszka powietrzna ani nie ograniczy widoczności, ani nie utrudni opuszczenia samochodu.

Poduszki powietrzne muszą napęlniać się szybko i z dużą siłą, aby skutecznie ograniczyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała. Jednak nie do uniknięcia konsekwencją szybkiego napęlniania się poduszki powietrznej jest podrażnienie odsłoniętej skóry, na przykład okolic twarzy. W czasie napęlniania rolega się huk oraz pojawia się nieco pyłu i dymu. Nie stanowi to zagrożenia dla zdrowia, ani nie jest objawem pożaru w samochodzie. Należy jednak mieć na uwadze, że pewne elementy poduszki powietrznej mogą pozostawać gorące jeszcze przez pewien czas po napęlnieniu.

Pasy bezpieczeństwa pomagają zachować właściwą pozycję ciała w chwili odpalania poduszki powietrznej, maksymalizując zakres ochrony. Fotel kierowcy powinien być odsunięty jak najdalej do tyłu, na tyle jednak, by umożliwić zachowanie kontroli nad pojazdem. W fotelu należy siedzieć możliwie głęboko i w pozycji wyprostowanej; nie pochylać się nad kierownicą lub deską rozdzielczą. Osoby zajmujące przednie miejsca nie powinny opierać się o drzwi. Prawidłowa regulacja foteli oraz pasów bezpieczeństwa opisana jest pod hasłem „Regulacja siedzeń” oraz „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce” w tym rozdziale.



65D610



54G582

⚠ OSTRZEŻENIE

- Kierowca nie powinien pochylać się nad kierownicą. Pasażer na przednim fotelu nie powinien opierać się o deskę rozdzielczą ani pochylać się w jej kierunku. W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki i kurtyny powietrzne nie należy opierać się o drzwi. Osobie znajdującej się zbyt blisko napęlniającej się poduszki powietrznej grożą poważne obrażenia.
- Na kierownicy i desce rozdzielczej nie należy mocować ani umieszczać żadnych przedmiotów. Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy poduszką powietrzną a kierowcą lub pasażerem na przednim fotelu. W razie wypadku przedmioty takie mogłyby zakłócić działanie poduszki powietrznej lub zostać przez nią odrzucone. W rezultacie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

>>

OSTRZEŻENIE

(cd.)

• **W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki powietrzne nie należy zakładać pokrowców na przednie fotele, ponieważ mogłyby one uniemożliwić prawidłowe działanie poduszek powietrznych. Ponadto nie należy mocować do drzwi uchwytów na kubki, ponieważ w momencie zderzenia mogą one zostać odrzucone przez napęnlającą się poduszkę powietrzną, stwarzając zagrożenie spowodowania poważnych obrażeń.**

Należy mieć świadomość, że nawet gdy samochód będzie miał widoczne uszkodzenia powstałe w wyniku kolizji, zderzenie mogło nie być na tyle poważne, by spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Jednak w przypadku KAŻDEGO uszkodzenia przodu lub boku pojazdu należy układ poduszek powietrznych poddać kontroli w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI, w celu sprawdzenia jego prawidłowego funkcjonowania.

Samochód ten jest wyposażony w moduł diagnostyczny, który rejestruje informacje o układzie poduszek powietrznych, gdy w trakcie wypadku zostaną one odpalone. Moduł zapisuje informacje o ogólnym stanie układu, które czujniki spowodowały zadziałanie układu i czy pas bezpieczeństwa kierowcy był zapięty.

Obsługa układu poduszek powietrznych

Gdy poduszki powietrzne zostaną odpalone, należy jak najszybciej zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI wymianę poduszek powietrznych i powiązanych z nimi elementów.

Gdy w wyniku przejeżdżania przez głęboką przeszkodę wodną dojdzie do zalania podłogi samochodu, istnieje ryzyko awarii sterownika poduszek powietrznych. W takiej sytuacji należy jak najszybciej zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu poduszek powietrznych.

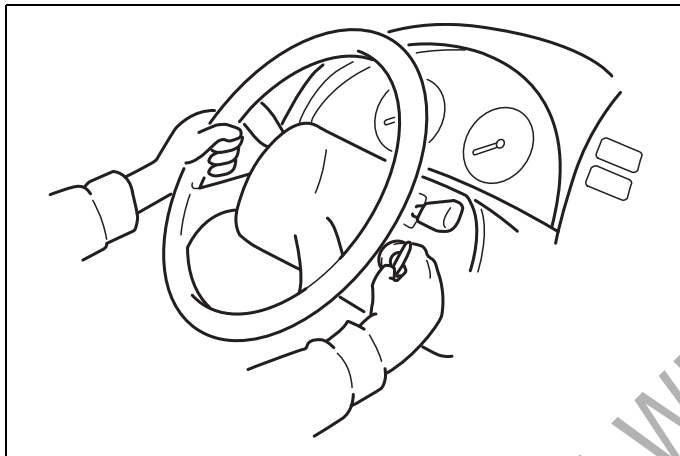
Przy obsłudze i wymianie poduszek powietrznych wymagane są specjalne procedury postępowania. Z tego powodu jedynie autoryzowane stacje obsługi SUZUKI, ze specjalnie przeszkolonym personelem, mogą dokonywać wymiany poduszek. Prosimy o informowanie każdego obsługującego ten pojazd, że są w nim zamontowane poduszki powietrzne.

Obsługa komponentów i przewodów elektrycznych układu poduszki powietrznej oraz pobliskich podzespołów może być dokonywana jedynie przez autoryzowane stacje obsługi SUZUKI. Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do przypadkowego odpalenia poduszki lub zablokować jej zadziałanie. Obie sytuacje stwarzają ryzyko odniesienia poważnych obrażeń ciała.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z instalacją elektryczną samochodu należy co najmniej 90 sekund wcześniej odłączyć akumulator i ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „LOCK”. Pozwoli to uniknąć ryzyka uszkodzenia lub przypadkowego odpalenia poduszki powietrznej. Nie dotykać żadnych elementów ani przewodów układu poduszki powietrznej. Przewody te są owinięte żółtą taśmą lub umieszczone w żółtej rurce, złącza są również żółte, co ułatwia ich rozpoznanie.

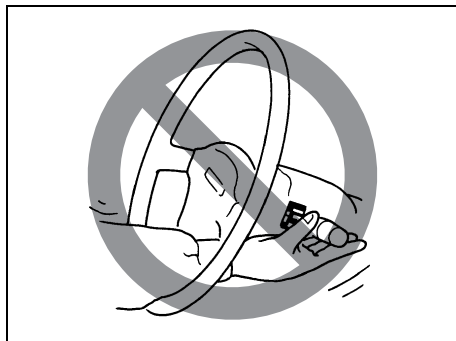
Złomowanie samochodu, w którym są nieodpalone poduszki powietrzne, może być niebezpieczne. Należy zwrócić się z tym do autoryzowanej stacji obsługi lub specjalistycznego warsztatu.

URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY



60G405

Wyłącznik zapłonu	2-1
Dźwignia przełącznika świateł i kierunkowskazów	2-5
Dźwignia przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej	2-6
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej (w niektórych wersjach)	2-8
Regulacja ustawienia kierownicy (w niektórych wersjach)	2-8
Automatyczna kontrola prędkości jazdy (w niektórych wersjach)	2-9
Przyciski zdalnego sterowania radioodtwarzacza (w niektórych wersjach)	2-11
Sygnal dźwiękowy	2-12



65D611

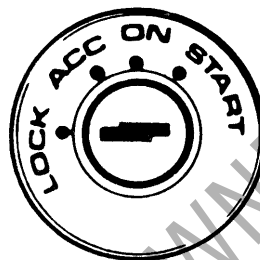
OSTRZEŻENIE

Sięganie do jakichkolwiek urządzeń przez koło kierownicy grozi odniesieniem obrażeń.

Wyłącznik zapłonu

Wersja bez elektronicznego kluczyka

PRZYKŁAD



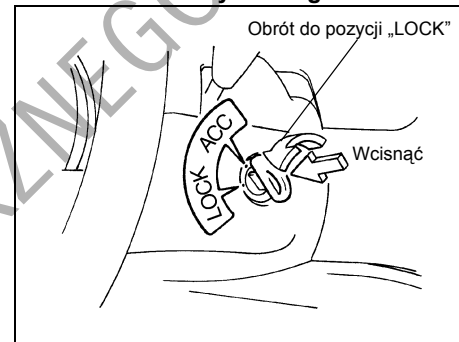
60B041

Wyłącznik zapłonu ma następujące cztery pozycje:

LOCK

Jest to normalna pozycja parkowania, jedyna w której można wyjąć kluczyk.

Mechaniczna skrzynia biegów



60G033

- **Wersje z mechaniczną skrzynią biegów**
Aby obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” należy wcisnąć kluczyk. W tej pozycji jest wyłączony zapłon, a po wyjęciu kluczyka zostaje zablokowany obrót kierownicy.
- **Wersje z automatyczną skrzynią biegów**
Obrócenie wyłącznika zapłonu do pozycji „LOCK” możliwe jest tylko wtedy, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „P” (parkowanie). W tej pozycji zostaje zablokowany zapłon, obrót kierownicy i dźwignia skrzyni biegów.

W celu zwolnienia blokady kierownicy należy włożyć kluczyk do wyłącznika zapłonu, a następnie obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w jedną z pozostałych pozycji. W razie trudności z obróceniem kluczyka

należy równocześnie lekko poruszać kołem kierownicy.

ACC

Silnik pozostaje unieruchomiony, lecz akcesoria, takie jak radio, mogą zostać włączone.

ON

Jest to normalna pozycja robocza. Wszystkie urządzenia elektryczne są zasilane.

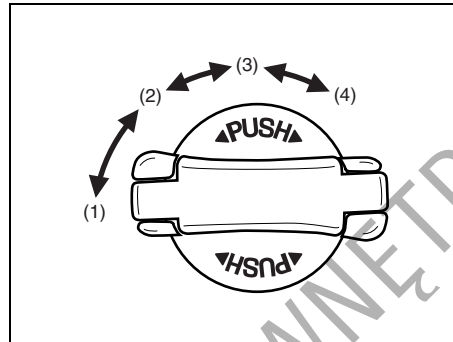
START

W pozycji tej dokonywany jest rozruch silnika przez rozrusznik. Natychmiast po podjęciu pracy przez silnik należy zwolnić nacisk na kluczyk.

Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu (w niektórych wersjach)

Gdy kluczyk pozostaje w wyłączniku zapłonu i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego wyjęcia.

Wersja z elektronicznym kluczykiem



56KN076

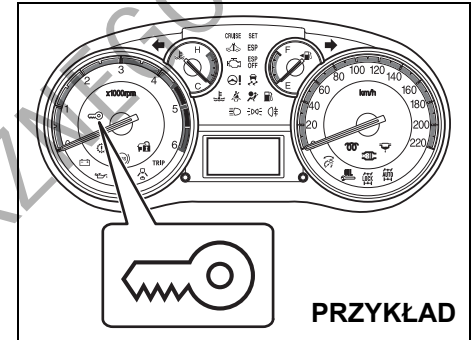
Wyłącznik zapłonu działa, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu, ale nie w przestrzeni bagażowej. Obrót wyłącznika zapłonu jest możliwy po jego wciśnięciu.

• Wersja z mechaniczną skrzynią biegów

W celu obrócenia wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC” należy go wcisnąć. Podobnie należy uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem z pozycji „ACC” do pozycji „LOCK”.

• Wersja z automatyczną skrzynią biegów

Obrót wyłącznika zapłonu jest możliwy po jego wciśnięciu.



79JF001

Wyłącznik zapłonu można obrócić, gdy umieszczona w zespole wskaźników lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka świeci się w kolorze niebieskim. Jeżeli lampka świeci się w kolorze czerwonym, wyłącznik zapłonu nie daje się obrócić.

ZALECENIE:

- Wyłącznik zapłonu można obrócić do pozycji „ACC”, gdy zaświeci się niebieska lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka. Ze względów bezpieczeństwa lampka ta po kilku sekundach gaśnie. W takim przypadku należy zwolnić nacisk na wyłącznik zapłonu, a następnie ponownie go nacisnąć.
- Gdy świeci się czerwona lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka, może to oznaczać, że elektroniczny kluczyk nie ma w samochodzie lub jego bateria jest niesprawna.

ZALECENIE:

- *Jeżeli bateria w elektronicznym kluczyku ulegnie wyczerpaniu lub gdy występują silne zakłócenia elektromagnetyczne, zasięg operacyjny systemu elektronicznego kluczyka może ulec skróceniu lub system może przestać działać.*
- *Gdy elektroniczny kluczyk znajdzie się zbyt blisko szyby w drzwiach, system może nie działać.*
- *Wyłącznik zapłonu może nie dawać się obrócić, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się na desce rozdzielczej, w schowku w desce rozdzielczej, kieszeni drzwiowej, za osłoną przeciwsłoneczną lub na podłodze.*

UWAGA

Elektroniczny kluczyk jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia jego uszkodzenia należy przestrzegać następujących zaleceń:

- **Nie narażać kluczyka na uderzenia lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej).**
- **Należy trzymać go z dala od źródeł pól magnetycznych, np. telewizora.**

W przypadku pozostawienia przez chwilę niezamkniętych którychkolwiek drzwi, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” (bez włożonego kluczyka), po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „START” uruchomienie silnika może nie nastąpić. W takim przypadku należy dokładnie zamknąć

wszystkie drzwi lub cofnąć wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” i ponowić próbę rozruchu.

Wyłącznik zapłonu ma następujące cztery pozycje:

LOCK (1)

Jest to normalna pozycja parkowania, jedyna w której można wyjąć kluczyk. W tej pozycji jest wyłączony zapłon, a po wyjęciu kluczyka zostaje zablokowany obrót kierownicy.

W wersji z automatyczną skrzynią biegów i funkcją blokady wyłącznika zapłonu, obrócenie wyłącznika zapłonu do pozycji „LOCK” możliwe jest tylko wtedy, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „P” (parkowanie).

W celu zwolnienia blokady kierownicy należy obrócić wyłącznik zapłonu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w jedno z pozostałych położań. W razie kłopotów z obrotem wyłącznika zapłonu należy równocześnie lekko poruszać kołem kierownicy.

• Wersja z mechaniczną skrzynią biegów

W celu obrócenia wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC” należy go wcisnąć. Podobnie należy uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem z pozycji „ACC” do pozycji „LOCK”.

• Wersja z automatyczną skrzynią biegów

Obrót wyłącznika zapłonu jest możliwy po jego wciśnięciu.

ACC (2)

Silnik pozostaje unieruchomiony, lecz akcesoria, takie jak radio, mogą zostać włączone.

ON (3)

Jest to normalna pozycja robocza. Wszystkie urządzenia elektryczne są zasilane.

START (4)

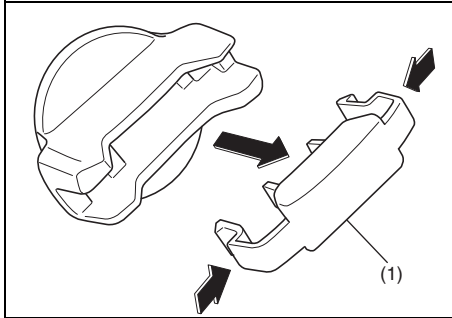
W pozycji tej dokonywany jest rozruch silnika przez rozrusznik. Natychmiast po podjęciu pracy przez silnik należy zwolnić nacisk na wyłącznik zapłonu.

Sygnalizacja niezablokowanego wyłącznika zapłonu

(W przypadku korzystania z elektronicznego kluczyka)

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego obrócenia do pozycji „LOCK”.

Wyłącznik zapłonu można także obrócić po włożeniu do niego kluczyka mechanicznego.



80JM139

Nakładka (1) ułatwia obracanie wyłącznika zapłonu.

W celu użycia do obrócenia wyłącznika zapłonu kluczyka mechanicznego należy zdjąć nakładkę (1), ściskając jej oba końce i pociągając do siebie.

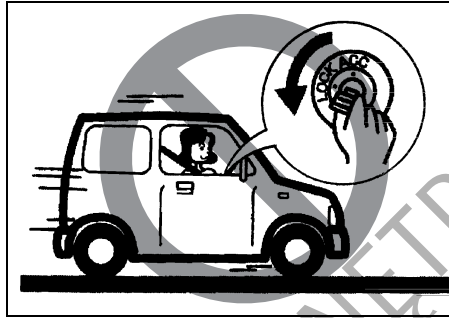
ZALECENIE:

Po zdjęciu nakładki należy ją zabezpieczyć przed zgubieniem.

Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu

(W przypadku korzystania z kluczyka mechanicznego)

Gdy kluczyk pozostaje w wyłączniku zapłonu i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego wyjęcia.



81A297S

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas jazdy nie należy obracać wyłącznika zapłonu do pozycji „LOCK” ani wyjmować z niego kluczyka, ponieważ spowoduje to zablokowanie obrotu kierownicy, uniemożliwiając kierowanie.
- Opuszczając samochód, nawet na krótki czas, należy zawsze obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” i wyjąć z niego kluczyk. Nie należy także pozostawiać w zaparkowanym samochodzie dzieci bez opieki. Dzieci pozbawione nadzoru mogą przypadkowo uruchomić samochód lub w niekontrolowany sposób używać przycisków sterowania szyb bocznych oraz okna dachowego. W przypadku upalnej pogody grozi dzieciom także udar cieplny. W sytuacjach tych powstaje zagrożenie odniesienia poważnych lub nawet śmiertelnych obrażeń ciała

UWAGA

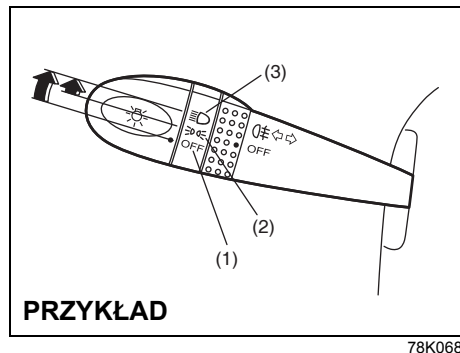
- Rozrusznik nie powinien pracować w sposób ciągły dłużej niż 15 sekund w przypadku silnika o zapłonie iskrowym lub 30 sekund w przypadku silnika o zapłonie samoczynnym. Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony, przed ponowną próbą rozruchu należy odczekać 15 sekund. Jeżeli mimo kilku prób silnik nadal nie zostanie uruchomiony, należy sprawdzić układy zasilania i zapłonowy lub zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
- Gdy silnik nie pracuje, nie należy pozostawiać wyłącznika zapłonu w pozycji „ON”. Powoduje to rozładowanie akumulatora.

UWAGA

Zatrzymanie pracy silnika podczas jazdy grozi uszkodzeniem automatycznej skrzyni biegów. Należy unikać zatrzymywania pracy silnika podczas jazdy.

Dźwignia przełącznika świateł i kierunkowskazów

Włączanie świateł głównych



Światła główne są włączane i wyłączane przez obrót gałki umieszczonej na końcu dźwigni. Gałka ma trzy położenia:

OFF (1)

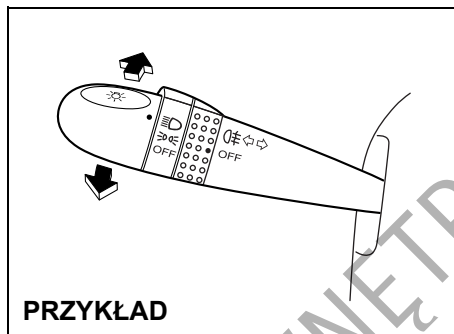
Wszystkie światła wyłączone.

ON (2)

Włączone światła pozycyjne przednie i tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz podświetlenie wskaźników, lecz pozostają wyłączone światła mijania.

ON (3)

Włączone światła pozycyjne przednie i tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, podświetlenie wskaźników oraz światła mijania.



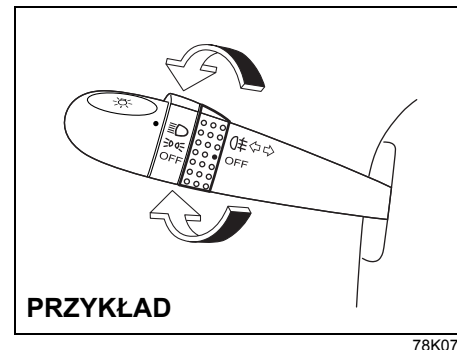
Gdy światła mijania są włączone, przestawienie dźwigni do przodu powoduje włączenie świateł drogowych, a przestawienie dźwigni do poprzedniej pozycji powoduje włączenie świateł mijania. Gdy włączone są światła drogowo, świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników. Chwilowe włączenie świateł drogowych jako sygnału świetlnego możliwe jest przez lekkie wychylenie dźwigni z położenia spoczynkowego do siebie i zwolnienie jej po daniu sygnału.

Przypomnienie o włączonych światłach (w niektórych wersjach)

Jeżeli po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu i otwarciu drzwi kierowcy światła pozostaną włączone, rozlega się ostrzegawczy sygnał akustyczny, przypominający o ich wyłączeniu.

Automatyczne włączanie świateł do jazdy dziennej (w niektórych wersjach)
Po uruchomieniu silnika samoczynnie włączane są światła pozycyjne oraz mijania. W przypadku, gdy przełącznik świateł głównych jest w położeniu innym niż „OFF”, funkcja ta nie działa.

Wyłącznik tylnego światła przeciwmielegnego



W celu włączenia tylnego światła przeciwmielegnego należy przy włączonych światłach mijania obrócić gałkę, jak pokazano na rysunku. Równocześnie zaświeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników. Nie należy włączać tego światła, gdy nie są włączone światła mijania.

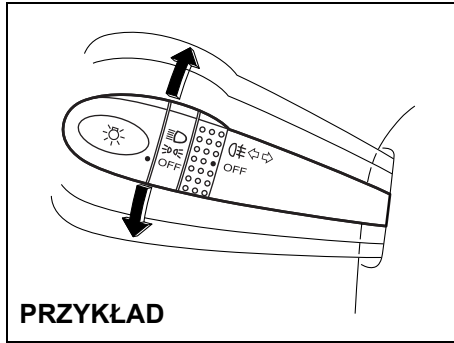
ZALECENIE:

Obrócenie przełącznika świateł głównych do położenia „OFF” powoduje automatyczne wyłączenie tylnego światła przeciwmielegnego.

Włączanie kierunkowskazów

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, przestawienie dźwigni przełącznika w górę lub w dół powoduje włączenie odpowiednio prawego lub lewego kierunkowskazu.

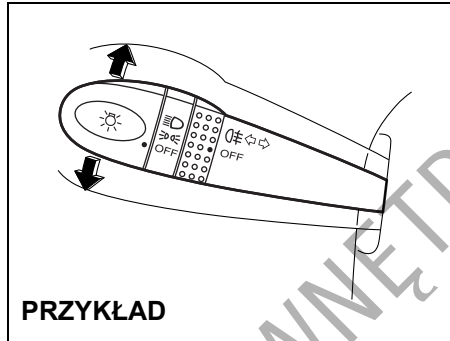
Normalna sygnalizacja skrętu



78K071

Przestawienie dźwigni przełącznika do górnego położenia krańcowego włącza sygnalizację skrętu w prawo, a wychylenie dźwigni przełącznika do dolnego położenia krańcowego włącza sygnalizację skrętu w lewo. Po wykonaniu skrętu kierunkowskazy wyłączają się samoczynnie i dźwignia powraca do położenia wyjściowego.

Sygnalizacja zmiany pasa ruchu



78K072

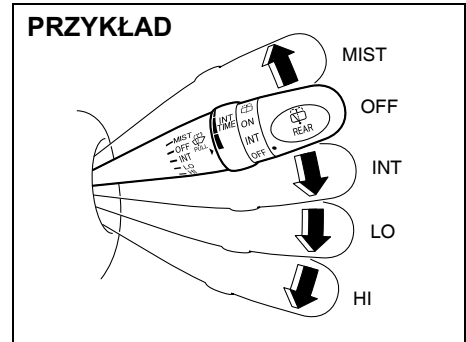
W pewnych przypadkach, np. przy zmianie pasa ruchu, koło kierownicy nie jest obracane o kąt wystarczający do samoczynnego wyłączenia kierunkowskazu. Dla wygody użytkownika przewidziano możliwość włączania kierunkowskazu przez częściowe wychylenie dźwigni i przytrzymanie jej w tym położeniu. Po zwolnieniu dźwigni samoczynnie powraca do położenia wyjściowego.

Dźwignia przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej

Działanie wycieraczek i spryskiwaczy szyby

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, działa przełącznik zespolony wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej oraz tylnej (w niektórych wersjach).

Wycieraczki szyby przedniej



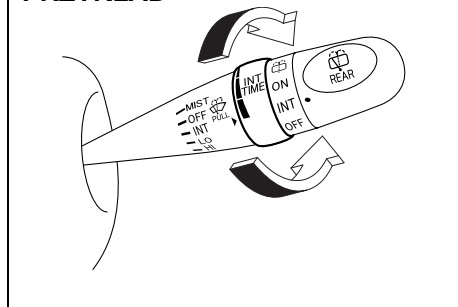
63J301

W celu uruchomienia wycieraczek szyby przedniej należy dźwignię przełącznika przestawić w dół, w jedno z trzech położeni pracy. W położeniu „INT” (w niektórych wersjach) wycieraczki pracują w sposób przerywany. Położenie „INT” jest bardzo dogodne podczas jazdy we mgle lub podczas mżawki. W położeniu „LO” wycie-

raczki pracują ze stałą, niską prędkością. W położeniu „HI” wycieraczki pracują ze stałą, wysoką prędkością. Przerwanie pracy wycieraczek następuje po przestawieniu dźwigni z powrotem w położenie „OFF”.

Wychylenie dźwigni w górę i przytrzymanie jej w położeniu „MIST” uruchamia pracę wycieraczek ze stałą niską prędkością.

PRZYKŁAD

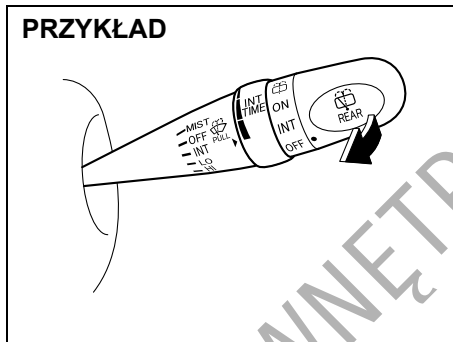


63J302

Jeżeli dźwignia ma pierścień regulacyjny „INT TIME”, jego obrót powoduje zmianę częstotliwości pracy wycieraczek w trybie pracy przerywanej.

Spryskiwacze szyby przedniej

PRZYKŁAD



63J303

W celu uruchomienia spryskiwaczy przedniej szyby należy pociągnąć dźwignię do siebie. Wycieraczki samoczynnie zaczną pracować z niską prędkością, jeżeli nie zostały wcześniej uruchomione i na przełączniku jest oznaczenie położenia „INT”.

⚠ OSTRZEŻENIE

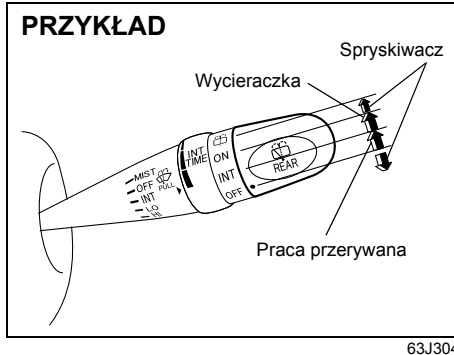
- W celu uniknięcia obmarzania przedniej szyby przy niskiej temperaturze, należy przed użyciem spryskiwacza uruchomić jej ogrzewanie poprzez odpowiednie ustawienie nawiewu powietrza.
- Nie należy używać płynu chłodzącego silnik jako płynu do spryskiwaczy szyb. Płyn ten może znacznie ograniczyć widoczność, a także uszkodzić pokrycia lakierowe.

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia elementów układu wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nie przytrzymywać dźwigni w pozycji włączenia spryskiwaczy, jeśli płyn przestał być natryskiwany, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia silnika elektrycznego pompki spryskiwaczy.
- Nie usuwać brudu z suchej szyby za pomocą wycieraczek, ponieważ powoduje to zarysowanie szyby i uszkodzenie piór wycieraczek. Przed użyciem wycieraczek należy zawsze zwilżyć szybę płynem zmywającym.
- Przed włączeniem wycieraczek należy oczyścić ich pióra z lodu i zbitego śniegu.
- Regularnie kontrolować poziom płynu zmywającego, częściej przy złej pogodzie.
- Podczas mrozów napełniać zbiorniczek spryskiwacza szyby tylko w 3/4 objętości, aby pozostawić przestrzeń na rozszerzenie się w przypadku zamarznięcia roztworu.

Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej (w niektórych wersjach)



W celu uruchomienia wycieraczki, należy przy włączonym zapłonie obrócić przełącznik w kierunku pozycji „ON”. Jeżeli przełącznik ma pozycję „INT”, po ustawieniu go w tym położeniu wycieraczka pracuje w sposób przerywany. W celu przerwania pracy wycieraczki, należy obrócić przełącznik do pozycji „OFF”.

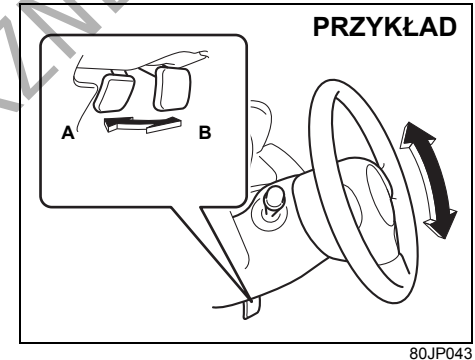
Gdy przełącznik jest w pozycji „OFF”, w celu zwilżenia tylnej szyby płynem zmywającym należy go obrócić do siebie i przytrzymać w tej pozycji.

Gdy przełącznik jest w pozycji „ON”, w celu zwilżenia tylnej szyby płynem zmywającym należy go obrócić do przodu i przytrzymać w tej pozycji.

UWAGA

Przed uruchomieniem wycieraczki tylnej szyby należy usunąć z jej pióra lód i śnieg. W przeciwnym wypadku zgromadzony lód lub śnieg może zablokować ruch wycieraczki, powodując uszkodzenie jej silnika napędowego.

Regulacja ustawienia kierownicy (w niektórych wersjach)



A: ZABLOKOWANIE
B: ODBLOKOWANIE

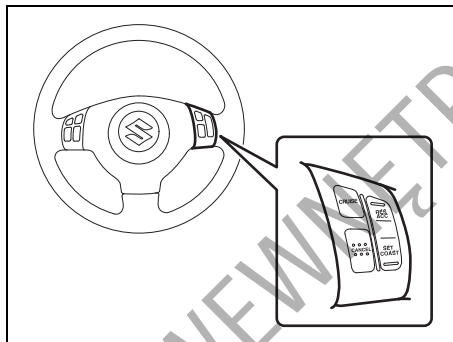
Dźwignia blokady ustawienia kierownicy znajduje się po lewej stronie kolumny kierownicy. W celu zmiany wysokości ustawienia kierownicy należy:

- 1) Pociągnąć dźwignię do góry, zwalniając blokadę kolumny kierownicy.
- 2) Przechylić kierownicę dożądanego położenia i zablokować kolumnę, naciśkając dźwignię blokady do dołu.
- 3) Spróbować poruszyć kierownicą w górę i w dół w celu sprawdzenia, czy kolumna kierownicy jest prawidłowo unieruchomiona.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno regulować ustawienia kierownicy podczas jazdy, ponieważ grozi to utratą panowania nad pojazdem.

Automatyczna kontrola prędkości jazdy (w niektórych wersjach)



79JM005

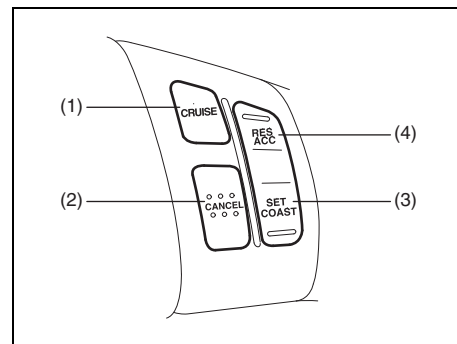
Układ automatycznej kontroli prędkości pozwala podtrzymywać stałą prędkość jazdy bez konieczności naciskania pedału przyspieszania. Przełączniki sterujące układem znajdują się w kierownicy.

Z automatycznej kontroli prędkości można korzystać w następujących warunkach:

- W przypadku mechanicznej skrzyni biegów: na biegu 4, 5 i 6 (w niektórych wersjach).
- Prędkość samochodu nie jest mniejsza niż 40 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z automatycznego podtrzymywania prędkości w warunkach dużego natężenia ruchu, na śliskich lub krętych drogach, a także na stromych zjazdach.



79JM006

- (1) Przycisk „CRUISE”
- (2) Przycisk „CANCEL”
- (3) Przycisk „SET/COAST”
- (4) Przycisk „RES/ACC”

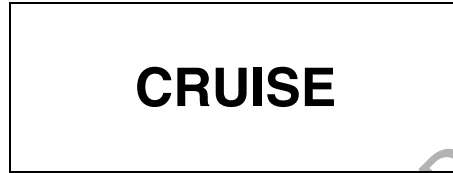
Nastawianie żądanej prędkości jazdy

- 1) Naciskając przycisk „CRUISE” (1) włączyć układ. Gdy zaświeci się lampka kontrolna „CRUISE”, można nastawić prędkość jazdy.
- 2) Przyspieszyć lub zwolnić do żądanej prędkości.
- 3) Nacisnąć przycisk „SET/COAST” (3), powodując zaświecenie się lampki kontrolnej „SET”. Można teraz zdjąć nogę z pedału przyspieszania – prędkość jazdy będzie podtrzymywana w sposób automatyczny.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przypadkowe nastawienie prędkości jazdy uniemożliwi hamowanie silnikiem i grozi utratą panowania nad pojazdem. Może to doprowadzić do wypadku i odniesienia poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała.

Gdy automatyczna kontrola prędkości nie jest potrzebna, należy wyłączyć układ i upewnić się, że nie świeci się lampka kontrolna „CRUISE”.

Lampka kontrolna „CRUISE”

52D113

Naciśnięcie przycisku „CRUISE” powoduje włączenie układu. Równocześnie zapala się lampka kontrolna „CRUISE” w zespole wskaźników.

Lampka kontrolna „SET”

65D474

Gdy układ przejmuje kontrolę nad podtrzymywaniem prędkości jazdy, w zespole wskaźników zapala się lampka kontrolna „SET”.

Chwilowa zmiana prędkości

Podczas automatycznego podtrzymywania prędkości jazdy możliwe jest chwilowe przyspieszenie lub przyhamowanie.

W celu zwiększenia prędkości należy nacisnąć pedał przyspieszania. Po zwol-

nieniu pedału samochód powróci do nastawionej prędkości jazdy.

W celu zmniejszenia prędkości należy nacisnąć pedał hamulca. Automatyczne podtrzymywanie prędkości jazdy zostanie przerwane i zgaśnie lampka kontrolna „SET”.

Jeżeli aktualna prędkość samochodu przekracza 40 km/h, można przywrócić poprzednio nastawioną prędkość jazdy naciskając przycisk „RES/ACC” (4), co spowoduje ponowne zaświecenie się lampki kontrolnej „SET”. Samochód przyspieszy do poprzednio nastawionej prędkości i będzie ją podtrzymywał.

Zmiana nastawionej prędkości**Z użyciem pedału przyspieszania**

Naciskając pedał przyspieszyć do żądanej prędkości i nacisnąć przycisk „SET/COAST” (3). Układ będzie podtrzymywał nowo nastawioną prędkość.

Z użyciem pedału hamulca

Naciskając pedał wyhamować do żądanej prędkości i nacisnąć przycisk „SET/COAST” (3). Układ będzie podtrzymywał nowo nastawioną prędkość.

ZAŁECENIE:

Naciśnięcie pedału hamulca powoduje zgaśnięcie lampki kontrolnej „SET” aż do ponownego nastawienia prędkości jazdy.

Z użyciem przełącznika

Nastawienia wyższej prędkości jazdy dokonuje się krótkimi naciśnięciami przycisku „RES/ACC” (4) lub przytrzymaniem go w tej pozycji. Prędkość samochodu będzie stopniowo wzrastała. Po zwolnieniu przycisku będzie podtrzymywana nowo nastawiona prędkość.

Nastawienia niższej prędkości jazdy dokonuje się krótkimi naciśnięciami przycisku „SET/COAST” (3) lub przytrzymaniem go w tej pozycji, aż samochód odpowiednio zwolni. Układ będzie podtrzymywał nowo nastawioną prędkość.

ZAŁECENIE:

Krótkimi naciśnięciami przycisków (3) lub (4) zmienia się nastawioną prędkość jazdy o około 1,6 km/h.

Przerywanie automatycznego podtrzymywania prędkości jazdy

Poniższe sytuacje powodują zgaśnięcie lampki kontrolnej „SET” i następuje chwilowe przerwanie automatycznego podtrzymywania prędkości jazdy:

- Naciśnięcie przycisku „CANCEL” (2).
- Naciśnięcie pedału hamulca.
- W wersji z mechaniczną skrzynią biegów – naciśnięcie pedału sprzęgła.
- Spadek prędkości samochodu o 20 km/h poniżej nastawionej wartości.
- Spadek prędkości samochodu poniżej 40 km/h.

- Poślizg kół lub zadziałanie układu antypoślizgowego ESP® (w niektórych wersjach).

W celu przywrócenia poprzednio nastawionej prędkości jazdy należy nacisnąć przycisk „RES/ACC” (4), powodując zaświecenie się lampki kontrolnej „SET”. Warunkiem koniecznym jest, aby aktualna prędkość samochodu przekraczała 40 km/h.

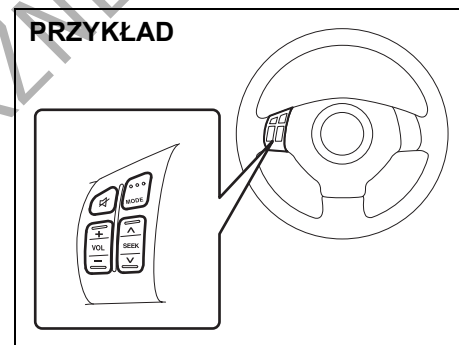
W celu wyłączenia automatycznej kontroli prędkości jazdy należy nacisnąć przycisk „CRUISE” (1) i lampka kontrolna „CRUISE” powinna zgasnąć.

Gdy w zespole wskaźników zaświeci się lub zacznie błyskać lampka sygnalizacyjna usterki, nastąpi samoczynne wyłączenie układu automatycznej kontroli prędkości jazdy.

ZAŁECENIE:

Wyłączenie układu automatycznej kontroli prędkości jazdy powoduje usunięcie z jego pamięci nastawionej prędkości. Konieczne będzie jej nastawienie od nowa.

Przyciski zdalnego sterowania radioodtwarzacza (w niektórych wersjach)

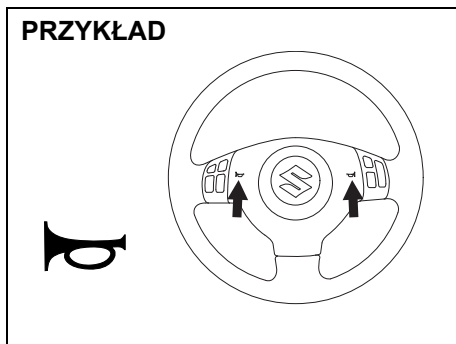


63J307

Dodatkowe przyciski w kierownicy umożliwiają obsługę podstawowych funkcji radioodtwarzacza.

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Radioodtwarzacz” w rozdziale „DESKA ROZDZIELCZA”.

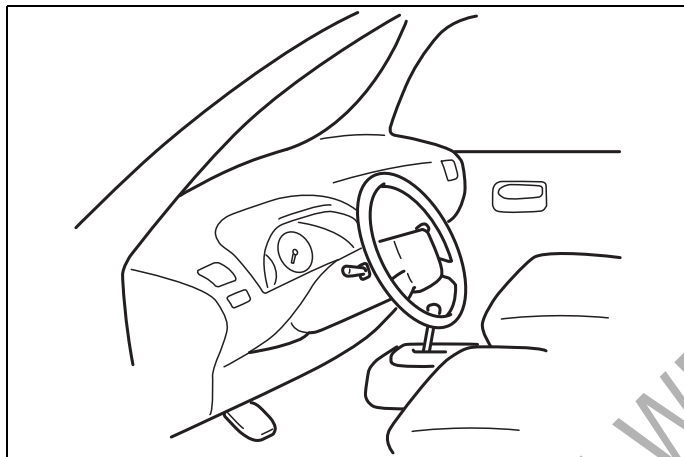
Sygnał dźwiękowy



80J2010

Naciśnięcie przycisku w kole kierownicy uruchamia sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy działa w każdym położeniu wyłącznika zapłonu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



60G406

DESKA ROZDZIELCZA

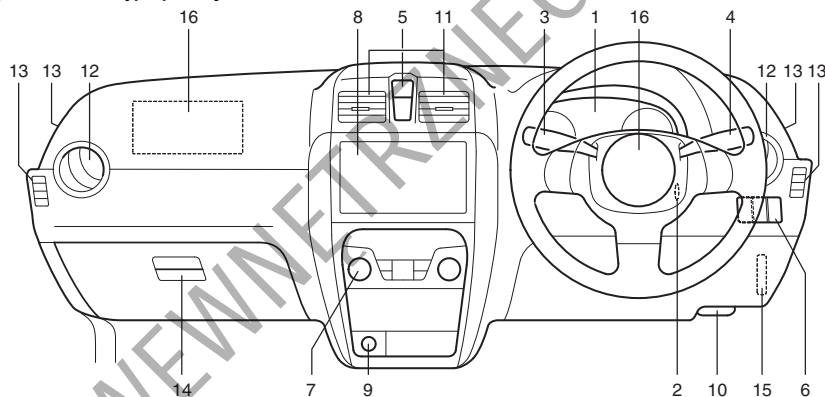
Deska rozdzielcza	3-1
Zespół wskaźników	3-2
Lampki kontrolne i ostrzegawcze	3-3
Prędkościomierz	3-13
Obrotomierz	3-13
Wskaźnik poziomu paliwa	3-14
Wskaźnik temperatury silnika (i lampka ostrzegawcza przegrzania silnika – w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym)	3-14
Wyświetlacz informacyjny	3-15
Wyłącznik świateł awaryjnych	3-21
Przycisk „ESP® OFF” (w niektórych wersjach)	3-21
Przełącznik napędu (w niektórych wersjach)	3-22
Przełącznik poziomowania reflektorów (w niektórych wersjach)	3-22
Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej (i zewnętrznych lusterek wstecznych – w niektórych wersjach)	3-23
Wyłącznik przednich świateł przeciwmgielnych (w niektórych wersjach)	3-24
Gniazdo elektryczne (w niektórych wersjach)	3-24
Schowek w desce rozdzielczej	3-25
Lampka kontrolna zabezpieczenia antykradzieżowego	3-25
Gniazdo USB (w niektórych wersjach)	3-25
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja	3-26
Radioodtwarzacz	3-39

Deska rozdzielcza

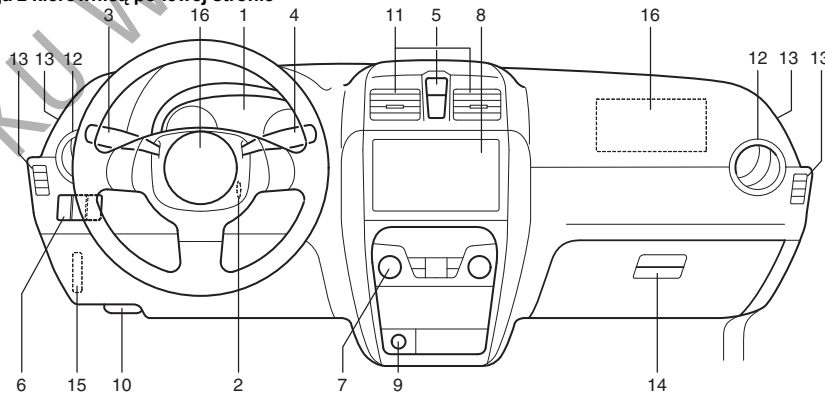
1. Zespół wskaźników
2. Wyłącznik zapłonu
3. Przełącznik świateł i kierunkowskazów
4. Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej (i tylnej – w niektórych wersjach)
5. Wyłącznik świateł awaryjnych
6. Inne przełączniki (w niektórych wersjach)
7. Panel sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
8. Radioodtwarzacz (w niektórych wersjach)
9. Gniazdo elektryczne
10. Dźwignia zwalnająca zamek pokrywy komory silnikowej
11. Centralny wylot wentylacyjny
12. Boczny wylot wentylacyjny
13. Wylot nawiewu na szybę boczną
14. Schowek podręczny
15. Skrzynka bezpieczników
16. Poduszka powietrzna (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD

Wersja z kierownicą po prawej stronie



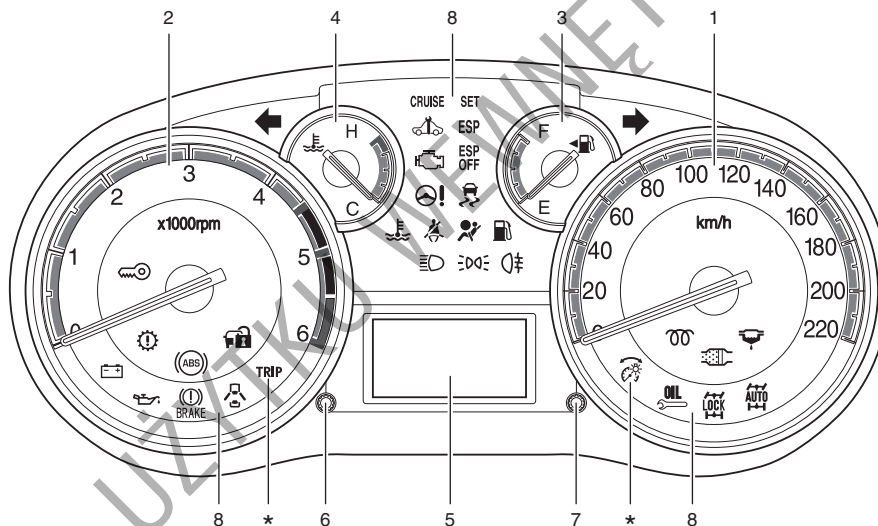
Wersja z kierownicą po lewej stronie



Zespół wskaźników

1. Prędkościomierz
2. Obrotomierz
3. Wskaźnik poziomu paliwa
4. Wskaźnik temperatury silnika
5. Wyświetlacz informacyjny
6. Przełącznik licznika przebiegu dziennego
7. Przełącznik wskazań
8. Lampki kontrolne i ostrzegawcze

PRZYKŁAD



79JM030

*Symbole te odnoszą się do przełączników 6 i 7. Opis tych elementów podany jest pod hasłem „Wyświetlacz informacyjny” w tym rozdziale.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego



65D477

W zależności od wersji, lampka ta ma trzy różne charakterystyki działania.

- 1) Lampka świeci się przez chwilę po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”.
- 2) Lampka świeci się, gdy przy włączonym zapłonie jest uruchomiony hamulec postojowy.
- 3) Lampka świeci się, gdy zaistnieje jeden lub obydwa powyższe warunki.

Ponadto lampka ta zaświeci się, gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej określonego minimum.

Jeżeli ilość płynu w zbiorniku jest wystarczająca, lampka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika i całkowitym zwolnieniu hamulca postojowego.

Lampka ta może także zaświecić się wraz z lampką ostrzegawczą ABS w przypadku awarii funkcji regulacji siły hamowania tyl-

nych kół (korektora sił hamowania) w układzie ABS.

Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać, że w układzie tym dzieje się coś nieprawidłowego. W takim przypadku należy:

- 1) Zjechać na pobocze i ostrożnie zatrzymać samochód.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że w takiej sytuacji droga hamowania może być wydłużona oraz może być konieczny silniejszy nacisk na pedał, który może zapadać się głębiej niż zwykle.

- 2) Sprawdzić hamulce, ostrożnie ruszając i hamując na poboczu.
 - Jeżeli będzie to bezpieczne, należy ostrożnie podjechać z małą prędkością do najbliższej stacji obsługi w celu naprawy lub
 - zlecić odholowanie samochodu do najbliższej stacji obsługi w celu naprawy.

⚠ OSTRZEŻENIE

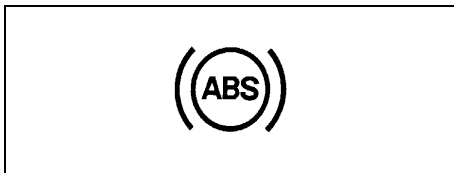
Gdy wystąpi którykolwiek z niżej wymienionych objawów, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie układu hamulcowego autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

- Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego nie gaśnie po uruchomieniu silnika i całkowitym zwolnieniu hamulca postojowego.
- Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego nie świeci się po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”.
- Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego świeci się w jakimkolwiek momencie podczas jazdy.

ZALECENIE:

Ponieważ hamulce tarczowe są samonastawne, w miarę postępującego zużycia klocków hamulcowych obniża się poziom płynu w układzie hamulcowym. Uzupełnienie płynu hamulcowego należy do standardowych czynności obsługi okresowej.

Lampka ostrzegawcza układu ABS



65D529

Lampka świeci się przez chwilę po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

Gdy lampka nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ABS.

W takim przypadku należy:

- 1) Ostrożnie zjechać na pobocze i zatrzymać samochód.
- 2) Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”, a następnie ponownie uruchomić silnik.

Krótkotrwałe zaświecenie się lampki nie jest oznaką usterki. Jeżeli lampka nie gaśnie, w układzie wystąpiła usterka.

Jeżeli lampka ta wraz z lampką ostrzegawczą układu hamulcowego świecą się na stałe lub zapalają się podczas jazdy, oznacza to, że układ ABS w tym samochodzie kontroluje również siłę hamowania tylnych kół (funkcja korektora sił hamowania) i prawdopodobnie nastąpiła awaria tej funkcji oraz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie układu autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Gdy układ ABS nie działa, układ hamulcowy funkcjonuje w sposób konwencjonalny, bez funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół.

Szczegółowy opis układu ABS podany jest pod hasłem „Układ przeciwdziałający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Lampka sygnalizacyjna poślizgu (w niektórych wersjach)



52KM133

ESP® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Daimler AG.

Lampka błyska w tempie 5 razy na sekundę, gdy działa jedna z funkcji układu antypoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania. W takiej sytuacji należy zachować szczególną ostrożność.

Lampka świeci się przez chwilę po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”,

umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Gdy lampka nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ESP® (oprócz układu ABS). W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZALECENIE:

Po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora samochodowego funkcje układu ESP® za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania zostają wyłączone, co sygnalizowane jest błyskaniem lampki w tempie 1 raz na sekundę. Sposób przywrócenia działania układu ESP® opisany jest pod hasłem „Lampka sygnalizacyjna poślizgu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

▲ OSTRZEŻENIE

Układ ESP® nie zapobiega wypadkom drogowym. Podczas jazdy należy zawsze zachowywać należyłą ostrożność.

Lampka ostrzegawcza układu ESP® (w niektórych wersjach)



66J031

Lampka świeci się przez chwilę po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Gdy lampka nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu antypoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania. W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Lampka kontrolna „ESP® OFF” (w niektórych wersjach)



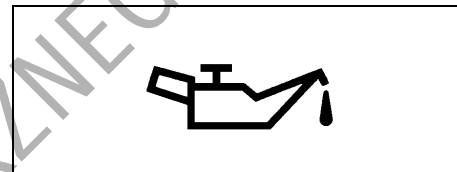
66J032

Lampka świeci się przez chwilę po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

Lampka zaświeci się i pozostanie zapalona po wciśnięciu przycisku „ESP OFF”, sygnalizując wyłączenie wszystkich funkcji układu antypoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju w silniku



50G051

Lampka świeci się po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika. Lampka zaświeci się i pozostanie zapalona, gdy ciśnienie oleju jest zbyt niskie. Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, należy natychmiast zjechać z drogi i wyłączyć silnik.

Sprawdzić i w razie potrzeby uzupełnić poziom oleju w silniku. Jeżeli ilość oleju jest wystarczająca, przed wznowieniem jazdy układ olejenia silnika powinien zostać sprawdzony w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA

- Praca silnika przy świecącej się lampce ostrzegawczej ciśnienia oleju może doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia.
- Nie należy traktować lampki ostrzegawczej ciśnienia oleju jako wskaźnika konieczności uzupełnienia oleju. Poziom oleju powinien być regularnie sprawdzany za pomocą odpowiedniej miarki.

Lampka sygnalizacyjna konieczności wymiany oleju silnikowego (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



79JM007

Układ monitorujący informuje kierowcę o konieczności wymiany oleju silnikowego oraz filtra tego oleju.

Lampka zapala się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

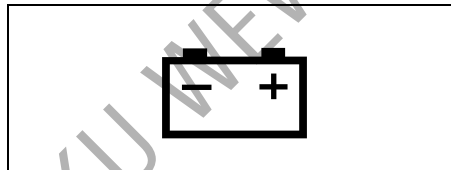
Zaświecenie się lampki przy pracującym silniku sygnalizuje konieczność natychmiastowej wymiany oleju silnikowego wraz z jego filtrem, ponieważ układ monitorujący stwierdził pogorszenie własności oleju, bądź wzrost lub spadek jego objętości. Po wymianie oleju silnikowego i przywróceniu stanu początkowego układu monitorującego lampka zgaśnie. Wskazówki dotyczące wymiany oleju silnikowego podane są pod hasłem „Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju” w rozdziale „PRZEGŁĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”. Po każdej wymianie oleju silnikowego konieczne jest wyłączenie lampki, aby związany z nią układ monitorujący mógł w

prawidłowy sposób zasygnalizować kolejny termin wymiany oleju. W tym celu należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA

Wymiany oleju silnikowego wraz z jego filtrem należy dokonać niezwłocznie po pierwszych błysnięciach lampki. Praca silnika, gdy lampka się świeci, grozi jego poważnym uszkodzeniem.

Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora



50G052

Lampka świeci się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika. Lampka zaświeci się i pozostanie zapalona, jeżeli w układzie ładowania akumulatora wystąpi usterka. Gdy lampka zaświeci się podczas pracy silnika, układ ładowania powinien zostać niezwłocznie sprawdzony przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI.

Lampka ostrzegawcza niezapiętego pasa bezpieczeństwa (w niektórych wersjach)



60G049

Lampka ta świecąc się w sposób ciągły lub błyskając przypomina o konieczności zapięcia przez kierowcę pasa bezpieczeństwa.

Szczegółowy opis sygnalizacji niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy podany jest pod hasłem „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce” w rozdziale „PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY”.

Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej (w niektórych wersjach)



63J030

Lampka błyska lub świeci się przez kilka sekund po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, dla potwierdzenia sprawności żarówki.

Lampka zaświeci się i pozostanie zapalona w przypadku wystąpienia awarii w układzie poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa (w niektórych wersjach).

OSTRZEŻENIE

Gdy lampka „AIR BAG” nie błyska przez krótki czas po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, świeci się przez czas dłuższy niż 10 sekund lub zapala się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa (w niektórych wersjach). Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie tych układów.

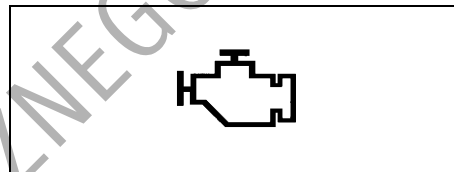
Lampka ostrzegawcza skrzyni biegów (w niektórych wersjach)



81A262

Lampka świeci się przez kilka sekund po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Błyśkanie lampki sygnalizuje usterkę automatycznej skrzyni biegów. Należy wtedy zlecić jej sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Lampka sygnalizacyjna usterki



65D530

Samochód ten jest wyposażony w sterowany mikroprocesorem układ ograniczający emisję substancji toksycznych. W zespole wskaźników umieszczona jest lampka ostrzegawcza, informująca o konieczności dokonania obsługi tego układu. Lampka ta zapala się po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki, oraz gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka świeci się stale lub błyska podczas pracy silnika, oznacza to, że w układzie ograniczającym toksyczność spalin wystąpiła usterka. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI naprawę uszkodzenia.

UWAGA

Kontynuowanie jazdy, gdy lampka sygnalizacyjna usterki świeci się lub błyska, może spowodować trwałe uszkodzenie układu odpowiedzialnego za ograniczanie emisji zanieczyszczeń oraz niekorzystnie wpłynąć na zużycie paliwa i własności jezdne samochodu.

Lampka sygnalizująca konieczność wykonania czynności serwisowych (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



84E034

Lampka świeci się przez chwilę po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

Błyskanie lampki przy włączonym zapłonie sygnalizuje, że nie jest możliwe uruchomienie silnika.

ZALECENIE:

Gdy lampka błyska, należy cofnąć wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”, a następnie z powrotem obrócić do pozycji „ON”. Jeżeli lampka nadal błyska, może to oznaczać nieprawidłowość związaną z układem immobilizera. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu.

Lampka kontrolna immobilizera (w niektórych wersjach)



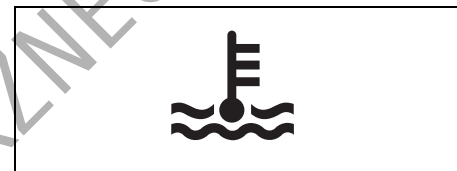
65D239

Lampka świeci się po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Błyskanie lampki przy włączonym zapłonie sygnalizuje, że nie jest możliwe uruchomienie silnika.

ZALECENIE:

Gdy lampka błyska, należy cofnąć wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”, a następnie z powrotem obrócić do pozycji „ON”. Jeżeli lampka nadal błyska, może to oznaczać nieprawidłowość związaną z układem immobilizera. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu.

Lampka ostrzegawcza przegrzania silnika (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



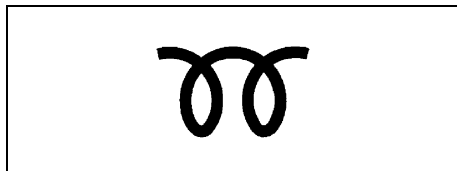
54G345

Lampka zapala się na kilka sekund po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

Zaświecenie się lampki podczas jazdy sygnalizuje przegrzanie silnika. Dalsze informacje podane są pod hasłem „Wskaźnik temperatury silnika i lampka ostrzegawcza przegrzania silnika”.

DESKA ROZDZIELCZA

Lampka kontrolna świec żarowych (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



60A543

Lampka zapala się, gdy przy odpowiednio zimnym silniku wyłącznik zapłonu zostanie obrócony do pozycji „ON” i gaśnie, gdy świece żarowe rozgrzeją się wystarczająco, by uruchomić silnik.

Lampka ostrzegawcza filtra paliwa (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

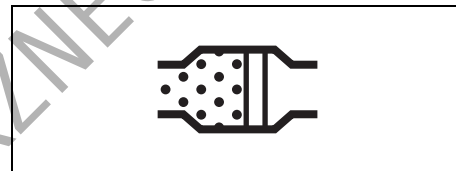


60A541

Lampka zapala się na kilka sekund po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, prawdopodobnie w filtrze zgromadziła się zbyt duża ilość wody. Należy ją niezwłocznie usunąć. Wskazówki podane są pod hasłem „Filtr paliwa” w rozdziale „PRZEGŁĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



64J244

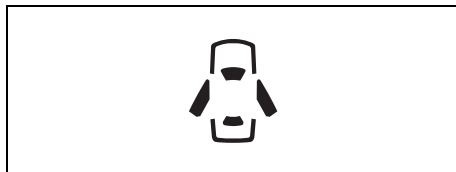
Lampka zapala się na kilka sekund po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, filtr cząstek stałych w układzie wydechowym jest niemal całkowicie zapełniony. W takim przypadku należy dokonać jego wymuszonej regeneracji, jadąc przez pewien czas (maksymalnie 30 minut) z prędkością co najmniej 50 km/h, aż lampka zgaśnie.

Gdy lampka ostrzegawcza zgaśnie, regeneracja filtra cząstek stałych została zakończona.

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Filtr cząstek stałych” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Lampka ostrzegawcza niezamkniętych drzwi



54G391

Lampka świeci się, dopóki nie zostaną zamknięte wszystkie drzwi (włączając drzwi bagażnika).

Gdy którekolwiek drzwi (w tym drzwi bagażnika) są otwarte podczas jazdy, rozlega się gong przypominający o ich zamknięciu.

Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa



54G343

Gdy lampka zaświeci się, należy niezwłocznie uzupełnić paliwo.

Wraz z zaświeceniem się lampki rozlega się pojedynczy gong, przypominający o uzupełnieniu paliwa.

Dopóki paliwo nie zostanie uzupełnione, gong będzie rozlegał się przy każdym obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”.

ZALECENIE:

Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa może zaświecić się w różnym momencie, w zależności od warunków drogowych (np. na stoku czy zakręcie) oraz sposobu jazdy.

Lampka elektrycznego wspomagania w układzie kierowniczym (w niektórych wersjach)



79J039

Lampka świeci się po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać nieprawidłowe działanie wspomagania w układzie kierowniczym. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie tego układu.

ZALECENIE:

Jeżeli wspomaganie w układzie kierowniczym nie działa prawidłowo, przy poruszaniu kierownicą może wystąpić zwiększony opór, jednak możliwość kierowania samochodem pozostaje zachowana.

Lampka kontrolna „CRUISE” (w niektórych wersjach)



52D113

Lampka świeci się, gdy włączony jest układ automatycznej kontroli prędkości.

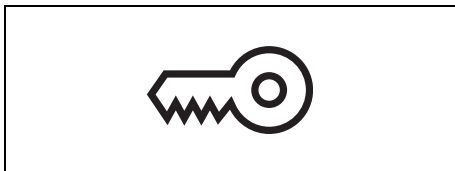
Lampka kontrolna „SET” (w niektórych wersjach)



65D474

Lampka świeci się, gdy prędkość jazdy jest podtrzymywana w sposób automatyczny.

Lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka (w niektórych wersjach)

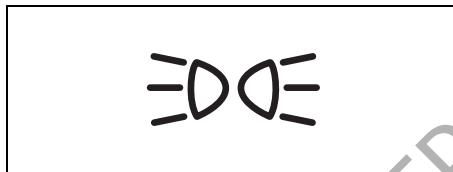


80JM122

W wersji wyposażonej w system elektronicznego kluczyka, po naciśnięciu wyłącznika zapłonu lampka ta zapala się w kolorze niebieskim lub czerwonym. Gdy lampka zaświeci się w kolorze niebieskim, wyłącznik zapłonu można obrócić bez użycia kluczyka. Kolor czerwony oznacza, że wyłącznika zapłonu nie można obrócić bez użycia kluczyka. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY”.

Błyskanie lampki w kolorze czerwonym sygnalizuje brak elektronicznego kluczyka w samochodzie. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „System elektronicznego kluczyka” w rozdziale „PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY”.

Lampka kontrolna świateł pozycyjnych



64J045

Lampka świeci się, gdy przełącznik świateł jest w pozycji drugiej lub trzeciej.

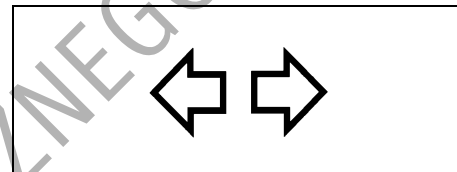
Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmielegnego (w niektórych wersjach)



54G491

Lampka ta świeci się, gdy włączone jest tylne światło przeciwmielegne.

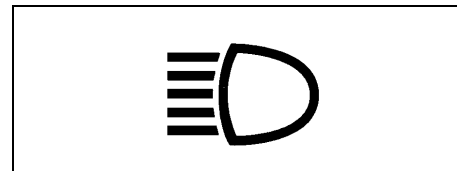
Lampki kontrolne kierunkowskazów



50G055

W chwili włączenia prawego lub lewego kierunkowskazu w zespole wskaźników zaświeci się odpowiadająca mu kierunkiem zielona strzałka, migając w tym samym rytmie co kierunkowskaz. Po włączeniu świateł awaryjnych błyskają obie strzałki lampki kontrolnej wraz ze wszystkimi kierunkowskazami.

Lampka kontrolna świateł drogowych



50G056

Lampka świeci się, gdy włączone są światła drogowe.

Lampka kontrolna trybu automatycznego przełączania napędu (w niektórych wersjach)



79J040

Lampka świeci się przez chwilę po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Gdy przełącznikiem napędu wybrany jest tryb automatycznego wyboru pomiędzy napędem na dwa i na cztery koła, przy włączonym zapłonie lampka pozostaje zapalona.

Jeżeli lampka ta świeci się wraz z lampką kontrolną trybu stałego napędu na cztery koła lub obie te lampki zapalają się równocześnie podczas jazdy, może to sygnalizować nieprawidłowość w układzie przeniesienia napędu. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie tego układu.

Błyskanie lampki sygnalizuje wysoką temperaturę elementów układu przeniesienia napędu. W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia układu następuje samoczynne przełączenie na napęd na dwa koła.

ZALECENIE:

Po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu silnika lampka chwilowo przestaje błyskać.

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Używanie przełącznika napędu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

ZALECENIE:

Przy większej prędkości jazdy następuje samoczynne przełączenie z trybu stałego napędu na cztery koła na tryb automatycznego wyboru pomiędzy napędem na dwa i na cztery koła. Równocześnie zaświeci się i pozostanie zapalona lampka kontrolna trybu automatycznego przełączania napędu.

Lampka kontrolna trybu stałego napędu na cztery koła (w niektórych wersjach)



79J100

Lampka świeci się przez chwilę po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

Lampka pozostaje zapalona po przełączeniu z trybu automatycznego wyboru pomiędzy napędem na dwa i na cztery koła

„4WD AUTO” na tryb stałego napędu na cztery koła „4WD LOCK”.

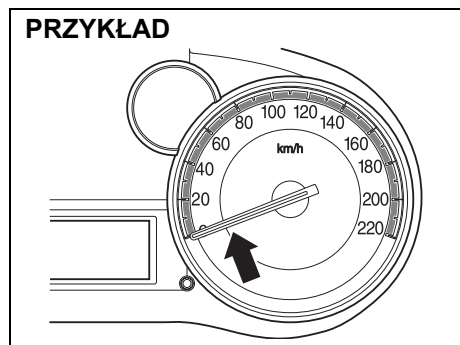
Jeżeli lampka ta świeci się wraz z lampką kontrolną trybu automatycznego przełączania napędu lub obie te lampki zapalają się równocześnie podczas jazdy, może to sygnalizować nieprawidłowość w układzie przeniesienia napędu. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie tego układu.

ZALECENIE:

- Przy większej prędkości jazdy następuje samoczynne przełączenie z trybu stałego napędu na cztery koła na tryb automatycznego wyboru pomiędzy napędem na dwa i na cztery koła. Równocześnie zaświeci się i pozostanie zapalona lampka kontrolna trybu automatycznego przełączania napędu.
- Po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „OFF” stały napęd na cztery koła zostaje wyłączony.

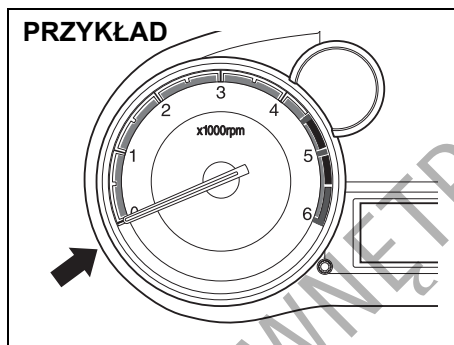
Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Używanie przełącznika napędu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Prędkościomierz



Prędkościomierz wskazuje prędkość jazdy w kilometrach na godzinę i/lub milach na godzinę.

Obrotomierz



Obrotomierz pokazuje prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę.

Wersje z silnikiem o zapłonie iskrowym
Gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „P” (parkowanie) lub „N” (neutralne), maksymalna prędkość obrotowa silnika jest ograniczona przez zawór odcinający dopływ paliwa do około 5000 obr/min.

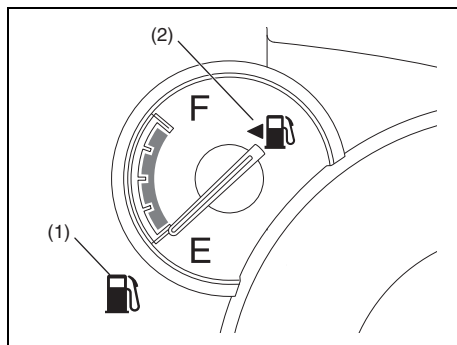
Wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym

Gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „N” (neutralne), maksymalna prędkość obrotowa silnika jest ograniczona przez układ wtryskowy do około 4800 obr/min.

UWAGA

Nie należy dopuszczać, aby wskazówka obrotomierza znalazła się w obszarze oznaczonym czerwonym kolorem, ponieważ może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika. Również przy zmianie biegu na niższy nie dopuszczać do nadmiernego wzrostu prędkości obrotowej silnika. Należy przestrzegać wskazówek podanych pod hasłem „Maksymalne dopuszczalne prędkości jazdy przy redukcji biegu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Wskaźnik poziomu paliwa



80JM102

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, wskaźnik ten pokazuje przybliżoną ilość paliwa w zbiorniku. „F” oznacza pełny zbiornik, natomiast „E” – pusty.

Gdy wskazówka opadnie poniżej kreski odpowiadającej stanowi „E” (lecz nie samej litery „E”), należy jak najszybciej uzupełnić paliwo.

ZALECENIE:

Ze względu na ruch paliwa w zbiorniku, wskazówka może w niewielkim zakresie zmieniać swoje położenie w zależności od warunków drogowych (np. na stoku czy zakręcie) i sposobu jazdy.

Jeżeli podczas jazdy zaświeci się lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa (1), należy niezwłocznie uzupełnić paliwo.

Wraz z zaświeceniem się lampki (1) rozlega się pojedynczy gong, przypominający o uzupełnieniu paliwa.

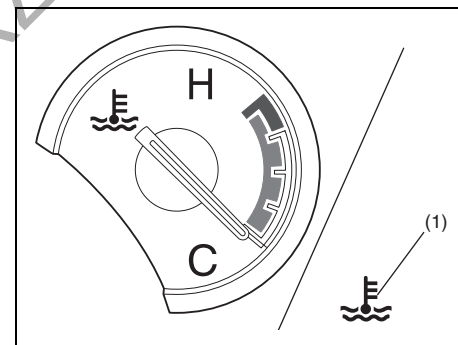
Dopóki paliwo nie zostanie uzupełnione, gong będzie rozlegał się przy każdym obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”.

ZALECENIE:

Ze względu na ruch paliwa w zbiorniku, lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa (1) może zapalać się w różnym momencie, w zależności od warunków drogowych (np. na stoku czy zakręcie) i sposobu jazdy.

Symbol (2) oznacza, że wlew paliwa znajduje się po lewej stronie samochodu.

Wskaźnik temperatury silnika (i lampka ostrzegawcza przegrzania silnika – w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



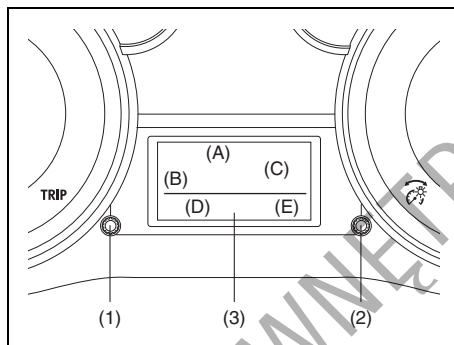
79JF007

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, wskaźnik pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnik. W normalnych warunkach eksploatacji wskazówka powinna znajdować się w zakresie prawidłowej, dopuszczalnej temperatury – pomiędzy „H” i „C”. Jeżeli wskazówka zbliży się do „H” (lub zaświeci się lampka ostrzegawcza przegrzania silnika (1) – jeżeli jest), sygnalizuje to przegrzanie silnika. Wskazówki dotyczące postępowania w przypadku przegrzania silnika podane są w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”.

UWAGA

Kontynuowanie jazdy z przegrzanym silnikiem może doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia.

Wyświetlacz informacyjny



80JM104

- (1) Przełącznik licznika przebiegu dziennego
- (2) Przełącznik wskazań
- (3) Wyświetlacz informacyjny

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, na wyświetlaczu pokazywane są wyszczególnione poniżej informacje.

Sektor (A)

Bieżące zużycie paliwa

Sektor (B)

Licznik przebiegu dziennego / Średnie zużycie paliwa / Zasięg jazdy / Temperatura zewnętrzna / Dystans do wymiany oleju (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

Sektor (C)

Wskaźnik położenia dźwigni automatycznej skrzyni biegów (wersje z automatyczną skrzynią biegów)

Sektor (D)

Licznik przebiegu całkowitego / Intensywność podświetlenia wskaźników

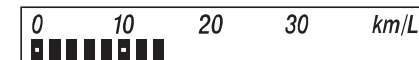
Sektor (E)

Zegar (w niektórych wersjach)

Bieżące zużycie paliwa

Sektor (A) przedstawia graficzny obraz bieżącego zużycia paliwa wyłącznie podczas jazdy.

PRZYKŁAD



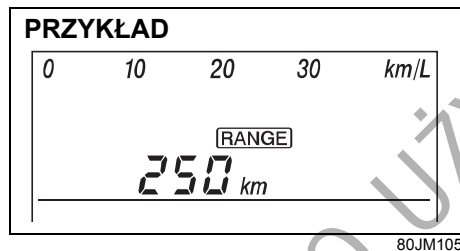
80JM081

ZALECENIE:

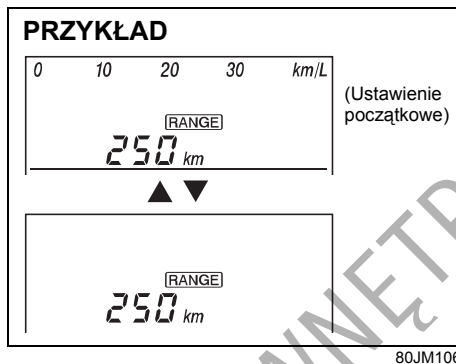
- Obraz graficzny nie jest widoczny, gdy samochód nie jedzie.
- W zależności od wersji samochodu, standardowe jednostki, w jakich pokazywane jest zużycie paliwa, to „L/100km”, „km/L” lub „MPG”.
- Dla ustawień „L/100km” lub „km/L” maksymalna wartość pokazywanego bieżącego zużycia paliwa wynosi 30. Nawet, gdy rzeczywiste zużycie paliwa będzie większe, nie zostanie pokazana wartość wyższa niż 30.

- Dla ustawienia „MPG” maksymalna wartość pokazywanego bieżącego zużycia paliwa wynosi 80. Nawet, gdy rzeczywiste zużycie paliwa będzie większe, nie zostanie pokazana wartość wyższa niż 80.
- W zależności od warunków jazdy, wskazania na wyświetlaczu mogą zmieniać się z opóźnieniem.
- Pokazywane wartości są przybliżone. Wskazania mogą się różnić od rzeczywistych wartości.
- Dla ustawień „L/100km” lub „km/L” można zmieniać jednostki, w jakich pokazywane jest bieżące zużycie paliwa. Wskazówki podane są pod hasłem „Średnie zużycie paliwa” w tym rozdziale.

W opisany poniżej sposób można wyłączyć pokazywanie bieżącego zużycia paliwa.



- 1) Naciskając przełącznik wskazań (2), przełączyć obraz w sektorze (B) na zasięg jazdy.



- 2) Przytrzymując wciśnięty przełącznik licznika przebiegu dziennego (1), obrócić przełącznik wskazań (2), wyłączając w ten sposób pokazywanie bieżącego zużycia paliwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Próba modyfikacji ustawień na wyświetlaczu w trakcie jazdy grozi utratą panowania nad pojazdem.

Nie należy zmieniać ustawień na wyświetlaczu podczas jazdy.

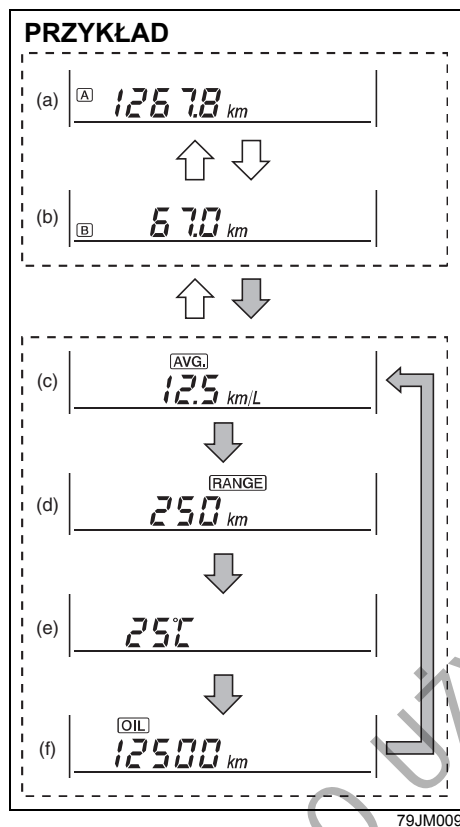
ZALECENIE:

Przy podłączaniu na nowo zacisku ujemnego (-) akumulatora zostają przywrócone domyślne jednostki bieżącego zużycia paliwa. Można je zmienić stosownie do potrzeb.

Licznik przebiegu dziennego / Średnie zużycie paliwa / Zasięg jazdy / Temperatura zewnętrzna / Dystans do wymiany oleju (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, w sektorze (B) pokazywana jest jedna z następujących informacji: licznik przebiegu dziennego, średnie zużycie paliwa, zasięg jazdy, temperatura otoczenia lub dystans do wymiany oleju (w niektórych wersjach).

Przełączanie wskazań w sektorze (B) realizowane jest krótkimi naciśnięciami przełącznika licznika przebiegu dziennego (1) lub przełącznika wskazań (2).



	Nacisnąć przełącznik licznika przebiegu dziennego (1).
	Nacisnąć przełącznik wskazań (2).

- (a) Licznik przebiegu dziennego A
- (b) Licznik przebiegu dziennego B
- (c) Średnie zużycie paliwa
- (d) Zasięg jazdy
- (e) Temperatura zewnętrzna
- (f) Dystans do wymiany oleju (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

⚠ OSTRZEŻENIE

Próba modyfikacji ustawień na wyświetlaczu w trakcie jazdy grozi utratą panowania nad pojazdem.

Nie należy zmieniać ustawień na wyświetlaczu podczas jazdy.

ZALECENIE:

- Zmiana wskazań następuje po naciśnięciu i zwolnieniu przycisku.
- Pokazywane wartości są przybliżone. Wskazania mogą się różnić od rzeczywistych wartości.

Licznik przebiegu dziennego

Licznik przebiegu dziennego służy do mierzenia dystansu przebitego podczas podróży lub np. pomiędzy tankowaniami paliwa. Z liczników przebiegu dziennego A i B można korzystać niezależnie.

W celu wyzerowania stanu licznika przebiegu dziennego należy podczas jego wyświetlania przytrzymać wciśnięty przełącznik (1).

ZALECENIE:

Maksymalna wartość pokazywana przez licznik przebiegu dziennego wynosi 9999.9. Po przekroczeniu maksymalnej wartości naliczanie rozpoczyna się od 0,0.

Średnie zużycie paliwa

Jeżeli podczas poprzedniej jazdy wybrane było pokazywanie średniego zużycia paliwa, po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” na wyświetlaczu pojawia się dotychczasowa wartość tego parametru. Pokazywana wartość uwzględnia dotychczasowy przebieg zużycia paliwa od chwili ostatniego wyzerowania tego parametru.

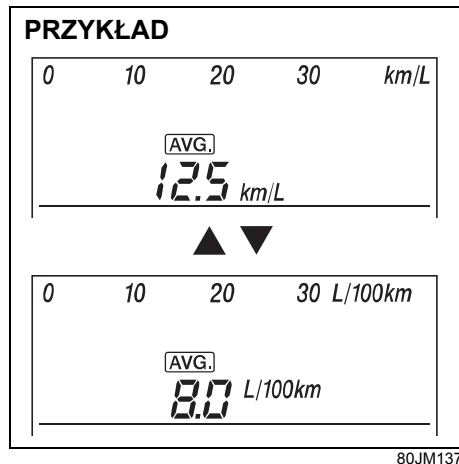
W celu wyzerowania wartości średniego zużycia paliwa należy podczas jego wyświetlania przytrzymać wciśnięty przełącznik (2).

ZALECENIE:

Po podłączeniu na nowo zacisku ujemnego (–) akumulatora wartość średniego zużycia paliwa pojawi się po przejechaniu pewnego odcinka.

(Dla ustawień „L/100km” lub „km/L”)

W celu zmiany jednostek, w jakich pokazywane jest średnie zużycie paliwa, należy naciskając przełącznik licznika przebiegu dziennego (1) obrócić przełącznik wskaźników (2).



ZAŁECENIE:

W zależności od wersji samochodu, standardowe jednostki, w jakich pokazywane jest zużycie paliwa, to km/L lub L/100km.

ZAŁECENIE:

- Wraz ze zmianą jednostek, w jakich pokazywane jest średnie zużycie paliwa, następuje automatyczna zmiana jednostek, w jakich pokazywane jest bieżące zużycie paliwa.

- Po podłączeniu na nowo zacisku ujemnego (-) akumulatora zostają przywrócone domyślne jednostki średniego zużycia paliwa. Można je zmienić stosownie do potrzeb.

Zasięg jazdy

Jeżeli podczas poprzedniej jazdy wybrane było pokazywanie zasięgu jazdy, po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” na wyświetlaczu widoczne jest przez kilka sekund „---”, a następnie pojawia się aktualna wartość tego parametru.

Pokazywana wartość jest przybliżonym dystansem, jaki przy aktualnych warunkach jazdy samochód może przejechać do chwili, gdy poziom paliwa na wskaźniku osiągnie „E”.

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa, na wyświetlaczu pojawi się „---”.

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa, należy niezwłocznie uzupełnić zapas paliwa, niezależnie od tego, jaki zasięg jazdy jest widoczny na wyświetlaczu.

Ze względu na to, że zasięg jazdy jest obliczany na podstawie dotychczasowych parametrów jazdy, jego wartość może być różna po każdym tankowaniu.

ZAŁECENIE:

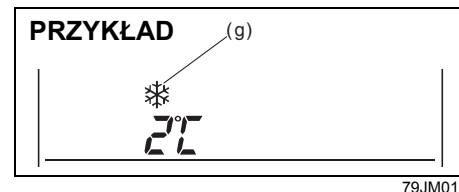
- W przypadku pozostawienia wyłącznika zapłonu w pozycji „ON” podczas tanko-

wania, pokazywana wartość zasięgu jazdy może być nieprawidłowa.

- Po podłączeniu ujemnego (-) zacisku akumulatora wartość zasięgu jazdy pojawi się po przejechaniu pewnego odcinka.

Temperatura zewnętrzna

Pokazywana jest temperatura panująca na zewnątrz samochodu.



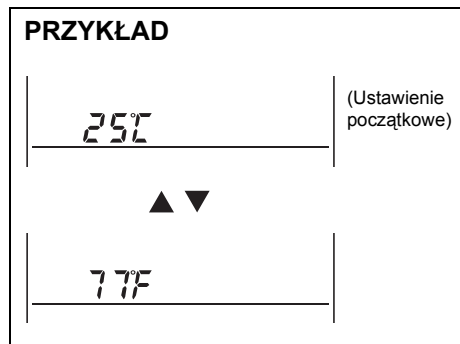
Gdy temperatura na zewnątrz samochodu zbliża się do 0°C, na wyświetlaczu pojawia się symbol (g).

ZAŁECENIE:

- Podczas jazdy z małą prędkością oraz na postoju pokazywana wartość temperatury otoczenia nie odpowiada rzeczywistej wartości.
- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości, a także bezpośrednio po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, temperatura otoczenia może nie być pokazywana.
- Symbol (g) pojawia się w każdym przypadku zbliżania się temperatury otoczenia do 0°C, nawet gdy nie jest widoczna wartość tej temperatury.

DESKA ROZDZIELCZA

W celu zmiany jednostek, w jakich pokazywana jest temperatura, należy naciskając przełącznik licznika przebiegu dziennego (1) obrócić przełącznik wskazań (2).



ZALECENIE:

Przy podłączaniu na nowo zacisku ujemnego (-) akumulatora zostają przywrócone domyślne jednostki temperatury. Można je zmienić stosownie do potrzeb.

Dystans do wymiany oleju (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

Parametr ten pokazuje dystans, jaki pozostał do następnej wymiany oleju silnikowego i filtra tego oleju. Gdy dystans ten zbliży się do 0 km, należy natychmiast dokonać wymiany oleju silnikowego i filtra oleju. Równocześnie w zespole wskaźników może zaświecić się lampka sygnalizacyjna konieczności wymiany oleju silnikowego. Szczegółowe informacje o

wymianie oleju silnikowego i filtra oleju podane są pod hasłem „Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju” w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

Po każdej wymianie oleju silnikowego konieczne jest wyłączenie lampki, aby związany z nią układ monitorujący mógł w prawidłowy sposób zasignalizować kolejny termin wymiany oleju. W tym celu należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Po wyzerowaniu stanu układu monitorującego pojawia się nowa wartość dystansu, jaki pozostał do następnej wymiany oleju silnikowego i filtra tego oleju. Równocześnie zgaśnie lampka sygnalizacyjna konieczności wymiany oleju silnikowego, jeżeli doszło do jej zaświecenia się.

UWAGA

Gdy pokazywany dystans zbliży się do 0 km, należy natychmiast dokonać wymiany oleju silnikowego i filtra oleju. Zaniechanie tego grozi poważnym uszkodzeniem silnika.

ZALECENIE:

Jeżeli eksploatacja pojazdu zazwyczaj odbywa się w trudnych warunkach, wymiana oleju silnikowego i filtra oleju powinna być dokonywana częściej niż wynika to ze wskazań układu monitorującego.

Opis pod hasłem „Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji” w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

Wskaźnik położenia dźwigni automatycznej skrzyni biegów



Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, w sektorze (C) pokazywane jest aktualne położenie dźwigni automatycznej skrzyni biegów (h).

Szczegółowe informacje o postępowaniu się skrzynią biegów podane są pod hasłem „Używanie skrzyni biegów” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Licznik przebiegu całkowitego / Intensywność podświetlenia wskaźników

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, w sektorze (D) pokazywany jest stan licznika przebiegu całkowitego.

Obrócenie przełącznika wskazań (2) w prawo lub w lewo powoduje przełączenie na intensywność podświetlenia wskaźników.

Licznik przebiegu całkowitego

Licznik przebiegu całkowitego odnotowuje sumaryczną odległość przejechaną przez pojazd.

UWAGA

Należy obserwować wskazania licznika przebiegu całkowitego i regularnie sprawdzać w planie obsługi okresowej, jakie czynności serwisowe są w danym momencie niezbędne.

Zaniechanie wykonania niezbędnej obsługi przy odpowiednim przebiegu może doprowadzić do nadmiernego zużycia bądź uszkodzenia niektórych części i podzespołów.

Intensywność podświetlenia wskaźników

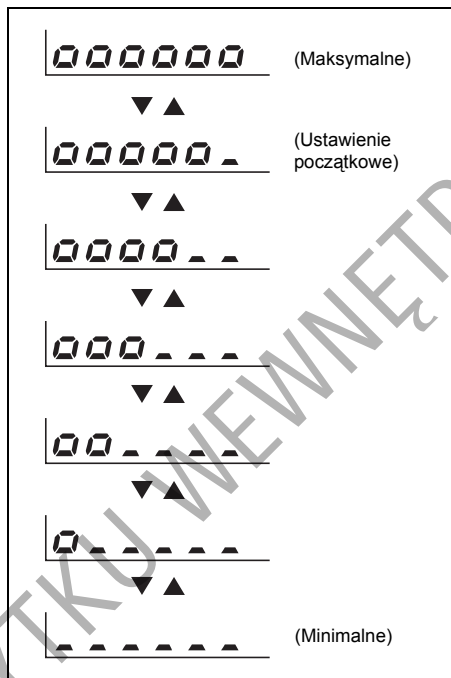
Obrócenie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” powoduje włączenie podświetlenia wskaźników.

Z chwilą włączenia świateł pozycyjnych lub mijania następuje samoczynne przygaszenie podświetlenia wskaźników.

Intensywność podświetlenia wskaźników można regulować zarówno przy włączonych, jak i wyłączonych światłach pozycyjnych i mijania.

W celu zwiększenia intensywności podświetlenia wskaźników należy obracać przełącznik wskazań (2) w prawo.

W celu zmniejszenia intensywności podświetlenia wskaźników należy obracać przełącznik wskazań (2) w przeciwnym kierunku.



80JM039

⚠ OSTRZEŻENIE

Próba modyfikacji ustawień na wyświetlaczu w trakcie jazdy grozi utratą panowania nad pojazdem.

Nie należy zmieniać ustawień na wyświetlaczu podczas jazdy.

ZAŁECENIE:

- Jeżeli w ciągu około 5 sekund od uruchomienia funkcji regulacji intensywności podświetlenia nie zostanie naciśnięty bądź obrócony przełącznik wskazań, nastąpi samoczynne przerwanie trybu regulacyjnego i w sektorze (D) zostanie wyświetlony stan licznika przebiegu całkowitego.
- Intensywność podświetlenia wskaźników można regulować przy włączonych światłach pozycyjnych lub mijania, nawet gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „LOCK”.
- Odłączenie ujemnego (–) zacisku akumulatora powoduje przywrócenie ustawień standardowych podświetlenia wskaźników. W razie potrzeby konieczne jest ponowne wprowadzenie własnych ustawień.

ZAŁECENIE:

Ustawienie wysokiej intensywności podświetlenia wskaźników przy włączonych światłach pozycyjnych powoduje wyłączenie funkcji samoczynnego przygaszania podświetlenia.

Zegar (w niektórych wersjach)

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, w sektorze (E) pokazywany jest czas.

Wskazania zegara zmienia się w następujący sposób:

- 1) Nacisnąć równocześnie przełącznik licznika przebiegu dziennego (1) i przełącznik wskazań (2).
- 2) W celu zmiany wskazań godzin należy cyklicznie obracać przełącznik wskazań (2) w lewo lub w prawo, gdy błyskają cyfry godzin. W celu przyspieszenia zmian należy przełącznik wskazań (2) przytrzymać w pozycji obróconej. W celu zatwierdzenia zmian należy nacisnąć przełącznik wskazań (2), po czym zaczną błyskać cyfry minut.
- 3) W celu zmiany wskazań minut należy cyklicznie obracać przełącznik wskazań (2) w lewo lub w prawo, gdy błyskają cyfry minut. W celu przyspieszenia zmian należy przełącznik wskazań (2) przytrzymać w pozycji obróconej. W celu zatwierdzenia zmian należy nacisnąć przełącznik wskazań (2).

OSTRZEŻENIE

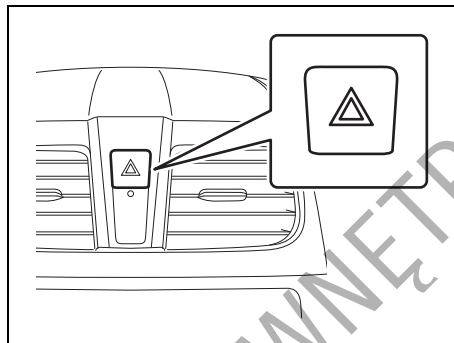
Próba modyfikacji ustawień na wyświetlaczu w trakcie jazdy grozi utratą panowania nad pojazdem.

Nie należy zmieniać ustawień na wyświetlaczu podczas jazdy.

ZALECENIE:

Przy podłączaniu na nowo zacisku ujemnego (-) akumulatora zostają przywrócone domyślne ustawienia wskazań zegara. Można je zmienić stosownie do potrzeb.

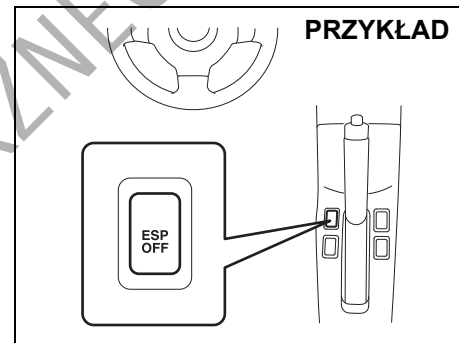
Wyłącznik świateł awaryjnych



80JM041

Naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie świateł awaryjnych. Wszystkie kierunkowskazy oraz obie lampki kontrolne kierunkowskazów, błyskają jednocześnie. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie świateł awaryjnych. Świateł awaryjnych należy używać zawsze podczas awaryjnego postoju oraz w sytuacji, gdy zatrzymany pojazd może stanowić zagrożenie dla ruchu drogowego.

Przycisk „ESP® OFF” (w niektórych wersjach)



79J180

ESP® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Daimler AG.

W dolnej części środkowej konsoli znajduje się przycisk „ESP® OFF”. Służy on do wyłączania i włączania układu przeciwoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

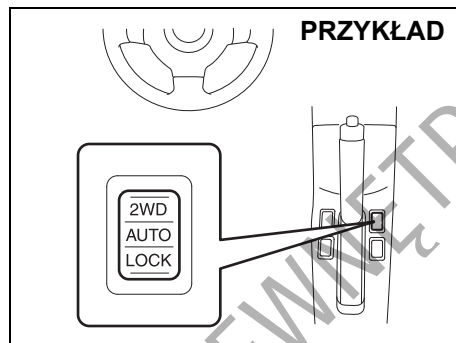
W celu wyłączenia układu ESP® (oprócz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania) należy przycisk przytrzymać wciśnięty, aż zaświeci się lampka kontrolna „ESP® OFF”.

W celu przywrócenia wszystkich funkcji układu ESP® należy ponownie nacisnąć

przycisk. Lampka kontrolna „ESP® OFF” zgaśnie.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Przełącznik napędu (w niektórych wersjach)

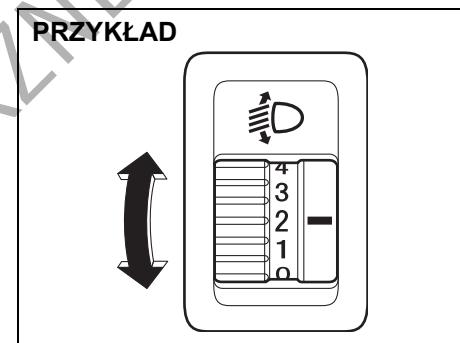


79J177

Przełącznik napędu znajduje się w dolnej części środkowej konsoli.

Szczegółowe informacje dotyczące działania przełącznika podane są pod hasłem „Używanie przełącznika napędu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Przełącznik poziomowania reflektorów (w niektórych wersjach)



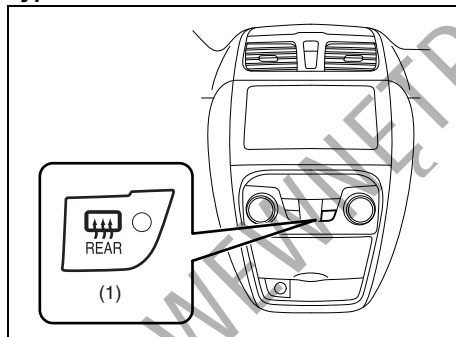
51KM101

Stosownie do obciążenia pojazdu reguluje się wysokość świecenia reflektorów. Zamieszczona dalej tabela podaje pozycje przełącznika w zależności od obciążenia samochodu.

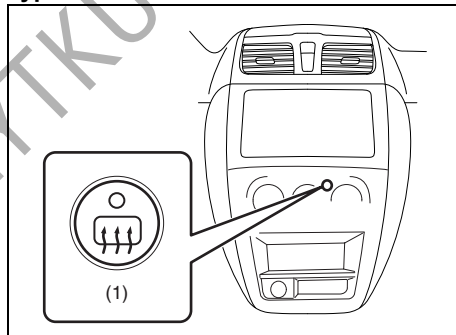
Obciążenie pojazdu	Pozycja przełącznika
Tylko kierowca	0
Kierowca + 1 pasażer (na przednim siedzeniu)	0
Kierowca + 4 pasażerów, bez bagaży	1
Kierowca + komplet pasażerów i bagaż	2
Kierowca + maksymalny bagaż	3

Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej (i zewnętrznych lusterek wstecznych – w niektórych wersjach)

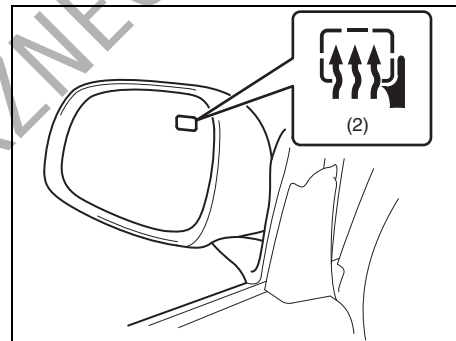
Typ 1



Typ 2



Gdy tylna szyba jest zaparowana lub oszroniona, w celu przywrócenia jej przejrzystości należy nacisnąć przycisk (1).



Jeżeli na zewnętrznych lusterkach wstecznych widoczne jest oznaczenie (2), są one wyposażone w elektryczne ogrzewanie. Po naciśnięciu przycisku (1) zostaje uruchomione ogrzewanie obu zewnętrznych lusterek wstecznych.

Dopóki ogrzewanie elektryczne jest włączone, świeci się lampka kontrolna. Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych działa wyłącznie przy pracującym silniku samochodu. W celu wyłączenia ogrzewania należy ponownie nacisnąć przycisk (1).

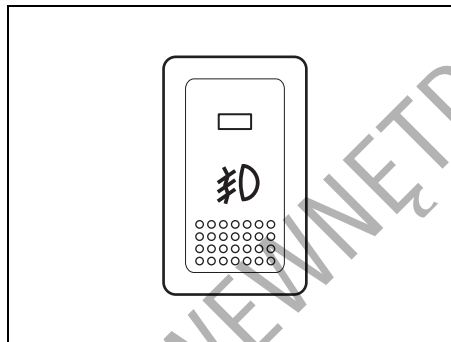
UWAGA

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych zużywa znaczne ilości energii elektrycznej. Gdy tylko zostanie przywrócona przejrzystość szyby i lusterek, ich ogrzewanie należy wyłączyć.

ZALECENIE:

- Ogrzewanie to działa wyłącznie przy pracującym silniku.
- W celu ograniczenia ryzyka rozładowania akumulatora, elektryczne ogrzewanie zostaje samoczynnie przerwane po upływie 15 minut.

Wyłącznik przednich świateł przeciwmieglnych (w niektórych wersjach)



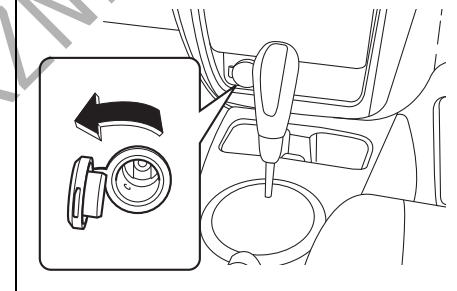
Przednie światła przeciwmieglne zapalają się po naciśnięciu ich wyłącznika, gdy włączone są światła pozycyjne i/lub mijania. Równocześnie zaświeci się lampka kontrolna w przycisku.

ZALECENIE:

W zależności od wersji rynkowej włączanie tych świateł może przebiegać inaczej, stosownie do lokalnych przepisów.

Gniazdo elektryczne (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



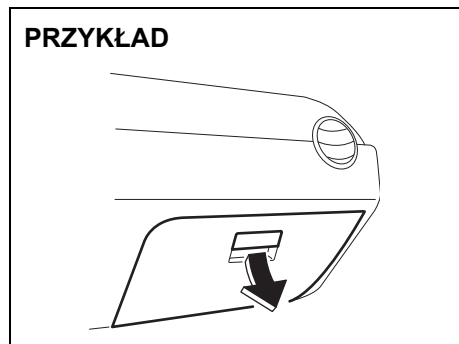
Gniazdo elektryczne jest pod napięciem, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”.

Umożliwia ono zasilanie 12 V / 120 W urządzeń elektrycznych przystosowanych do podłączenia do gniazdka zapalniczk.

UWAGA

Użycie nieodpowiednich akcesoriów elektrycznych może doprowadzić do uszkodzenia instalacji elektrycznej samochodu. Należy zawsze upewnić się, czy dane urządzenie jest przystosowane do zasilania z tego typu gniazda elektrycznego.

Schówek w desce rozdzielczej



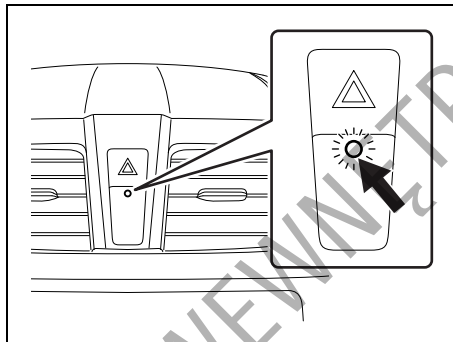
80JP044

W celu otwarcia schowka w desce rozdzielczej należy pociągnąć dźwignię zatrasku. Przy zamykaniu należy zatrzasknąć pokrywę.

OSTRZEŻENIE

Nie należy jechać z otwartą pokrywą schowka. W razie wypadku może ona spowodować obrażenia ciała.

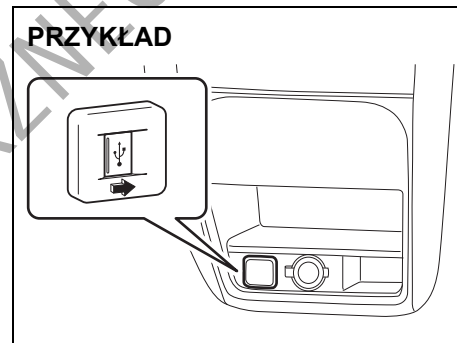
Lampka kontrolna zabezpieczenia antykradzieżowego



80JM022

Lampka ta błyska, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „OFF” lub „ACC”. Błyszcząca lampka ma na celu odstraszenie potencjalnych złodziei poprzez sygnalizowanie, że w samochodzie zainstalowane jest zabezpieczenie antykradzieżowe.

Gniazdo USB (w niektórych wersjach)



79JM032

Do gniazda tego można podłączyć np. przenośny odtwarzacz cyfrowy, co umożliwi słuchanie zapisanych w nim nagrań przez głośniki samochodowe. W tym celu należy postępować według odpowiednich wskazówek podanych w instrukcji obsługi odtwarzacza zewnętrznego.

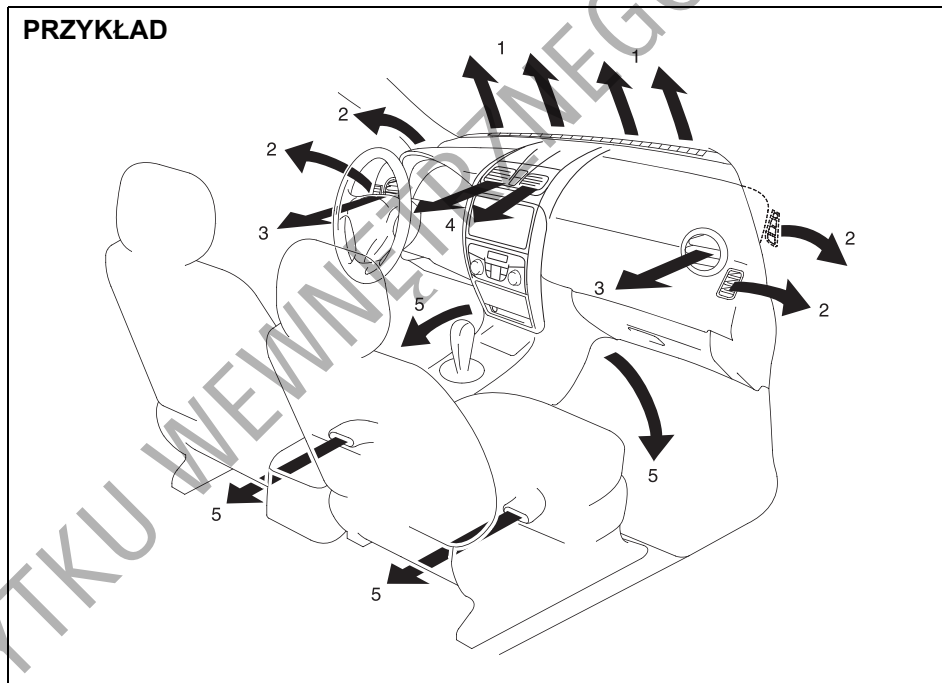
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Możliwe są następujące warianty układów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji:

- Układ ogrzewania i wentylacji
- Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją ręczną (klimatyzacja regulowana ręcznie)
- Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją automatyczną (klimatyzacja regulowana automatycznie)

Wyloty nawiewu w kabinie

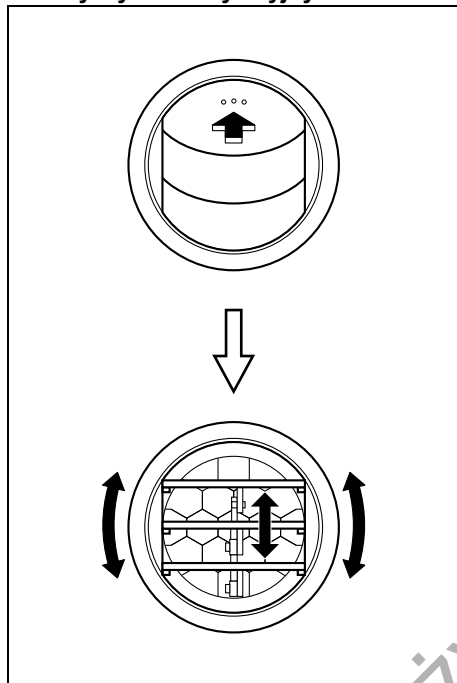
PRZYKŁAD



80JM151

1. Wylot nawiewu na szybę czołową
2. Wylot nawiewu na szybę boczną
3. Boczny wylot wentylacyjny
4. Centralny wylot wentylacyjny
5. Przypodłogowy wylot wentylacyjny (w niektórych wersjach)

Boczny wylot wentylacyjny

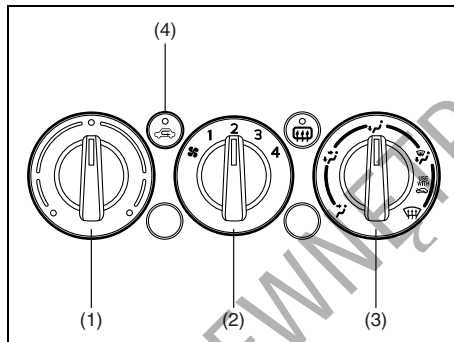


63J045

Gdy boczny wylot wentylacyjny jest otwarty, powietrze jest doprowadzane niezależnie od położenia przełącznika trybu nawiewu.

Układ ogrzewania i wentylacji

Opis urządzeń sterujących



63J193

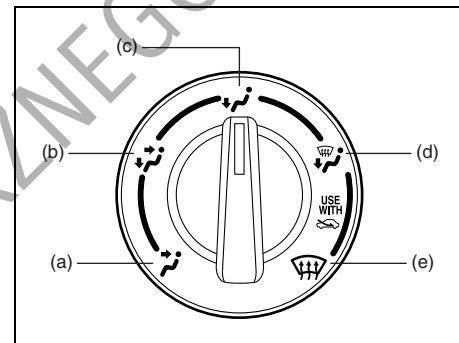
Pokrętło regulacji temperatury (1)

Obrót pokręta umożliwia regulację temperatury powietrza doprowadzanego do kabiny.

Pokrętło regulacji prędkości dmuchawy (2)

Obrót pokręta włącza dmuchawę i reguluje jej prędkość obrotową.

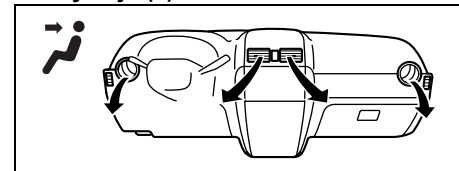
Przełącznik trybu nawiewu (3)



63J048

Służy do wyboru jednego z niżej opisanych sposobów rozprowadzania powietrza w kabinie.

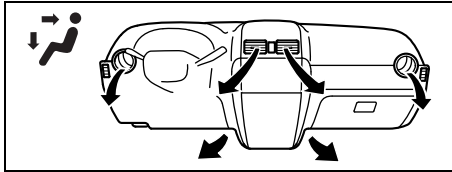
Wentylacja (a)



79J065

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez centralne i boczne wyloty wentylacyjne.

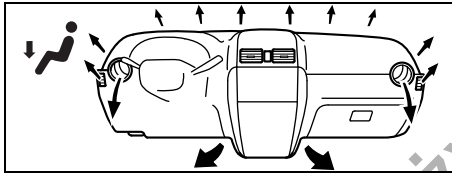
Nawiew dwupoziomowy (b)



79J066

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest wylotami przypodłogowymi, a nieco chłodniejsze wylotami centralnymi i bocznymi. Jeżeli jednak pokrętko regulacji temperatury (1) jest w jednym ze skrajnych położań, temperatura powietrza doprowadzanego wylotami przypodłogowymi jest taka sama, jak powietrza doprowadzanego wylotami centralnymi i bocznymi.

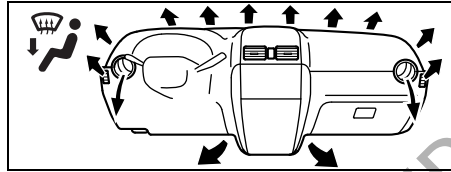
Ogrzewanie (c)



79J067

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest głównie przez wyloty przypodłogowe i boczne, a w nieznacznym stopniu również przez wyloty nawiewu na przednią i boczne szyby.

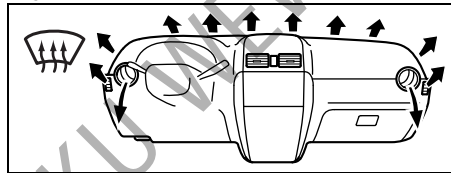
Ogrzewanie i usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (d)



79J068

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez wyloty przypodłogowe i boczne oraz kierowane jest na przednią i boczne szyby.

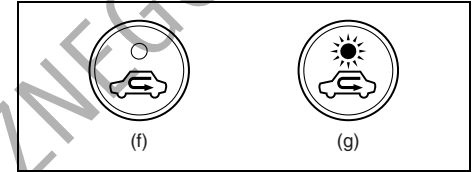
Usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (e)



79J069

Powietrze o regulowanej temperaturze kierowane jest na przednią i boczne szyby oraz przez boczne wyloty wentylacyjne.

Przełącznik wlotu powietrza (4)



63J047

Przycisk ten służy do przełączania pomiędzy opisanymi poniżej trybami pracy.

Powietrze świeże (f)

W tym trybie nie świeci się dioda kontrolna i do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

Powietrze recyrkulowane (g)

W tym trybie świeci się dioda kontrolna, dopływ powietrza z zewnątrz jest odcięty i powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym. Tryb ten jest odpowiedni podczas jazdy w warunkach dużego zapylenia lub zanieczyszczenia powietrza (np. w tunelu), a także gdy potrzebne jest szybkie schłodzenie wnętrza samochodu.

Kolejne naciśnięcia przełącznika wlotu powietrza przełączają pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO, a jego RECYRKULACJĄ.

ZAŁECENIE:

Przedłużone korzystanie z RECYRKULACJI może doprowadzić do zanieczyszczenia powietrza w kabinie. Dlatego należy od

czasu do czasu przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO.

Wskazówki praktyczne

Wentylacja naturalna

Ustawić tryb nawiewu na „WENTYLACJA”, wlot powietrza na powietrze ŚWIEŻE, pokrętłem regulacji temperatury wybrać żadaną temperaturę powietrza oraz ustawić pokrętło regulacji prędkości dmuchawy w pozycji „OFF”. Podczas jazdy przez wnętrze pojazdu będzie przepływało świeże powietrze.

Wentylacja wymuszona

Ustawienia takie same, jak przy wentylacji naturalnej, z tą jednak różnicą, że pokrętło regulacji prędkości dmuchawy ustawia się w pozycji innej niż „OFF”.

Ogrzewanie normalne (z wykorzystaniem powietrza zewnętrznego)

Ustawić tryb nawiewu na „OGRZEWANIE”, wlot powietrza na powietrze ŚWIEŻE, pokrętłem regulacji temperatury wybrać żadaną temperaturę oraz pokrętłem regulacji prędkości dmuchawy ustalić intensywność nawiewu. Wyższa prędkość dmuchawy zwiększa wydajność ogrzewania.

Ogrzewanie intensywne (z wykorzystaniem recyrkulacji powietrza)

Ustawienia takie same, jak przy ogrzewaniu normalnym, z tym że wlot powietrza ustawić na powietrze RECYRKULOWANE. Jeżeli używa się tego położenia przez dłuższy czas, powietrze zwiększy swą wilgotność i szyby zaczną rościć. Dla

tego sposobu należy używać tylko dla szybkiego ogrzania wnętrza i jak najszybciej powrócić do normalnego ogrzewania.

Chłodzenie twarzy i ogrzewanie stóp

Ustawić tryb nawiewu na „NAWIEW DWU-POZIOMOWY”, wlot powietrza na powietrze ŚWIEŻE, temperaturę i prędkość dmuchawy – według potrzeby. Jeżeli pokrętło regulacji temperatury nie jest w żadnym z położen skrajnych, temperatura powietrza wypływającego z wylotów bocznych i środkowych będzie niższa niż powietrza doprowadzanego nawiewami przypodłgowymi.

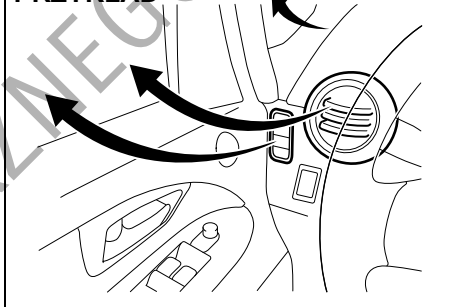
Usuwanie zaparowania szyb i ogrzewanie stóp

Ustawić tryb nawiewu na „OGRZEWANIE I USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB”, wlot powietrza na powietrze ŚWIEŻE, temperaturę według potrzeby, a dmuchawę na najwyższą prędkość. Gdy szyba przednia stanie się przejrzysta, należy ustawić prędkość dmuchawy według życzenia.

Usuwanie zaparowania szyb

Ustawić tryb nawiewu na „USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB”, wlot powietrza na powietrze ŚWIEŻE, temperaturę według potrzeby, a dmuchawę na najwyższą prędkość. Ustawienie wyższej temperatury zwiększa efektywność usuwania zaparowania. Gdy szyba przednia stanie się przejrzysta, należy ustawić prędkość dmuchawy według życzenia.

PRZYKŁAD



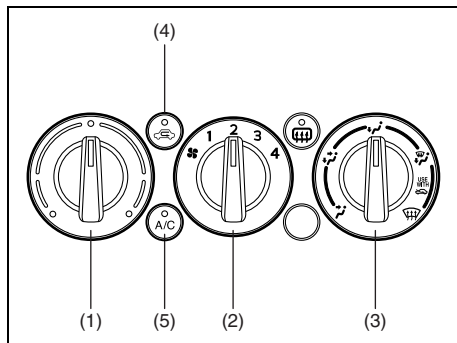
79J070

ZALECENIE:

W celu uzyskania maksymalnej skuteczności usuwania zaparowania szyb należy pokrętło regulacji temperatury ustawić na maksymalną wartość i dodatkowo ustawić boczne wyloty wentylacyjne w ten sposób, aby doprowadzane przez nie powietrze kierowane było na boczne szyby.

Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją ręczną (klimatyzacja regulowana ręcznie)

Opis urządzeń sterujących



79J103

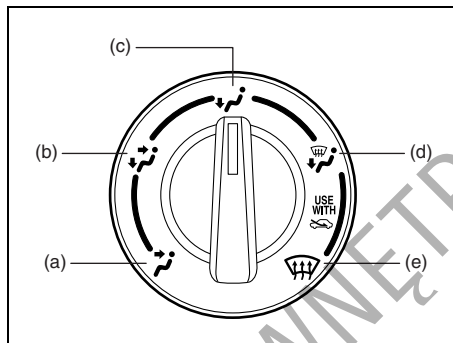
Pokrętło regulacji temperatury (1)

Obrót pokrętła umożliwia regulację temperatury powietrza doprowadzanego do kabiny.

Pokrętło regulacji prędkości dmuchawy (2)

Obrót pokrętła włącza dmuchawę i reguluje jej prędkość obrotową.

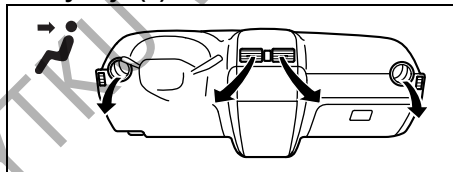
Przełącznik trybu nawiewu (3)



63J048

Służy do wyboru jednego z niżej opisanych sposobów rozprowadzania powietrza w kabinie.

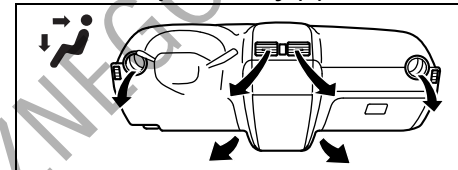
Wentylacja (a)



79J065

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez centralne i boczne wyloty wentylacyjne.

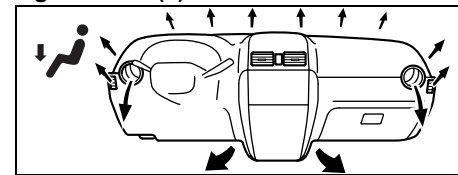
Nawiew dwupoziomowy (b)



79J066

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest wylotami przypodłogowymi, a nieco chłodniejsze wylotami centralnymi i bocznymi. Jeżeli jednak pokrętło regulacji temperatury (1) jest w jednym ze skrajnych położań, temperatura powietrza doprowadzanego wylotami przypodłogowymi jest taka sama, jak powietrza doprowadzanego wylotami centralnymi i bocznymi.

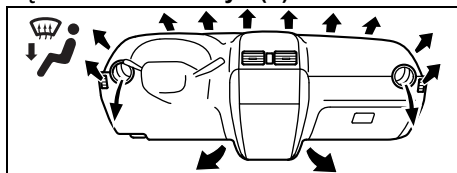
Ogrzewanie (c)



79J067

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest głównie przez wyloty przypodłogowe i boczne, a w nieznacznym stopniu również przez wyloty nawiewu na przednią i boczne szyby.

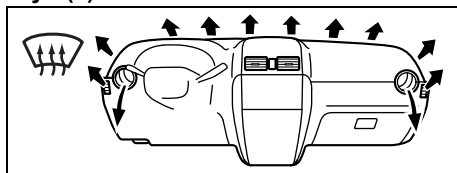
Ogrzewanie i usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (d)



79J068

Powietrze o regulowanej temperaturze wypływa przez wyloty przypodłogowe i boczne oraz kierowane jest na przednią i boczne szyby.

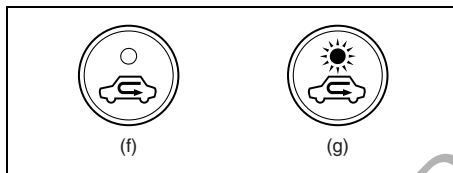
Usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (e)



79J069

Powietrze o regulowanej temperaturze kierowane jest na przednią i boczne szyby oraz przez boczne wyloty wentylacyjne.

Przełącznik wlotu powietrza (4)



63J047

Przycisk ten służy do przełączania pomiędzy opisanymi poniżej trybami pracy.

Powietrze świeże (f)

W tym trybie nie świeci się dioda kontrolna i do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

Powietrze recyrkulowane (g)

W tym trybie świeci się dioda kontrolna, dopływ powietrza z zewnątrz jest odcięty i powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym. Tryb ten jest odpowiedni podczas jazdy w warunkach dużego zapylenia lub zanieczyszczenia powietrza (np. w tunelu), a także gdy potrzebne jest szybkie schłodzenie wnętrza samochodu.

Kolejne naciśnięcie przełącznika wlotu powietrza przełącza pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO, a jego RECYRKULACJĄ.

ZALECENIE:

Przedłużone korzystanie z RECYRKULACJI może doprowadzić do zanieczyszczenia powietrza w kabinie. Dlatego należy od

czasu do czasu przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO.

Wyłącznik klimatyzacji (5)

W celu włączenia klimatyzacji należy nacisnąć wyłącznik „A/C” i ustawić pokrętkę regulacji prędkości dmuchawy w pozycji innej niż „OFF”. Gdy klimatyzacja jest włączona, świeci się lampka kontrolna układu klimatyzacji. Ponowne naciśnięcie przycisku „A/C” wyłącza klimatyzację.

W trakcie działania klimatyzacji mogą być zauważalne niewielkie zmiany prędkości obrotowej silnika. Jest to objaw prawidłowy, ponieważ sprężarka agregatu chłodniczego uruchamiana jest jedynie na tyle, aby utrzymać nastawioną temperaturę.

Krótszy czas pracy sprężarki pozwala obniżyć zużycie paliwa.

Wskazówki praktyczne

Wentylacja naturalna

Ustawić tryb nawiewu na „WENTYLACJA”, wlot powietrza na powietrze ŚWIEŻE, pokrętką regulacji temperatury wybrać żądaną temperaturę powietrza oraz ustawić pokrętką regulacji prędkości dmuchawy w pozycji „OFF”. Podczas jazdy przez wnętrze pojazdu będzie przepływało świeże powietrze.

Wentylacja wymuszona

Ustawienia takie same, jak przy wentylacji naturalnej, z tą jednak różnicą, że pokrętką regulacji prędkości dmuchawy ustawia się w pozycji innej niż „OFF”.

Ogrzewanie normalne (z wykorzystaniem powietrza zewnętrznego)

Ustawić tryb nawiewu na „OGRZEWANIE”, wlot powietrza na powietrze ŚWIEŻE, pokrętką regulacji temperatury wybrać żądaną temperaturę oraz pokrętką regulacji prędkości dmuchawy ustalić intensywność nawiewu. Wyższa prędkość dmuchawy zwiększa wydajność ogrzewania.

Ogrzewanie intensywne (z wykorzystaniem recyrkulacji powietrza)

Ustawienia takie same, jak przy ogrzewaniu normalnym, z tym że wlot powietrza ustawić na powietrze RECYRKULOWANE. Jeżeli używa się tego położenia przez dłuższy czas, powietrze zwiększy swą wilgotność i szyby zaczną rosić. Dlatego tego sposobu należy używać tylko dla

szybkiego ogrzania wnętrza i jak najszybciej powracać do normalnego ogrzewania.

Chłodzenie twarzy i ogrzewanie stóp

Ustawić tryb nawiewu na „NAWIEW DWU-POZIOMOWY”, wlot powietrza na powietrze ŚWIEŻE, temperaturę i prędkość dmuchawy – według potrzeby. Jeżeli pokrętką regulacji temperatury nie jest w żadnym z położen skrajnych, temperatura powietrza wpływającego z wylotów bocznych i środkowych będzie niższa niż powietrza doprowadzanego nawiewami przypodłgowymi.

Chłodzenie normalne

Ustawić tryb nawiewu na „WENTYLACJA”, wybrać żądaną temperaturę oraz prędkość dmuchawy i przyciskiem „A/C” włączyć klimatyzację. Większa prędkość dmuchawy zwiększa intensywność chłodzenia.

W zależności od potrzeby można przełączyć pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO, a jego RECYRKULACJĄ. RECYRKULACJA zwiększa efektywność chłodzenia.

Chłodzenie intensywne (z wykorzystaniem powietrza recyrkulowanego)

Ustawienia są takie same jak dla normalnego chłodzenia, za wyjątkiem poboru powietrza, który należy przełączyć na RECYRKULACJĘ, oraz dmuchawy, dla której należy wybrać najwyższą prędkość.

ZAŁECENIE:

- *Przedłużone korzystanie z RECYRKULACJI może doprowadzić do zanieczyszczenia powietrza w kabinie. Dlatego należy od czasu do czasu przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO.*
- *Gdy samochód był pozostawiony z zamkniętymi oknami w miejscu silnie nasłonecznionym, schłodzenie wnętrza nastąpi szybciej, jeżeli na pewien czas zostaną szeroko otwarte okna przy włączonej klimatyzacji z doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO i wysoką prędkością dmuchawy.*

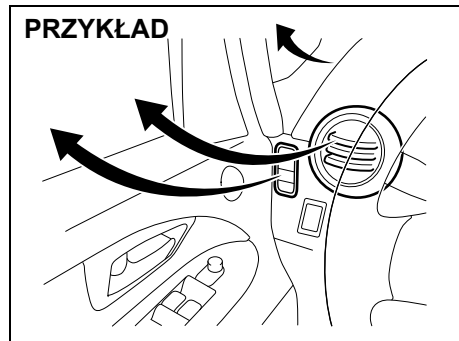
Usuwanie wilgoci z powietrza

Wcisnąć wyłącznik „A/C”, wybrać żądaną tryb nawiewu, pobór powietrza ustawić na powietrze ŚWIEŻE, wybrać żądaną temperaturę oraz prędkość dmuchawy.

ZAŁECENIE:

Ponieważ pracujący agregat chłodniczy powoduje wysuszenie powietrza doprowadzanego do kabiny, jego uruchomienie pomaga utrzymać przejrzystość szyb, nawet przy nadmuchu ogrzewanego powie-

trza z wykorzystaniem funkcji „USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB” lub „OGRZEWANIE I USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB”.



79J070

ZAŁECENIE:

W celu uzyskania maksymalnej skuteczności usuwania zaparowania i oblodzenia szyb:

- ustawić tryb nawiewu na „USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB” oraz tryb powietrza na powietrze ŚWIEŻE,
- wyłącznikiem „A/C” włączyć klimatyzację,
- ustawić najwyższą prędkość dmuchawy,
- ustawić maksymalną temperaturę oraz
- ustawić boczne wyloty wentylacyjne w ten sposób, aby powietrze doprowadzane przez nie kierowane było na boczne szyby.

Uwagi eksploatacyjne

Po dłuższym okresie nieużywania, np. po sezonie zimowym, sprawność układu klimatyzacji może się nieco obniżyć. Utrzymanie maksymalnej sprawności układu oraz przedłużenie jego trwałości wymaga okresowego uruchamiania klimatyzacji. Układ powinien przynajmniej raz w miesiącu zostać włączony na minutę, z silnikiem samochodu pracującym na biegu jałowym. Umożliwi to obieg czynnika chłodniczego oraz oleju i konserwację poszczególnych elementów układu klimatyzacji.

W układzie klimatyzacji znajdują się filtry powietrza. Wymagają one okresowego czyszczenia i wymiany zgodnie z planem obsługi okresowej, przedstawionym w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”. Czynności te należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI, ponieważ wymagane jest przy tym opuszczenie dolnego schowka w desce rozdzielczej.

ZAŁECENIE:

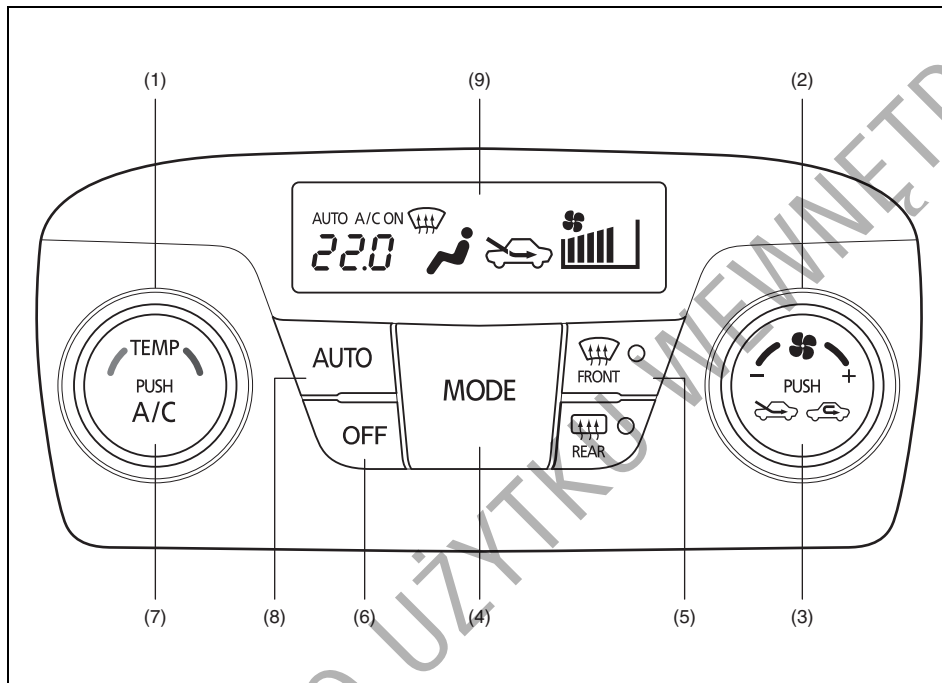
Układ klimatyzacji w tym samochodzie napełniony jest czynnikiem chłodniczym HFC-134a, popularnie zwanym „R-134a”. Czynnik R-134a zastąpił od roku 1993 w zastosowaniach motoryzacyjnych czynniki R-12. Na rynku dostępne są również inne typy czynników chłodniczych, jak również odzyskiwany R-12, jednak w tym samochodzie należy stosować wyłącznie R-134a.

UWAGA

Użycie niewłaściwego czynnika chłodniczego może spowodować uszkodzenie układu klimatyzacji. Należy stosować wyłącznie czynnik R-134a. Nie należy mieszać ani zastępować R-134a innymi czynnikami chłodniczymi.

Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją automatyczną (klimatyzacja regulowana automatycznie)

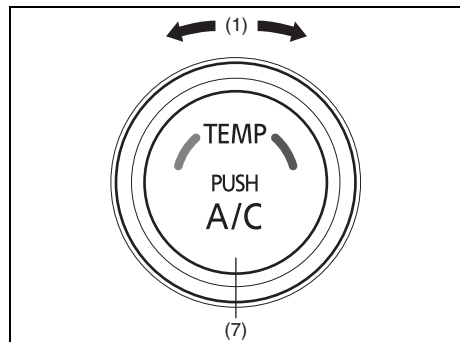
Opis urządzeń sterujących



- (1) Pokrętko regulacji temperatury
- (2) Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy
- (3) Przełącznik wlotu powietrza
- (4) Przełącznik trybu nawiewu
- (5) Wyłącznik funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb
- (6) Przycisk „OFF”
- (7) Wyłącznik klimatyzacji
- (8) Przycisk „AUTO”
- (9) Wyświetlacz

79JF008

Pokrętło regulacji temperatury (1)

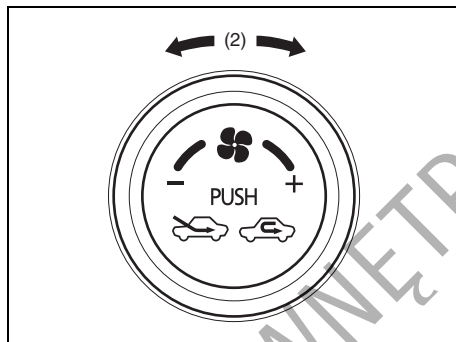


Pokrętło (1) służy do ustawiania wartości temperatury utrzymywanej w kabinie.

Wyłącznik klimatyzacji (7)

Wcisnięcie wyłącznika (7) na przemian włącza i wyłącza klimatyzację tylko w przypadku gdy dmuchawa jest włączona. Gdy klimatyzacja jest włączona, na wyświetlaczu widoczny jest symbol „A/C ON”. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza klimatyzację i symbol „A/C ON” znika z wyświetlacza.

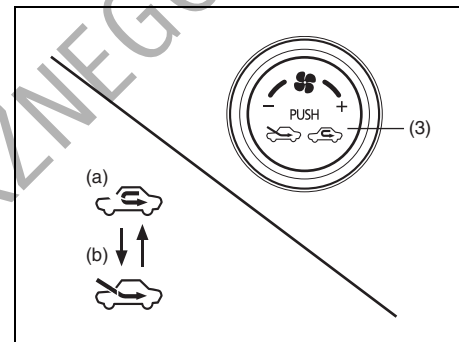
Pokrętło regulacji prędkości dmuchawy (2)



Obrót pokrętła (2) włącza dmuchawę i reguluje jej prędkość obrotową.

Gdy wciśnięty jest przycisk „AUTO” (8), prędkość obrotowa dmuchawy jest regulowana automatycznie, by utrzymać nastawioną temperaturę powietrza w kabinie.

Przełącznik wlotu powietrza (3)



Przycisk (3) służy do przełączania pomiędzy opisanymi poniżej trybami pracy.

Gdy wciśnięty jest przycisk „AUTO” (8), sposób poboru powietrza jest regulowany automatycznie, by utrzymać nastawioną temperaturę powietrza w kabinie.

POWIERZYE RECYRKULOWANE (a)

Dopływ powietrza z zewnątrz jest odcięty i powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym. Tryb ten jest odpowiedni podczas jazdy w warunkach dużego zapylenia lub zanieczyszczenia powietrza (np. w tunelu) a także w sytuacji, gdy potrzebne jest szybkie schłodzenie wnętrza samochodu.

POWIERZYE ŚWIEŻE (b)

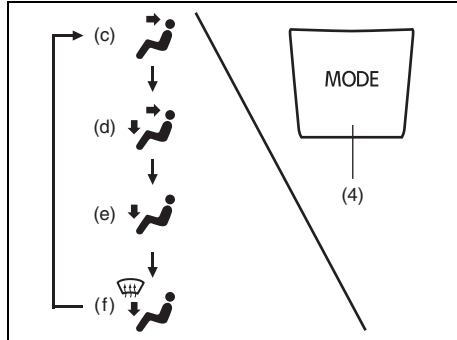
Do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

Naciśnięcie przycisku na przemian przelacza pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO, a jego RECYRKULACJĄ.

ZALECENIE:

Przedłużone korzystanie z RECYRKULACJI może doprowadzić do zanieczyszczenia powietrza w kabinie. Dlatego należy od czasu do czasu przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO.

Przełącznik trybu nawiewu (4)

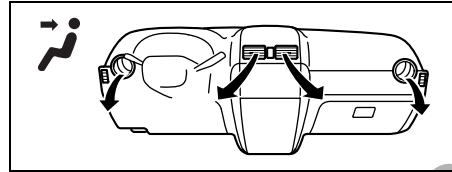


80JP046

Naciśnięcie przycisku (4) przelacza pomiędzy niżej opisanymi trybami pracy. Aktualnie wybrany tryb pracy obrazowany jest na wyświetlaczu.

Gdy wciśnięty jest przycisk „AUTO” (8), sposób nawiewu powietrza jest regulowany automatycznie, by utrzymać nastawioną temperaturę powietrza w kabinie.

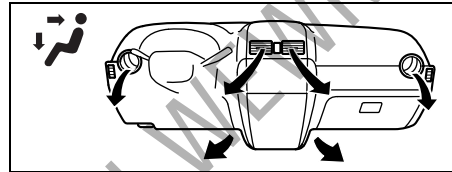
Wentylacja (c)



79J065

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez centralne i boczne wyloty wentylacyjne.

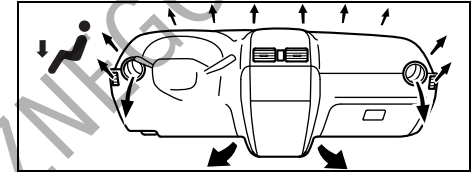
Nawiew dwupoziomowy (d)



79J066

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest wylotami przypodłogowymi, a nieco chłodniejsze wylotami centralnymi i bocznymi. Jeżeli jednak pokrętko regulacji temperatury (1) jest w jednym ze skrajnych położeń, temperatura powietrza doprowadzanego wylotami przypodłogowymi jest taka sama, jak powietrza doprowadzanego wylotami centralnymi i bocznymi.

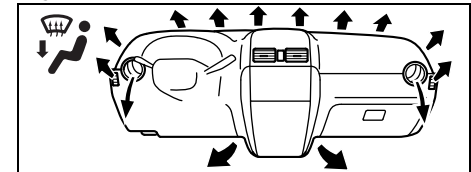
Ogrzewanie (e)



79J067

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest głównie przez wyloty przypodłogowe i boczne, a w nieznacznym stopniu również przez wyloty nawiewu na przednią i boczne szyby.

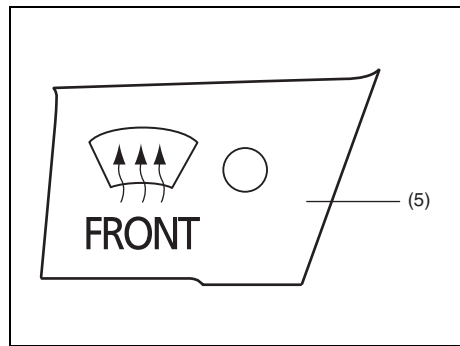
Ogrzewanie i usuwanie zaporowania szyb (f)



79J068

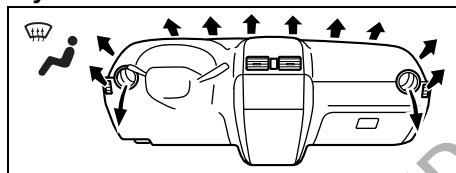
Powietrze o regulowanej temperaturze wpływa przez wyloty przypodłogowe i boczne oraz kierowane jest na przednią i boczne szyby.

Wyłącznik funkcji usuwania zaporowania i oblodzenia szyb (5)



Naciśnięcie przycisku (5) uruchamia funkcję usuwania zaporowania i oblodzenia szyb.

Usuwanie zaporowania bądź oblodzenia szyb



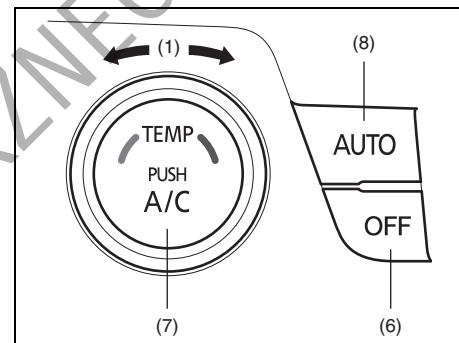
Powietrze o regulowanej temperaturze kierowane jest na przednią i boczne szyby oraz przez boczne wyloty wentylacyjne.

ZALECENIE:

Włączenie funkcji usuwania zaporowania i oblodzenia szyb przez wciśnięcie przycisku (5) powoduje automatyczne przełączenie na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO. Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia sprężarka w układzie klimatyzacji nie zostanie włączona.

Wskazówki praktyczne

Praca automatyczna



Układ klimatyzacji może pracować w trybie regulacji automatycznej. Po wykonaniu poniższych czynności wszystkie parametry pracy dobierane są w sposób samoczynny:

- 1) Uruchomić silnik samochodu.
- 2) Wcisnąć przycisk „AUTO” (8).
- 3) Pokrętelem regulacji temperatury (1) nastawić żadaną temperaturę w kabinie.

Prędkość obrotowa dmuchawy, tryb poboru powietrza oraz kierunki nawiewu powietrza będą regulowane w sposób automatyczny, by utrzymać nastawioną temperaturę w kabinie.

W zależności od potrzeb można uruchamiać funkcję chłodzenia, naciskając wyłącznik klimatyzacji (7). Gdy funkcja chł-

dzenia nie jest włączona, temperatury w kabinie nie można obniżyć poniżej temperatury powietrza na zewnątrz samochodu.

W celu wyłączenia klimatyzacji należy nacisnąć przycisk „OFF” (6).

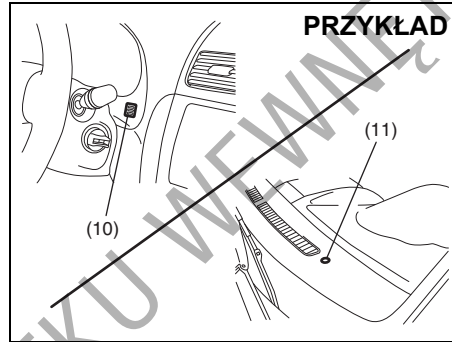
ZAŁECENIE:

Jeżeli na wyświetlaczu błyska tekst „AUTO”, sygnalizuje to usterkę w układzie ogrzewania i klimatyzacji. W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie układu autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZAŁECENIE:

- Poszukując najbardziej odpowiedniej temperatury najlepiej zacząć od ustawienia 22°C.
- Ustawienie pokrętki regulacji temperatury (1) w jednym ze skrajnych położań, aż na wyświetlaczu pojawi się „HI” lub „LO”, uruchamia funkcję maksymalnego chłodzenia lub ogrzewania, przy której dmuchawa pracuje z najwyższą prędkością.
- W celu uniknięcia niepożądanego nawiewu zimnego powietrza przy niskiej temperaturze otoczenia lub gorącego powietrza przy wysokiej temperaturze otoczenia, praca dmuchawy jest wstrzymywana do czasu, aż będzie możliwy nawiew odpowiednio ogrzanego bądź schłodzonego powietrza.
- Chwilowe otwarcie okien bocznych umożliwi szybsze schłodzenie nagrzanego wnętrza samochodu.

- Nawet w czasie pracy układu w trybie regulacji automatycznej można dokonywać ręcznej zmiany ustawień. Skorygowane w ten sposób funkcje są utrzymywane, pozostałe nadal regulowane są automatycznie.
- W celu przywrócenia automatycznej regulacji prędkości dmuchawy (2), trybu poboru powietrza (3) i trybu nawiewu (4), należy wcisnąć przycisk „AUTO” (8).

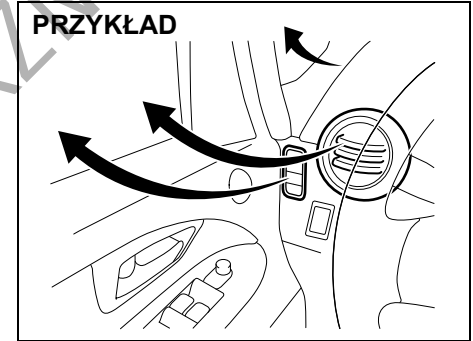


80JM127

Nie należy dopuszczać do zakrycia czujnika temperatury w kabinie (10), znajdującego się pomiędzy kierownicą a panelem sterowania klimatyzacją, ani czujnika nasłonecznienia (11), znajdującego się na górnej powierzchni deski rozdzielczej po stronie kierowcy. Czujniki te wykorzystywane są przez układ do automatycznej regulacji temperatury w kabinie.

Regulacja ręczna

Pracę układu klimatyzacji można regulować ręcznie, ustawiając przełączniki i pokrętła sterujące w żądanych położeniach.



79J070

ZAŁECENIE:

W celu uzyskania maksymalnej skuteczności usuwania zaparowania i oblodzenia szyb:

- naciskając przycisk (5) włączyć funkcję usuwania zaparowania i oblodzenia szyb (samoczynnie włączy się klimatyzacja oraz pobór powietrza ŚWIEŻEGO),
- ustawić najwyższą prędkość dmuchawy,
- ustawić maksymalną temperaturę („HI” na wyświetlaczu),
- ustawić boczne wyloty wentylacyjne w ten sposób, aby powietrze doprowadzane przez nie kierowane było na boczne szyby.

Uwagi eksploatacyjne

Po dłuższym okresie nieużywania, np. po sezonie zimowym, sprawność układu klimatyzacji może się nieco obniżyć. Utrzymanie maksymalnej sprawności układu oraz przedłużenie jego trwałości wymaga okresowego uruchamiania klimatyzacji. Układ powinien przynajmniej raz w miesiącu zostać włączony na minutę, z silnikiem samochodu pracującym na biegu jałowym. Umożliwi to obieg czynnika chłodniczego oraz oleju i konserwację poszczególnych elementów układu klimatyzacji.

W układzie klimatyzacji znajdują się filtry powietrza. Wymagają one okresowego czyszczenia i wymiany zgodnie z planem obsługi okresowej, przedstawionym w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”. Czynności te należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI, ponieważ wymagane jest przy tym opuszczenie dolnego schowka w desce rozdzielczej.

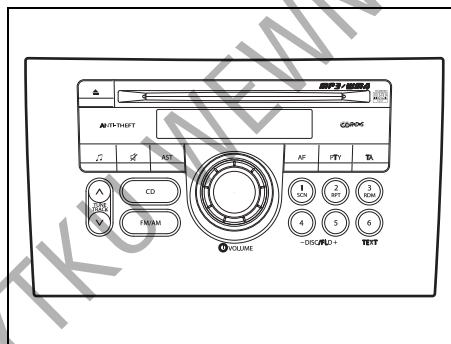
ZALECENIE:

Układ klimatyzacji w tym samochodzie napełniony jest czynnikiem chłodniczym HFC-134a, popularnie zwanym „R-134a”. Czynnik R-134a zastąpił od roku 1993 w zastosowaniach motoryzacyjnych czynnik R-12. Na rynku dostępne są również inne typy czynników chłodniczych, jak również odzyskiwany R-12, jednak w tym samochodzie należy stosować wyłącznie R-134a.

UWAGA

Użycie niewłaściwego czynnika chłodniczego może spowodować uszkodzenie układu klimatyzacji. Należy stosować wyłącznie czynnik R-134a. Nie należy mieszać ani zastępować R-134a innymi czynnikami chłodniczymi.

Radioodtwarzacz



79J188

RADIOODBIORNIK Z ZAKRESEM FAŁ DŁUGICH, ŚREDNICH I ULTRAKRÓTKICH Z ODTWARZACZEM CD ORAZ STEROWANIEM ODTWARZACZEM WIELOPLYTOWYM

Ważne informacje

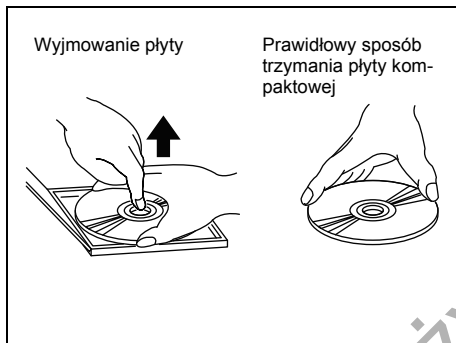
- Gdy wewnątrz samochodu jest bardzo zimno, w przypadku włączenia odtwarzacza w krótkim czasie po uruchomieniu ogrzewania kabiny może dojść do kondensacji pary wodnej na płycie kompaktowej lub elementach optycznych, uniemożliwiając prawidłowe odtwarzanie. Zawilgoconą płytę należy wytrzeć miękką ściereczką. Jeżeli dojdzie do zawilgocenia elementów optycznych odtwarzacza, należy odczekać godzinę, aż wewnątrz urządzenia wyschnie.
- Podczas jazdy po szczególnie wyboistych drogach może dochodzić do przeskakiwania odtwarzanego dźwięku na skutek wstrząsów.
- Wewnątrz urządzenia znajdują się wysoce precyzyjne mechanizmy. W przypadku usterki nie wolno otwierać jego obudowy, wymontowywać jakiegokolwiek jego części ani smarować bądź oliwić ruchomych elementów. W takiej sytuacji należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Uwagi eksploatacyjne



52D274

Urządzenie to przystosowane jest do odtwarzania wyłącznie płyt kompaktowych oznaczonych symbolem (A). Żadne inne płyty nie są przez nie odtwarzane.

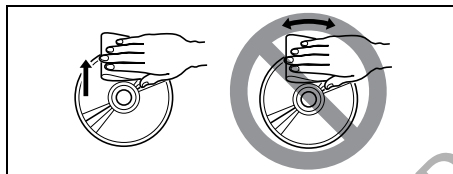


52D275

W celu wyjęcia płyty z jej pudełka należy nacisnąć środkową część podstawki i trzymając płytę za krawędź zewnętrzną ostrożnie wyciągnąć ją do góry.

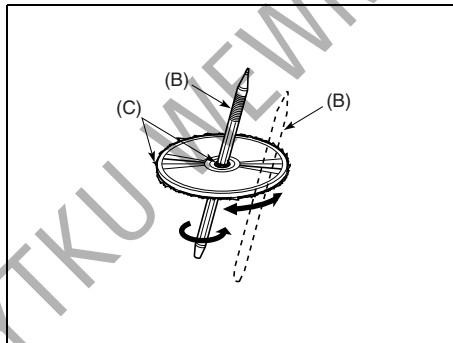
Płytę kompaktową należy trzymać tylko za jej krawędzie.

Nie należy dotykać jej płaskich powierzchni.



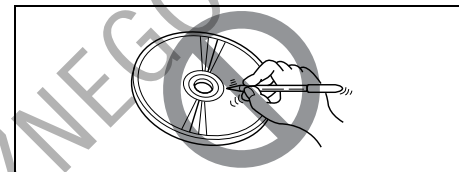
52D347

Do usuwania śladów palców i kurzu używać miękkiej tkaniny. Wycierać ruchami prostoliniowymi od środka w kierunku na zewnątrz.



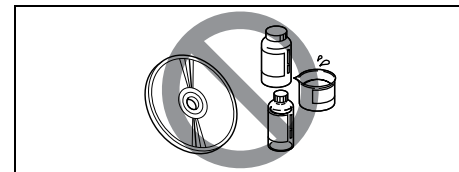
52D277

Nowe płyty mogą mieć drobne nierówności wzdłuż krawędzi, które mogą utrudnić bądź uniemożliwić odtwarzanie. Przed włożeniem płyty do odtwarzacza należy wygładzić nierówności (C) przy użyciu np. długopisu (B).



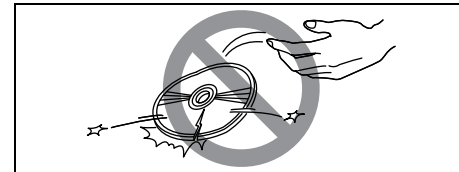
52D348

Na płytę nie wolno naklejać żadnych etykiet ani pisać na niej ołówkiem bądź długopisem.



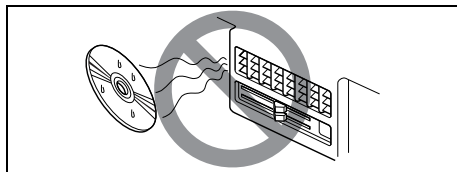
52D349

Do czyszczenia płyt nie stosować zwykłych środków zmywających, preparatów antystatycznych ani rozpuszczalników.



52D350

Nie używać płyt mocno porysowanych, zniekształconych ani pękniętych. Płyty takie mogą spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie odtwarzacza.



52D351

Nie wystawiać płyt kompaktowych na bezpośrednie działanie światła słonecznego ani jakiegokolwiek innego źródła ciepła.

ZALECENIE:

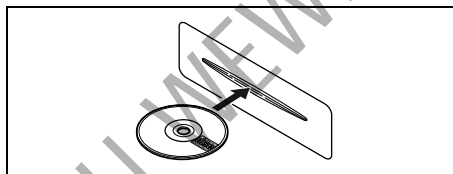
- Nie stosować oferowanych w handlu osłon, usztywnień, stabilizatorów itp. do płyt kompaktowych. Grozi to wciągnięciem materiału przez wewnętrzny mechanizm i uszkodzeniem płyty.
- W zależności od warunków nagrania, urządzenie może nie odtwarzać płyt CD-R.
- Urządzenie nie odtwarza płyt CD-RW (przeznaczonych do wielokrotnego nagrywania).

Odtwarzanie płyty CD



52D274

- Nie stosować płyt, które nie mają oznaczenia (A).
- Urządzenie może nie odtwarzać niektórych rodzajów nagranych płyt CD-R i CD-RW.



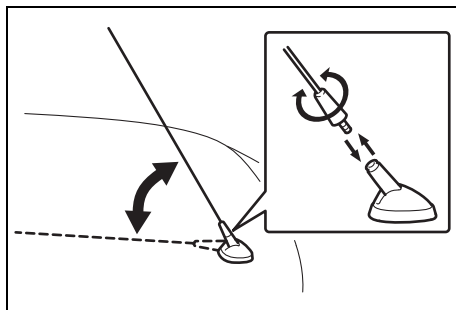
52D291

- Płytę należy wkładać etykietą do góry.
- Jeżeli w odtwarzaczu jest załadowana płyta, nie wolno próbować włożyć do niego następnej. Nie wpychać płyty na siłę.
- Włożenie nie nagranej płyty (np. CD-R) powoduje jej samoczynne wysunięcie.

UWAGA

- W otwór do załadunku płyty nie należy wkładać palców, dłoni ani jakichkolwiek przedmiotów poza płytami kompaktowymi.
- Nie należy wkładać do odtwarzacza płyt zabrudzonych klejem lub z odklejoną etykietą. Może to uniemożliwić późniejszy wysuw płyty lub spowodować inne uszkodzenia.

Antena radiowa



80G143

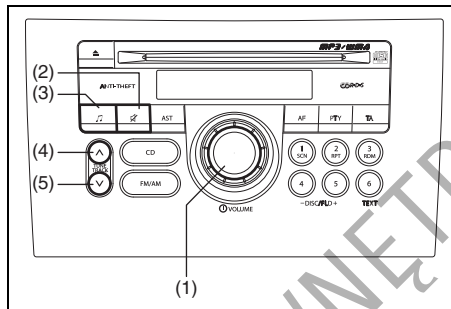
Antenę radiową, zamocowaną na dachu samochodu, można przechylać i zdejmować. Przy przechylaniu anteny do tyłu należy chwycić ją za podstawę. W celu zdjęcia anteny należy ją wykręcać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W celu zamocowania anteny należy ją mocno wkręcić dłonią, obracając ją w kierunku przeciwnym.

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia anteny radiowej należy przestrzegać następujących zaleceń:

- **Przed wjazdem do automatycznej myjni antenę należy zdjąć.**
- **Jeżeli istnieje ryzyko zaczepienia anteną np. przy wjeździe do niskiego garażu, a także przy zakładaniu na samochód plandeki ochronnej antenę należy pochylić do dołu bądź zdjąć.**

Podstawy obsługi



79J189

- (1) Wyłącznik zasilania i pokrętko regulacji głośności
- (2) Przycisk wyciszenia
- (3) Przycisk regulacji dźwięku
- (4) Przycisk strzałkowy „do góry”
- (5) Przycisk strzałkowy „do dołu”

Włączanie i wyłączanie radioodtwarzacza

W celu włączenia radioodtwarzacza nacisnąć wyłącznik zasilania (1).

W celu wyłączenia radioodtwarzacza ponownie nacisnąć wyłącznik zasilania (1).

Regulacja głośności

W celu zwiększenia głośności obrócić pokrętko (1) w prawo.

W celu zmniejszenia głośności obrócić pokrętko (1) w lewo.

Wyciszenie

W celu chwilowego wyłączenia głosu nacisnąć przycisk (2).

W celu przywrócenia poprzednio ustawionej głośności ponownie nacisnąć przycisk (2).

ZAŁECENIE:

- *Podczas odtwarzania płyty CD zamiast wyciszenia głosu następuje wstrzymanie odtwarzania.*
- *Po wyłączeniu zasilania lub naciśnięciu któregośkolwiek przycisku radioodtwarzacza funkcja wyciszenia zostaje anulowana.*

Regulacja dźwięku

Można regulować między innymi barwę dźwięku, a także równowagę natężenia dźwięku pomiędzy głośnikamiowymi i lewymi oraz przednimi i tylnymi.

W celu dokonania zmiany ustawień należy przyciskiem (3) wybrać żądany parametr. Kolejne naciśnięcia przycisku (3) powodują przełączanie pomiędzy następującymi parametrami regulacyjnymi:

BAS (tony niskie) / TRE (tony wysokie) / BAL (równowaga głośności prawa –lewa strona) / FAD (równowaga głośności przód – tył) / AVC (automatyczna korekcja głośności) – tylko w wersji z odtwarzaczem MP3

Ponowne naciśnięcie przycisku (3) przerywa regulację dźwięku.

Zmiany ustawienia dokonuje się przyciskami strzałkowymi (4) i (5).

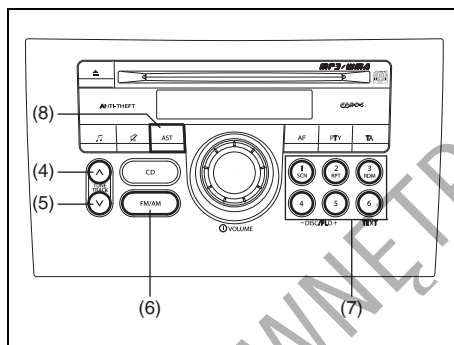
- BAS (tony niskie)
- (4): Zwiększanie natężenia tonów niskich
- (5): Zmniejszanie natężenia tonów niskich

- TRE (tony wysokie)
 - (4): Zwiększanie natężenia tonów wysokich
 - (5): Zmniejszanie natężenia tonów wysokich
- BAL (równowaga głośności prawa – lewa strona)
 - (4): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników po lewej stronie
 - (5): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników po prawej stronie
- FAD (równowaga głośności przód – tył)
 - (4): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników tylnych
 - (5): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników przednich
- AVC (automatyczna korekcja głośności) – tylko w wersji z odtwarzaczem MP3
 - (4): AVC OFF / AVC1 / AVC2 / AVC3
 - (5): AVC3 / AVC2 / AVC1 / AVC OFF

ZALECENIE:

Funkcja automatycznej korekcji głośności (AVC) dostosowuje natężenie dźwięku z głośników (zwiększając je lub zmniejszając) do prędkości jazdy.

Odbiór radiowy



79J190

- (4) Przycisk strzałkowy „do góry”
- (5) Przycisk strzałkowy „do dołu”
- (6) Przycisk FM/AM
- (7) Przyciski zaprogramowanych stacji [1] – [6]
- (8) Przycisk automatycznego programowania

Przełączanie na odbiór radiowy

Naciśnięcie przycisku FM/AM (6) powoduje włączenie odbioru ostatnio wybranej stacji.

Zmiana zakresu

Kolejne naciśnięcia przycisku „FM/AM” (6) powodują przełączanie pomiędzy poszczególnymi zakresami w następującej kolejności:

FM1 / FM2 / LW / MW1 / MW2 / (FM1)

Ręczne strojenie

Nastawioną częstotliwość można zmieniać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

(4): Wyższa częstotliwość

(5): Niższa częstotliwość

Wyszukiwanie stacji

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku (4) lub (5) uruchamia wyszukiwanie stacji w górę bądź w dół zakresu częstotliwości.

(4): Wyższa częstotliwość

(5): Niższa częstotliwość

ZALECENIE:

Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.

Wprowadzanie stacji do pamięci

Przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy wciśniętego przycisku numerycznego (7) powoduje przyporządkowanie temu przyciskowi aktualnie odbieranej stacji radiowej.

ZALECENIE:

- Dla poszczególnych zakresów FM1, FM2, LW, MW1 oraz MW2 stacje zapamiętywane są niezależnie.
- Poprzednio zapamiętana pod danym przyciskiem stacja zostaje automatycznie wykasowana.

Automatyczne programowanie stacji

Przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy wciśniętego przycisku (8) powoduje automatyczne wyszukanie i zapamiętanie maksymalnie 6 dobrze odbieranych stacji radiowych.

ZALECENIE:

- Naciśnięcie przycisku (8) w trakcie trwania procesu automatycznego programowania powoduje jego przerwanie.
- Dla poszczególnych zakresów FM1, FM2, LW, MW1 oraz MW2 stacje zapamiętywane są niezależnie.
- Możliwe jest zaprogramowanie do 6 stacji radiowych. Jeżeli zostanie znalezione mniej niż 6 stacji, tylko one zostaną zapamiętane.
- Po zakończeniu programowania następuje przełączenie na odbiór stacji zapamiętanej pod przyciskiem z numerem [1]. Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja, nastąpi powrót do poprzednio nastawionej częstotliwości.
- Poprzednio zapamiętana pod danym przyciskiem stacja zostaje automatycznie wykasowana.

- Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.

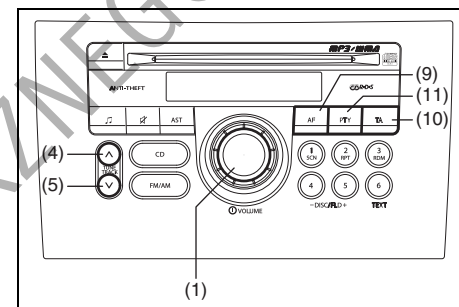
Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji

Naciśnięcie przycisku numerycznego (7) powoduje przełączenie na odbiór przyporządkowanej temu przyciskowi stacji radiowej.

ZALECENIE:

W przypadku naciśnięcia przycisku, któremu nie została przyporządkowana żadna stacja radiowa, zostaje wyświetlone „- -”.

Funkcje RDS



79J191

- (1) Wyłącznik zasilania i pokrętko regulacji głośności
- (4) Przycisk strzałkowy „do góry”
- (5) Przycisk strzałkowy „do dołu”
- (9) Przycisk alternatywnych częstotliwości
- (10) Przycisk komunikatów drogowych
- (11) Przycisk rodzaju programu

System RDS (Radio Data System)

Niektóre stacje nadające w paśmie fal ultrakrótkich (FM) dodatkowo transmitują dane w systemie RDS. Za ich pomocą realizowanych jest szereg wygodnych funkcji. System RDS nie jest dostępny we wszystkich regionach.

Dlatego korzystanie z opisanych poniżej funkcji nie wszędzie jest możliwe.

• AF (częstotliwości alternatywne)

Gdy w trakcie podróży pogarszają się warunki odbioru na skutek słabnięcia sygnału, funkcja

AF powoduje automatyczne wyszukanie innej częstotliwości, na której transmitowana jest aktualnie odbierana stacja.

• **REG (rozgłoszenie regionalne)**

Z funkcji tej można korzystać w obszarze działania funkcji AF. Gdy jest włączona (REG ON), wyszukiwane są jedynie rozgłoszenie regionalne.

• **PS (nazwa programu radiowego)**

Zamiast częstotliwości, może być pokazywana nazwa programu.

• **PTY (rodzaj programu)**

Funkcja PTY umożliwia wyszukiwanie stacji radiowych o określonym profilu programowym.

• **TA (komunikaty drogowe)**

Funkcja ta pozwala na automatyczne wyszukiwanie stacji nadających informacje o ruchu drogowym i przełączanie na ich odbiór. Stacje transmitujące serwisy drogowe zwane są stacjami TP.

• **EON (Enhanced Other Network)**

Informacje RDS są nieustannie aktualizowane stosownie do bieżącej pozycji samochodu. W trakcie odbioru danych RDS świeci się wskaźnik „EON”.

• **Odbiór komunikatów alarmowych**

Komunikaty alarmowe są odbierane i wyświetlane automatycznie.

Włączanie i wyłączanie funkcji AF/REG

Kolejne naciśnięcia przycisku alternatywnych częstotliwości (9) zmieniają stan funkcji AF oraz REG w następujący sposób:

AF ON/REG OFF / AF ON/REG ON / AF OFF/REG OFF / (AF ON/REG OFF)

Gdy funkcja AF jest włączona, świeci się wskaźnik „AF”. Gdy włączona jest funkcja REG, świeci się wskaźnik „REG”.

Włączanie i wyłączanie funkcji TA

Naciśnięcie przycisku komunikatów drogowych (10) włącza funkcję TA. Kolejne naciśnięcie przycisku komunikatów drogowych (10) wyłącza funkcję TA.

Gdy funkcja TA jest włączona, świeci się wskaźnik „TA”.

W trakcie odbioru informacji o ruchu drogowym świeci się wskaźnik „TP”.

ZAŁECENIE:

- *Naciśnięcie przycisku strzałkowego (4) lub (5), gdy włączona jest funkcja TA, uruchamia wyszukiwanie stacji TP (TP SEEK).*
- *Jeżeli przez około 20 sekund od włączenia funkcji TA nie zostaną odebrane informacje o ruchu drogowym, nastąpi jednorazowe uruchomienie funkcji wyszukiwania stacji TP (TP SEEK).*
- *Jeżeli stacja TP nie jest odbierana, wyświetlone zostanie „NOTHING”.*

Wstrzymanie odtwarzania na czas komunikatów drogowych

Gdy włączona jest funkcja TA, w momencie odebrania informacji o ruchu drogowym następuje wstrzymanie odtwarzania płyty CD i automatyczne przełączenie na transmisję serwisu drogowego. Po jego zakończeniu następuje powrót do poprzedniego trybu pracy.

Wyszukiwanie określonego rodzaju programu

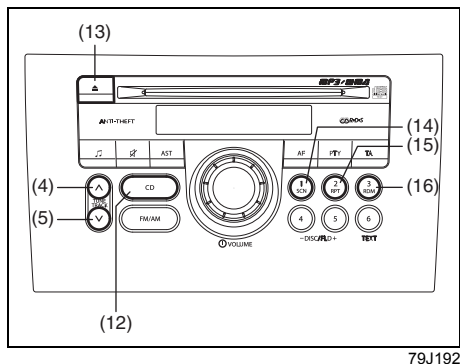
Funkcja PTY umożliwia wyszukiwanie określonego rodzaju programu.

- 1) Naciśnąć przycisk rodzaju programu (11) w celu przełączenia na tryb wyboru rodzaju programu.
- 2) Pokrętelem regulacji głośności (1) wybrać rodzaj programu.
Obrót pokrętki (1) w prawo przewija listę pozycji w kolejności przedstawionej poniżej. (Obrót w lewo przewija listę w kolejności odwrotnej.)
NO PTY / NEWS / AFFAIRS / INFO / SPORTS / EDUCATE / DRAMA / CULTURE / SCIENCE / VARIED / POP / ROCK / EASY M / LIGHT M / CLASSICS / OTHER M / WEATHER / FINANCE / CHILDREN / SOCIAL / RELIGION / PHONE IN / TRAVEL / LEISURE / JAZZ / COUNTRY / NATION M / OLDIES / FOLK M / DOCUMENT / (NEWS)
- 3) Gdy zostanie wyświetlona żądana nazwa rodzaju programu, naciśnąć przycisk strzałkowy (4) lub (5).
Rozpocznie się wyszukiwanie odpowiedniej stacji.

ZAŁECENIE:

Jeżeli nie zostanie znaleziona stacja nadająca wybrany rodzaj programu, zostanie wyświetlone „NOTHING” i nastąpi powrót do funkcji PTY. Ponowne naciśnięcie przycisku strzałkowego (4) lub (5) uruchamia powtórne wyszukiwanie stacji nadającej wybrany rodzaj programu.

Odtwarzanie płyt CD przez integralny odtwarzacz



- (4) Przycisk strzałkowy „do góry”
- (5) Przycisk strzałkowy „do dołu”
- (12) Przycisk CD
- (13) Przycisk wysuwu płyty
- (14) Przycisk przeszukiwania
- (15) Przycisk powtarzania
- (16) Przycisk przypadkowej kolejności odtwarzania

Przełączanie na integralny odtwarzacz CD
Naciśnięcie przycisku CD (12) powoduje włączenie odtwarzacza i przełączenie na obsługę jego funkcji.

ZALECENIE:

- Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty, nie jest on uruchamiany.

- Jeżeli nastąpiło przełączenie na zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy, należy ponownie nacisnąć przycisk CD (12).

Wkładanie i wyjmowanie płyty

Płytę należy wkładać etykietą do góry.

W celu wyjęcia płyty należy nacisnąć przycisk wysuwu (13).

ZALECENIE:

Gdy w odtwarzaczu jest płyta, świeci się wskaźnik „CD IN”. Nie wolno próbować wkładać płyty, gdy wskaźnik „CD IN” jest podświetlony.

Wybór odtwarzanej ścieżki

Wyboru odtwarzanej ścieżki można dokonywać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

- (4): Następna ścieżka
- (5): Poprzednia ścieżka (nacisnąć dwukrotnie)

Przyspieszone odtwarzanie i cofanie

Przytrzymanie wciśniętego przycisku strzałkowego (4) lub (5) powoduje odpowiednio przyspieszone odtwarzanie bądź cofanie odtwarzania.

- (4): Przyspieszone odtwarzanie
- (5): Cofanie

ZALECENIE:

- Jeżeli uruchomiona jest funkcja powtarzania odtwarzania, po dojściu do końca aktualnej ścieżki przywracany jest normalny tryb odtwarzania.
- Po dojściu do końca płyty następuje powrót do odtwarzania pierwszej ścieżki.

Przeszukiwanie

Naciśnięcie przycisku przeszukiwania (14) uruchamia odtwarzanie po kolei początkowych 10 sekund każdej ścieżki.

Ponowne naciśnięcie przycisku (14) przerywa działanie funkcji przeszukiwania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „SCN”.

Powtarzanie odtwarzania ścieżki

Naciśnięcie przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnej ścieżki w pętli zamkniętej.

Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RPT”.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

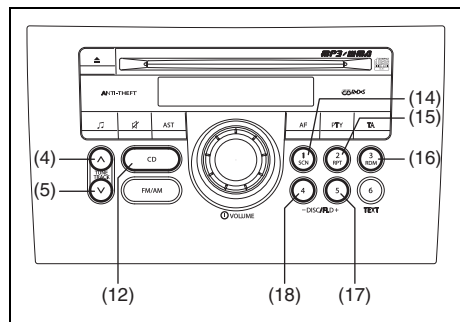
Naciśnięcie przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie ścieżek płyty w przypadkowej kolejności.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RDM”.

Odtwarzanie płyt CD przez wielopłytkowy odtwarzacz zewnętrzny

Zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy jest wyposażeniem opcjonalnym. Szczegółowych informacji w tym zakresie udzieli autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.



79J193

- (4) Przycisk strzałkowy „do góry”
- (5) Przycisk strzałkowy „do dołu”
- (12) Przycisk CD
- (14) Przycisk przeszukiwania
- (15) Przycisk powtarzania
- (16) Przycisk przypadkowej kolejności odtwarzania
- (17) Przycisk zmiany płyty na następną
- (18) Przycisk zmiany płyty na poprzednią

Przełączanie na zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy

Naciśnięcie przycisku CD (12) powoduje włączenie odtwarzacza i przełączenie na obsługę jego funkcji.

ZAŁECENIE:

- Jeżeli zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy nie jest podłączony lub nie ma w nim płyt, nie jest on uruchamiany.
- Jeżeli nastąpiło przełączenie na wbudowany odtwarzacz CD, należy ponownie nacisnąć przycisk CD (12).

Wybór odtwarzanej płyty

Wyboru odtwarzanej płyty można dokonywać naciskając przycisk zmiany płyty (17) lub (18).

(17): Następna płyta

(18): Poprzednia płyta

Wybór odtwarzanej ścieżki

Wyboru odtwarzanej ścieżki można dokonywać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

(4): Następna ścieżka

(5): Poprzednia ścieżka (nacisnąć dwukrotnie)

Przyspieszone odtwarzanie i cofanie

Przytrzymanie wciśniętego przycisku strzałkowego (4) lub (5) powoduje odpowiednio przyspieszone odtwarzanie bądź cofanie odtwarzania.

(4): Przyspieszone odtwarzanie

(5): Cofanie

ZAŁECENIE:

- Jeżeli uruchomiona jest funkcja powtarzania odtwarzania, po dojściu do końca aktualnej ścieżki przywracany jest normalny tryb odtwarzania.
- Jeżeli uruchomiona jest funkcja przyspieszonego odtwarzania, po dojściu do

końca płyty następuje powrót do odtwarzania pierwszej ścieżki.

Przeszukiwanie

- Przeszukiwanie wybranej płyty
Naciśnięcie przycisku przeszukiwania (14) uruchamia odtwarzanie po kolei początkowych 10 sekund każdej ścieżki aktualnie wybranej płyty.
Ponowne naciśnięcie przycisku (14) przerywa działanie funkcji przeszukiwania.
Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „SCN”.

Przeszukiwanie płyt

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku przeszukiwania (14) uruchamia odtwarzanie po kolei początkowych 10 sekund pierwszej ścieżki każdej płyty.
Ponowne naciśnięcie przycisku (14) przerywa działanie funkcji przeszukiwania.
Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „D.SCN”.

Powtarzanie odtwarzania

- Powtarzanie odtwarzania ścieżki
Naciśnięcie przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnej ścieżki w pętli zamkniętej.
Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.
Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RPT”.

- Powtarzanie odtwarzania płyty
Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku powtarzania (15)

uruchamia odtwarzanie aktualnie wybranej płyty w pętli zamkniętej. Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania. Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „D.RPT”.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

• Przypadkowa kolejność odtwarzania ścieżek aktualnie wybranej płyty
Naciśnięcie przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie ścieżek aktualnie wybranej płyty w przypadkowej kolejności.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RDM”.

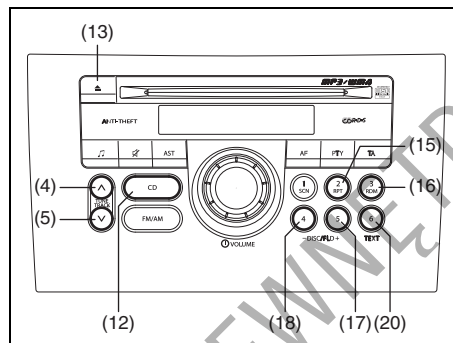
• Przypadkowa kolejność odtwarzania ścieżek wszystkich płyt

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie w przypadkowej kolejności ścieżek wybieranych spośród wszystkich płyt.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „D.RDM”.

Odtwarzanie plików MP3/WMA (w niektórych wersjach)



79J194

- (4) Przycisk przeskakiwania do następnego pliku
- (5) Przycisk przeskakiwania do poprzedniego pliku
- (12) Przycisk CD
- (13) Przycisk wysuwu płyty
- (15) Przycisk powtarzania
- (16) Przycisk przypadkowej kolejności odtwarzania
- (17) Przycisk przeskakiwania do następnego katalogu
- (18) Przycisk przeskakiwania do poprzedniego katalogu
- (20) Przycisk informacji tekstowych

Format MP3/WMA

MP3 (MPEG1/2 Audio Layer-II/III) oraz WMA (Windows Media™ Audio) są formatami kompresji cyfrowego zapisu dźwięku. Pierwszy z nich został opracowany przez zespół MPEG (Motion Picture Experts Group), natomiast drugi z nich przez Microsoft Corporation. Pozwalają one zmieścić zawartość 10 tradycyjnych płyt muzycznych CD na pojedynczym nośniku CD (przy zapisie na płycie CD-R lub CD-RW o pojemności 650 MB ze stałą przepustowością transmisji 128 kb/s i częstotliwością próbkowania 44,1 kHz).

Istotne uwagi dotyczące zapisu w formacie MP3/WMA

Oba formaty

- Wybór wyższej przepustowości transmisji oraz częstotliwości próbkowania pozwala uzyskać wyższą jakość dźwięku.
- Nie jest zalecany zapis przy zmiennej przepustowości (VBR), ponieważ spowoduje to nieprawidłowe wyświetlanie czasu odtwarzania i ewentualne przeskakiwanie dźwięku.
- Jakość odtwarzanego dźwięku zależy od sposobu kodowania. Szczegółowe informacje w tym zakresie podawane są w instrukcjach obsługi oprogramowania kodującego i zapisującego.

MP3

- Zalecany jest wybór stałej przepustowości transmisji o wartości co najmniej 128 kb/s.

WMA

- Zalecany jest wybór stałej przepustowości transmisji o wartości co najmniej 64 kb/s.
- Nie ustawiać atrybutu zabezpieczenia przed kopiowaniem, ponieważ może to uniemożliwić odtwarzanie pliku WMA.

ZAŁECENIE:

Nie należy nadawać rozszerzenia „.mp3” lub „.wma” nazwom plików, które nie są zapisane w formacie MP3 lub WMA. Grozi to nie tylko uszkodzeniem głośników, ale również uszkodzeniem słuchu.

Zapisywanie plików MP3/WMA na nośniku CD

- Nie jest zalecane tworzenie płyt zawierających pliki MP3/WMA obok plików ze standardowym zapisem dźwięku CD-DA.
- W przypadku płyty zawierającej pliki MP3/WMA obok plików ze standardowym zapisem dźwięku CD-DA, nagrania mogą nie być odtwarzane w założonej kolejności, bądź niektóre z nich będą pomijane.
- W przypadku zapisu na płycie plików MP3 i WMA, należy je umieszczać w osobnych katalogach.
- Nie zapisywać na płycie plików innych niż MP3/WMA oraz nie tworzyć zbędnych katalogów.
- Nazwa pliku MP3/WMA powinna być zgodna z podanymi poniżej zaleceniami oraz z ogólnymi regułami dla tych formatów.
- Pliki te powinny mieć rozszerzenie nazwy odpowiednio „.mp3” lub „.wma”.

- W przypadku plików MP3/WMA zapisanych przy użyciu niektórych rodzajów oprogramowania oraz niektórych urządzeń nagrywających, ich odtwarzanie oraz wyświetlanie informacji o nich może napotykać trudności.
- Odtwarzacz w tym samochodzie nie obsługuje funkcji listy odtwarzania.
- Odtwarzacz w tym samochodzie odczytuje nagrania wielosejnyne, jednak zalecane jest zamykanie płyty po sesji nagraniowej.

Formaty kompresji

MP3

- Przepustowości transmisji
MPEG1 Audio Layer II: 64-320 kb/s
MPEG1 Audio Layer III: 32-320 kb/s
MPEG2 Audio Layer II: 64-320 kb/s
MPEG2 Audio Layer III: 8-160 kb/s
- Częstotliwości próbkowania
MPEG1 Audio Layer II/III: 44,1 kHz / 48 kHz / 32 kHz
MPEG2 Audio Layer II/III: 22,05 kHz / 24 kHz / 16 kHz

WMA (wersja 7, 8, 9*)

- Przepustowości transmisji
32-192 kb/s
- Częstotliwości próbkowania
44,1 kHz / 48 kHz / 32 kHz
* Format WMA 9 Professional/LossLess/Voice nie jest rozpoznawany.

Formaty plików

ISO 9660 Level 1/Level 2, Apple Extension to ISO 9660, Joliet, Romeo

Maksymalna liczba plików i katalogów

- Maksymalna liczba plików i katalogów na dysku: 511
- Maksymalna liczba plików w katalogu: 255
- Maksymalne zagnieżdżenie katalogów: 8
- Maksymalna liczba katalogów: 255 (łącznie z głównym)

Przełączanie na odtwarzanie plików MP3/WMA

Naciśnięcie przycisku CD (12) powoduje włączenie odtwarzacza i przełączenie na obsługę funkcji odtwarzania plików MP3/WMA.

ZAŁECENIE:

- *Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty zawierającej pliki MP3/WMA, tryb odtwarzania MP3/WMA nie jest uruchamiany.*
- *Jeżeli nastąpiło przełączenie na zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy, należy ponownie nacisnąć przycisk „CD” (12).*

Wkładanie i wyjmowanie płyty

Płytę należy wkładać etykietą do góry. W celu wyjęcia płyty należy nacisnąć przycisk wysuwu (13).

ZAŁECENIE:

Gdy w odtwarzaczu jest płyta, świeci się wskaźnik „CD IN”. Nie wolno próbować wkładać płyty, gdy wskaźnik „CD IN” jest podświetlony.

Wybór pliku

Wyboru odtwarzanego pliku można dokonywać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

(4): Następny plik

(5): Poprzedni plik (naciśnąć dwukrotnie)

Wybór katalogu

Wyboru katalogu można dokonywać naciskając przycisk zmiany katalogu (17) lub (18).

(17): Następny katalog

(18): Poprzedni katalog

Przyspieszone odtwarzanie i cofanie

Przytrzymanie wciśniętego przycisku strzałkowego (4) lub (5) powoduje odpowiednio przyspieszone odtwarzanie bądź cofanie odtwarzania.

(4): Przyspieszone odtwarzanie

(5): Cofanie

ZALECENIE:

- *Jeżeli uruchomiona jest funkcja powtarzania odtwarzania, po dojściu do końca aktualnego pliku przywracany jest normalny tryb odtwarzania.*
- *Po dojściu do końca płyty następuje powrót do odtwarzania pierwszego pliku.*

Wyświetlanie informacji tekstowych

Kolejne naciśnięcia przycisku informacji tekstowych (20) podczas odtwarzania plików MP3/WMA przełączają pomiędzy następującymi informacjami:

Czas odtwarzania / nazwa katalogu / nazwa pliku / (czas odtwarzania)

ZALECENIE:

W celu przewinięcia wyświetlanego tekstu należy przycisk (20) przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 2 sekundy.

Powtarzanie odtwarzania

Naciśnięcie przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnego pliku w pętli zamkniętej.

Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RPT”.

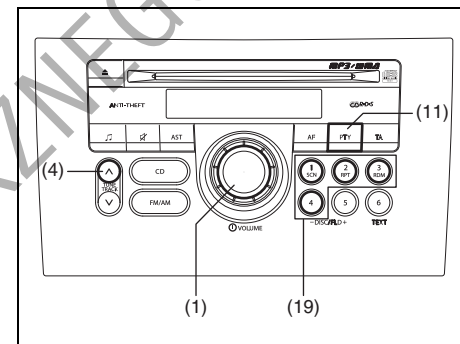
Przypadkowa kolejność odtwarzania

Naciśnięcie przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie plików na płycie w przypadkowej kolejności.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RDM”.

Zabezpieczenie antykradzieżowe



79J195

(1) Wyłącznik zasilania i pokrętko regulacji głośności

(4) Przycisk strzałkowy „do góry”

(11) Przycisk rodzaju programu

(19) Przyciski numeryczne [1] – [4]

W celu zabezpieczenia radioodtwarzacza przed kradzieżą można wprowadzić 4-cyfrowy kod identyfikacyjny.

Po tej operacji uruchomienie radioodtwarzacza po jego wymontowaniu i zamontowaniu bądź odłączeniu i podłączeniu z powrotem akumulatora będzie możliwe jedynie z użyciem kodu.

ZALECENIE:

- *W przypadku 10-krotnego wprowadzenia błędnego kodu identyfikacyjnego zostaje wyświetlone „HELP” i radioodtwarzacz przestaje działać.*

- W razie zapomnienia kodu identyfikacyjnego należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Zaprogramowanie kodu identyfikacyjnego

- 1) Naciskając wyłącznik zasilania (1), wyłączyć radioodtworacz.
- 2) Naciskając jednocześnie przyciski numeryczne (19) z cyframi [3] i [4] przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę wciśnięty wyłącznik zasilania (1). Zostanie wyświetlone „SEC”.
- 3) Naciskając przycisk strzałkowy (4) nacisnąć przycisk numeryczny (19) z cyfrą [1]. Zostanie wyświetlone „- - - -”.
- 4) Posługując się przyciskami numerycznymi (19) z cyframi od [1] do [4] wprowadzić kod identyfikacyjny. Przyciski te odpowiadają poszczególnym cyfrom kodu, zaś kolejne naciśnięcia przycisku powodują zwiększanie odpowiadającej mu cyfry kodu. Przykład: W celu wprowadzenia na drugiej pozycji kodu cyfry 3 w miejsce kreski, należy przycisk numeryczny (19) z cyfrą [2] nacisnąć cztery razy.
- 5) W celu zatwierdzenia przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy wciśnięty przycisk rodzaju programu (11). Po wyświetleniu „SEC” urządzenie zostaje wyłączone. Zaprogramowanie kodu identyfikacyjnego powoduje konieczność jego wprowadzenia za każdym razem po włączeniu radioodtworacza, do któ-

rego zostało podłączone na nowo zasilanie (po jego wymontowaniu i zamontowaniu bądź odłączeniu i podłączeniu z powrotem akumulatora).

Wprowadzenie aktualnego kodu identyfikacyjnego

Gdy zostanie zaprogramowany kod identyfikacyjny, po włączeniu radioodtworacza, do którego zostało podłączone na nowo zasilanie (po jego wymontowaniu i zamontowaniu bądź odłączeniu i podłączeniu z powrotem akumulatora) zostaje wyświetlone „SEC”, przypominając o konieczności wprowadzenia kodu identyfikacyjnego.

ZALECENIE:

Jeżeli od momentu wyłączenia radioodtworacza upłynęło mniej niż 20 sekund, komunikat „SEC” nie zostanie wyświetlony.

- 1) Naciskając przycisk strzałkowy (4) nacisnąć przycisk numeryczny (19) z cyfrą [1]. Zostanie wyświetlone „- - - -”.
- 2) Posługując się przyciskami numerycznymi (19) z cyframi od [1] do [4] wprowadzić kod identyfikacyjny. Przyciski te odpowiadają poszczególnym cyfrom zaprogramowanego kodu.
- 3) W celu zatwierdzenia przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy wciśnięty przycisk rodzaju programu (11). Urządzenie zostaje wyłączone. Po włączeniu radioodtworacza uru-

chamiany jest w zwykły sposób odbiór radiowy.

Kasowanie kodu identyfikacyjnego

Zaprogramowany kod identyfikacyjny można skasować, by na przykład zastąpić go innym.

W ten sposób można zmieniać kod dowolnie często.

- 1) Naciskając wyłącznik zasilania (1), wyłączyć radioodtworacz.
- 2) Naciskając jednocześnie przyciski numeryczne (19) z cyframi [3] i [4] przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę wciśnięty wyłącznik zasilania (1). Zostanie wyświetlone „SEC”.
- 3) Naciskając przycisk strzałkowy (4) nacisnąć przycisk numeryczny (19) z cyfrą [1]. Zostanie wyświetlone „- - - -”.
- 4) Posługując się przyciskami numerycznymi (19) z cyframi od [1] do [4] wprowadzić dotychczasowy kod identyfikacyjny. Przyciski te odpowiadają poszczególnym cyfrom zaprogramowanego kodu.
- 5) W celu zatwierdzenia przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy wciśnięty przycisk rodzaju programu (11). Zostanie wyświetlone „- - - -” i po upływie ok. 10 sekund urządzenie wyłączy się.

Najczęstsze przyczyny niedomagań

W razie podejrzenia jakiegokolwiek nieprawidłowości prosimy sprawdzić i podjąć zalecane działania. Jeżeli sugerowany sposób postępowania nie doprowadzi do ustąpienia nieprawidłowych objawów, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Dotyczy wszystkich urządzeń

Problem	Przyczyna	Sposób postępowania
Zakłócenia elektromagnetyczne	W pobliżu używany jest telefon komórkowy.	Z telefonu komórkowego należy korzystać z dala od radioodtworacza.
Urządzenie nie działa	Uruchomione zabezpieczenie antykradzieżowe.	Jeżeli wyświetlane jest „SEC”, wprowadzić kod identyfikacyjny. Jeżeli wyświetlane jest „HELP”, zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Radioodtworacz

Problem	Przyczyna	Sposób postępowania
Zakłócenia elektromagnetyczne	Nieprawidłowe dostrojenie do częstotliwości nadajnika.	Dostroić do właściwej częstotliwości stacji.
Nie działa funkcja wyszukiwania stacji	Brak stacji radiowych o odpowiednio mocnym sygnale. Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.	Spróbować ręcznego strojenia. Wyłączyć funkcję AF.
Nie działa funkcja automatycznego programowania stacji	Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.	Wyłączyć funkcję AF.

Odtwarzacz CD

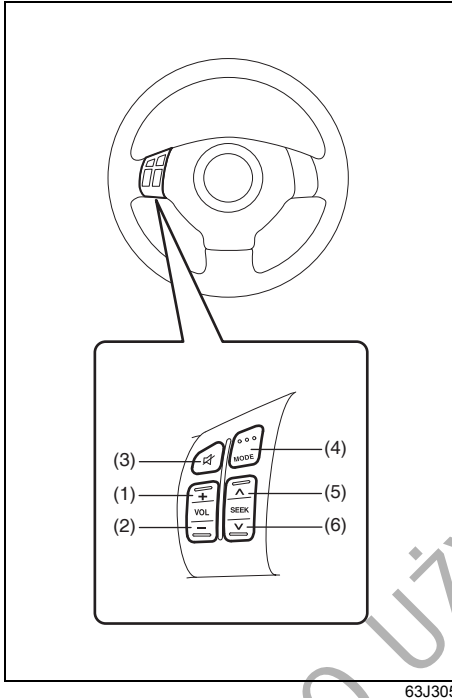
Problem	Przyczyna	Sposób postępowania
Przeskakiwanie dźwięku lub zakłócenia.	Zabrudzona płyta kompaktowa. Silnie zarysowana lub zdeformowana płyta kompaktowa.	Oczyszczyć płytę za pomocą miękkiej ściereczki. Wymienić płytę na nieuszkodzoną.
Nie można włożyć płyty.	W odtwarzaczu jest już płyta.	Naciskając przycisk wysuwu (13) wyjąć płytę z odtwarzacza i na jej miejsce włożyć nową.

Komunikaty o usterkach

Odtwarzacz CD

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie	Sposób postępowania
ERROR 1	Niemożliwy odczyt płyty.	Włożyć płytę etykietą do góry. Sprawdzić, czy płyta nie jest zniekształcona bądź wadliwa. Jeżeli komunikat ERROR 1 wyświetlany jest mimo że płyta jest prawidłowo włożona i nie jest uszkodzona, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
ERROR 3	Wykrycie usterki o nieznanych przyczynach.	Naciskając przycisk wysuwu (13) wyjąć płytę z odtwarzacza. Jeżeli płyty nie można wyjąć, zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Przyciski zdalnego sterowania radioodtwarzacza (w niektórych wersjach)



63J305

Dodatkowe przyciski w kierownicy umożliwiają obsługę podstawowych funkcji radioodtwarzacza. Działanie przycisków jest uzależnione od tego, czy samochód wyposażony jest w system nawigacyjny, czy nie.

Wersje bez systemu nawigacyjnego

Regulacja głośności:

- W celu zwiększenia głośności nacisnąć przycisk (1).
- W celu zmniejszenia głośności nacisnąć przycisk (2).
- W celu wyciszenia nacisnąć przycisk (3).

Przyciskiem (4) można przełączać pomiędzy trybami pracy radioodtwarzacza.

Naciśnięcie przycisku (4) powoduje również włączenie radioodtwarzacza.

Funkcje dostępne podczas odbioru radiowego:

- Krótkie naciśnięcie przycisku (5) powoduje przełączenie na odbiór następnej z zaprogramowanych stacji radiowych. (Tylko wersja z odtwarzaczem MP3.)
- Krótkie naciśnięcie przycisku (6) powoduje przełączenie na odbiór poprzedniej z zaprogramowanych stacji radiowych. (Tylko wersja z odtwarzaczem MP3.)
- Przytrzymanie wciśniętego przycisku (5) powoduje wyszukanie następnej stacji radiowej w górę zakresu.
- Przytrzymanie wciśniętego przycisku (6) powoduje wyszukanie następnej stacji radiowej w dół zakresu.

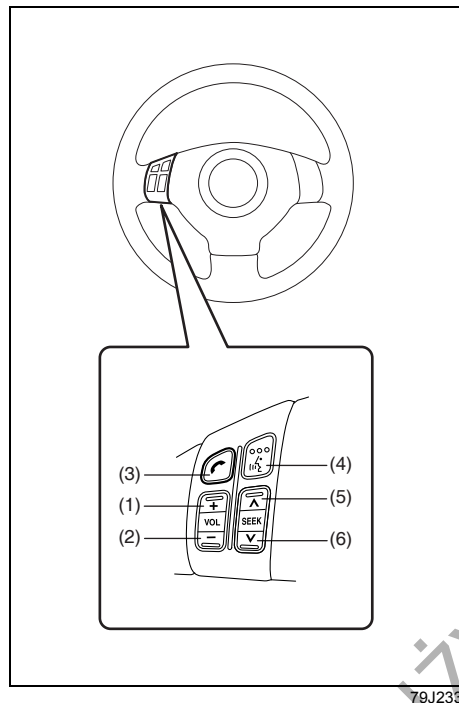
Funkcje dostępne podczas odtwarzania płyty CD:

- Naciśnięcie przycisku (5) powoduje przeskoczenie do następnej ścieżki płyty.
- Naciśnięcie przycisku (6) powoduje przeskoczenie do poprzedniej ścieżki płyty.

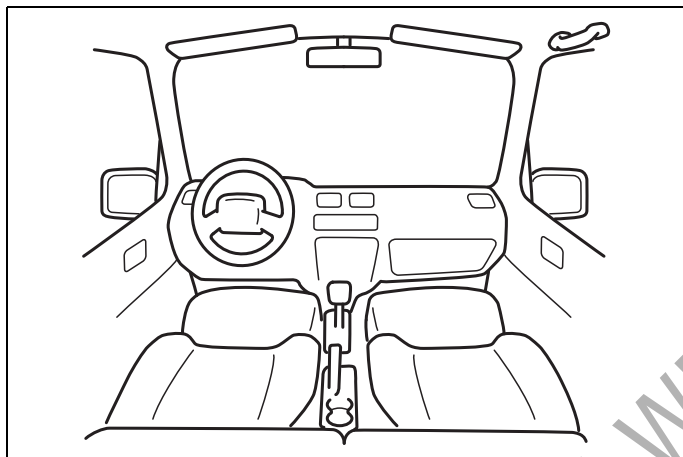
Wersje z systemem nawigacyjnym

Sposób działania przycisków na kierownicy przedstawiony jest w tabeli na następnej stronie.

System nawigacyjny z pełną mapą



Przy-cisk	Sposób naciskania	Tryb pracy		
		Odbiór radiowy	Odtwarzanie płyty CD	Odtwarzanie plików MP3/WMA z płyty
(1)	Krótkie naciśnięcie	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności
(2)	Krótkie naciśnięcie	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności
(3)	Krótkie naciśnięcie	Połączenie przychodzące: odebranie (w wersji z opcjonalnym zestawem głośnomówiącym) W trakcie połączenia: zakończenie połączenia (w wersji z opcjonalnym zestawem głośnomówiącym)		
	Długie naciśnięcie	Ponowne wybranie numeru		
(4)	Krótkie naciśnięcie	Uruchomienie sterowania głosowego (w wersji z opcjonalnym mikrofonem)		
(5)	Krótkie naciśnięcie	Przełączenie na zaprogramowaną stację o wyższej częstotliwości	Przejdź do następnej ścieżki	Przejdź do następnego pliku
	Długie naciśnięcie	Przełączenie na stację o wyższej częstotliwości	Przyspieszone odtwarzanie	Przejdź do następnego katalogu
(6)	Krótkie naciśnięcie	Przełączenie na zaprogramowaną stację o niższej częstotliwości	Przejdź do poprzedniej ścieżki	Przejdź do poprzedniego pliku
	Długie naciśnięcie	Przełączenie na stację o niższej częstotliwości	Przyspieszone odtwarzanie wstecz	Przejdź do poprzedniego katalogu



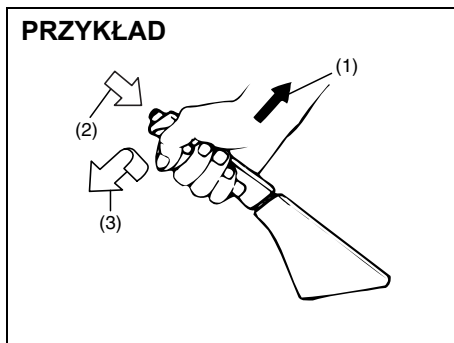
60G407

POZOSTAŁE URZĄDZENIA I OSPRZĘT

Dźwignia hamulca postojowego	4-1
Pedały	4-2
Dźwignia sterująca skrzyni biegów	4-3
Wlew paliwa	4-4
Składanie tylnych siedzeń	4-5
Oslony przeciwsłoneczne	4-9
Przełącznik oświetlenia kabiny	4-10
Oświetlenie punktowe (w niektórych wersjach)	4-10
Podgrzewanie przednich foteli (w niektórych wersjach)	4-11
Uchwyty asekuracyjne (w niektórych wersjach)	4-12
Pokrywa komory silnikowej	4-12
Uchwyt na kubki i schowek (w niektórych wersjach)	4-13
Zaczepty podwoziowe	4-14
Narzędzia do zmiany koła	4-15
Pojemnik pod fotelem (w niektórych wersjach)	4-16
Kieszon w oparciu przedniego fotela (w niektórych wersjach)	4-16
Zaczepty na torby z zakupami (w niektórych wersjach)	4-17
Dywaniki podłogowe	4-17
Zasłona przestrzeni bagażowej (w niektórych wersjach)	4-18
Oświetlenie przestrzeni bagażowej	4-18
Antena radiowa	4-19
Montaż urządzeń emitujących fale elektromagnetyczne	4-19
Relingi dachowe lub gniazda mocowania bagażnika dachowego (w niektórych wersjach)	4-19

Dźwignia hamulca postojowego

PRZYKŁAD



54G039

- (1) Uruchamianie hamulca
- (2) Wcisnąć przy zwalnianiu hamulca
- (3) Zwalnianie hamulca

Dźwignia hamulca postojowego jest umieszczona pomiędzy przednimi fotelami. W celu uruchomienia hamulca postojowego należy naciskając pedał hamulca pociągnąć dźwignię hamulca postojowego całkowicie ku górze. W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nacisnąć pedał hamulca, lekko pociągnąć dźwignię ku górze, wcisnąć kciukiem przycisk na jej końcu i opuścić dźwignię w położenie spoczynkowe.

W wersji z automatyczną skrzynią biegów przed przestawieniem dźwigni skrzyni biegów w położenie „P” (parkowanie) należy zawsze uruchomić hamulec postojowy. W przypadku postoju na pochyłości i przełączeniu w położenie „P” przed uruchomieniem hamulca postojowego, ciężar pojazdu może spowodować trudności z późniejszym przestawieniem dźwigni w inne położenie przy ruszaniu.

Przy ruszaniu należy przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia „P” zanim zostanie zwolniony hamulec postojowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy jechać z uruchomionym hamulcem postojowym. Wskutek przegrzania hamulców może się zmniejszyć skuteczność hamowania kół tylnych, hamulce mogą ulec przedwczesnemu zużyciu, oraz może dojść do trwałego uszkodzenia układu hamulcowego.
- Jeżeli hamulec postojowy nie jest w stanie pewnie unieruchomić pojazdu lub nie zwalnia się całkowicie, należy jak najszybciej poddać samochód kontroli w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed opuszczeniem samochodu należy zawsze uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy, inaczej pojazd może ruszyć i spowodować wypadek. Podczas parkowania należy pamiętać, aby w przypadku mechanicznej skrzyni biegów włączyć pierwszy lub wsteczny bieg, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów ustawić jej dźwignię w położeniu „P” (parkowanie). Niezależnie od włączonego biegu lub mechanizmu parkowania, należy uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

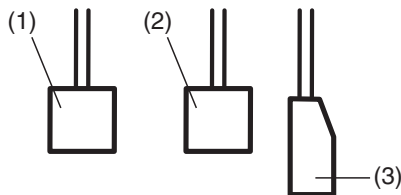
Podczas parkowania pojazdu przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia należy przestrzegać następujących zasad:

- 1) Uruchomić hamulec postojowy.
- 2) Mechaniczna skrzynia biegów – wyłączyć silnik i włączyć pierwszy lub wsteczny bieg.
Automatyczna skrzynia biegów – przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „P” i wyłączyć silnik.
- 3) Wysiść z pojazdu i podłożyć kliny pod koła.
- 4) Zwolnić hamulec postojowy.
Po powrocie do pojazdu należy pamiętać o uruchomieniu hamulca postojowego, a następnie o usunięciu klinów spod kół.

Pedały

Mechaniczna skrzynia biegów

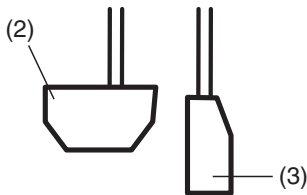
PRZYKŁAD



80J2121

Automatyczna skrzynia biegów

PRZYKŁAD



80J2122

Pedał sprzęgła (1)

(w wersji z mechaniczną skrzynią biegów)
Pedał sprzęgła służy do rozłączania napędu kół podczas rozruchu silnika, zatrzymywania samochodu lub zmiany biegu. Wciśnięcie pedału rozłącza sprzęgło.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy nie należy opierać stopy na pedale sprzęgła. Może to spowodować nadmierne zużycie tarczy sprzęgła, uszkodzenie sprzęgła lub nieoczekiwaną utratę możliwości hamowania silnikiem.

Pedał hamulca zasadniczego (2)

Samochód ten jest wyposażony albo w hamulce tarczowe kół przednich i tylnych, albo w hamulce tarczowe kół przednich i hamulce bębnowe kół tylnych. Naciśnięcie pedału uruchamia zarówno hamulce przednie, jak i tylne.

Uruchomieniu hamulców niekiedy towarzyszy piskliwy dźwięk. Jest to normalne zjawisko spowodowane warunkami zewnętrznymi, takimi jak wilgoć, mróz, śnieg itp.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli piskliwy odgłos pracy hamulców jest nadmierny i występuje przy każdym hamowaniu, należy zlecić sprawdzenie hamulców autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

⚠ OSTRZEŻENIE

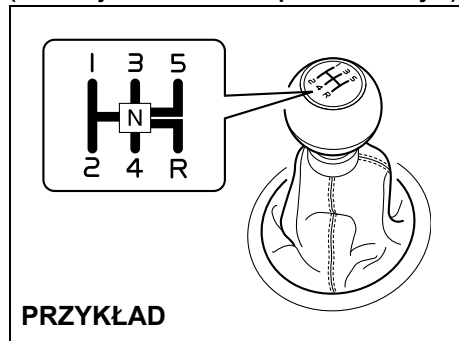
Nie należy nadużywać hamulców przez długotrwałe naciskanie pedału hamulca lub opieranie na nim stopy. Spowoduje to przegrzanie hamulców, mogące pociągnąć za sobą ich nieprzewidywalne działanie, wydłużenie drogi hamowania lub trwałe uszkodzenie układu hamulcowego.

Pedał przyspieszania (3)

Pedał ten reguluje prędkość obrotową silnika. Wciśnięcie pedału przyspieszania zwiększa moc chwilową silnika oraz prędkość jazdy.

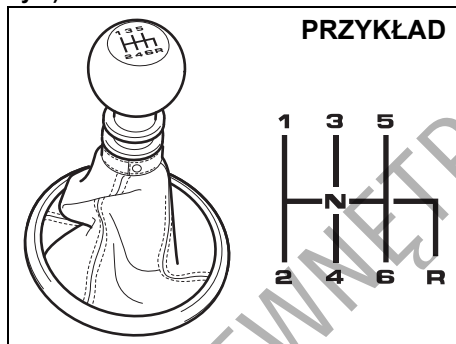
Dźwignia sterująca skrzyni biegów

5-stopniowa mechaniczna skrzynia biegów
(do wersji z silnikiem o zapłonie iskrowym)



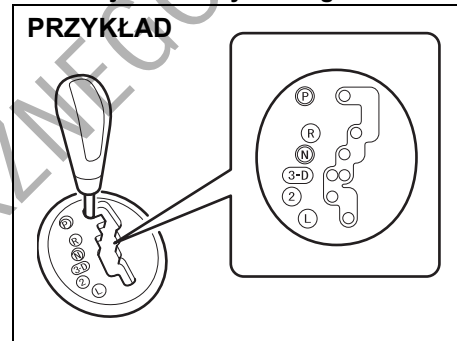
63J051

6-stopniowa mechaniczna skrzynia biegów
(do wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



80J2033

Automatyczna skrzynia biegów

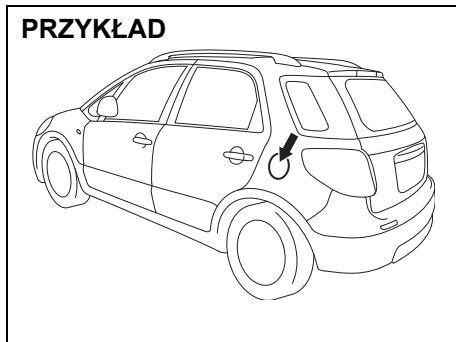


77J021

Samochód ten może być wyposażony w mechaniczną lub automatyczną skrzynię biegów. Dźwignie sterowania dla poszczególnych typów skrzyni biegów pokazane są na ilustracjach. Wskazówki dotyczące posługiwania się skrzynią biegów podane są pod hasłem „Używanie skrzyni biegów” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

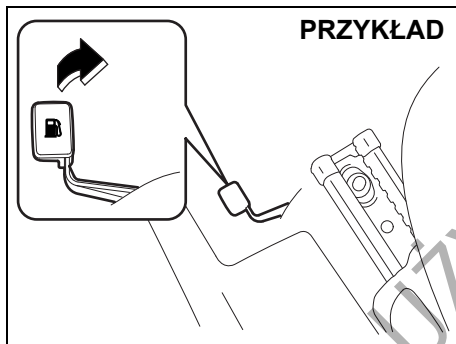
Wlew paliwa

PRZYKŁAD



79J048

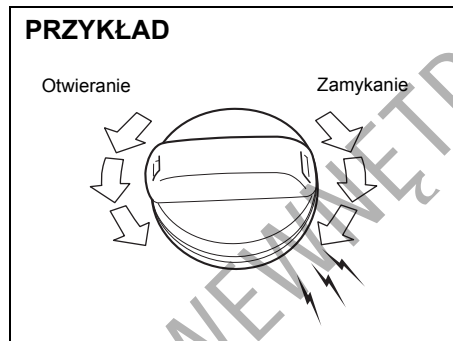
PRZYKŁAD



79J049

Wlew paliwa znajduje się z tyłu pojazdu, po jego lewej stronie. Pokrywa wlewu paliwa otwierana jest za pomocą dźwigni umieszczonej przy fotelu kierowcy po stronie drzwi. Pokrywa zamykana jest ręcznie.

PRZYKŁAD



68KN048

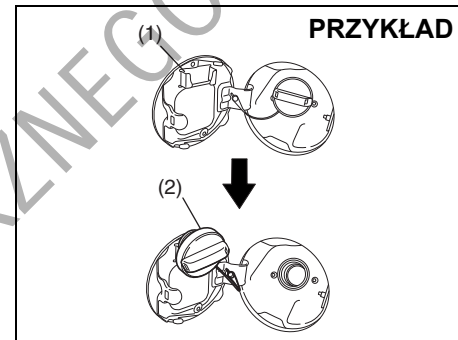
Otwieranie wlewu paliwa:

- 1) Otworzyć pokrywę wlewu paliwa.
- 2) Zdjąć korek, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

⚠ PRZESTROGA

Korek wlewu paliwa powinien być odkręcany powoli. Paliwo może znajdować się pod ciśnieniem i wypłynąć na zewnątrz, stwarzając zagrożenie.

PRZYKŁAD



80J2112

ZALECENIE:

Uchwyt (1) służy do zawieszenia korka (2) na czas tankowania.

Zamykanie wlewu paliwa:

- 1) Założyć i dokręcić korek, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- 2) Zamknąć pokrywę wlewu paliwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Paliwo jest silnie łatwopalne. Podczas tankowania nie należy w pobliżu palić ani zbliżać się z otwartym płomieniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

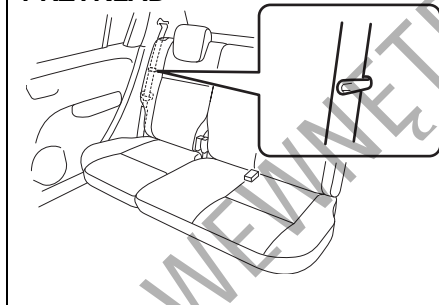
W razie konieczności wymiany korka wlewu paliwa należy użyć wyłącznie oryginalnej części zamiennej SUZUKI lub jej zamiennika. Użycie niewłaściwego korka może spowodować poważną usterkę układu paliwowego lub układu odpowiedzialnego za ograniczanie emisji zanieczyszczeń. W razie wypadku może też spowodować wyciek paliwa.

Składanie tylnych siedzeń

Tylne siedzenia można złożyć do przodu, uzyskując dodatkową przestrzeń bagażową.

W celu złożenia siedzenia do przodu należy:

PRZYKŁAD

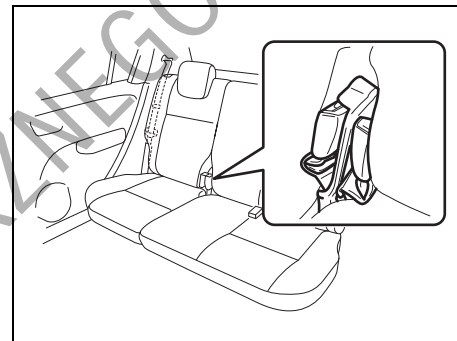


79J121

- 1) Zaczepić taśmy skrajnych pasów bezpieczeństwa w bocznych uchwytach.

UWAGA

- Przed zmianą pozycji oparcia siedzenia należy zaczepić taśmy pasów bezpieczeństwa w bocznych uchwytach, aby nie zostały przyciśnięte przez oparcie, zawiasy bądź mechanizm blokady oparcia. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia pasów bezpieczeństwa.
- Taśma pasa bezpieczeństwa nie może być skręcona.



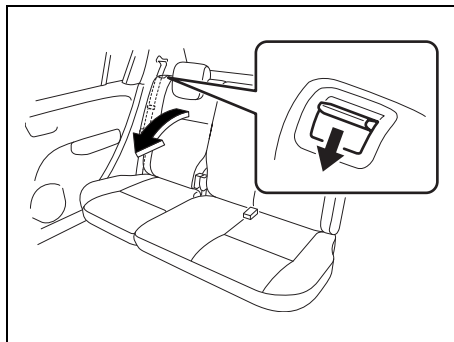
79J213

- 2) Schować zaczepy środkowego i prawego pasa bezpieczeństwa w sposób pokazany na rysunku.

UWAGA

Przed złożeniem oparcia tylnego siedzenia należy schować zaczepy prawego i środkowego pasa bezpieczeństwa w odpowiednich wyprofilowaniach oparcia siedzenia, aby nie zostały przyciśnięte i uszkodzone.

- 3) Całkowicie opuścić zagłówki.

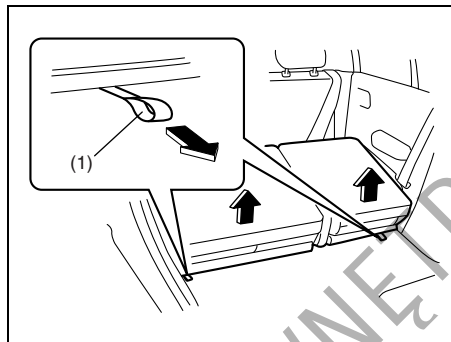


79J123

- 4) Nacisnąć dźwignię blokady na górnej krawędzi obu części oparcia, a następnie złożyć oparcia do przodu.

UWAGA

- Gdy zagłówek tylnego siedzenia dotyka oparcia przedniego fotela, należy fotel ten przesunąć do przodu.
- Gdy oparcie tylnego siedzenia jest złożone, należy uważać, aby do wnętrza zaczepu oparcia nie dostały się żadne zanieczyszczenia. Mogłoby to spowodować uszkodzenie mechanizmu blokady oparcia, uniemożliwiając jego bezpieczne unieruchomienie.

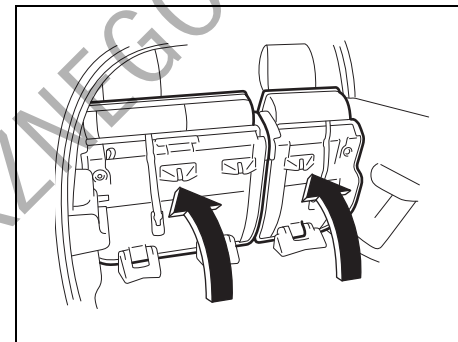


63J057

- 5) Pociągnąć do tyłu taśmę (1), zwalniając blokadę siedzenia.

⚠ PRZESTROGA

Przy zwalnianiu blokady należy uważać, aby wypchnięte siłą sprężystości do góry siedzenie nie uraziło twarzy lub dłoni.

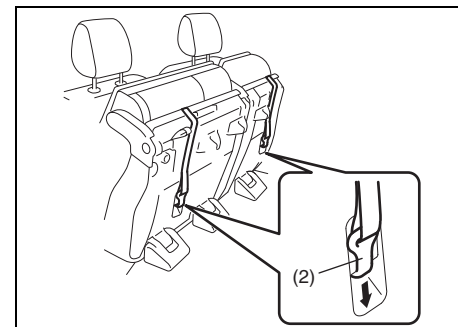


79J124

- 6) Odchylić złożone siedzenie do przodu.

UWAGA

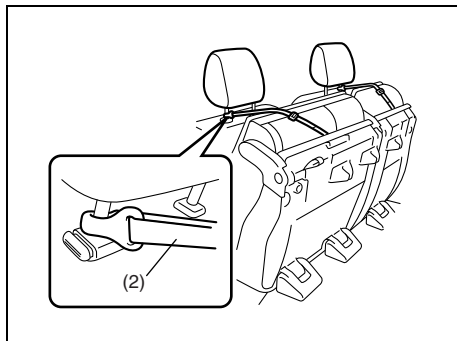
Gdy tylne siedzenie dotyka oparcia przedniego fotela, należy fotel ten przesunąć do przodu.



79J125

POZOSTAŁE URZĄDZENIA I OSPRZĘT

- 7) Naciskając zaczep paska (2) do dołu zwolnić go z uchwytu, jak pokazano na rysunku.



63J059

- 8) Zaczepić pasek (2) do przedniego zagłówka, jak pokazano na rysunku.

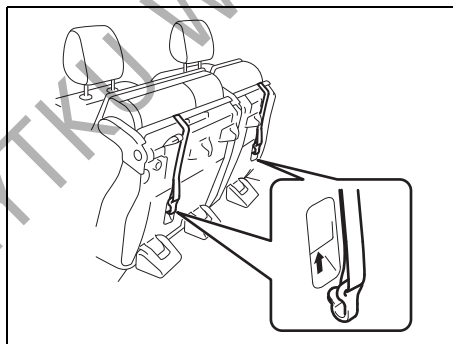
UWAGA

Długość paska mocującego należy tak wyregulować, aby złożone tylne siedzenie zostało całkowicie unieruchomione.

⚠ OSTRZEŻENIE

Bagaż i inne ładunki powinny być w miarę możliwości przewożone w bagażniku przy ustawionym normalnie tylnym siedzeniu. Jeżeli niezbędne jest przewożenie ładunku w części przeznaczonej dla pasażerów ze złożonym tylnym siedzeniem, należy pamiętać o takim zabezpieczeniu ładunku, aby nie mógł się on przemieszczać, grożąc spowodowaniem obrażeń. Nie układać bagażu powyżej podniesionych oparcie siedzeń.

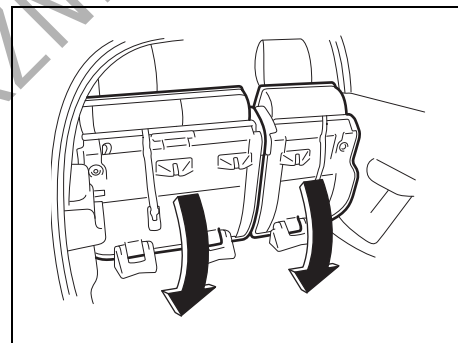
W celu przywrócenia normalnego położenia tylnego siedzenia należy wykonać opisane poniżej czynności.



79J126

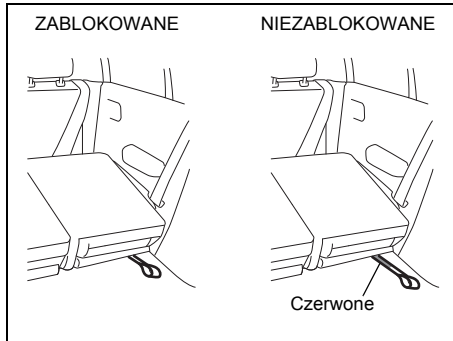
- 1) Odczepić pas mocujący od prowadnicy zagłówka i zaczepić go od spodu sie-

dziska, jak pokazano na rysunku, uważając przy tym, aby jego taśma nie była skręcona. Odpowiednio wyregulować długość pasa w celu zlikwidowania nadmiernego luzu.



79J129

- 2) Opuścić na dół i docisnąć siedzenie, aż zostanie unieruchomione.



79J168

⚠ PRZESTROGA

Przywracając normalne położenie tylnego siedzenia należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia dłoni.

UWAGA

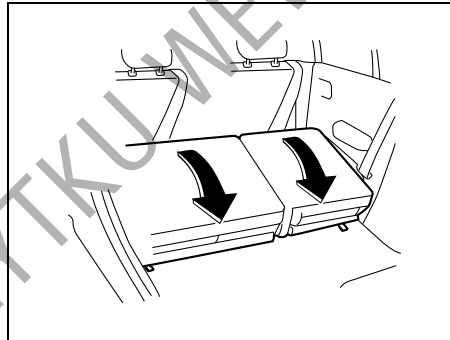
- Przywracając normalne położenie tylnego siedzenia należy upewnić się, czy wokół jego zaczepu nie ma żadnych przedmiotów. Mogłyby one uniemożliwić prawidłowe zablokowanie siedziska.

>>

UWAGA

(cd.)

- Przywracając normalne położenie tylnego siedzenia należy upewnić się, czy pod nim nie ma żadnych przedmiotów, które mogłyby spowodować uszkodzenie poduszki siedziska.
- Po ustawieniu tylnego siedzenia w normalnej pozycji należy sprawdzić, czy jest prawidłowo zablokowane. Jeżeli nie jest, widoczny będzie czerwony fragment taśmy zwalniającej blokadę.



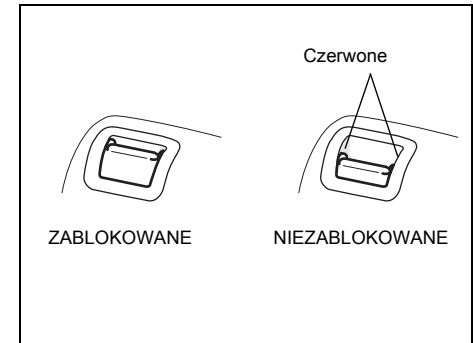
63J130

- 3) Podnieść oparcie do pozycji, w której zostanie zablokowane.

Po przywróceniu normalnego położenia tylnego siedzenia należy spróbować poruszyć jego siedzisko i oparcie w celu upewnienia się, czy zostały prawidłowo zablokowane.

⚠ PRZESTROGA

Nie należy wkładać palców w otwór zaczepu oparcia tylnego siedzenia, ponieważ grozi to ich przyciśnięciem i skaleczeniem.

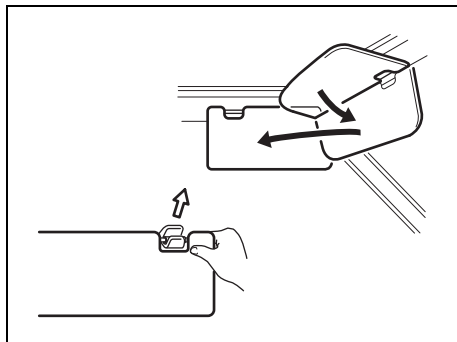


79J127

⚠ PRZESTROGA

Po unieruchomieniu oparcia tylnego siedzenia w zaczepie należy sprawdzić, czy jest ono prawidłowo zablokowane. Jeżeli nie jest zablokowane, widoczny będzie czerwony element w dźwigni blokady.

Oslony przeciwsłoneczne



79JM161

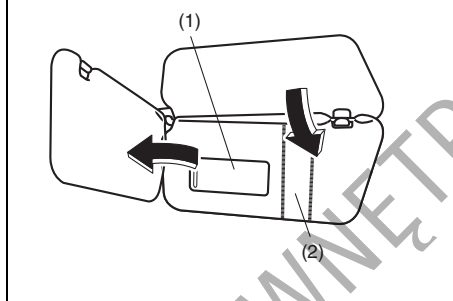
Oslony przeciwsłoneczne można odchylić do dołu w celu ograniczenia blasku od strony szyby przedniej lub po opuszczeniu można je zwolnić z zaczepu i odchylić na bok, osłaniając przed blaskiem z boku.

UWAGA

Odczepiając i zaczepiając osłonę przeciwsłoneczną należy chwycić tylko za twarde elementy z tworzywa, w przeciwnym razie można ją uszkodzić.

Uchwyt na karty magnetyczne (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



79JM027

- (1) Oslona lusterka
(2) Uchwyt na karty magnetyczne

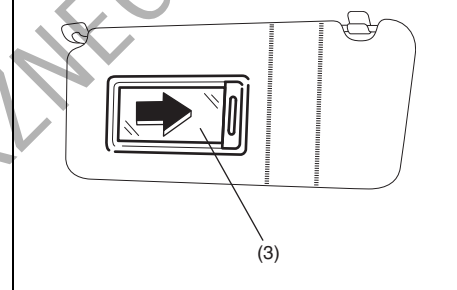
W uchwycie (2) z tyłu osłony przeciwsłonecznej można umieścić kartę magnetyczną.

UWAGA

W przypadku parkowania samochodu w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym lub gdy temperatura otoczenia jest wysoka, nie należy pozostawiać w uchwycie kart wykonanych z tworzywa sztucznego. Grozi to ich odkształceniem termicznym.

Lusterko osobiste (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



79JM029

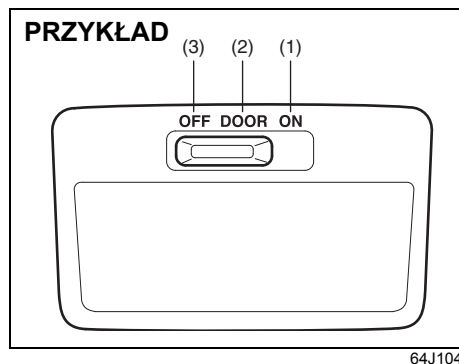
- (3) Lusterko osobiste

W celu skorzystania z lusterka (3) znajdującego się z tyłu osłony przeciwsłonecznej, należy odsunąć jego osłonę (1).

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy korzystać z lusterka osobistego podczas prowadzenia samochodu, ponieważ grozi to utratą kontroli nad pojazdem.
- Korzystając z lusterka osobistego nie należy przysuwać się zbyt blisko ani opierać się w miejscu, w którym znajduje się czołowa poduszka powietrzna. Naraża to na poważne uderzenie w razie przypadkowego odpalenia czołowej poduszki powietrznej.

Przełącznik oświetlenia kabiny



Przełącznik oświetlenia wnętrza ma trzy położenia:

ON (1)

Oświetlenie pozostaje włączone niezależnie od tego, czy drzwi kierowcy są otwarte, czy zamknięte.

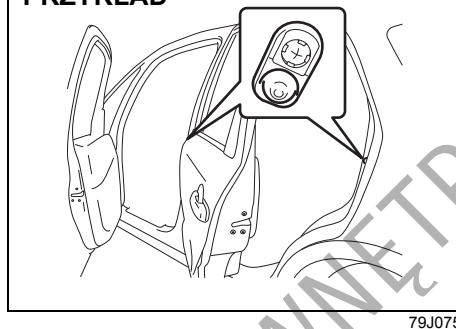
DOOR (2)

Oświetlenie włącza się po otwarciu drzwi. Po zamknięciu wszystkich drzwi oświetlenie pozostaje włączone jeszcze przez 15 sekund. Jeżeli w tym czasie do wyłącznika zapłonu zostanie włożony kluczyk, oświetlenie natychmiast zgaśnie. Oświetlenie to włącza się na 15 sekund również po wyjściu kluczyka z wyłącznika zapłonu.

OFF (3)

Oświetlenie pozostaje wyłączone nawet w przypadku otwarcia drzwi.

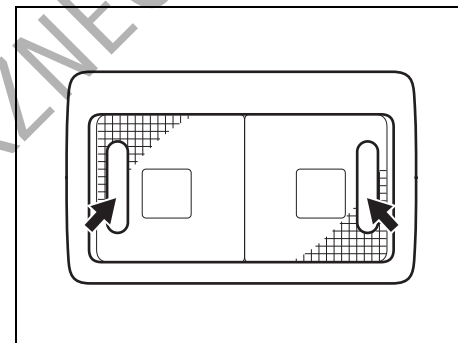
PRZYKŁAD



ZALECENIE:

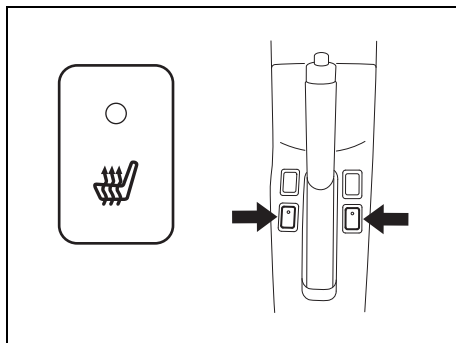
Liczba drzwi sterujących działaniem oświetlenia zależy od specyfikacji pojazdu. Drzwi sterują działaniem oświetlenia w przypadku, gdy na obrysie drzwi znajduje się pokazany na rysunku wyłącznik (w osłonie gumowej).

Oświetlenie punktowe (w niektórych wersjach)



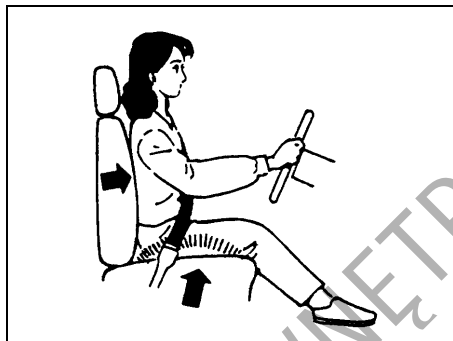
Naciśnięcie przycisku włącza lampkę. Ponowne naciśnięcie wyłącza lampkę.

Podgrzewanie przednich foteli (w niektórych wersjach)



79J076

W celu uruchomienia podgrzewania siedzenia należy przy włączonym zapłonie nacisnąć odpowiedni przycisk wyłącznika. Równocześnie zaświeci się lampka kontrolna pod przyciskiem. W celu wyłączenia podgrzewania należy ponownie nacisnąć przycisk. Lampka kontrolna zgaśnie.



86G064

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe korzystanie z podgrzewania siedzeń może być niebezpieczne. Nawet w przypadku stosunkowo niewysokiej temperatury, przy długotrwałym działaniu podgrzewania może dojść do oparzeń u osób mających na sobie cienkie ubranie lub krótkie spodenki.

Nie jest zalecane włączanie podgrzewania w przypadku:

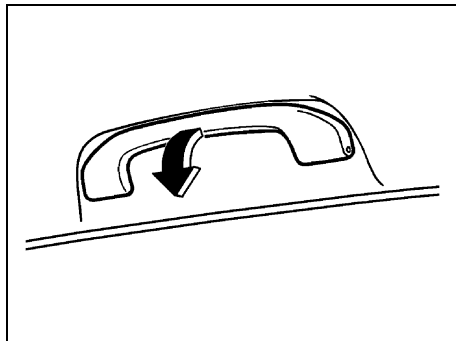
- osób o ograniczonym czuciu w nogach, także starszych lub cierpiących na określone schorzenia;
- małych dzieci lub innych osób o wrażliwej skórze;
- osób śpiących lub będących pod wpływem alkoholu bądź innych środków powodujących znużenie czy senność.

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia uzwojenia grzejnego należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie narażać przednich siedzeń na uderzenia, np. przez skaczące po nich dzieci.
- Nie nakrywać siedzenia żadnym materiałem izolującym, np. kocem lub poduszką.

Uchwyty asekuracyjne (w niektórych wersjach)



54G249

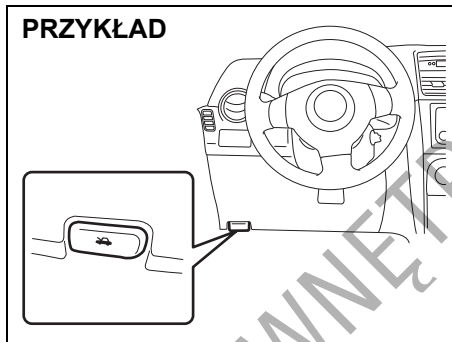
Dla wygody pasażerów przewidziano uchwyty asekuracyjne.

UWAGA

Uchwyty asekuracyjne nie należy nadmiernie obciążać, ponieważ grozi to uszkodzeniem uchwytów i wyprofilowania podsufitki.

Pokrywa komory silnikowej

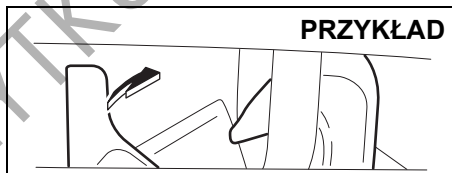
PRZYKŁAD



79J077

Otwieranie pokrywy komory silnikowej:

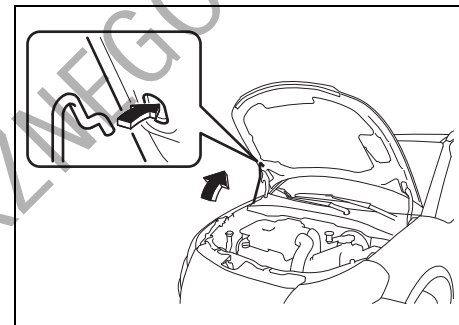
- 1) Pociągnąć dźwignię zwalniającą, umieszczoną po zewnętrznej stronie deski rozdzielczej od strony kierowcy. Spowoduje to częściowe zwolnienie zamka pokrywy.



80J045

PRZYKŁAD

- 2) Nacisnąć palcem dźwignię zaczepu pomocniczego pod przednią krawędzią pokrywy komory silnikowej, jak pokazano na rysunku. Naciskając dźwignię podnieść pokrywę komory silnikowej.



79JM022

- 3) Podnieść pokrywę do takiej wysokości, aby można było podeprzeć ją drążkiem.

Zamykanie pokrywy komory silnikowej:

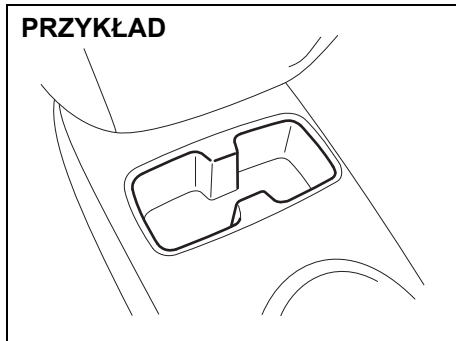
- 1) Odchylić pokrywę nieco do góry i wysunąć końcówkę drążka z gniazda. Umożliwić drążek w zacisku.
- 2) Opuścić pokrywę na tyle, aby jej przednia krawędź znalazła się blisko zderzaka, a następnie pozwolić, aby opadła pod własnym ciężarem. Sprawdzić, czy pokrywa została prawidłowo zatrzaśnięta.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy pokrywa komory silnikowej jest całkowicie zamknięta i zablokowana. W przeciwnym razie może się ona nagle podnieść podczas jazdy i ograniczyć widoczność, co może doprowadzić do wypadku.

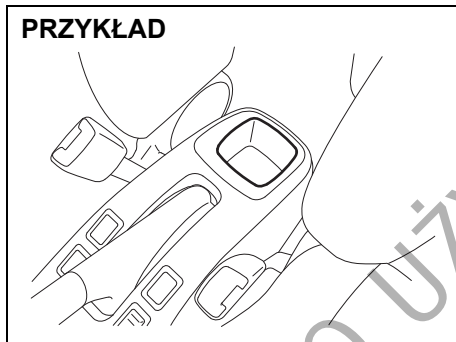
Uchwyt na kubki i schowek (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



79JM033

PRZYKŁAD

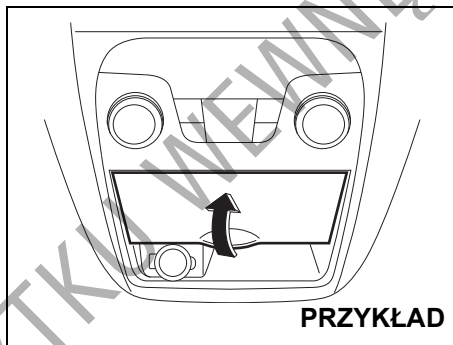


79JM052

Uchwyty na kubki umieszczone są w konsoli środkowej.

PRZESTROGA

Nie należy używać uchwytów do przytrzymywania kubków z gorącymi płynami, ani przedmiotów twardych bądź kruchych lub mających ostre krawędzie. Przedmioty trzymane w uchwycie mogą w czasie gwałtownego hamowania lub zderzenia zostać wyrzucone z uchwytu i spowodować obrażenia ciała.



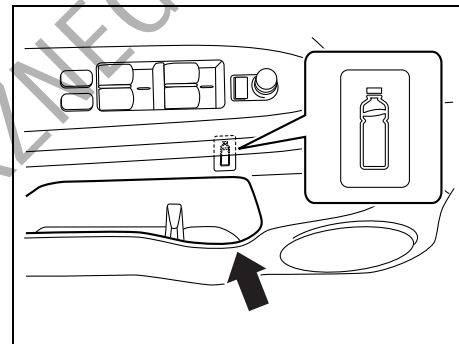
PRZYKŁAD

80JM087

W celu otwarcia schowka należy pociągnąć jego pokrywę.

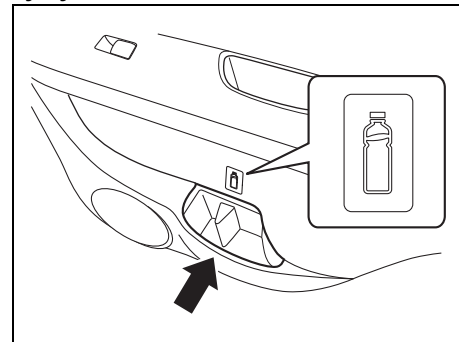
Uchwyt na butelki

Przedni



80JM055

Tylny

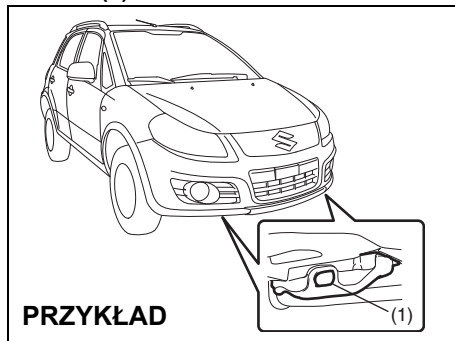


80JM143

Uchwyt ten służy do przytrzymywania zamkniętej butelki.

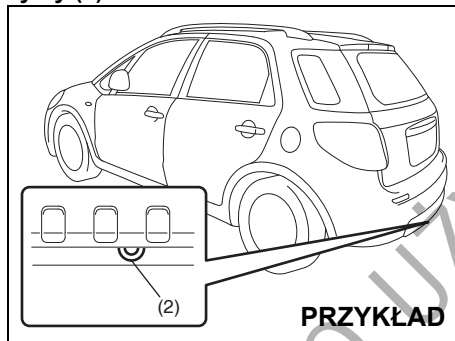
Zaczepty podwoziowe

Przedni (1)



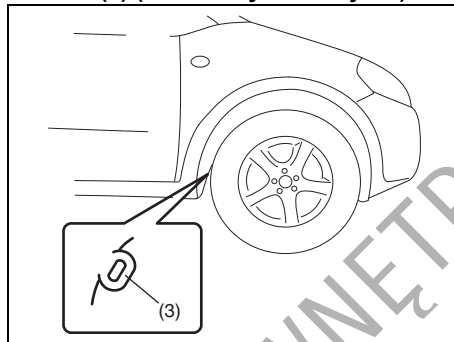
79JM013

Tylny (2)

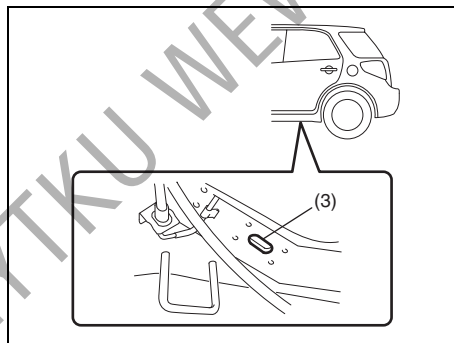


79J215

Boczne (3) (w niektórych wersjach)



79J166



79J132

Samochód ten wyposażony jest w zaczepy podwoziowe z przodu (1), z tyłu (2) i z boku (3) (w niektórych wersjach). Zaczepy (1) i (2) przeznaczone są do wykorzystywania w sytuacjach awaryjnych. Zaczepy (3) (w niektórych wersjach) przeznaczone są do wykorzystywania wyłącznie w przypadku transportu tego samochodu drogą lądową.

Informacje dotyczące holowania tego samochodu po drodze podane są pod hasłem „Holowanie niesprawnego samochodu” w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE” oraz „Holowanie sprawnego samochodu” w rozdziale „ZAŁADUNEK POJAZDU I JAZDA Z PRZYCZEPĄ”.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy wykorzystywać zaczepów podwoziowych do holowania tego lub innego pojazdu. Zaczepy podwoziowe (1) i (2) przeznaczone są do wykorzystywania wyłącznie w sytuacjach awaryjnych, na przykład uwalniania tego lub innego pojazdu z głębokiego błota lub śniegu. Zaczepy (3) (w niektórych wersjach) przeznaczone są do wykorzystywania wyłącznie w przypadku transportu tego samochodu drogą lądową.

UWAGA

W przypadku używania zaczepu holowniczego (1) unikać manewrów powodujących wywieranie nań znacznych obciążeń. Takie działania mogą doprowadzić do uszkodzenia haka lub nadwozia samochodu.

Nie przyspieszać w sposób gwałtowny.

UWAGA

W przypadku używania zaczepu holowniczego (2) unikać manewrów powodujących wywieranie nań znacznych obciążeń. Takie działania mogą doprowadzić do uszkodzenia zaczepu lub nadwozia samochodu.

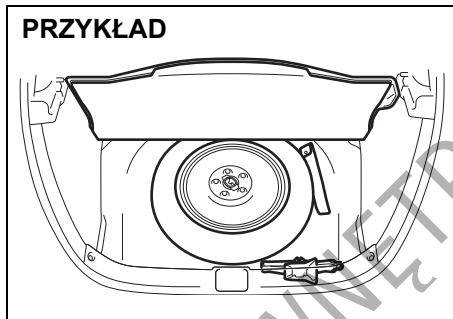
- Nie przyspieszać w sposób gwałtowny.
- Nie holować pojazdu, który jest cięższy od tego samochodu.

UWAGA

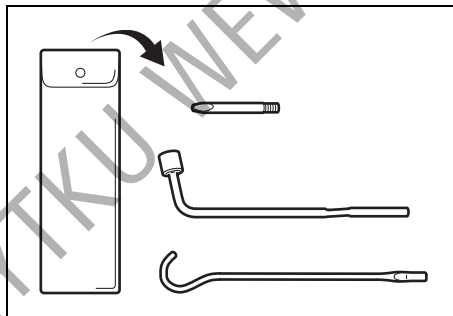
Nie należy wykorzystywać zaczepów (1) i (2) do unieruchamiania samochodu podczas transportu, ponieważ grozi to jego uszkodzeniem.

Narzędzia do zmiany koła

PRZYKŁAD

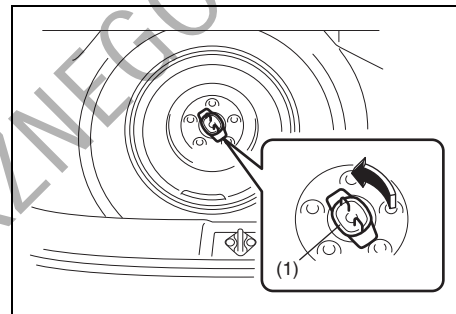


79JM014



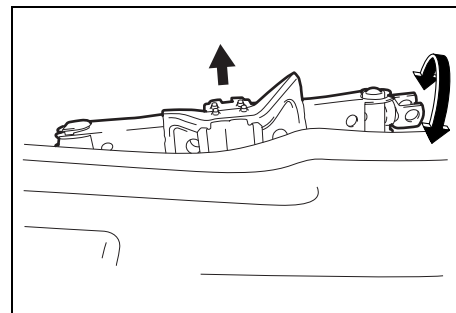
79J083

Podnośnik wraz z korbą i kluczem do kół przechowywany jest w bagażniku.



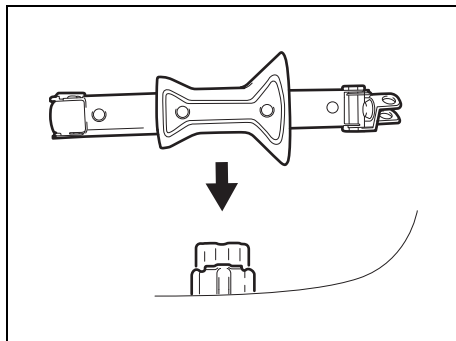
80J048

W celu wyjęcia koła zapasowego należy wykręcić śrubę motylkową (1), obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



79J085

W celu wyjęcia podnośnika należy obrócić jego śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjąć podnośnik z uchwyty.



79J086

Chowając podnośnik z powrotem należy umieścić go w uchwycie i obracać śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do unieruchomienia podnośnika.

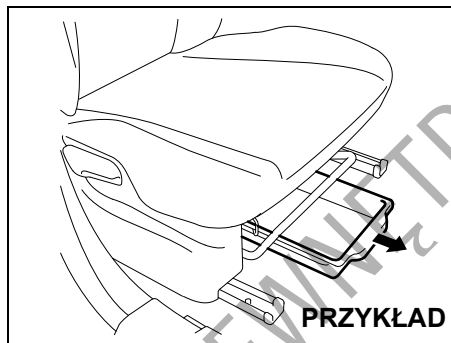
⚠ OSTRZEŻENIE

Po użyciu należy narzędzia do zmiany koła umocować dla bezpieczeństwa na swoich miejscach, aby w razie wypadku nie stanowiły dodatkowego zagrożenia.

⚠ PRZESTROGA

Podnośnik służy wyłącznie do zmiany koła. Przed użyciem podnośnika należy bezwzględnie zapoznać się z podanymi w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE” wskazówkami dotyczącymi podnoszenia pojazdu.

Pojemnik pod fotelem (w niektórych wersjach)



64J128

Pojemnik umieszczony jest pod fotelem pasażera. W celu wysunięcia pojemnika należy pociągnąć do przodu jego uchwyt. W czasie jazdy pojemnik powinien być wsunięty.

Kieszon w oparciu przedniego fotela (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



60B119

Kieszon w oparciu fotela przeznaczona jest do przechowywania lekkich i miękkich przedmiotów, np. rękawiczek, gazet lub czasopism.

⚠ PRZESTROGA

W kieszeni tej nie należy umieszczać twardych lub kruchych przedmiotów. W razie wypadku przedmioty takie jak butelki, puszki itp. mogą spowodować obrażenia ciała u osób siedzących z tyłu.

Zaczepty na torby z zakupami (w niektórych wersjach)

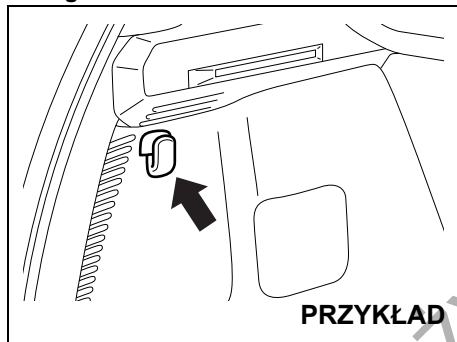
Służą do zawieszania na nich np. toreb z zakupami.

Nie są przeznaczone do zawieszania dużych ani ciężkich przedmiotów.

PRZESTROGA

Na wieszaku nie należy zawieszać przedmiotów o masie większej niż 2 kg, ponieważ grozi to jego złamaniem.

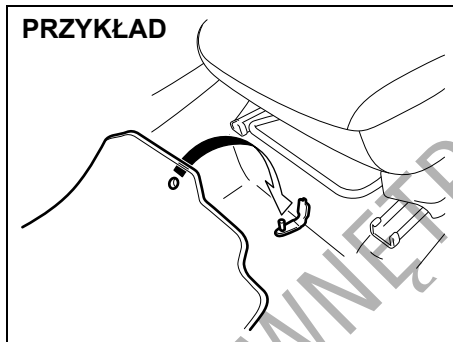
W bagażniku



80JM058

Dywaniki podłogowe

PRZYKŁAD



80J2014

W celu uniknięcia ryzyka przesuwania się dywanika po stronie kierowcy w kierunku pedałów i ewentualnego kolidowania z ich działaniem, zalecane jest stosowanie oryginalnego produktu SUZUKI.

Za każdym razem przy wkładaniu z powrotem dywanika po stronie kierowcy należy go prawidłowo ułożyć na podłodze i unieruchomić, przekładając przez jego otwory zaczepy mocujące.

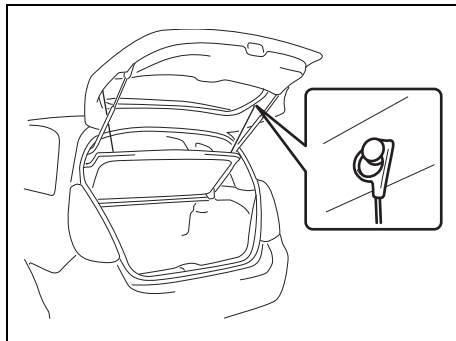
W przypadku wymiany dywaników, na przykład na wielosezonowe, stanowczo zalecane jest użycie oryginalnego produktu SUZUKI, zapewniającego prawidłowe dopasowanie.

OSTRZEŻENIE

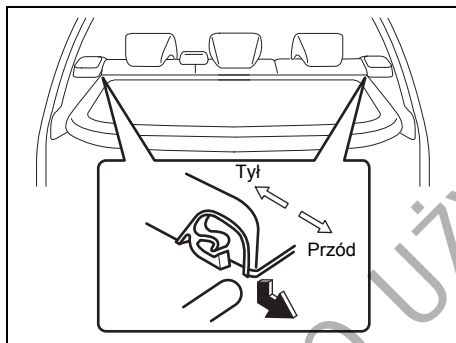
Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń stwarza ryzyko kolidowania dywanika z pedałami i w efekcie utraty panowania nad pojazdem lub wypadku.

- Należy unieruchomić dywanik w zaczepach, przekładając je przez odpowiednie otwory).
- Na umieszczonym na podłodze dywaniku nie należy układać dodatkowych dywaników.

Zasłona przestrzeni bagażowej (w niektórych wersjach)



79J128



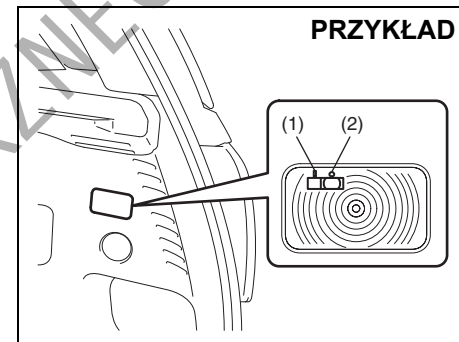
79J162

Bagaze lub inne przedmioty przewożone w bagażniku są zakryte zasłoną przestrzeni bagażowej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Na zasłonie bagażnika nie należy kłaść żadnych przedmiotów, nawet małych i lekkich. Przedmioty te mogą zostać podczas wypadku wyrzucone z dużą prędkością i spowodować obrażenia, jak również mogą ograniczać widoczność do tyłu.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej



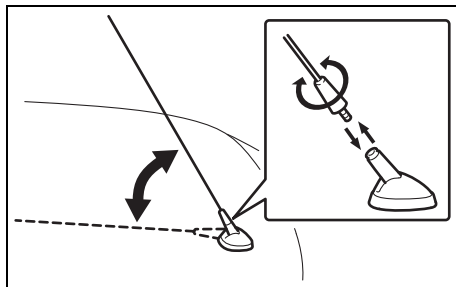
79J053

Jeżeli wyłącznik oświetlenia przestrzeni bagażowej jest w pozycji „ON” (1), po otwarciu drzwi bagażnika oświetlenie to włącza się i pozostaje włączone, dopóki drzwi bagażnika nie zostaną zamknięte. Jeżeli wyłącznik oświetlenia przestrzeni bagażowej jest w pozycji „OFF” (2), oświetlenie to nie zapala się po otwarciu drzwi bagażnika.

UWAGA

Nie należy zbyt długo pozostawiać otwartych drzwi bagażnika, gdy wyłącznik oświetlenia przestrzeni bagażowej jest w pozycji „ON” ponieważ powoduje to rozładowanie akumulatora.

Antena radiowa



80G143

Antenę radiową, zamocowaną na dachu samochodu, można przechylać i zdejmować. Przy przechylaniu anteny do tyłu należy chwycić ją za podstawę. W celu zdjęcia anteny należy ją wykręcać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W celu zamocowania anteny należy ją mocno wkręcić dłońią, obracając ją w kierunku przeciwnym.

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia anteny radiowej należy przestrzegać następujących zaleceń:

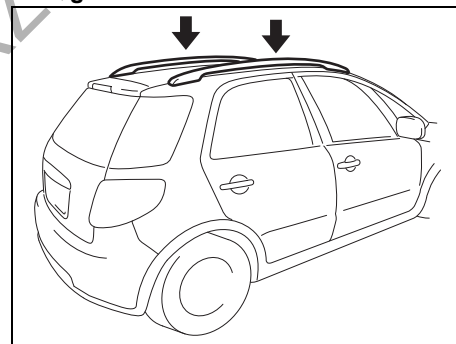
- Przed wjazdem do automatycznej myjni antenę należy zdjąć.
- Jeżeli istnieje ryzyko zaczepienia anteną np. przy wjeździe do niskiego garażu, a także przy zakładaniu na samochód plandeki ochronnej, antenę należy pochylić do dołu bądź zdjąć.

Montaż urządzeń emitujących fale elektromagnetyczne

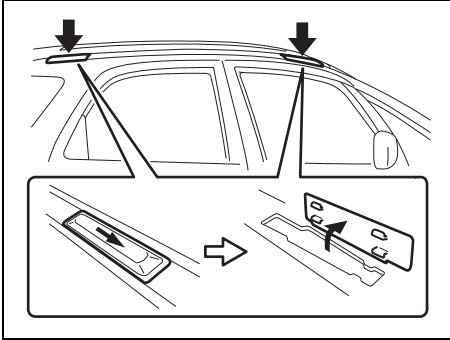
Przed zamontowaniem w tym samochodzie jakiegokolwiek urządzenia emitującego fale elektromagnetyczne zalecane jest skonsultowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki odnośnie ograniczeń dotyczących częstotliwości roboczych, maksymalnej mocy oraz umiejscowienia anteny nadawczej, a także specjalnych zaleceń montażowych. Tego typu urządzenia, gdy są nieprzystosowane do tego pojazdu lub gdy zostaną w nim nieprawidłowo zamontowane, mogą zakłócać działanie elektronicznych układów sterujących w samochodzie.

Relingi dachowe lub gniazda mocowania bagażnika dachowego (w niektórych wersjach)

Relingi



79J167

Gniazda mocowania bagażnika dachowego

79J089

Relingi lub gniazda w dachu samochodu służą do zamocowania odpowiedniego bagażnika dachowego, dostępnego w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Używając bagażnika dachowego należy przestrzegać podanych w tym rozdziale wskazówek i zaleceń oraz instrukcji dołączonych do bagażnika.

- Bagażnik dachowy należy dokładnie umocować.
- W celu prawidłowego umocowania różnego rodzaju przewożonego bagażu (np. nart, rowerów itp.), należy użyć odpowiednich uchwytów mocujących, które można nabyć w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Uchwyty należy prawidłowo i bezpiecznie zamocować, zgodnie z instrukcjami producenta. Nie mocować uchwytów bezpośrednio do

dachu. Obciążenie ładunkiem może spowodować uszkodzenie panelu dachu.

- Nie należy przekraczać dopuszczalnego obciążenia dachu (50 kG). Ponadto całkowity ciężar pojazdu (w pełni obciążonego przez kierowcę, pasażerów, bagaż na dachu i nacisk na hak holowniczy) nie może przekraczać dopuszczalnej wartości podanej w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.
- Ładunki przewożone na bagażniku dachowym należy odpowiednio zabezpieczyć i umocować, zgodnie z podanymi instrukcjami. Najcięższe przedmioty należy umieścić na samym dole. Bagaż należy rozłożyć możliwie równomiernie.
- Nie należy przewozić ładunków na tyle dużych, żeby wystawały poza zderzaki samochodu, czy jego obrys boczny lub ograniczały widoczność.
- Długie przedmioty, takie jak płyty drewniane, deski surfingowe itp., należy umocować z przodu i z tyłu do samochodu. Należy zabezpieczyć powierzchnie lakierowane samochodu przed porysowaniem przez zwisające sznurki lub liny mocujące.
- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego i czy nie jest on uszkodzony.
- Nie używane gniazda mocowania bagażnika dachowego powinny być zakryte zaślepkami.

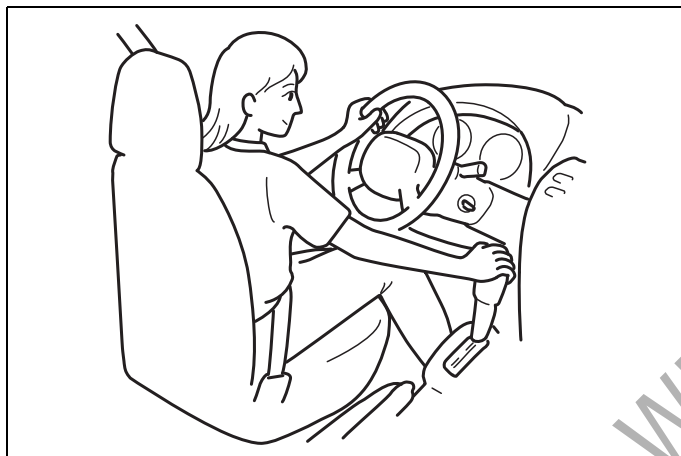
⚠ OSTRZEŻENIE

- Gwałtowne manewry samochodem lub niedostateczne zabezpieczenie przewożonego bagażu mogą doprowadzić do jego wypadnięcia i spowodowania uszkodzeń mienia lub obrażeń ciała osób trzecich.
- Bagaż należy odpowiednio umocować oraz należy unikać gwałtownych manewrów (np. raptownego ruszania, gwałtownych skrętów, szybkiego pokonywania zakrętów i ostrego hamowania). Od czasu do czasu należy sprawdzić, czy bagaż jest bezpiecznie umocowany.
- Duże, długie lub płaskie ładunki mogą wpływać ujemnie na aerodynamikę samochodu oraz mogą być podatne na oddziaływanie wiatru, przyczyniając się do ograniczenia kontroli nad pojazdem, co może doprowadzić do wypadku drogowego. Przewożąc tego typu ładunki należy jechać ostrożnie, z obniżoną do bezpiecznego poziomu prędkością.

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

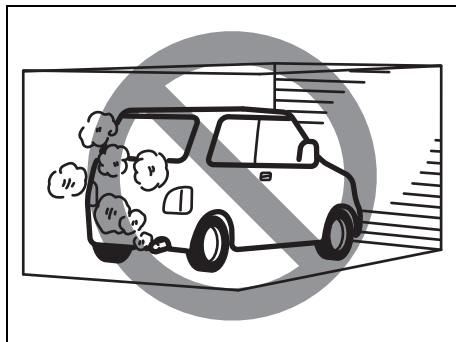
UŻYTKOWANIE POJAZDU



60G408

Ostrzeżenie odnośnie spalin	5-1
Czynności obsługi codziennej	5-1
Zużycie oleju silnikowego	5-2
Uruchamianie silnika	5-3
Używanie skrzyni biegów	5-7
Używanie przełącznika napędu (w niektórych wersjach) ...	5-10
Hamowanie	5-13
Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu (w niektórych wersjach)	5-15
Docieranie samochodu	5-18
Reaktor katalityczny (w niektórych wersjach)	5-18
Obniżanie zużycia paliwa	5-20

Ostrzeżenie odnośnie spalin



52D334

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy unikać wdychania spalin. Gazy spalinowe zawierają tlenek węgla, śmiertelnie trujący gaz, który jest bezbarwny i bezwonny. Ponieważ trudno jest samodzielnie stwierdzić obecność tlenku węgla, należy pamiętać o podjęciu następujących środków ostrożności, pomagających uniknąć przedostawania się tlenku węgla do wnętrza pojazdu:

- Nie pozostawiać silnika pracującego w garażu lub w innych pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie pozostawiać zbyt długo samochodu z pracującym silnikiem, nawet poza pomieszczeniami.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

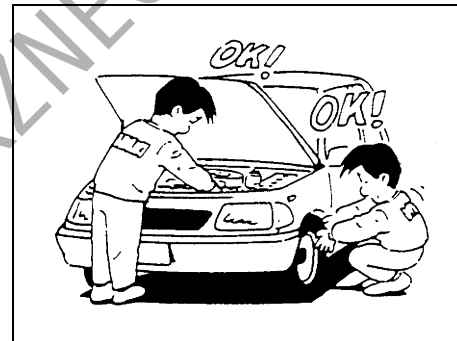
(cd.)

jest konieczne przebywanie przez krótki czas w zaparkowanym samochodzie z pracującym silnikiem, należy w układzie wentylacji przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO i ustawić wysoką prędkość obrotową dmuchawy.

- Unikać używania pojazdu z otwartymi drzwiami bagażnika. Jeżeli niezbędna jest jazda z otwartymi drzwiami bagażnika, okno dachowe (jeżeli jest) oraz okna boczne powinny być zamknięte, a dmuchawa wentylacji ustawiona na wysoką prędkość obrotową z doprowadzaniem ŚWIEŻEGO powietrza.
- Prawidłowe funkcjonowanie układu wentylacji uzależnione jest od utrzymywania kratki wlotu powietrza przed przednią szybą wolnej od śniegu, liści itp.
- W celu ograniczenia ryzyka gromadzenia się spalin pod pojazdem, utrzymywać okolice rury wydechowej wolne od śniegu i innych przeszkód. Jest to szczególnie istotne w razie postoju podczas śnieżyicy.
- Okresowo kontrolować stan układu wydechowego, czy nie występują w nim uszkodzenia i nieszczelności. Wszelkie tego typu usterki powinny być natychmiast usuwane.

Czynności obsługi codziennej

Przed rozpoczęciem jazdy



60A187S

- 1) Sprawdzić, czy szyby, lusterka, światła i elementy odbłaskowe są czyste i nieuszkodzone.
- 2) Sprawdzić opony i koła, a w szczególności:
 - głębokość bieżnika,
 - czy nie ma nietypowych śladów zużycia,
 - czy nie są poluzowane śruby mocujące koła,
 - czy nie ma przywierających obcych materiałów, np. gwoździ, kamieni itp.

Szczegółowe wskazówki podane są pod hasłem „Opony” w rozdziale „PRZEGŁĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.
- 3) Sprawdzić, czy nie występują wycieki płynów i materiałów eksploatacyjnych.

ZALECENIE:

Kapanie wody z układu klimatyzacji, który pracował, jest objawem normalnym.

- 4) Sprawdzić, czy pokrywa komory silnikowej jest prawidłowo zatrzaśnięta.
- 5) Sprawdzić działanie świateł pozycyjnych, mijania i drogowych, kierunkowskázów, świateł hamowania oraz sygnału dźwiękowego.
- 6) Wyregulować położenie fotela i zagłówka.
- 7) Sprawdzić pedał hamulca i dźwignię hamulca postojowego.
- 8) Wyregulować ustawienie lusterek wstecznych.
- 9) Upewnić się, czy wszyscy jadący mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.
- 10) Sprawdzić, czy po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” zapalają się wszystkie lampki ostrzegawcze.
- 11) Sprawdzić stan wszystkich wskaźników.
- 12) Po zwolnieniu hamulca postojowego sprawdzić, czy przy pracującym silniku nie świeci się LAMPKA OSTRZEGAWCZA UKŁADU HAMULCOWEGO.

Raz na tydzień lub przy okazji uzupełniania paliwa należy w komorze silnikowej sprawdzić:

- 1) Poziom oleju silnikowego
- 2) Poziom płynu w układzie chłodzenia silnika
- 3) Poziom płynu w układzie hamulcowym
- 4) Poziom płynu do spryskiwaczy szyb

- 5) Poziom elektrolitu w akumulatorze
- 6) Działanie zamka pokrywy komory silnikowej

W tym celu wewnątrz pojazdu pociągnąć dźwignię zwalniającą zamek. Sprawdzić, czy bez zwolnienia zatrasku pomocniczego pokrywa nie daje się podnieść. Po sprawdzeniu działania należy pokrywę prawidłowo zatrzasnąć. Plan okresowego smarowania zamka podany jest w podpunkcie „Zatraski, zawiasy i zamki” punktu „PODWOZIE I NADWOZIE” w „PLANIE OBSŁUGI OKRESOWEJ” w rozdziale „PRZEGŁĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

▲ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy pokrywa komory silnikowej jest całkowicie zamknięta i zablokowana. W przeciwnym razie może się ona nagle podnieść podczas jazdy i ograniczyć widoczność, co może doprowadzić do wypadku.

Co najmniej raz w miesiącu lub za każdym razem przy okazji tankowania należy przy użyciu manometru skontrolować ciśnienie w ogumieniu, nie zapominając o kole zapasowym.

Zużycie oleju silnikowego

Jest rzeczą naturalną, że podczas normalnej pracy silnik zużywa pewne ilości oleju.

Ilość zużywanego oleju jest uzależniona od jego lepkości, gatunku oraz warunków, w jakich samochód jest eksploatowany.

Jazda z dużymi prędkościami oraz częste przyspieszanie i hamowanie silnikiem powodują zwiększone zużycie oleju. Zużycie oleju również wzrasta przy dużym obciążeniu silnika.

Nowy silnik spala więcej oleju, ponieważ jego tłoki, pierścienie tłokowe i ścianki cylindrów jeszcze nie zdążyły dopasować się wzajemnie. Zużycie oleju przez silnik stabilizuje się po przejechaniu około 5000 km.

**Zużycie oleju silnikowego:
Maksymalnie 1,0 L na 1000 km**

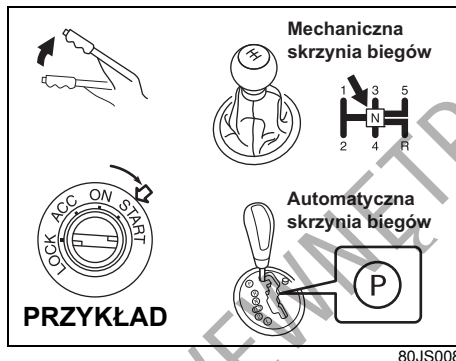
Przy ocenie wielkości zużycia oleju należy uwzględnić, że w trakcie eksploatacji oleju mogą pojawiać się obce domieszki, utrudniając określenie jego rzeczywistego poziomu.

Jeżeli, na przykład, samochód jest wykorzystywany na krótkich trasach zużywając przy tym prawidłową ilość oleju, miarka poziomu oleju może nie wykazać żadnego ubytku nawet po przejechaniu 1000 i więcej kilometrów. Dzieje się tak na skutek stopniowego rozcieńczania oleju paliwem lub skroplinami pary wodnej, co stwarza wrażenie, że oleju nie ubywa.

Natomiast podczas dłuższej jazdy z dużą prędkością, np. na autostradzie, domieszki te ulegają odparowaniu, co może sprawiać wrażenie, że zużycie oleju gwałtownie wzrosło.

Uruchamianie silnika

Przed uruchomieniem silnika



ZALECENIE:

Na powyższej ilustracji pokazane są przykładowe dźwignie sterowania 5-stopniowej mechanicznej skrzyni biegów (w wersji z silnikiem o zapłonie iskrowym) oraz automatycznej skrzyni biegów.

- 1) Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest uruchomiony z pełną siłą.
- 2) Mechaniczna skrzynia biegów – ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu „N” (neutralne) i wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła. Przytrzymać w tym położeniu podczas rozruchu silnika.
Automatyczna skrzynia biegów – ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu „P” (parkowanie). (Jeżeli zachodzi potrzeba rozruchu silnika w trakcie poruszania się pojazdu, należy ustawić dźwignię w położeniu „N”.)

ZALECENIE:

W wersji z automatyczną skrzynią biegów wprowadzona jest blokada rozruchu, uniemożliwiająca włączenie rozrusznika, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w którymkolwiek z położen jazdy.

! OSTRZEŻENIE

Przed próbą uruchomienia silnika należy sprawdzić, czy hamulec postojowy jest uruchomiony z pełną siłą i dźwignia mechanicznej skrzyni biegów jest w położeniu neutralnym (lub „P” w wersji z automatyczną skrzynią biegów).

Uruchamianie zimnego i ciepłego silnika

(Silnik o zapłonie iskrowym)

Nie naciskając pedału przyśpieszenia włączyć rozrusznik, obracając wyłącznik zapłonu w położenie „START”. Gdy silnik zacznie pracować, puścić kluczyk.

UWAGA

- Praca rozrusznika powinna zostać przerwana natychmiast po uruchomieniu silnika, w przeciwnym razie układ rozruchowy może ulec uszkodzeniu.
- Rozrusznik nie może pracować dłużej niż 15 sekund. Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony za pierwszym razem, przed ponowieniem próby rozruchu należy odczekać około 15 sekund.

Jeżeli po 15 sekundach pracy rozrusznika silnik nie zostanie uruchomiony, należy odczekać około 15 sekund i ponowić próbę rozruchu z wciśniętym pedałem przyspieszania do 1/3 jego skoku. Gdy silnik zacznie pracować, puścić kluczyk i zwolnić nacisk na pedał.

Jeżeli silnik nadal nie daje się uruchomić, należy podczas próby rozruchu wcisnąć całkowicie pedał przyspieszania. Powinno to skutecznie oczyścić silnik w przypadku jego zalania.

(Silnik o zapłonie samoczynnym)

Zimny silnik

Obrócić wyłącznik zapłonu w położenie „ON” i odczekać, aż zgaśnie lampka kontrolna wstępnego podgrzewania silnika. Włączyć rozrusznik, obracając wyłącznik zapłonu do pozycji „START”. Gdy silnik zacznie pracować, puścić kluczyk.

UWAGA

- **Próba rozruchu silnika nie może trwać jednorazowo dłużej niż 30 sekund. Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony podczas pierwszej próby, należy odczekać około 15 sekund przed jej ponowieniem. Po trzeciej nieudanej próbie rozruchu silnika należy skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI.**
- **W przypadku rozruchu silnika po długim postoju przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia (poniżej -20°C) pracę rozrusznika należy przerwać dopiero po osiągnięciu przez silnik prędkości obrotowej 800 do 1000 obr/min.**

Ciepły silnik

Włączyć rozrusznik, obracając wyłącznik zapłonu do pozycji „START”. Gdy silnik zacznie pracować, puścić kluczyk.

Zalecenie dotyczące wyłączania silnika wyposażonego w turbosprężarkę

Przed zatrzymaniem pracy silnika po jeździe pod górę lub z dużą prędkością należy pozostawić go na co najmniej jedną minutę na biegu jałowym (jeżeli nie jest to zabronione przepisami). Umożliwi to ostygnięcie turbosprężarki i oleju w silniku, chroniąc olej przed przedwczesnym zestąpieniem. Zestarzały olej silnikowy spowoduje uszkodzenie łożysk turbosprężarki.

Uruchamianie silnika o zapłonie samoczynnym D20AA zatrzymanego w wyniku braku paliwa

W przypadku niemal całkowitego wyczerpania paliwa silnik samoczynnie przerywa pracę. W celu ponownego uruchomienia silnika należy zatrzymać samochód. Ustawić kluczyk w wyłączniku zapłonu w położeniu „ON” na 5-10 sekund, aby pompa dostarczyła paliwo, a następnie wykonać powyższą procedurę rozruchu silnika.

Filtr cząstek stałych w układzie wydechowym silnika o zapłonie samoczynnym

Filtr cząstek stałych w układzie wydechowym wychwytuje sadze ze spalin silnikowych, co w zależności od warunków jazdy może prowadzić do jego całkowitego zapełnienia. Drożność filtra jest przywracana w procesie jego autoregeneracji, w którym w trakcie jazdy lub na biegu jałowym zgromadzone w nim cząstki sadzy ulegają spaleniowi w wyniku podwyższenia temperatury spalin.

Proces ten uruchamiany jest samoczynnie, gdy zgromadzona ilość sadzy osiągnie określony poziom, by w ten sposób wyeliminować ryzyko utraty drożności filtra. Gdy zapoczątkowany podczas jazdy proces autoregeneracji kontynuowany jest na biegu jałowym, prędkość obrotowa silnika wzrasta o około 100 obr/min i uruchamiany jest wentylator chłodnicy silnika. Powoduje to zwiększoną głośność pracy silnika (do której przyczynia się również odgłos pracy wentylatora chłodzącego), a także wzrost temperatury spalin na skutek wypalania cząstek sadzy.

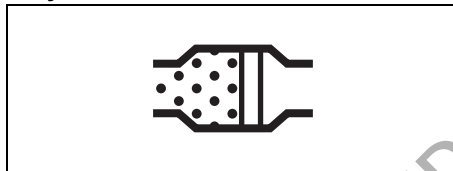
▲ PRZESTROGA

Podczas pracy silnika nie należy pozostawać w pobliżu układu wydechowego. W razie trwającego procesu autoregeneracji filtra cząstek stałych temperatura spalin jest szczególnie wysoka.

ZALECENIE:

W zależności od gatunku stosowanego paliwa, podczas jazdy lub na postoju z pracującym silnikiem z układu wydechowego może wydobywać się biały dym. Jest to objaw samoistnej regeneracji filtra cząstek stałych, który nie ma wpływu na parametry eksploatacyjne samochodu.

Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych



64J244

Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, prawdopodobnie filtr cząstek stałych w układzie wydechowym jest niemal całkowicie wypełniony. W takim przypadku należy dokonać jego wymuszonej regeneracji, jadąc z prędkością co najmniej 50 km/h tak długo, aż lampka zgaśnie (maksymalnie 30 minut).

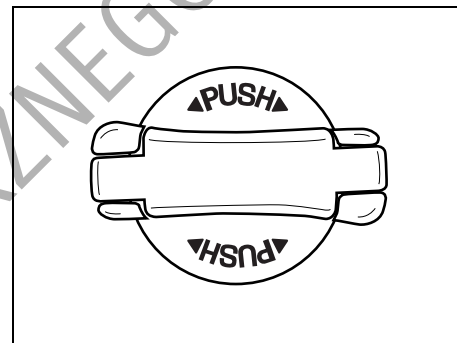
Należy przy tym zachować ostrożność i dostosować się do obowiązujących ograniczeń prędkości oraz warunków drogowych.

Gdy lampka ostrzegawcza zgaśnie, regeneracja filtra cząstek stałych została zakończona.

UWAGA

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych, należy dokonać jego wymuszonej regeneracji. Zaniedbanie tej operacji może doprowadzić do poważniejszej awarii samochodu.

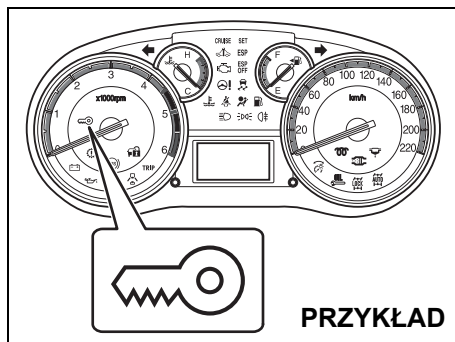
Wersja z elektronicznym kluczykiem



56KN082

Wyłącznik zapłonu działa, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu, ale nie w przestrzeni bagażowej. Obrót wyłącznika zapłonu jest możliwy po jego wciśnięciu.

- **Wersja z mechaniczną skrzynią biegów**
W celu obrócenia wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC” należy go wcisnąć. Podobnie należy uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem z pozycji „ACC” do pozycji „LOCK”.
- **Wersja z automatyczną skrzynią biegów**
Obrót wyłącznika zapłonu jest możliwy po jego wciśnięciu.



79JF001

Wyłącznik zapłonu można obrócić, gdy umieszczona w zespole wskaźników lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka świeci się w kolorze niebieskim. Jeżeli lampka świeci się w kolorze czerwonym, wyłącznik zapłonu nie daje się obrócić.

ZAŁECENIE:

- Wyłącznik zapłonu można obrócić do pozycji „ACC”, gdy zaświeci się niebieska lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka. Ze względów bezpieczeństwa lampka ta po kilku sekundach gaśnie. W takim przypadku należy zwolnić nacisk na wyłącznik zapłonu, a następnie ponownie go nacisnąć.
- Gdy świeci się czerwona lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka, może to oznaczać, że

elektronicznego kluczyka nie ma w samochodzie lub jego bateria jest niesprawna.

ZAŁECENIE:

- Jeżeli bateria w elektronicznym kluczyku ulegnie wyczerpaniu lub gdy występują silne zakłócenia elektromagnetyczne, zasięg operacyjny systemu elektronicznego kluczyka może ulec skróceniu lub system może przestać działać.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się zbyt blisko szyby w drzwiach, system może nie działać.
- Wyłącznik zapłonu może nie dawać się obrócić, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się na desce rozdzielczej, w schowku w desce rozdzielczej, kieszeni drzwiowej, za osłoną przeciwsłoneczną lub na podłodze.

W przypadku pozostawienia przez chwilę niezamkniętych którychkolwiek drzwi, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” (bez włożonego kluczyka), po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „START” uruchomienie silnika może nie nastąpić. W takim przypadku należy dokładnie zamknąć wszystkie drzwi lub cofnąć wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” i ponowić próbę rozruchu.

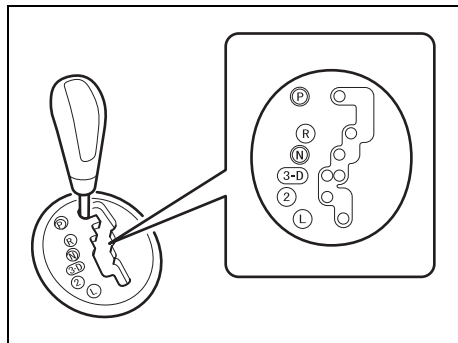
Wyłącznik zapłonu można także obrócić po włożeniu do niego kluczyka mechanicznego. Wskazówki podane są pod hasłem „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY”.

UWAGA

Elektroniczny kluczyk jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej), ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

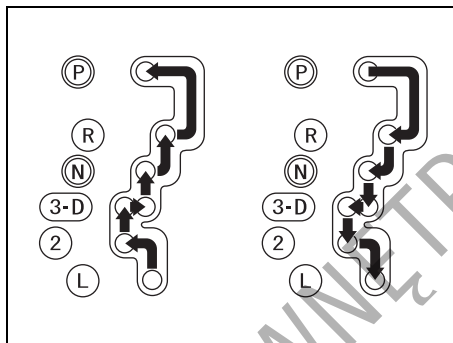
Używanie skrzyni biegów

4-stopniowa automatyczna skrzynia biegów



77J021

Dźwignia sterująca skrzyni biegów



77J028

Mechanizm blokady dźwigni uniemożliwia jej przestawienie z pozycji „P”, jeżeli wyłącznik zapłonu nie jest w pozycji „ON” i nie jest naciśnięty pedał hamulca zasadniczego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć nieoczekiwanego ruszenia pojazdu, przed przełączeniem z zakresu „P” (parkowanie) lub „N” (neutralny) na którykolwiek z zakresów jazdy do przodu lub do tyłu należy zawsze nacisnąć pedał hamulca.

Poszczególnych położenia dźwigni należy używać w następujący sposób:

P (położenie parkowania)

Położenie to służy do zablokowania skrzyni biegów po zaparkowaniu pojazdu

lub podczas rozruchu silnika. Położenie „P” należy wybierać tylko wtedy, gdy samochód jest zatrzymany.

R (bieg wsteczny)

Położenie to służy do cofania pojazdu. Przed włączeniem biegu wstecznego samochód musi zostać zatrzymany.

N (zakres neutralny)

Położenie tego należy używać do rozruchu silnika w przypadku jego zgaśnięcia podczas jazdy. W zakresie „N” po wciśnięciu pedału hamulca można także unieruchomić pojazd podczas pracy silnika na biegu jałowym.

D (jazda)

Położenie to służy do normalnej jazdy.

Gdy dźwignia jest w położeniu „D”, można korzystać z funkcji automatycznej redukcji biegu, poprzez silniejsze wciśnięcie pedału przyspieszania. Im wyższa jest prędkość jazdy, tym głębiej trzeba wcisnąć pedał w celu redukcji biegu.

3 (zakres 3-biegowy)

Położenie tego używa się do jazdy w górę lub w dół wzniesienia o umiarkowanym nachyleniu. Położenie to pozwala wykorzystać hamowanie silnikiem podczas zjazdu z niezbyt stromego wzniesienia. Wykorzystywane są pierwsze 3 biegi.

2 (zakres 2-biegowy)

Położenie to zapewnia większą siłę napędową podczas jazdy pod górę oraz umożliwia silniejsze hamowanie silnikiem podczas zjazdu ze wzniesienia.

L (zakres 1-biegowy)

Położenie to zapewnia maksymalną siłę napędową podczas jazdy pod strome wzniesienia, w głębokim śniegu lub błocie oraz maksymalne hamowanie silnikiem na stromych zjazdach.

ZAŁECENIE:

Gdy dźwignia sterująca skrzyni biegów zostanie przestawiona na niższy zakres przy prędkości jazdy przekraczającej maksymalną dopuszczalną wartość dla niższego zakresu, redukcja biegu nie nastąpi aż do chwili, gdy prędkość samochodu spadnie poniżej tej wartości.

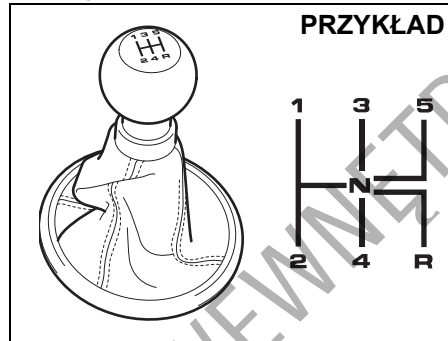
UWAGA

Należy pamiętać o następujących środkach ostrożności, zabezpieczających automatyczną skrzynię biegów przed uszkodzeniem:

- Przed włączeniem zakresu „P” lub „R” pojazd musi być zatrzymany.
- Nie należy przełączać z „P” lub „N” na „R”, „D”, „3”, „2” lub „L”, gdy prędkość obrotowa silnika jest wyższa niż dla biegu jałowego.
- Nie należy nadmiernie zwiększać prędkości obrotowej silnika, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w jednym z położenia jazdy („R”, „D”, „3”, „2” lub „L”) i przednie koła są nieruchome.
- Nie należy używać pedału przyspieszania do utrzymania pojazdu w spoczynku na pochyłości. Do tego celu służą hamulce.

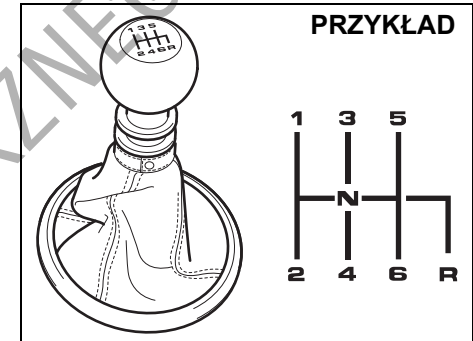
Mechaniczna skrzynia biegów

5-stopniowa mechaniczna skrzynia biegów (do wersji z silnikiem o zapłonie iskrowym)



79J002

6-stopniowa mechaniczna skrzynia biegów (do wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



80J2033

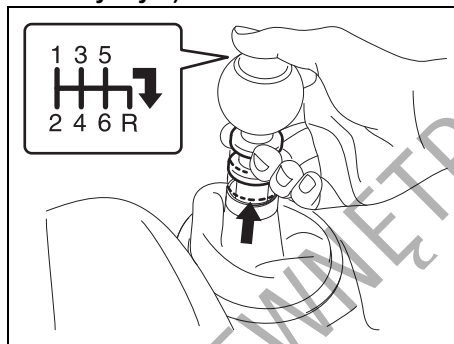
Ruszanie

Aby ruszyć, należy wcisnąć pedał sprzęgła i włączyć 1 bieg. Następnie zwolnić hamulec postojowy i stopniowo zwalniać sprzęgło. Gdy nastąpi zmiana odgłosu pracy silnika, powoli wciskać pedał przyspieszania, jednocześnie nadal stopniowo zwalniając sprzęgło.

Zmiana biegów

Wszystkie biegi do przodu są synchronizowane, co umożliwia łatwe i ciche przełączanie. Przed zmianą biegu należy całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła (do podłogi).

6-stopniowa mechaniczna skrzynia biegów (do wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



79J217

Bieg wsteczny: pociągając pierścień do góry, przestawić dźwignię w prawo, do pozycji biegu wstecznego.

Maksymalne dopuszczalne prędkości jazdy przy redukcji biegu

Silnik 1.5 L oraz 1.6 L

Redukcja biegu	km/h
2. na 1.	50
3. na 2.	90
4. na 3.	135
5. na 4.	180*

Silnik o zapłonie samoczynnym 2.0 L

Redukcja biegu	km/h
2. na 1.	40
3. na 2.	70
4. na 3.	120
5. na 4.	160
6. na 5.	200*

***ZALECENIE:**

W zależności od sytuacji drogowej i/lub stanu technicznego samochodu, uzyskanie maksymalnej dopuszczalnej prędkości może nie być możliwe.

UWAGA

Przy redukcji biegu prędkość jazdy nie może przekraczać dopuszczalnej wartości dla niższego biegu, ponieważ groziłoby to poważnym uszkodzeniem silnika.

(Wersja z obrotomierzem)

Należy utrzymywać prędkość obrotową silnika poniżej czerwonego zakresu na tarczy obrotomierza.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed zjazdem z długiego lub stromego wzniesienia należy odpowiednio zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. Niższy bieg ułatwi hamowanie silnikiem. Należy unikać jazdy z wciśniętym pedałem hamulca, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania i awarii hamulców.
- Przed redukcją biegu na śliskiej nawierzchni należy odpowiednio zmniejszyć prędkość. Zbyt gwałtowna zmiana prędkości obrotowej silnika może spowodować poślizg i utratę panowania nad pojazdem.

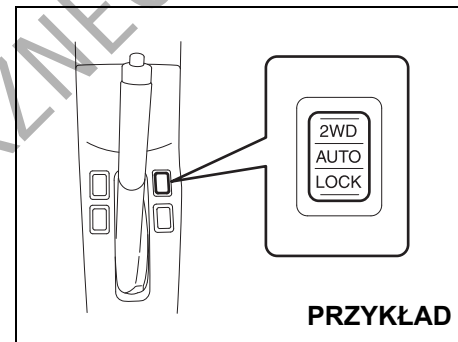
UWAGA

Przed włączeniem wstecznego biegu samochód musi zostać zatrzymany.

UWAGA

- Pedalu sprzęgła nie należy używać jako oparcia dla stopy podczas jazdy, ani do utrzymania pojazdu w spoczynku na stoku, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia sprzęgła. Zmieniając bieg należy pedał sprzęgła wciskać całkowicie.
- Podczas zmiany biegów lub ruszania z miejsca nie należy nadmiernie podwyższać prędkości obrotowej silnika. Zbyt wysoka prędkość obrotowa uniemożliwia płynną jazdę oraz negatywnie wpływa na trwałość silnika.

Używanie przełącznika napędu (w niektórych wersjach)



80J009

Układ sterujący przeniesieniem napędu na 4 koła umożliwia wybieranie, za pomocą przełącznika napędu 2WD/4WD, pomiędzy trybami pracy „2WD”, „4WD AUTO” oraz „4WD LOCK”. Można tego dokonywać także podczas jazdy, jeżeli tylko przednie koła ustawione są prosto.

Tryby pracy układu przeniesienia napędu 4 x 4

2WD (napęd na jedną oś jezdną)

Moment napędowy silnika przekazywany jest tylko na przednią oś jezdną. Tryb ten przeznaczony jest do zwykłej jazdy (na drogach o suchej i twardej nawierzchni).

4WD AUTO

Moment napędowy silnika przekazywany jest z normalnym przełożeniem na przednią i tylną oś jezdnią, zapewniając lepsze własności trakcyjne niż w przypadku napędu jedynie na 2 koła. Tryb ten przeznaczony jest do jazdy na drogach utwardzonych lub śliskich (pokrytych lodem, śniegiem, błotem itp.).

W trybie AUTO sterownik układu napędowego ocenia warunki drogowe za pomocą sygnałów odbieranych z czujników.

W przypadku wykrycia poślizgu przednich kół, elektronicznie sterowane sprzęgło międziosiowe przekazuje odpowiednią część siły napędowej na tylne koła. Poprawia to stateczność i sprawność ruchu na nierównej nawierzchni oraz stabilizuje samochód na przykład na biegnącej pod górę drodze pokrytej śniegiem.

Natomiast podczas zwykłej jazdy na twardej nawierzchni wielkość siły napędowej przekazywanej na tylne koła zostaje ograniczona niemal do zera, co sprzyja mniejszemu zużyciu paliwa.

4WD LOCK

Moment napędowy silnika jest stale przekazywany ze zredukowanym przełożeniem na przednią i tylną oś jezdnią.

Z tego trybu pracy należy korzystać w przypadku trudności z ruszeniem z miejsca w trybie „4WD AUTO”, np. w błocie, piachu lub na śniegu.

ZAŁECENIE:

- *Należy bezwzględnie unikać jazdy z włączonym trybem stałego napędu na cztery koła na mokrej jezdni. Grozi to poważnym uszkodzeniem układu przeniesienia napędu.*
- *Przy większej prędkości jazdy następuje samoczynne przełączenie z trybu stałego napędu na cztery koła na tryb automatycznego wyboru pomiędzy napędem na dwa i na cztery koła.*
- *Po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „OFF” stały napęd na cztery koła zostaje wyłączony.*

Działanie przełącznika napędu

Z przełącznika napędu należy korzystać w sposób opisany poniżej:

Kiedy przełącznik napędu działa

Przełącznik napędu działa przy włączonym zapłonie.

Przełączanie z trybu „2WD” na „4WD AUTO”

Ustawić przełącznik w pozycji neutralnej. Zaświeci się lampka kontrolna trybu automatycznego przełączania napędu.



79J040

Przełączanie z trybu „4WD AUTO” na „4WD LOCK”

Nacisnąć przełącznik przez kilka sekund po stronie „LOCK”. Zaświeci się lampka kontrolna trybu stałego napędu na cztery koła.



79J100

Przełączanie z trybu „4WD LOCK” na „4WD AUTO”

Nacisnąć przełącznik po stronie „LOCK”. Zaświeci się lampka kontrolna trybu automatycznego przełączania napędu.

Przełączanie z trybu „4WD LOCK” lub „4WD AUTO” na „2WD”

Nacisnąć przełącznik po stronie „2WD”. Zgaśnie lampka kontrolna trybu stałego napędu na cztery koła lub lampka kontrolna trybu automatycznego przełączania napędu.

ZAŁECENIE:

- *Przełącznika napędu można używać zarówno na postoju, jak i podczas jazdy.*
- *W przypadku korzystania z przełącznika podczas jazdy przednie koła powinny być ustawione prosto.*
- *Naciśnięcie przełącznika napędu bądź wyłączenie zapłonu podczas pokonywania zakrętu, przyspieszania lub zwalniania*

nia spowoduje wstrząs, który nie oznacza jednak usterki układu.

- W miarę wzrostu prędkości jazdy następuje przełączenie z trybu stałego napędu na cztery koła na tryb automatycznego wyboru pomiędzy napędem na dwa i na cztery koła. Powrót do trybu stałego napędu na cztery koła nie nastąpi samoczynnie, nawet mimo ograniczenia prędkości. Stosownie do warunków drogowych należy ponownie użyć przełącznika napędu.

- W przypadku zbyt dynamicznego przejeżdżania przez piach lub inne przeszkody terenowe, bądź gdy jedno z kół traci kontakt z podłożem, dochodzi do nadmiernego wzrostu różnicy prędkości obrotowych przednich i tylnych kół (koła wirują w powietrzu). Gdy stan ten utrzymuje się zbyt długo, wzrasta temperatura oleju w układzie przeniesienia napędu.

W takiej sytuacji zaczyna błyskać lampka kontrolna trybu automatycznego przełączania napędu oraz następuje samoczynne przełączenie na napęd na dwa koła, w celu uniknięcia uszkodzenia elementów układu napędowego.

Po dłuższej jeździe z napędem na 4 koła należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym. Po pewnym czasie ponownie zaświeci się lampka kontrolna trybu automatycznego przełączania napędu i nastąpi powrót do trybu „4WD AUTO”.

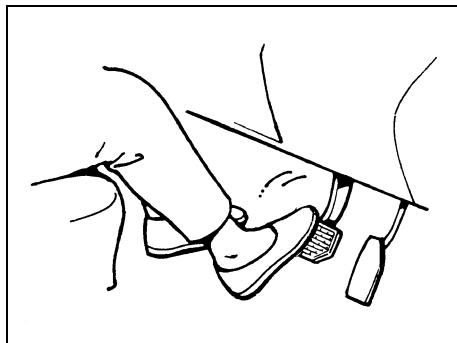
UWAGA

- Nie korzystać z trybu stałego napędu na cztery koła na drodze o nawierzchni utwardzonej, jak również należy w maksymalnym stopniu unikać korzystania z tego trybu na mokrej jezdni. W tych warunkach układ przeniesienia napędu byłby nadmiernie obciążony, grożąc poważną awarią. Ponadto powodowałoby to przyspieszone zużycie opon i wzrost zużycia paliwa.
- Należy pamiętać, że napęd na 4 koła nie czyni z tego samochodu pojazdu terenowego. Należy przestrzegać następujących zaleceń:
 - Nie wjeżdżać w wodę, na przykład pokonując strumień.
 - Nie jechać zbyt długo, gdy przednie koła mają tendencję do utraty kontaktu z podłożem i wirowania w miejscu, na przykład w śniegu bądź błocie.
 - Gdy koło chwilowo traci kontakt z podłożem, nie dopuszczać do jego nadmiernego rozpędzenia.
- Równoczesne zaświecenie się lampki kontrolnej trybu automatycznego przełączania napędu i lampki kontrolnej trybu stałego napędu na cztery koła może sygnalizować nieprawidłowość w układzie przeniesienia napędu. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu.

UWAGA

Nierówne zużycie ogumienia samochodu może powodować trudności z przełączaniem napędu. Koła samochodu należy regularnie zamieniać miejscami, zgodnie z harmonogramem obsługi okresowej samochodu. Wskazówki podane są pod hasłami „Opony” oraz „Plan obsługi okresowej” w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

Hamowanie



60G165S

Odległość potrzebna do zatrzymania pojazdu wzrasta wraz z jego prędkością. Na przykład droga hamowania przy 60 km/h jest około 4-krotnie dłuższa niż przy prędkości 30 km/h. Hamowanie należy rozpoczynać, gdy odległość od miejsca zatrzymania jest jeszcze duża i zwalniać stopniowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli do bębnow hamulcowych dostanie się woda, hamulce mogą stracić skuteczność i działać w sposób nieprzewidywalny. Po przejechaniu przez wodę lub myciu podwozia należy przy małej prędkości uruchomić hamulce w celu sprawdzenia, czy mają normalną skuteczność. Jeżeli hamulce są mniej skuteczne niż zazwyczaj, należy je osuszyć przez powtarzanie hamowania przy małej prędkości tak długo, aż odzyskają swoją normalną skuteczność.

Wspomaganie w układzie hamulcowym

Układ hamulcowy tego samochodu jest wyposażony w urządzenie wspomagające. Jeżeli na skutek zgaśnięcia silnika lub innej usterki wspomaganie nie działa, układ hamulcowy pozostaje nadal sprawny dzięki rezerwie wspomagania i pojazd można zatrzymać przez wciśnięcie i przytrzymanie wciśniętego pedału. Przy naciśnięciu pedału hamulca rezerwa wspomagania zostaje częściowo zużyta i zmniejsza się za każdym następnym jego naciśnięciem. Na pedał należy wywierać równomierny nacisk. Nie naciskać pedału w sposób pulsacyjny.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nawet bez rezerwy wspomagania w układzie hamulcowym można zatrzymać samochód, przyciskając pedał hamulca mocniej niż zwykle. Droga hamowania może się jednak wydłużyć.

Wspomaganie hamowania awaryjnego

Gwałtowne naciśnięcie pedału hamulca rozpoznawane jest jako hamowanie awaryjne i układ w sposób samoczynny zwiększa siłę hamowania, nawet gdy kierowca nie jest w stanie wywierać wystarczająco silnego nacisku na pedał.

ZAŁECENIE:

W przypadku szybkiego naciśnięcia, od strony pedału hamulca może dobiec odgłos przełączania. Jest to normalny objaw, sygnalizujący uruchomienie funkcji wspomagania hamowania awaryjnego.

Układ przeciwdziałający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

Układ ABS pomaga uniknąć poślizgu pojazdu dzięki elektronicznej regulacji ciśnienia w układzie hamulcowym. Pomaga również zachować zdolność do kierowania pojazdem podczas hamowania na śliskich nawierzchniach lub gwałtownego hamowania.

Układ ABS pracuje automatycznie, stąd nie jest konieczna żadna specjalna tech-

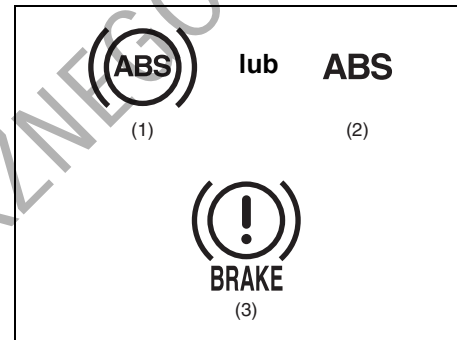
nika hamowania. Wystarczy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Układ ABS będzie uruchamiany, gdy tylko czujniki zarejestrują blokowanie się kół. Podczas pracy układu mogą być odczuwane nieznaczne ruchy pedału hamulca.

ZALECENIE:

Układ ABS nie działa przy prędkości jazdy poniżej około 6 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Na niektórych rodzajach luźnych nawierzchni (np. żwirowych, pokrytych śniegiem itp.) droga hamowania pojazdu wyposażonego w ABS może być nieco dłuższa niż analogicznego pojazdu ze zwykłym układem hamulcowym. Przy tradycyjnym układzie hamulcowym ślizgające się opony mogą „zagarniać” żwir lub warstwę śniegu, skracając drogę hamowania. Układ ABS znacznie ogranicza ten efekt hamujący. Jadąc na suchej nawierzchni należy uwzględnić wydłużoną drogę hamowania.
- Na drogach o utwardzonej nawierzchni niektórzy kierowcy są w stanie uzyskać za pomocą zwykłego układu hamulcowego nieco krótszą drogę hamowania niż w przypadku samochodu z układem ABS.
- W obu powyższych wypadkach układ ABS nadal ma tę przewagę, że zapewnia kontrolę kierunku jazdy. Należy jednak pamiętać, że układ ABS nie jest w stanie skompensować złych warunków drogowych lub pogodowych, ani błędów kierowcy. Należy starać się prawidłowo oceniać sytuację na drodze i nie przekraczać bezpiecznej dla aktualnych warunków prędkości jazdy.



65D451

- (1) Lampka ostrzegawcza układu ABS (typ 1)
- (2) Lampka ostrzegawcza układu ABS (typ 2)
- (3) Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego

⚠ OSTRZEŻENIE

- Gdy podczas jazdy zaświeci się i pozostanie zapalona lampka ostrzegawcza układu ABS ((1) lub (2)), może to oznaczać usterkę układu. Należy bezzwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Gdy układ ABS przestanie działać, hamulce będą funkcjonowały jak w samochodzie nie wyposażonym w ABS.

>>

▲ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS ((1) lub (2)) świeci się razem z lampką ostrzegawczą układu hamulcowego (3) lub zapala się podczas jazdy, oznacza to prawdopodobną awarię funkcji kontroli hamowania tylnych kół (korektora siły hamowania) w układzie ABS. W tej sytuacji, podczas hamowania na śliskiej nawierzchni lub gwałtownego hamowania na normalnej, suchej nawierzchni może dojść do poślizgu tylnych kół, a w skrajnym przypadku nawet do obrócenia się pojazdu. Należy bezzwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Kontynuując jazdę należy zachować maksymalną ostrożność, unikając silniejszego hamowania.

Jak działa układ ABS

Mikroprocesor stale monitoruje prędkości obrotowe kół samochodu. Podczas hamowania porównywane są zmiany tych prędkości. Gdy koła nagle zmniejszą swą prędkość – co wskazuje na poślizg – mikroprocesor kilkanaście razy w ciągu sekundy reguluje ciśnienie w układzie hamulcowym, zapobiegając zablokowaniu się kół. Gdy po zatrzymaniu samochód rusza, może być chwilowo słyszalny odgłos siłowników podczas operacji samokontroli układu.

▲ OSTRZEŻENIE

W przypadku używania opon innych niż zalecane w instrukcji obsługi, układ ABS może nie pracować prawidłowo. Jest to spowodowane tym, że układ ABS działa na podstawie porównywania zmian prędkości kół. Zmieniając opony lub koła należy zawsze stosować wymiar i typ podany w niniejszej instrukcji obsługi.

Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu – układ ESP® (w niektórych wersjach)

ESP® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Daimler AG.

Układ antypoślizgowy ESP® pomaga utrzymać właściwy tor jazdy na zakręcie, gdy samochód wykazuje nad- lub podsterowność. Pomaga także utrzymać własności trakcyjne przy przyspieszaniu na luźnej lub śliskiej nawierzchni. Powyższe funkcje realizowane są poprzez kontrolowanie mocy chwilowej silnika oraz niezależne uruchamianie hamulców poszczególnych kół. Dodatkowo układ ESP® zapobiega poślizgowi bocznemu, odpowiednio regulując ciśnienie w układzie hamulcowym.

▲ OSTRZEŻENIE

Układ ESP® nie jest w stanie zapewnić stateczności samochodu w każdej sytuacji ani nie kontroluje całego układu hamulcowego. Układ ten nie eliminuje całkowicie ryzyka wypadku drogowego, szczególnie w przypadku nadmiernej prędkości jazdy lub wystąpienia zjawiska hydroplaningu. Jedynie rozważa na drodze i bezpieczne prowadzenie samochodu pozwolą uniknąć wypadku drogowego. Wyposażenie samochodu w układ ESP® pod żadnym pozorem nie zwalnia kierowcy z obowiązku bezpiecznego zachowania się na drodze.

Układ ESP® realizuje następujące trzy funkcje:

Stabilizacja toru jazdy

Elektroniczny układ stabilizacji ruchu pojazdu kontrolując działanie hamulców, chwilową moc silnika oraz inne funkcje zapobiega poślizgowi bocznemu podczas pokonywania zakrętów na śliskiej nawierzchni lub przy gwałtownych manewrach kierownicą.

Regulacja siły napędowej

Funkcja ta zapobiega ślizganiu się kół napędowych, gdy podczas ruszania z miejsca lub przyspieszania zaczynają tracić przyczepność do nawierzchni. Funkcja ta działa, gdy jedno lub kilka kół napędowych zaczyna wirować w miejscu. W takiej sytuacji uruchamiane są hamulce i zmniejszana jest chwilowa moc silnika, pozwalając ograniczyć poślizg kół.

ZALECENIE:

Bezpośrednio po uruchomieniu silnika lub rozpoczęciu jazdy, od strony silnika może przez kilka sekund dobiegać specyficzny odgłos. Towarzyszy on operacji autodiagnostyki opisanych wyżej układów elektronicznych i nie jest objawem usterki.

Zapobieganie blokowaniu kół podczas hamowania (układ ABS)

Funkcja ta pomaga uniknąć poślizgu kół przy hamowaniu dzięki elektronicznej regulacji ciśnienia w układzie hamulcowym. Pomaga również zachować zdolność do kierowania pojazdem podczas hamowania na śliskich nawierzchniach lub gwałtownego hamowania. Układ ABS działa automatycznie, stąd nie jest konieczna żadna specjalna technika hamowania. Wystarczy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Układ ten jest uruchamiany, gdy tylko czujniki zarejestrują blokowanie się kół. Podczas pracy układu mogą być odczuwane nieznaczne ruchy pedału hamulca.

(Szczegółowe informacje o działaniu układu ABS podane są pod hasłem „Hamowanie” w tym rozdziale.)

ZALECENIE:

Działaniu układu ABS towarzyszy charakterystyczny odgłos oraz odczuwalne ruchy pedału hamulca. Jest to normalny objaw regulacji ciśnienia hydraulicznego w układzie hamulcowym.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku zamontowania opon lub tarcz kół innych niż zalecane w niniejszej instrukcji. Zmieniając opony lub koła należy zawsze stosować rozmiar i typ podany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku nieprawidłowego ciśnienia w ogumieniu.
- Układ ESP® może nie działać prawidłowo, gdy na koła założone są łańcuchy przeciwpoślizgowe.
- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku nadmiernego zużycia opon. Gdy staną się widoczne wskaźniki zużycia bieżnika, opony należy wymienić.
- Układ ESP® nie zastępuje ogumienia zimowego ani łańcuchów przeciwpoślizgowych na drogach pokrytych śniegiem.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku zamontowania niestandardowych części związanych z silnikiem, np. tłumika w układzie wydechowym, lub gdy elementy te są mocno zużyte.
- Nie należy dokonywać jakichkolwiek modyfikacji układu zawieszenia samochodu, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie układu ESP®.

Poniżej opisane jest działanie związanych z układem ESP® lampek kontrolnych i ostrzegawczych.

Lampka sygnalizacyjna poślizgu



52KM133

Lampka błyska w tempie 5 razy na sekundę, gdy działa jedna z funkcji układu antypoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

UWAGA

Gdy lampka sygnalizacyjna poślizgu zaświeci się i pozostanie zapalona podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ESP® (za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania). W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZALECENIE:

Gdy lampka sygnalizacyjna poślizgu zaświeci się i pozostanie zapalona podczas jazdy, sygnalizując usterkę układu ESP®, układ hamulcowy działa w zwykły sposób, z funkcją przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania, jednak bez pozostałych funkcji stabilizacji ruchu realizowanych przez układ ESP®.

ZALECENIE:

Po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora samochodowego funkcje układu ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania, zostają wyłączone, co sygnalizowane jest błyskaniem lampki 1 raz na sekundę. W takim przypadku, w celu reaktywowania funkcji układu ESP® należy wykonać następujące działania:

- 1) Jechać na wprost bez poślizgu kół z odpowiednią prędkością, aż lampka zgaśnie. (Przez co najmniej 10 sekund jechać na wprost, utrzymując prędkość nie niższą niż 35 km/h.)
- 2) Gdy lampka sygnalizacyjna poślizgu zgaśnie, wszystkie funkcje układu ESP® zostały przywrócone.

W zależności od stanu nawierzchni drogi, lampka sygnalizacyjna poślizgu może zgasnąć po upływie dłuższego czasu.

Lampka ostrzegawcza „ESP®”



66J031

Znajdująca się w zespole wskaźników lampka ostrzegawcza „ESP” świeci się, gdy wystąpi usterka układu antypoślizgowego ESP® (za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania).

UWAGA

Gdy lampka ostrzegawcza „ESP®” zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ESP® (za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania). W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZALECENIE:

Gdy lampka ostrzegawcza „ESP®” zaświeci się podczas jazdy, sygnalizując usterkę układu ESP®, układ hamulcowy działa w zwykły sposób, z funkcją przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania, jednak bez pozostałych funkcji stabilizacji ruchu realizowanych przez układ ESP®.

Lampka kontrolna „ESP® OFF”



66J032

Podczas zwykłej jazdy układ ESP® powinien być włączony, umożliwiając korzystanie ze wszystkich jego możliwości.

W niektórych sytuacjach, np. w przypadku ugrzęźnięcia samochodu w piachu, błocie lub śniegu, gdy poślizg wzdłużny kół jest niezbędny, może okazać się konieczne wyłączenie funkcji antypoślizgowych układu ESP®.

Przycisk „ESP® OFF”



62J142

Przytrzymanie wciśniętego przycisku „ESP® OFF”, umieszczonego w dolnej części środkowej konsoli, powoduje wyłączenie układu ESP® (oprócz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania). Równocześnie w zespole wskaźników zaświeci się lampka kontrolna „ESP® OFF”. Należy pamiętać o ponownym włączeniu wszystkich funkcji układu ESP® przed wznowieniem normalnej jazdy. Ponowne naciśnięcie przycisku „ESP® OFF” powoduje przywrócenie pełnego działania układu ESP® i lampka kontrolna „ESP® OFF” zgaśnie.

Lampka ostrzegawcza układu ABS i układu hamulcowego

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Hamowanie” w tym rozdziale.

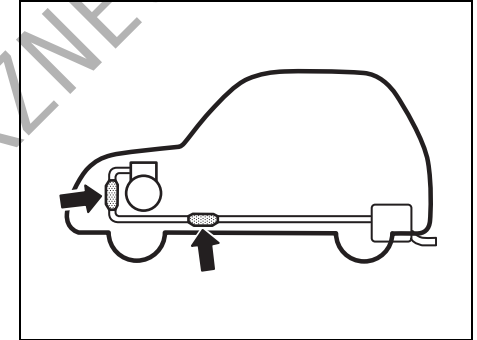
Docieranie samochodu

UWAGA

Przyszłe osiągi i niezawodność silnika zależą od staranności i umiaru w początkowym okresie jego eksploatacji. Szczególnie ważne jest przestrzeganie następujących zaleceń podczas pierwszego 1000 km przebiegu:

- Po rozruchu nie podwyższać gwałtownie prędkości obrotowej. Rozgrzewać silnik stopniowo.
- Unikać dłuższej jazdy ze stałą prędkością. Części ruchome dopasują się lepiej, gdy prędkość będzie zmienna.
- Ruszać powoli, unikać ruszania przy dużym otwarciu przepustnicy.
- Należy unikać gwałtownego hamowania, zwłaszcza podczas pierwszych 300 km przebiegu.
- Nie jeździć powoli na wysokim biegu.
- Jeździć z umiarkowaną prędkością obrotową silnika.
- Przez pierwsze 1000 km przebiegu samochodu nie holować przyczepy.

Reaktor katalityczny (w niektórych wersjach)



68KM085

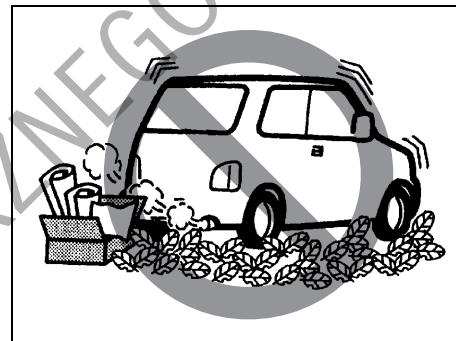
Zadaniem zamontowanego w układzie wydechowym reaktora katalitycznego jest minimalizacja zawartości szkodliwych związków w spalinach. Używanie paliwa z domieszką ołowiu w pojazdach wyposażonych w reaktor katalityczny jest niedopuszczalne, ponieważ ołów dezaktywuje w nim związki odpowiedzialne za redukcję substancji toksycznych.

Przy normalnym użytkowaniu samochodu i stosowaniu paliwa bezołowiowego reaktor katalityczny wystarcza na cały okres eksploatacji pojazdu. Nie wymaga żadnej dodatkowej obsługi. Bardzo jest jednak ważne zachowanie właściwej regulacji silnika. Wypadanie zapłonów, spowodowane niewłaściwą regulacją, może pociągnąć za sobą przegrzanie i w konsekwencji trwałe uszkodzenie reaktora katalitycznego, a także innych podzespołów samochodu.

UWAGA

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia reaktora katalitycznego oraz innych podzespołów pojazdu, należy:

- Utrzymywać silnik we właściwym stanie technicznym.
- W przypadku usterki silnika – zwłaszcza związanej z wypadaniem zapłonów lub inną wyraźną utratą mocy – należy niezwłocznie dokonać odpowiedniej naprawy.
- Nie wyłączać silnika ani nie przerywać zapłonu, gdy włączony jest bieg i pojazd jest w ruchu.
- Nie należy uruchamiać pojazdu przez pchanie, holowanie lub zjazd ze wzniesienia.
- Nie dopuszczać do pracy silnika na biegu jałowym z odłączonymi przewodami wysokiego napięcia (np. podczas badań diagnostycznych).
- Jeżeli praca silnika na biegu jałowym nie jest równomierna lub występują inne usterki, unikać dłuższej pracy na biegu jałowym.
- Nie dopuszczać do sytuacji, gdy zbiornik paliwa jest niemal pusty.
- Unikać jazdy z nadmierną prędkością obrotową silnika – gdy wskaźówka obrotomierza (wyposażenie opcjonalne) znajduje się wewnątrz lub w pobliżu obszaru oznaczonego czerwonym kolorem.



54G584S

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy, a także na postoju, należy zachowywać ostrożność, ponieważ reaktor katalityczny i inne elementy układu wydechowego mogą być bardzo gorące. Podobnie jak każdy inny pojazd, tak i ten nie powinien być zatrzymywany ani jeździć w takich miejscach, w których łatwopalne materiały, takie jak sucha trawa lub liście, mogą zetknąć się z gorącym układem wydechowym.

Obniżanie zużycia paliwa

Zastosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli ograniczyć zużycie paliwa.

Unikać niepotrzebnej pracy silnika na biegu jałowym

Jeżeli konieczne jest oczekiwanie na postoju dłużej niż minutę, należy wyłączyć silnik i uruchomić go później ponownie. Podczas rozgrzewania zimnego silnika należy pozwolić mu pracować na biegu jałowym do chwili, gdy wskazówka temperatury silnika osiągnie położenie „C” (jeżeli przepisy dopuszczają pozostawianie silnika na biegu jałowym). Wówczas silnik będzie wystarczająco rozgrzany, aby rozpocząć jazdę.

Unikać gwałtownego ruszania z miejsca
Szybkie ruszanie spod świateł lub znaku „Stop” niepotrzebnie zużywa paliwo i skraca żywot silnika. Ruszać należy powoli.

Unikać niepotrzebnego zatrzymywania się

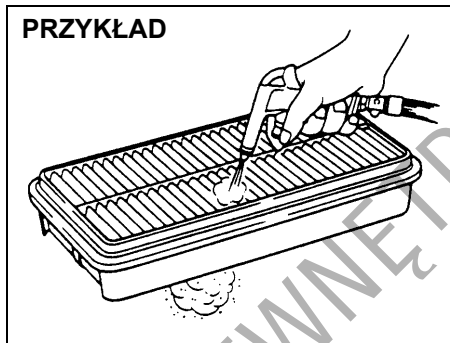
Unikać zbędnego zwalniania i zatrzymywania się. Należy starać się, kiedy tylko jest to możliwe, utrzymać stałą, nie za wysoką prędkość jazdy. Zwalnianie i późniejsze rozpędzanie zużywa dodatkowe ilości paliwa.

Utrzymywać stałą prędkość jazdy

Utrzymywać stałą prędkość jazdy w takim stopniu, na jaki pozwalają warunki drogowe.

Utrzymywać w czystości filtr powietrza doprowadzanego do silnika

PRZYKŁAD



60A183S

Zanieczyszczony filtr powietrza powoduje wzrost oporów w układzie dolotowym i w efekcie spadek mocy silnika oraz zwiększone zużycie paliwa.

Ograniczać masę pojazdu

Im większe obciążenie, tym wyższe zużycie paliwa. Należy wyjmować z samochodu wszelkie niepotrzebnie przewożone ładunki i przedmioty.

Utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu

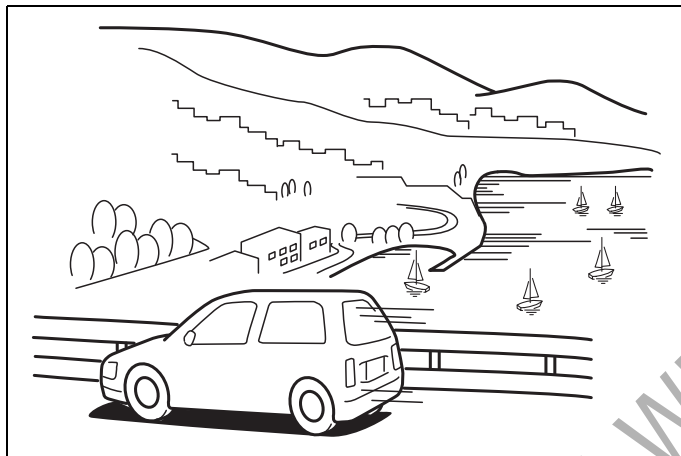
Ze względu na zwiększone opory toczenia, zbyt niskie ciśnienie w oponach może powodować zwiększone zużycie paliwa. Należy utrzymywać ciśnienie zgodnie z wartościami podanymi na tabliczce na drzwiach lub słupku drzwiowym od strony kierowcy.

NOTATKI

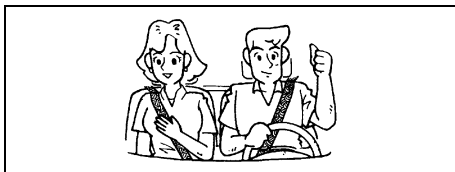
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY

Jazda z dużą prędkością	6-1
Jazda w górach	6-1
Jazda po śliskich nawierzchniach	6-2



60G409



52D078S

⚠ OSTRZEŻENIE

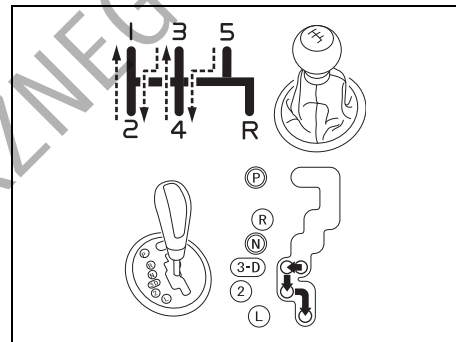
- Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa. Mimo zainstalowanych poduszek powietrznych, kierowca i wszyscy pasażerowie powinni być zawsze zabezpieczeni służącymi do tego celu pasami. Wskazówki dotyczące właściwego używania pasów bezpieczeństwa podane są pod hasłem „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce”.
- Nie należy prowadzić samochodu będąc pod wpływem alkoholu bądź innych substancji odurzających. Alkohol i narkotyki mogą poważnie ograniczyć zdolność bezpiecznego prowadzenia, znacznie zwiększając ryzyko dla kierowcy i innych użytkowników drogi. Należy również unikać prowadzenia samochodu w stanie zmęczenia, wystąpienia objawów choroby, rozdrażnienia lub stresu.

Jazda z dużą prędkością

Jadąc z dużą prędkością należy mieć na uwadze następujące czynniki:

- Wraz ze wzrostem prędkości pojazdu wzrasta długość drogi hamowania. Hamowanie należy rozpoczynać odpowiednio wcześniej, uwzględniając wydłużoną drogę hamowania.
- W dni deszczowe może wystąpić zjawisko hydroplaningu. Jest to związane z utratą bezpośredniej styczności opon z nawierzchnią drogi w wyniku wytworzenia się pomiędzy nimi tzw. klinów wodnych. Kierowanie i hamowanie może być w takiej sytuacji bardzo trudne i może dojść do utraty panowania nad samochodem. Gdy nawierzchnia jest mokra, należy ograniczyć prędkość jazdy.
- Przy dużych prędkościach samochód może być podatny na boczne podmuchy wiatru. Z tego powodu przy wyjeździe z tunelu, mijaniu wzniesienia, przy wyprzedzaniu przez duże samochody ciężarowe itp. należy ograniczyć prędkość i być przygotowanym na niespodziewane znoszenie z drogi.

Jazda w górach



79J201

- Podczas jazdy pod stromą górę samochód może zacząć tracić prędkość i wykazywać brak mocy. W takim przypadku należy zredukować bieg, aby silnik mógł pracować w swoim normalnym zakresie prędkości obrotowych. Biegi należy zmieniać szybko, by nie wytracić pędu.
- Jadąc z góry należy wykorzystywać siłę hamowania silnikiem, redukując bieg. (Dotyczy to automatycznej i mechanicznej skrzyni biegów.)

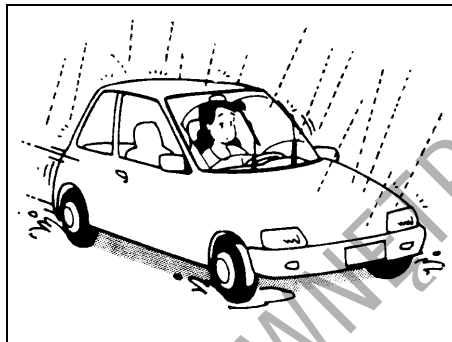
⚠ OSTRZEŻENIE

Jadąc w dół stromego lub długiego wzniesienia drogi należy unikać zbyt długiego naciskania pedału hamulca. Może to spowodować przegrzanie hamulców i zmniejszenie ich skuteczności. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może doprowadzić do utraty panowania nad samochodem.

UWAGA

Zjeżdżając z góry **NIE NALEŻY** obracać wyłącznika zapłonu do pozycji „OFF”. Może to spowodować uszkodzenie układu odpowiedzialnego za ograniczanie emisji zanieczyszczeń.

Jazda po śliskich nawierzchniach



60G089S

Ze względu na niebezpieczeństwo poślizgu podczas hamowania, na mokrej drodze należy jechać z prędkością niższą niż w przypadku nawierzchni suchej. Podczas jazdy po drogach oblodzonych, pokrytych śniegiem lub błotem należy ograniczyć prędkość i unikać raptownych przyspieszeń, silnego hamowania i gwałtownych ruchów kierownicą.

Wersje z napędem na dwie osie (4WD)

Wersje z napędem na dwie osie mają na śliskich nawierzchniach lepsze własności trakcyjne niż samochody z napędem na jedną oś jezdną. Jednak w głębokim śniegu, błocie lub piachu samochód ten nie będzie miał takiej siły napędowej, jak samochód terenowy z napędem na dwie osie. Dlatego nie należy próbować jazdy

tym samochodem w takich warunkach. Wersja 4WD tego samochodu nie jest pojazdem o charakterze sportowo-użytkowym i nie jest przeznaczona do jazdy terenowej.

Łańcuchy przeciwoślizgowe

Łańcuchy przeciwoślizgowe powinny być stosowane jedynie w razie konieczności – w celu uzyskania odpowiedniej przyczepności do nawierzchni lub gdy są one wymagane przepisami. Łańcuchy powinny być odpowiednio dobrane do wielkości kół. Ponadto należy zwracać uwagę, aby pomiędzy założonymi na koła łańcuchami a błotnikami samochodu pozostawała wystarczająca odległość.

Łańcuchy należy zakładać na przednie koła odpowiednio ciasno, postępując ściśle według wskazówek producenta. Po przejechaniu około 1,0 km zatrzymać się i dociągnąć łańcuchy. Z łańcuchami na kołach należy jechać powoli.

UWAGA

- W razie stwierdzenia, że podczas jazdy łańcuchy uderzają w elementy nadwozia, należy zatrzymać samochód i ponownie je dopasować do kół.
- W przypadku pełnowymiarowych osłon tarcz kół, przed założeniem łańcuchów osłony te należy zdjąć, ponieważ łączniki ogniów mogą spowodować ich uszkodzenie.

W razie ugrzęźnięcia samochodu

W przypadku ugrzęźnięcia samochodu w błocie, śniegu lub piasku, należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej:

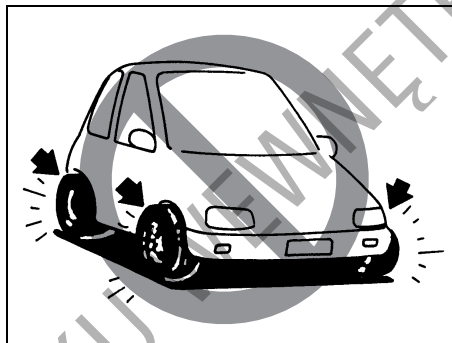
- 1) Na przemian włączać wsteczny i pierwszy bieg (lub zakres jazdy do przodu w przypadku automatycznej skrzyni biegów). Spowoduje to rozkołysanie samochodu, ułatwiające uwolnienie go. Pedał przyspieszania należy wciskać delikatnie, ograniczając do minimum wirowanie kół w miejscu. Podczas zmiany biegu zdejmować nogę z pedału przyspieszania. Nie należy doprowadzać do dużej prędkości obrotowej silnika. Nadmierne wirowanie kół spowoduje ich głębsze zakopanie, jeszcze bardziej utrudniając uwolnienie pojazdu.
- 2) Jeżeli po kilku minutach uwalniania samochód pozostaje nadal unieruchomiony, do wyciągnięcia go należy użyć innego pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas prób uwolnienia pojazdu nikt nie powinien znajdować się w jego pobliżu, jak również nie należy dopuszczać, aby koła wirowały z prędkością obrotową większą niż ta, przy której prędkościomierz pokazuje 40 km/h. Zbyt szybkie wirowanie kół grozi spowodowaniem obrażeń ciała lub uszkodzeniem pojazdu.

UWAGA

Próby uwolnienia samochodu nie powinny trwać dłużej niż kilka minut. Zbyt długo trwające próby rozkołysania samochodu mogą doprowadzić do przegrzania silnika lub uszkodzenia układu przeniesienia napędu.



54G638S

⚠ OSTRZEŻENIE

Poza wymienionymi powyżej uwagami należy również przestrzegać następujących zasad bezpiecznej jazdy:

- Opony powinny być w dobrym stanie oraz należy utrzymywać w nich prawidłowe ciśnienie. Szczegóły podane są pod hasłem „Opony” w rozdziale „PRZEGŁĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nie należy używać opon innych niż zalecane przez SUZUKI. Na jednej osi jezdnej nie mogą być założone opony różnych typów lub rozmiarów. Informacje o zalecanych oponach podane są na naklejce informacyjnej, umieszczonej na słupku drzwi kierowcy.
- Nie należy stosować ogumienia o zwiększonych wymiarach ani specjalnych amortyzatorów lub sprężyn zwiększających prześwit podwozia. Spowodowałoby to zmianę własności jezdnych. Ponadwymiarowe opony mogą ponadto przy przejeżdżaniu przez nierówności kolidować z błotnikami, co grozi uszkodzeniem samochodu bądź ogumienia.
- Po przejechaniu przez wodę należy sprawdzić działanie hamulców, jadąc z niewielką prędkością. Jeżeli hamulce są mniej skuteczne niż zazwyczaj, należy je osuszyć przez powtarzanie hamowania przy małej prędkości tak długo, aż odzyskają swoją normalną skuteczność.

ZAŁADUNEK POJAZDU I JAZDA Z PRZYCZEPĄ

Załadunek pojazdu 7-1

Jazda z przyczepą 7-1

Holowanie sprawnego samochodu 7-6



54G215

Załadunek pojazdu

Samochód ten jest dostosowany do określonej ładowności. Ładowność determinowana jest przez dopuszczalny ciężar całkowity pojazdu (GVWR) oraz dopuszczalny nacisk osi (GAWR) przedniej i tylnej. Dopuszczalny ciężar całkowity oraz dopuszczalne naciski osi podane są w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.

Dopuszczalny ciężar całkowity – Maksymalny dopuszczalny ciężar pojazdu z uwzględnieniem kierowcy, pasażerów, zamontowanego wyposażenia i przewożonego ładunku oraz nacisku pionowego dyszla przyczepy na hak holowniczy.

Dopuszczalny nacisk osi (przedniej i tylnej) – Maksymalny dopuszczalny ciężar przypadający na każdą z osi jezdnych samochodu.

Rzeczywisty ciężar załadowanego pojazdu oraz rzeczywiste naciski przedniej i tylnej osi można ustalić jedynie przez zważenie samochodu. Wyniki pomiarów należy porównać z dopuszczalnym ciężarem całkowitym oraz z dopuszczalnymi naciskami osi (przedniej oraz tylnej). Jeżeli ciężar całkowity pojazdu lub nacisk którejkolwiek z osi przekracza te wartości, należy zmniejszyć ładunek tak, aby nie przekraczać ładowności samochodu.

OSTRZEŻENIE

Nie należy przeciążać pojazdu. Ciężar całkowity pojazdu (suma ciężaru samochodu, kierowcy, pasażerów, zamontowanego wyposażenia i przewożonego ładunku oraz nacisku pionowego dyszla przyczepy na hak holowniczy) nie powinien przekraczać wartości dopuszczalnej. Nie należy tak rozkładać ładunku, aby nacisk przedniej lub tylnej osi przekraczał wartość dopuszczalną.

OSTRZEŻENIE

Przewożone ładunki należy rozkładać równomiernie. W celu uniknięcia ryzyka odniesienia obrażeń lub uszkodzenia samochodu należy zawsze zabezpieczać ładunek przed przemieszczaniem się przy gwałtownych manewrach samochodem. Cięższe przedmioty powinny być umieszczane na podłodze i jak najdalej z przodu. Nie należy układać bagażu powyżej górnej krawędzi oparcia siedzeń.

Jazda z przyczepą

Samochód ten jest zasadniczo przeznaczony do przewożenia osób i normalnej ilości bagażu, a nie do holowania przyczepy. Firma SUZUKI nie zaleca wykorzystywania tego samochodu do holowania przyczepy, nawet gdy spełnia on wymogi lokalnych przepisów w tym zakresie. Holowanie przyczepy niekorzystnie wpływa na własności jezdne i trwałość samochodu, a ponadto powoduje zwiększone zużycie paliwa.

W niektórych krajach przepisy ograniczają ciężar holowanej przyczepy do określonej wielkości (zarejestrowanej lub znamionowej – w zależności od tego, która jest niższa). Pojazdy sprzedawane w tych krajach mogą holować lekką przyczepę pod warunkiem, że jej ciężar nie przekracza dopuszczalnej wartości ograniczonej lokalnymi przepisami.

W przypadku holowania przyczepy należy zawsze przestrzegać wymagań i zaleceń podanych w tym rozdziale. Istotny jest właściwy dobór osprzętu dla danej przyczepy. Doradzić w tym względzie mogą specjaliści.

UWAGA

Holowanie przyczepy dodatkowo obciąża silnik, układ przeniesienia napędu oraz hamulce. Nie należy holować przyczepy podczas pierwszego 1000 km przebiegu pojazdu.

UWAGA

W przypadku automatycznej skrzyni biegów nie należy używać zakresu „D” podczas jazdy z przyczepą pod stromą górę. Holowanie przyczepy pod stromą górę w zakresie „D” może spowodować niesygnalizowane przegrzanie płynu w skrzyni biegów i w konsekwencji jej uszkodzenie.

Haki holownicze

Należy stosować mocowane do podwozia pojazdu wsporniki przystosowane do przytwierdzenia haka holowniczego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie stosować haków holowniczych mocowanych do zderzaka lub tylnej osi jezdnej.

Łańcuchy zabezpieczające

Pomiędzy przyczepą i pojazd należy zawsze zakładać łańcuchy zabezpieczające. Łańcuchy zabezpieczające należy przekładać na przemyślan pod dyszlem przyczepy tak, aby zabezpieczyć go przed opadnięciem na drogę w przypadku wyczepienia przyczepy. Łańcuchy zabezpieczające należy mocować zgodnie z zaleceniami producenta. Należy pozostawić tyle luzu, aby możliwe było wykonanie pełnego skrętu. Nie dopuszczać, aby łańcuchy zabezpieczające dotykały nawierzchni drogi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy mocować łańcucha zabezpieczającego do zderzaka samochodu. Połączenia należy tak zabezpieczyć, aby się nie poluzowały.

Oświetlenie przyczepy

Należy upewnić się, czy oświetlenie przyczepy jest zgodne z obowiązującymi przepisami. Przed przystąpieniem do holowania należy zawsze sprawdzić poprawność działania wszystkich świateł przyczepy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy podłączać oświetlenia przyczepy bezpośrednio do układu elektrycznego pojazdu. Może to spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej samochodu.

Hamulce

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku użycia przyczepy z hamulcem należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Nie podłączać hamulców przyczepy do układu hamulcowego tego samochodu oraz nie należy bezpośrednio zasilać instalacji elektrycznej przyczepy z układu elektrycznego tego samochodu.

Opony

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku holowania przyczepy bardzo ważne jest, aby w oponach było prawidłowe ciśnienie. Opony samochodu powinny być napompowane do ciśnień podanych na tabliczce informacyjnej. Jeżeli na tabliczce informacyjnej podane są ciśnienia dla pojazdu załadowanego, opony należy napompować do tych wartości. Opony przyczepy powinny być napompowane do ciśnienia przewidzianego przez producenta przyczepy.

Lusterka wsteczne

Należy sprawdzić, czy lusterka wsteczne pojazdu są zgodne z przepisami dotyczącymi lusterek wstecznych pojazdów przystosowanych do holowania przyczep. Jeżeli tak nie jest, przed przystąpieniem do holowania przyczepy należy zamontować lusterka odpowiadające przepisom.

Załadunek pojazdu i przyczepy

Prawidłowe załadowanie pojazdu i przyczepy wymaga znajomości sposobu pomiaru całkowitego ciężaru przyczepy oraz nacisku na hak holowniczy.

Całkowity ciężar przyczepy to ciężar własny przyczepy plus ciężar ładunku. Całkowity ciężar przyczepy można zmierzyć przez umieszczenie całkowicie załadowanej przyczepy na wadze do pojazdów.

Nacisk na hak holowniczy jest to siła skierowana do dołu, przenoszona przez dyszel przyczepy na hak holowniczy przy całkowicie załadowanej przyczepie oraz zaczepie znajdującym się na takiej wysokości, jak podczas holowania przyczepy. Siła ta może zostać zmierzona przy użyciu wagi łazienkowej.

Ciężar załadowanej przyczepy nie może przekraczać dopuszczalnej wartości.

Ładunek powinien być tak rozmieszczony na przyczepie, aby nacisk na hak holowniczy wynosił około 10% całkowitego ciężaru przyczepy, lecz nie przekraczał wartości dopuszczalnej. Przed holowaniem należy

zważyć przyczepę oraz zmierzyć nacisk na hak w celu sprawdzenia, czy ładunek został prawidłowo rozłożony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowy rozkład ładunku na przyczepie może stać się przyczyną złych własności trakcyjnych pojazdu oraz kołysania przyczepy. Nacisk na hak powinien zawsze wynosić około 10% całkowitego ciężaru przyczepy, lecz nie może przekraczać wartości dopuszczalnej. Ładunek powinien być zawsze odpowiednio zamocowany. Niespełnienie tych wymogów może być przyczyną wypadku drogowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy przeciążać samochodu ani przyczepy. Całkowity ciężar przyczepy nie może przekraczać wartości dopuszczalnej dla tego samochodu. Całkowity ciężar samochodu (suma ciężaru samochodu, kierowcy, pasażerów, zamontowanego wyposażenia, ładunku, haka i nacisku pionowego na hak) nie powinien przekraczać wartości dopuszczalnej podanej w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące holowania przyczepy

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do holowania przyczepy należy zawsze podłączyć zasilanie oświetlenia przyczepy oraz łańcuchy zabezpieczające.

UWAGA

Ponieważ holowanie przyczepy dodatkowo obciąża pojazd, niezbędne jest przeprowadzanie przejazdów okresowych częściej, niż w normalnych warunkach eksploatacji. Należy stosować się do planu przejazdów zalecanego w przypadku trudnych warunków eksploatacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Samochód z przyczepą prowadzi się nieco inaczej niż samochód bez przyczepy. Dla bezpieczeństwa własnego oraz innych osób należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Przed przystąpieniem do holowania przyczepy w ruchu drogowym należy przeciwiczyć skręcanie, zatrzymywanie się i cofanie. Nie należy holować przyczepy w ruchu ulicznym dopóki nie nabierze się pewności poradzenia sobie z pojazdem i przyczepą.
- Przestrzegać ograniczeń prędkości i nie przekraczać prędkości 80 km/h, gdy dozwolona prędkość jest wyższa.
- Nie jeździć z prędkością powodującą trzęsienie się lub kołysanie przyczepy. W przypadku zauważenia oznak trzęsienia się lub kołysania przyczepy należy zwolnić.
- Na drodze mokrej, śliskiej lub nierównej jechać z prędkością mniejszą niż na drodze suchej i gładkiej. Niedostosowanie prędkości do złych warunków drogowych może spowodować utratę panowania nad pojazdem.
- Podczas cofania należy korzystać z pomocy drugiej osoby.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

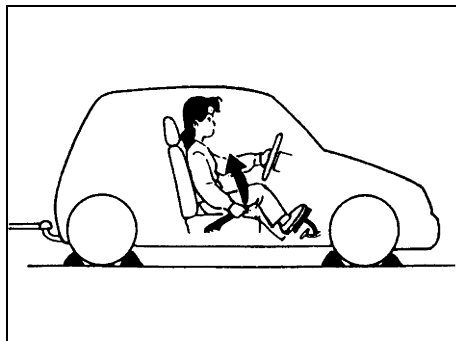
- Przewidywać wystarczającą odległość niezbędną do zatrzymania samochodu. Na każde 16 km/h należy zwiększać odległość od pojazdu poprzedzającego o odcinek równy długości samochodu wraz z przyczepą. W przypadku nawierzchni śliskiej i mokrej odległość ta powinna być odpowiednio większa.
- Jeżeli przyczepa ma hamulce najazdowe, hamowca należy stopniowo, w celu uniknięcia wypięcia sprzęgu wywołanego blokadą kół przyczepy.
- Zwalniać przed zakrętami oraz utrzymywać stałą prędkość podczas ich pokonywania. Zwalnianie i przyspieszanie na zakrętach może spowodować utratę panowania nad pojazdem. Należy pamiętać, że niezbędny jest większy promień skrętu niż normalnie, ponieważ koła przyczepy będą jechały bliżej środka skrętu niż koła samochodu.
- Unikać gwałtownego przyspieszania lub hamowania pojazdu. Nie wykonywać nagłych manewrów, jeżeli nie jest to konieczne.
- W przypadku bocznego wiatru należy zwolnić i być przygotowanym na działanie zawirowań od dużych pojazdów jadących z przeciwka.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Zachować ostrożność przy wyprzedzaniu innych pojazdów. Przed zmianą pasa ruchu należy upewnić się, czy jest wystarczająca ilość miejsca na przyczepę. Manewr powinien być sygnalizowany z odpowiednim wyprzedzeniem.
- Przed zjazdem z długiego lub stromego wzniesienia zwolnić i zredukować bieg. Redukcja biegu podczas zjazdu jest niebezpieczna.
- Nie nadużywać hamulców. Może to spowodować ich przegrzanie i utratę skuteczności. Należy w jak największym stopniu wykorzystywać hamowanie silnikiem.
- Ze względu na dodatkowe obciążenie spowodowane przyczepą, w upalne dni podczas jazdy pod górę może wystąpić przegrzanie silnika. Należy obserwować wskaźnik temperatury płynu w układzie chłodzenia silnika. W razie przegrzania silnika zjechać z drogi i zatrzymać się w bezpiecznym miejscu. Postępować zgodnie z zaleceniami podanymi pod hasłem „Gdy silnik ulegnie przegrzaniu” w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”.



60A186

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas parkowania pojazdu z przyczepą należy postępować zgodnie z następującą procedurą:

- 1) Naciśnąć mocno pedał hamulca.
- 2) Przy wciśniętym pedale hamulca druga osoba powinna podłożyć kliny pod koła przyczepy i samochodu.
- 3) Powoli zwolnić hamulce, aby kliny przejęły obciążenie.
- 4) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy
- 5) Mechaniczna skrzynia biegów – wyłączyć silnik i włączyć pierwszy lub wsteczny bieg.

Automatyczna skrzynia biegów – przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „P” i wyłączyć silnik.

>>

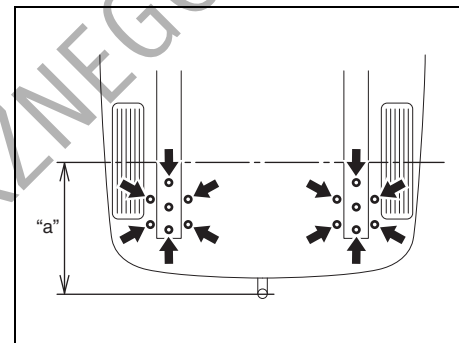
⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

Ruszanie po postoju:

- 1) Wcisnąć pedał sprzęgła i uruchomić silnik.
- 2) Włączyć bieg, zwolnić hamulec postojowy i powoli zjechać z klinów.
- 3) Zatrzymać samochód, wcisnąć i przytrzymać wciśnięty pedał hamulca.
- 4) Druga osoba powinna usunąć kliny spod kół przyczepy i samochodu.

Punkty mocowania haka holowniczego



79J158

Znamionowe maksymalne pionowe obciążenie haka holowniczego (EU)
50 kG

Maksymalny dopuszczalny tylny zwis „a”
810 mm

Holowanie sprawnego samochodu

Holowanie tego samochodu przez inny pojazd jest dopuszczalne pod warunkiem zastosowania właściwej techniki. Sposób holowania uzależniony jest od tego, czy samochód wyposażony jest w napęd na 2 koła (2WD), czy na 4 koła (4WD).

Sposób holowania należy dobrać na podstawie zamieszczonej dalej tabeli. Podczas holowania ściśle przestrzegać podanych instrukcji. Należy zawsze stosować właściwy sprzęt holowniczy i nie przekraczać prędkości 90 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE

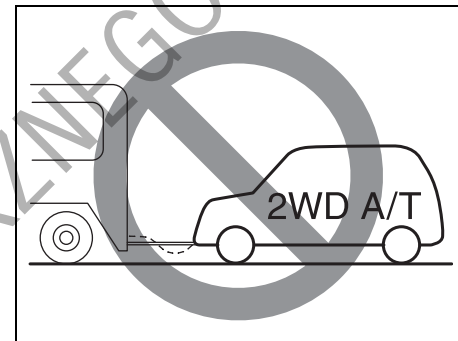
Aby uniknąć wypadku i uszkodzenia pojazdu podczas jego holowania, należy ściśle przestrzegać poniższych instrukcji. Ponadto należy stosować się do lokalnych i ogólnokrajowych przepisów dotyczących oświetlenia oraz liny holowniczej lub sztywnego holu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przy holowaniu tego samochodu należy zawsze zakładać łańcuchy zabezpieczające.

ZESTAWIENIE SPOSOBÓW HOLOWANIA

RODZAJ NAPĘDU	SKRZYŃNIA BIEGÓW	SPOSÓB HOLOWANIA
2WD (napęd na jedną oś jezdną)	AUTOMATYCZNA	A
	MECHANICZNA	A B
4WD (napęd na dwie osie jezdne) również w trybie „2WD”	MECHANICZNA	B



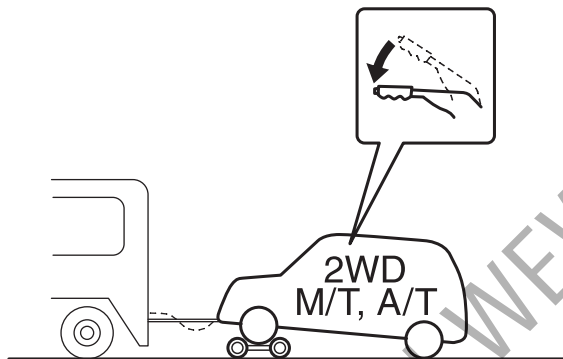
54G641

UWAGA

Holowanie z czterema kołami na jezdni samochodu wyposażonego w automatyczną skrzynię biegów grozi jej uszkodzeniem.

SPOSÓB HOLOWANIA A

ZA PRZÓD SAMOCHODU:
PRZEDNIE KOŁA NA WÓZKU HOLOWNICZYM, TYLNE KOŁA NA JEZDNI



A: WERSJE 2WD ZE SKRZYNIA BIEGÓW MECHANICZNĄ LUB AUTOMATYCZNĄ (nie dotyczy trybu napędu na jedną oś jezdnią „2WD” w wersji 4WD)

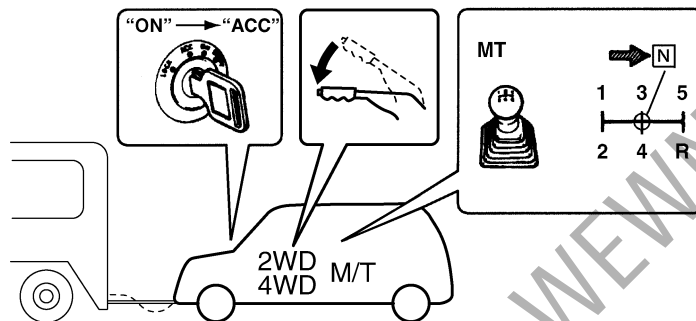
- 1) Ustawić przednie koła samochodu na wózku holowniczym według wskazówek producenta wózka holowniczego.
- 2) Zwolnić hamulec postojowy.

54G212

2WD: napęd na jedną oś jezdnią
4WD: napęd na dwie osie jezdne
M/T: mechaniczna skrzynia biegów
A/T: automatyczna skrzynia biegów

SPOSÓB HOLOWANIA B

ZA PRZÓD SAMOCHODU:
WSZYSTKIE KOŁA NA JEZDNI



B: WERSJE 2WD Z MECHANICZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW (nie dotyczy trybu napędu na jedną oś jezdnią „2WD” w wersji 4WD)

- 1) Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu neutralnym.
- 2) Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „ACC”, zwalniając blokadę kierownicy.
- 3) Zwolnić hamulec postojowy.

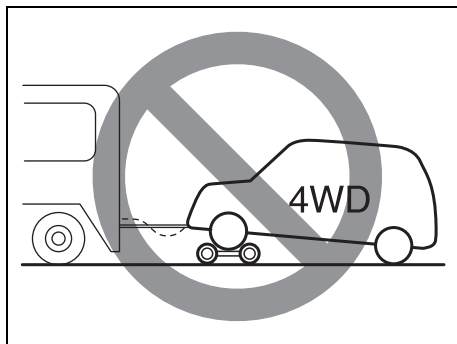
UWAGA

Blokada kierownicy nie jest wystarczająco mocna, aby wytrzymać wstrząsy przenoszące się od przednich kół podczas holowania. Przed przystąpieniem do holowania tego samochodu należy zwolnić blokadę kierownicy.

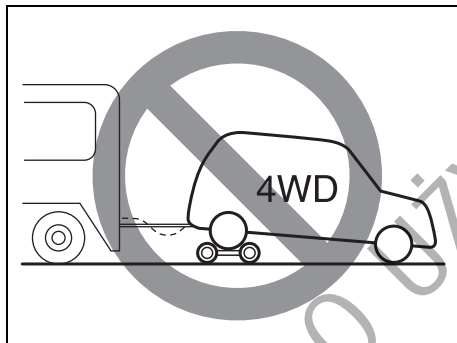
79J130

2WD: napęd na jedną oś jezdnią
4WD: napęd na dwie osie jezdne
M/T: mechaniczna skrzynia biegów
A/T: automatyczna skrzynia biegów

B: WERSJE 4WD Z MECHANICZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW (dotyczy również trybu napędu na jedną oś jezdną „2WD”)



79J175



79J176

UWAGA

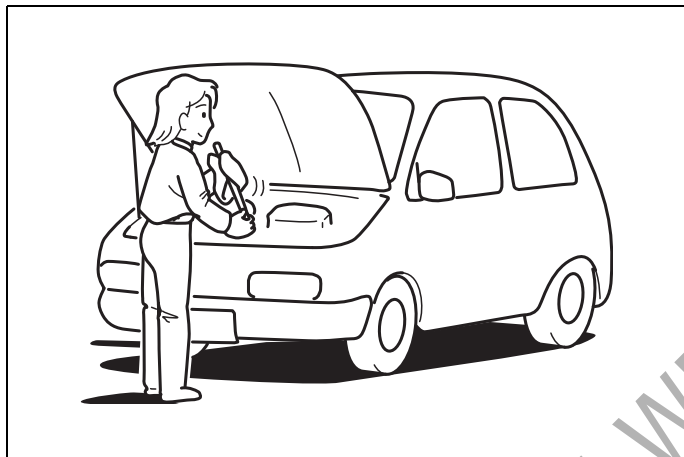
Samochodu w wersji z napędem na cztery koła (4WD) nie wolno holować z przednimi bądź tylnymi kołami bezpośrednio na jezdni (i dźwignią skrzyni biegów w położeniu neutralnym). Grozi to poważnym uszkodzeniem skrzyni biegów.

- 1) Przełącznikiem napędu wybrać tryb napędu na jedną oś jezdną („2WD”).
- 2) Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu neutralnym.
- 3) Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „ACC”, zwalniając blokadę kierownicy.
- 4) Zwolnić hamulec postojowy.

UWAGA

Blokada kierownicy nie jest wystarczająco mocna, aby wytrzymać wstrząsy przenoszące się od przednich kół podczas holowania. Przed przystąpieniem do holowania tego samochodu należy zwolnić blokadę kierownicy.

PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA



60G410

Obsługa okresowa	8-2
Plan obsługi okresowej	8-2
Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji ...	8-5
Pasek napędowy osprzętu silnika	8-7
Olej silnikowy i filtr oleju	8-7
Olej przekładniowy	8-12
Płyn w automatycznej skrzyni biegów	8-13
Płyn w układzie chłodzenia silnika	8-15
Płyn do spryskiwaczy szyb	8-18
Filtr powietrza	8-18
Świece zapłonowe	8-19
Filtr paliwa w silniku o zapłonie samoczynnym	8-21
Hamulce	8-21
Układ kierowniczy	8-24
Pedał sprzęgła	8-24
Opony	8-25
Akumulator	8-29
Bezpieczniki	8-31
Wymiana żarówek	8-35
Pióra wycieraczek	8-41
Układ klimatyzacji	8-45

⚠ OSTRZEŻENIE

Wykonując czynności obsługowe przy samochodzie należy zachować jak najdalej idącą ostrożność, aby zapobiec nieszczęśliwemu wypadkowi. Oto kilka zaleceń, których należy szczególnie przestrzegać:

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z układem elektrycznym pojazdu należy co najmniej 90 sekund wcześniej odłączyć akumulator i obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia lub przypadkowego odpalenia poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa. Nie należy dotykać żadnych elementów ani przewodów elektrycznych w układach poduszki powietrznej oraz napinaczy pasów bezpieczeństwa.

Przewody te są owinięte żółtą taśmą lub umieszczone w żółtej rurce, złącza są również żółte, co ułatwia ich rozpoznanie.

- Nie należy pozostawiać pracującego silnika w garażach i innych pomieszczeniach zamkniętych.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Gdy silnik samochodu pracuje, należy trzymać ręce, ubranie, narzędzia itp. z dala od wentylatora i jego paska napędowego. Nieruchomy w danej chwili wentylator może nagle samoczynnie ruszyć.
- Jeśli konieczne jest wykonanie czynności serwisowych przy pracującym silniku, należy upewnić się, czy hamulec postojowy jest uruchomiony z pełną siłą, a dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów) lub „P” (automatyczna skrzynia biegów).
- Podczas rozruchu i pracy silnika nie dotykać przewodów zapłonowych ani innych elementów układu zapłonowego, ponieważ grozi to porażeniem elektrycznym.
- Należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć gorących elementów układu wydechowego, takich jak kolektor, rury czy tłumiki.
- Nie palić ani nie dopuszczać iskier lub płomieni w pobliżu benzyny lub akumulatora. Występują tam palne gazy.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Żadna część ciała nie powinna znajdować się pod samochodem, jeśli wsparty jest on tylko na przenośnym podnośniku, dostarczającym z pojazdem.
- Należy uważać, aby przypadkowo nie zewrzeć biegunów akumulatora.
- Zużyty olej, płyn chłodzący oraz inne materiały eksploatacyjne należy zabezpieczyć przed dostępem dzieci i zwierząt domowych. Zużytych płynów należy pozbyć się w sposób zgodny z przepisami. Nie wylewać ich na ziemię, do kanalizacji itp.

Obsługa okresowa

Zamieszczona dalej tabela przedstawia terminarz okresowej obsługi technicznej samochodu. Podano w nim w kilometrach i miesiącach, kiedy należy wykonać przegląd, regulację, smarowanie i inne czynności obsługowe. Jeżeli eksploatacja pojazdu zazwyczaj odbywa się w trudnych warunkach, odstępy międzyobsługowe powinny ulec skróceniu (patrz: „Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji”).

OSTRZEŻENIE

Firma SUZUKI zaleca, aby czynności obsługowe oznaczone gwiazdką (*) wykonywała autoryzowana stacja obsługi SUZUKI lub doświadczony mechanik samochodowy. Posiadając pewne kwalifikacje i korzystając ze wskazówek podanych w tym rozdziale można wykonać samodzielnie te czynności obsługowe, które nie są oznaczone. Jednak w razie jakichkolwiek wątpliwości co do umiejętności prawidłowego wykonania którejkolwiek z nieoznaczonych gwiazdką czynności, należy zlecić jej wykonanie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA

Za każdym razem, gdy zajdzie potrzeba wymiany jakiegokolwiek elementu w samochodzie, zaleca się użycie wyłącznie oryginalnych części zamiennych SUZUKI.

Plan obsługi okresowej

„W” : Wymiana

„P” : Przegląd lub sprawdzenie i w razie potrzeby naprawa bądź wymiana

„S” : Smarowanie

ZALECENIE:

- *Klasa 1: Silnik o zapłonie iskrowym*
- *Klasa 2: Silnik o zapłonie samoczynnym D20AA*

ZALECENIE:

W tabeli wyszczególnione są czynności obsługi technicznej przewidziane w okresie do 90000 km przebiegu. Dla przebiegów większych należy zachować analogiczne odstępy pomiędzy przeglądami okresowymi.

PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA

- **Klasa 1:** Silnik o zapłonie iskrowym
- **Klasa 2:** Silnik o zapłonie samoczynnym D20AA

- Pozycja 2-1: Gdy wymagają tego przepisy, świece niklowe wymieniać co 50000 km.

*Termin: O terminie rozstrzyga stan licznika przebiegu lub liczba miesięcy, jaki upłynął od poprzedniego przeglądu – w zależności od tego, który z tych warunków zostanie przekroczony wcześniej.		km (x1000)	15	30	45	60	75	90
		miesiące	12	24	36	48	60	72
SILNIK								
*1-1. Pasek napędowy osprzętu silnika	[Klasa 1]		–	–	P	–	–	W
	[Klasa 2] Pasek wielorowkowy		Przeгляд co 30000 km lub 24 miesiące.					
			Wymiana co 120000 km lub 96 miesięcy.					
*1-2. Pasek napędowy rozrządu	[Klasa 2]		Wymiana co 150000 km lub 60 miesięcy.					
*1-3. Luz zaworowy	[Klasa 1]		–	P	–	P	–	P
1-4. Olej silnikowy i filtr oleju	[Klasa 1]		W	W	W	W	W	W
	[Klasa 2] Olej syntetyczny		Wymiana w razie zaświecenia się lampki sygnalizacyjnej konieczności wymiany oleju silnikowego lub co 24 miesiące.					
1-5. Płyn chłodzący	SUZUKI LLC: Standard (zielony)		–	–	W	–	–	W
	SUZUKI LLC: Super (niebieski) (#1)	Tylko za pierwszym razem:	Wymiana przy 150000 km lub 96 miesiącach.					
		Kolejne:	Wymiana co 75000 km lub 48 miesięcy.					
*1-6. Układ wydechowy (oprócz reaktora katalitycznego)			–	P	–	P	–	P
UKŁAD ZAPŁONOWY								
2-1. Świece zapłonowe	(Szczególnie zalecane) Irydowe		Wymiana co 105000 km lub 84 miesiące.					
	(Standardowe) Niklowe		–	–	W	–	–	W
UKŁAD ZASILANIA								
3-1. Wkład filtra powietrza	Nawierzchnie utwardzone		P	P	W	P	P	W
	Nawierzchnie pyliste		Patrz: „Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji”.					
*3-2. Przewody paliwowe			–	P	–	P	–	P
*3-3. Filtr paliwa	[Klasa 2]		–	–	–	W	–	–
*3-4. Zbiornik paliwa			–	–	P	–	–	P

- #1: Poziom płynu w układzie chłodzenia silnika powinien być sprawdzany w ramach czynności obsługi codziennej, opisanych w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.
W przypadku wymiany płynu na inny niż SUZUKI LLC Super (niebieski), obowiązuje terminarz podany dla płynu SUZUKI LLC Standard (zielony).

*Termin: O terminie rozstrzyga stan licznika przebiegu lub liczba miesięcy, jakie upłynęły od poprzedniego przeglądu – w zależności od tego, który z tych warunków zostanie przekroczony wcześniej.		km (x1000)	15	30	45	60	75	90
		miesiące	12	24	36	48	60	72
UKŁAD OGRANICZAJĄCY EMISJĘ ZANIECZYSZCZEN								
*4-1. Zawór PCV	[Klasa 1]	–	–	–	–	–	–	P
*4-2. Układ odprowadzania oparów paliwa	[Klasa 1]	–	–	–	–	–	–	P
HAMULCE								
*5-1. Tarcze i klocki hamulcowe		P	P	P	P	P	P	P
Bębny i szczęki hamulcowe (jeżeli są)		–	P	–	P	–	–	P
*5-2. Przewody hamulcowe		–	P	–	P	–	–	P
5-3. Płyn hamulcowy	Sprawdzenie, *Wymiana	–	W	–	W	–	–	W
5-4. Dźwignia i cięgła hamulca postojowego	Sprawdzenie, *Regulacja (tylko po pierwszych 15000 km)	P	–	–	–	–	–	–
PODWOZIE I NADWOZIE								
*6-1. Sprzęgło (pedał i poziom płynu)		–	P	–	P	–	–	P
6-2. Opony, tarcze kół		P	P	P	P	P	P	P
*6-3. Osłony gumowe półosi napędowych / Wały napędowe (4WD)		–	–	P	–	–	–	P
*6-4. Układ zawieszenia		–	P	–	P	–	–	P
*6-5. Układ kierowniczy		–	P	–	P	–	–	P
*6-6. Olej w mechanicznej skrzyni biegów	Oryginalny olej przekładniowy Suzuki „SUZUKI GEAR OIL 75W-80” (P*1: Tylko po 15000 km)	P*1	–	P	–	–	–	P
	Olej przekładniowy inny niż „SUZUKI GEAR OIL 75W-80” (P: Tylko po 15000 km)	Wymiana co 150000 km lub 120 miesięcy.						
		P	–	W	–	–	–	W
6-7. Automatyczna skrzynia biegów	Poziom płynu	–	P	–	–	P	–	P
	*Wymiana płynu	Wymiana co 165000 km.						
	*Elastyczne przewody hydrauliczne	–	–	–	P	–	–	–
*6-8. Olej w skrzynce rozdzielczej (4WD)		P	–	P	–	P	–	–
*6-9. Olej w tylnym mechanizmie różnicowym (4WD)	(W: Tylko po 15000 km)	W lub P	–	P	–	P	–	–
6-10. Wszystkie zatrzaski, zawiasy i zamki		–	P	–	P	–	–	P
*6-11. Wkład filtrujący powietrza w układzie klimatyzacji (jeżeli jest)		–	P	W	–	P	–	W

OSTRZEŻENIE

Amortyzatory w układzie zawieszenia napełnione są sprężonym gazem. Nie należy ich rozmontowywać ani wrzucać do ognia. Nie należy ich przetrzymywać w pobliżu źródeł ciepła. Przed ich złomowaniem należy w bezpieczny sposób uwolnić znajdujący się w nich gaz. Czynność tę należy powierzyć autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZALECENIE:

4WD: wersja z napędem na 4 koła

Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji

Jeśli pojazd jest zwykle użytkowany w warunkach odpowiadających jednemu z poniższych kodów trudnych warunków, zalecane jest wykonywanie odpowiednich czynności obsługowych w terminach określonych w poniższej tabeli.

Kod trudnych warunków eksploatacji

A – Regularne krótkie przejazdy

B – Jazda po nierównych i/lub błotnistych drogach

C – Jazda po drogach pylistych

D – Jazda przy bardzo niskich temperaturach i/lub drogami posypanymi solą

E – Regularne krótkie przejazdy przy bardzo niskich temperaturach

F – —

G – —

H – Holowanie przyczepy (jeżeli jest dozwolone)

Kod trudnych warunków	Przedmiot obsługi	Czynność	Okresowość obsługi
– B C D – – – –	Pasek napędowy osprzętu silnika (wielorówkowy)	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
		W	Co 45000 km lub 36 miesięcy
A – – D – – – –	Pasek napędowy rozrządu (silnik o zapłonie samoczynnym)	W	Co 36 miesięcy
A – C D E – – – H	Olej silnikowy i filtr oleju (silnik o zapłonie iskrowym)	W	Co 7500 km lub 6 miesięcy
A – C D E – – – H	Olej silnikowy i filtr oleju (silnik o zapłonie samoczynnym)	W	Co 7500 km lub 6 miesięcy
A B C – E – – – H	Świece zapłonowe Irydowe (Szczególnie zalecane)	W	Co 30000 km lub 24 miesiące
	Niklowe (Standardowe)	W	Co 10000 km lub 8 miesięcy

Kod trudnych warunków	Przedmiot obsługi	Czynność	Okresowość obsługi
- - C - - - - -	Wkład filtra powietrza (W razie potrzeby kontroli lub wymiany dokonywać częściej)	P	Co 2500 km
		W	Co 30000 km lub 24 miesiące
- B - - E - - H	Płyn w automatycznej skrzyni biegów	W	Co 30000 km lub 24 miesiące
- B C D - - - H	Łożyska kół	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
- B - D E - - H	Oslony gumowe półosi napędowych / Wały napędowe (4WD)	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
- B - - E - - H	- Olej w mechanicznej skrzyni biegów inny niż „SUZUKI GEAR OIL 75W-80” - Olej w skrzynce rozdzielczej (4WD) - Olej w mechanizmie różnicowym (4WD)	W	Pierwsza: po 15000 km lub 12 miesiącach
			Następne: co 30000 km lub 24 miesiące, licząc od 0 km lub 0 miesięcy
- B - - E - - H	Oryginalny olej przekładniowy „SUZUKI GEAR OIL 75W-80” w mechanicznej skrzyni biegów	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
		W	Co 75000 km lub 60 miesięcy
- - C D - - - -	Wkład filtrujący powietrza w układzie klimatyzacji (jeżeli jest) (Konieczne może być częstsze czyszczenie, gdy wskazuje na to zmniejszony wydatek nawiewu powietrza.)	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
		W	Co 45000 km lub 36 miesięcy

ZALECENIE:

P – Przegląd lub sprawdzenie i w razie potrzeby naprawa bądź wymiana

W – Wymiana

T – Dociągnięcie odpowiednim momentem

4WD: wersja z napędem na 4 koła

Pasek napędowy osprzętu silnika

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy silnik pracuje, należy ręce, ubranie, narzędzia itp. trzymać z dala od wentylatora chłodnicy i pasków napędowych.

(Silnik o zapłonie iskrowym)

Pasek napędowy powinien mieć właściwy naciąg. Zbyt luźny pasek powoduje niedostateczne ładowanie akumulatora, przegrzewanie się silnika, nieprawidłowe działanie wspomagania w układzie kierowniczym i pogorszenie sprawności układu klimatyzacji, a także szybciej się zużywa. Wielkość ugięcia paska naciśniętego kciukiem pośrodku odcinka pomiędzy kołami pasowymi powinna mieścić się w granicach podanych na ilustracji.

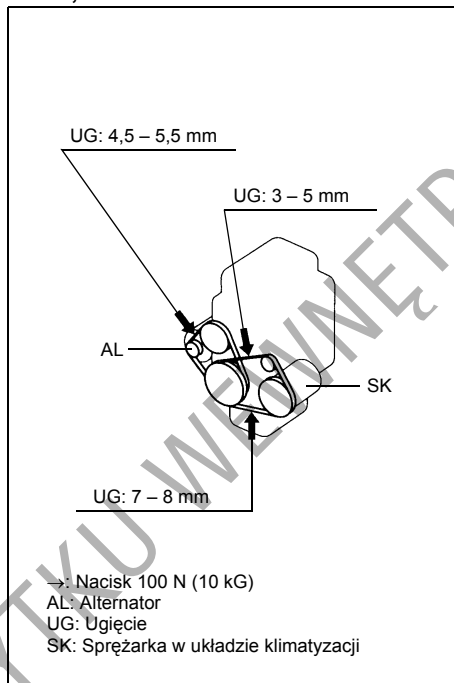
Należy również sprawdzać, czy pasek nie jest uszkodzony.

Wymianę lub regulację naciągu paska należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

(Silnik o zapłonie samoczynnym)

Naciąg paska jest regulowany samoczynnie.

M15A, M16A

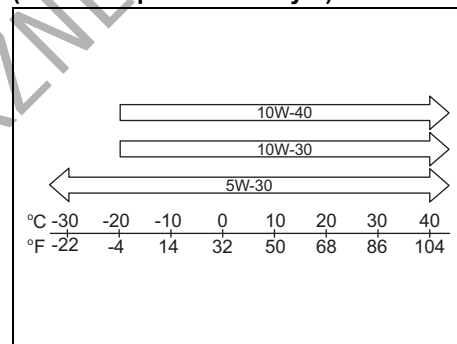


63J132

Olej silnikowy i filtr oleju

Właściwy olej

(Silnik o zapłonie iskrowym)



63J266

Gatunek oleju stosowanego do silnika powinien odpowiadać klasie jakości API SG, SH, SJ, SL lub SM. Właściwą lepkość oleju dobiera się według powyższego schematu.

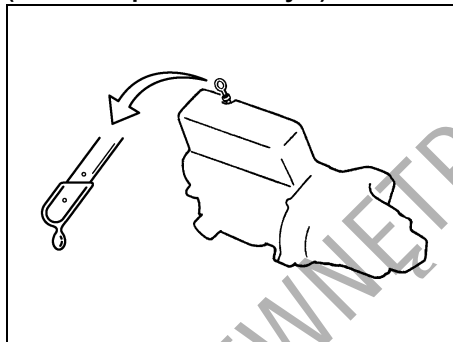
(Silnik o zapłonie samoczynnym)

Do silnika o zapłonie samoczynnym należy stosować wyłącznie olej syntetyczny klasy ACEA C2.

Zalecane jest stosowanie oleju o lepkości SAE 5W-30, który zapewnia odpowiednio niskie zużycie paliwa i dobre własności rozruchowe w niskich temperaturach.

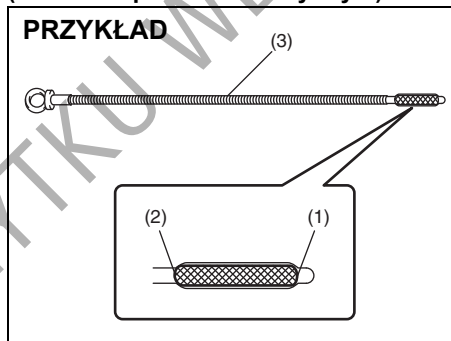
Sprawdzanie poziomu oleju

(Silnik o zapłonie iskrowym)



80G064

(Silnik o zapłonie samoczynnym)



79J170

- (1) Poziom minimalny
- (2) Poziom maksymalny
- (3) Miarka poziomu oleju

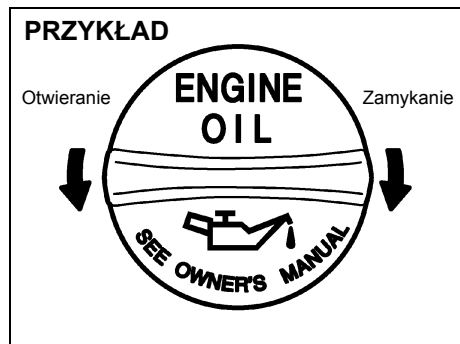
Dla zachowania właściwego smarowania silnika istotne jest utrzymanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego. Poziom oleju sprawdza się w samochodzie stojącym w poziomym miejscu. Pomiar w samochodzie stojącym na pochyłości może być niedokładny. Poziom oleju należy sprawdzać albo przed uruchomieniem silnika, albo co najmniej 5 minut po jego zatrzymaniu.

Dla ułatwienia identyfikacji uchwyt miarki poziomu oleju jest koloru żółtego. Wyciągnąć miarkę poziomu oleju, zetrzeć olej czystą szmatką, wsunąć miarkę do oporu do silnika i ponownie wyciągnąć. Ślad oleju na miarce powinien sięgać do miejsca pomiędzy zaznaczoną górną i dolną granicą. Jeśli poziom oleju jest bliski dolnej granicy, należy dodać oleju w takiej ilości, aby sięgał górnej granicy.

UWAGA

Nieprzestrzeganie obowiązku regularnego sprawdzania poziomu oleju w silniku może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika na skutek niedostatecznego smarowania.

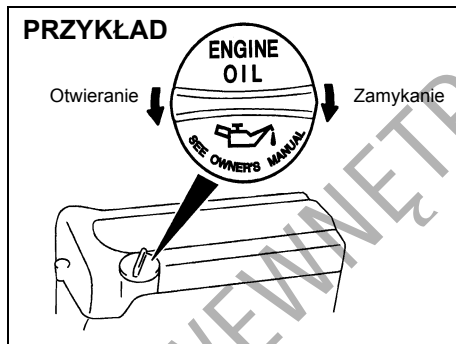
Uzupełnianie oleju



Zdjąć zakrętkę wlewu oleju i powoli wlewać olej przez otwór wlewowy, aż do osiągnięcia górnej kreski na miarce. Należy uważać, aby nie wlać zbyt dużo oleju, ponieważ jest to niemal równie szkodliwe jak jego niedobór. Następnie należy uruchomić silnik i pozostawić przez minutę na biegu jałowym. Wyłączyć silnik, odczekać około 5 minut i ponownie sprawdzić poziom oleju.

Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju

Olej silnikowy należy spuścić, gdy silnik jest gorący.



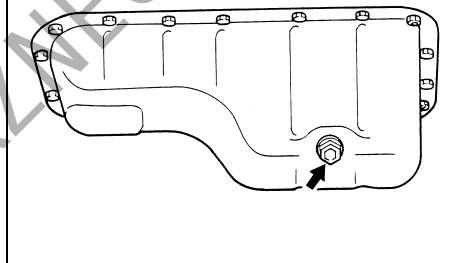
- 1) Zdjąć zakrętkę wlewu oleju.
- 2) Umieścić pod korkiem otworu spustowego oleju naczynie na zużyty olej.
- 3) Odkręcić korek za pomocą klucza i spuścić olej.



PRZESTROGA

Temperatura oleju w silniku może być na tyle wysoka, że przy luzowaniu korka spustowego można poparzyć sobie palce. Należy odczekać, aż korek ostygnie w stopniu wystarczającym, by można go chwycić nieosłoniętą dłoń.

PRZYKŁAD



60G306

Moment dokręcenia korka otworu spustowego

- Silnik o zapłonie iskrowym
35 Nm (3,5 kGm)
- Silnik o zapłonie samoczynnym
20 Nm (2,0 kGm)

⚠ OSTRZEŻENIE

Nowy i przepracowany olej może być niebezpieczny. Połknięcie oleju przez dzieci lub zwierzęta domowe jest dla nich szkodliwe. Nowe i używane filtry oleju należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt. Stwierdzono, że długi kontakt z używanym olejem silnikowym wywołuje u zwierząt laboratoryjnych nowotwory skóry. Krótki kontakt z używanym olejem może powodować podrażnienia skóry. W celu ograniczenia do minimum kontaktu z olejem, należy do wymiany oleju założyć koszulę z długimi rękawami oraz nieprzemakalne rękawice (np. takie jak do zmywania). W przypadku zetknięcia się skóry z olejem, należy miejsce to obficie zmyć wodą z mydłem.

Ubrania i tkaniny poplamione olejem wyprać.

Przepracowany olej i filtry należy oddać do ponownego przetworzenia lub składować w odpowiednim do tego celu miejscu.

- 4) Wkręcić z powrotem korek otworu spustowego wraz z podkładką. Przy użyciu klucza dynamometrycznego dociągnąć odpowiednim momentem obrotowym.

ZALECENIE:

(Dotyczy wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

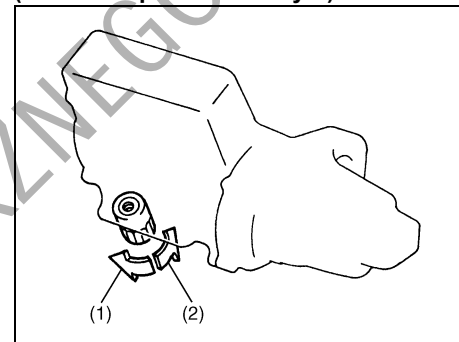
- Po każdej wymianie oleju silnikowego konieczne jest przywrócenie stanu

początkowego układu monitorującego, aby mógł on w prawidłowy sposób zasygnalizować kolejny termin wymiany oleju, czy to za pomocą lampki sygnalizacyjnej konieczności wymiany oleju silnikowego, czy też przez pokazywanie na wyświetlaczu informacyjnym dystansu w kilometrach, jaki pozostał do tego czasu. W celu przywrócenia stanu początkowego układu monitorującego należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

- Szczegółowe informacje o lampce sygnalizacyjnej konieczności wymiany oleju silnikowego oraz układzie monitorującym podane są pod hasłem „Lampka sygnalizacyjna konieczności wymiany oleju silnikowego (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)” w rozdziale „DESKA ROZDZIELCZA”.

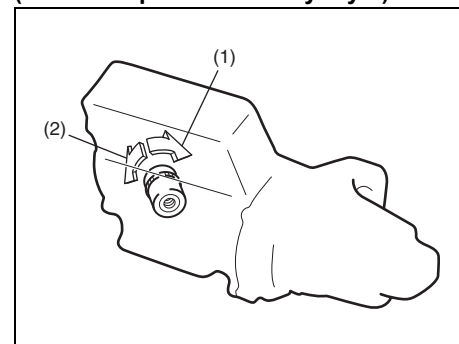
Wymiana filtra oleju silnikowego

- 1) Za pomocą klucza do filtrów wykręcić filtr, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjąć go.
- 2) Czystą szmatką wytrzeć powierzchnię silnika w okolicy gniazda filtra oleju.
- 3) Nanieść niewielką ilość oleju silnikowego na uszczelkę nowego filtra oleju.
- 4) Wkręcić nowy filtr ręką, aż do zetknięcia się uszczelki z powierzchnią silnika.

(Silnik o zapłonie iskrowym)

54G092

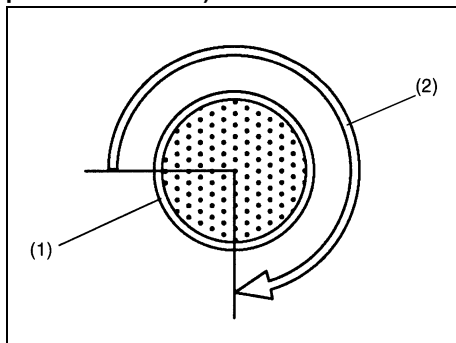
- (1) Wykręcanie
- (2) Wkręcanie

(Silnik o zapłonem samoczynnym)

79J142

- (1) Wykręcanie
- (2) Wkręcanie

Wkręcanie filtra (widok od strony górnej powierzchni filtra)



54G093

- (1) Filtr oleju
(2) 3/4 obrotu

UWAGA

Dla właściwego dokręcenia filtra oleju istotne jest dokładne ustalenie położenia, w którym uszczelka zetknie się z płaszczyzną przylegania.

- 5) Dokręcić filtr za pomocą klucza do filtrów o podany kąt obrotu od położenia zetknięcia z powierzchnią przylegania (lub dociągnąć odpowiednim momentem).

Moment dokręcenia filtra oleju

- Silnik o zapłonie iskrowym
3/4 obrotu lub
14 Nm (1,4 kGm)
- Silnik o zapłonie samoczynnym
28 Nm (2,8 kGm)

UWAGA

Filtr należy dokręcić na tyle mocno, aby nie było wycieków oleju, lecz nie przekraczać zalecanej siły.

Wlewanie oleju i sprawdzenie wycieków

- 1) Przez otwór wlewowy wlać olej i założyć korek wlewu.
Objętość oleju do wymiany podana jest pod hasłem „Pojemności” w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.
- 2) Uruchomić silnik i uważnie sprawdzić, czy nie ma wycieków spod filtra i korka otworu spustowego. Przez co najmniej 5 minut utrzymywać silnik pracujący ze zmienną prędkością obrotową.
- 3) Wyłączyć silnik i odczekać około 5 minut. Skontrolować poziom oleju i w razie potrzeby uzupełnić. Sprawdzić ponownie, czy nie ma wycieków.

UWAGA

- Przy wymianie filtra oleju zaleca się stosowanie oryginalnych filtrów SUZUKI. Decydując się na użycie filtrów innych producentów należy upewnić się, czy są odpowiedniej jakości i przestrzegać zaleceń producenta.
- Wycieki oleju spod filtra oleju lub korka spustowego wskazują na nieprawidłowe zamontowanie filtra lub uszkodzenie uszczelki. Jeśli stwierdzony zostanie wyciek lub powstaną wątpliwości co do prawidłowości dociągnięcia filtra, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie samochodu.

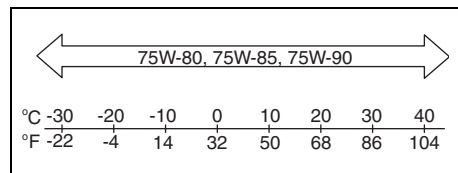
Olej przekładniowy

Olej w mechanicznej skrzyni biegów, skrzynce rozdzielczej (4WD) i tylnym mechanizmie różnicowym (4WD)

Do uzupełnienia należy zawsze stosować olej przekładniowy odpowiedniego gatunku i lepkości, dobrany zgodnie z poniższymi schematami.

Do mechanicznej skrzyni biegów szczególnie zalecane jest stosowanie oleju przekładniowego „SUZUKI GEAR OIL 75W-80”.

Olej w mechanicznej skrzyni biegów (API GL-4)

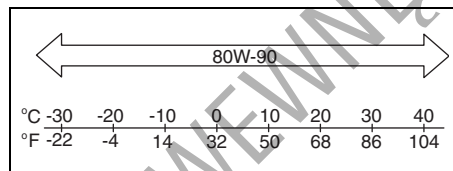


80J2087

Szczególnie zalecane jest stosowanie oleju przekładniowego:

API GL-5 SAE 80W-90 do przekładni hipoidalnych – do skrzynki rozdzielczej i tylnego mechanizmu różnicowego (w wersji 4WD).

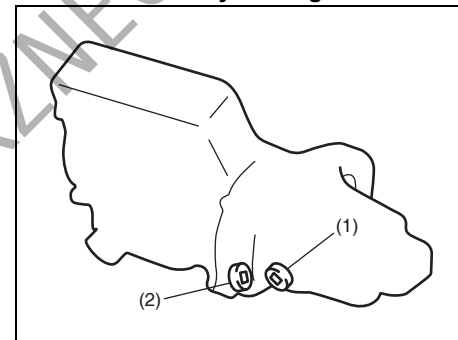
Olej w skrzynce rozdzielczej (4WD) Olej w tylnym mechanizmie różnicowym (4WD) (API GL-5 do przekładni hipoidalnych)



80J2147

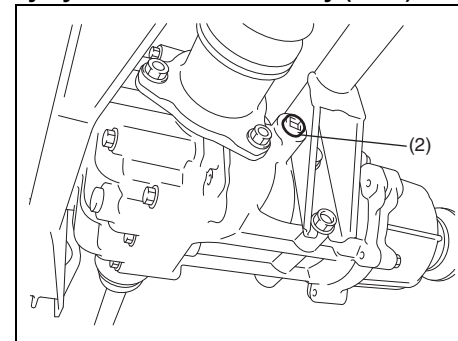
Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego

Mechaniczna skrzynia biegów



79J143

Tylny mechanizm różnicowy (4WD)



79J005

W celu sprawdzenia poziomu oleju przekładniowego należy wykonać następujące czynności:

- 1) Zaparkować samochód w płaskim, poziomym miejscu i uruchomić hamulec postojowy. Następnie wyłączyć silnik.
- 2) Wykręcić korek otworu wlewowego oleju ((1) lub (2)).
- 3) Sięgnąć palcem w głąb otworu. Jeśli poziom oleju dochodzi do dolnego brzegu otworu, ilość oleju jest właściwa i można wkręcić korek z powrotem.
- 4) Gdy poziom oleju jest zbyt niski, należy przez otwór (1) lub (2) dolać oleju przekładniowego, aż jego poziom osiągnie dolny brzeg otworu. Następnie wkręcić korek.

Moment dokręcenia korka otworu wlewowego i kontrolnego (1) i (2)
Mechaniczna skrzynia biegów i skrzynka rozdzielcza:

21 Nm (2,1 kGm)

Tylny mechanizm różnicowy:

23 Nm (2,3 kGm)

ZALECENIE:

Ponieważ wymagane są specjalne procedury postępowania oraz materiały i narzędzia, sprawdzenia poziomu oleju w skrzynce rozdzielczej powinna dokonywać autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.

PRZESTROGA

Po jeździe temperatura oleju może być na tyle wysoka, aby spowodować oparzenia. Przed przystąpieniem do kontroli poziomu oleju przekładniowego należy odczekać, aż korek ostygnie w stopniu wystarczającym, by można go chwycić nieosłoniętą dłonią.

UWAGA

Wkręcając korek należy, w celu zabezpieczenia przed wyciekami, zastosować masę uszczelniającą „SUZUKI Bond No.1217G” lub jej odpowiednik.

Wymiana oleju przekładniowego

Ponieważ wymagane są specjalne procedury postępowania oraz specjalne materiały i narzędzia, zaleca się powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Płyn w automatycznej skrzyni biegów

Właściwy płyn

Należy stosować płyn do automatycznych skrzyń biegów SUZUKI ATF 3317 lub Mobil ATF 3309.

Sprawdzenie poziomu płynu

UWAGA

Jazda ze zbyt małą lub zbyt dużą ilością płynu może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

Poziom płynu w automatycznej skrzyni biegów należy sprawdzać, gdy ma on normalną temperaturę roboczą.

Sprawdzanie poziomu płynu:

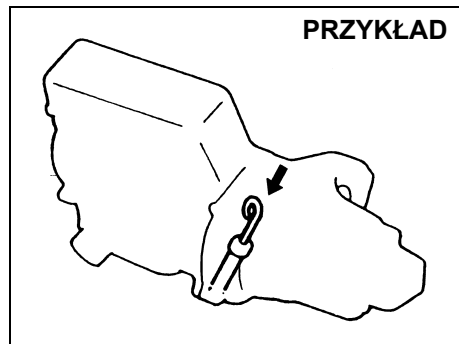
- 1) W celu rozgrzania płynu należy jechać samochodem lub pozostawić silnik na biegu jałowym tak długo, aż wskaźnik temperatury silnika osiągnie zakres normalnej temperatury roboczej.
- 2) Następnie jechać samochodem przez kolejne dziesięć minut.

UWAGA

Do automatycznej skrzyni biegów należy stosować wyłącznie zalecany przez producenta tego samochodu płyn. Użycie płynu innego niż SUZUKI ATF 3317 lub Mobil ATF 3309 grozi uszkodzeniem skrzyni biegów.

ZALECENIE:

Nie należy sprawdzać poziomu płynu bezpośrednio po dłuższej jeździe z dużą prędkością, po jeździe miejskiej podczas upału lub po holowaniu przyczepy. Aby wskazania miernika poziomu płynu były prawidłowe, należy odczekać aż płyn ostygnie (około 30 minut).

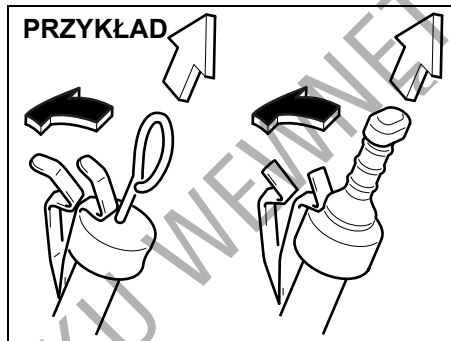

PRZYKŁAD

63J125

sekund. Następnie powrócić do położenia „P” (parkowanie).

⚠ OSTRZEŻENIE

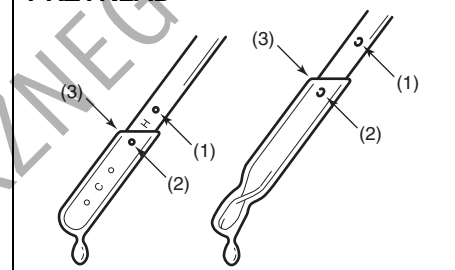
Podczas poruszania dźwignią skrzyni biegów należy stale naciskać pedał hamulca, inaczej pojazd może nagle ruszyć.


PRZYKŁAD

52KM144

- 3) Zaparkować samochód w płaskim, poziomym miejscu.
- 4) Uruchomić hamulec postojowy i przy ustawieniu dźwigni skrzyni biegów w położeniu „P” (Parkowanie) uruchomić silnik samochodu. Pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym przez dwie minuty i nie wyłączać go podczas sprawdzania.
- 5) Trzymając stopę na pedale hamulca przestawić dźwignię skrzyni biegów kolejno we wszystkie położenia, w każdym z nich pozostawiając ją przez kilka

- 6) Dla ułatwienia identyfikacji uchwyt miarki poziomu płynu jest koloru czerwonego lub pomarańczowego. Wyciągnąć miarkę poziomu płynu, wytrzeć ją do czysta i z powrotem wsunąć, aż do oparcia się jej zaślepki. Następnie ponownie wyciągnąć miarkę.
- 7) Obejrzeć obie strony miarki i odczytać wskazanie w najniższym punkcie. Poziom płynu powinien mieścić się w zakresie dla płynu gorącego.

PRZYKŁAD


54G317

- (1) POZIOM MAKSYMALNY (dla płynu gorącego)
- (2) POZIOM MINIMALNY (dla płynu gorącego)
- (3) Odczyt w najniższym punkcie

- 8) Przez otwór miarki dołączyć tylko tyle właściwego płynu, aby dopełnić do prawidłowego poziomu.

UWAGA

Po sprawdzeniu lub uzupełnieniu płynu należy dokładnie wsunąć miarkę na miejsce.

Wymiana płynu

Ponieważ przy wymianie płynu w automatycznej skrzyni biegów wymagane są specjalne procedury postępowania oraz specjalne materiały i narzędzia, zaleca się powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Płyn w układzie chłodzenia silnika

Dobór płynu chłodzącego

UWAGA

SUZUKI LLC Super (niebieski):

Płyn ten jest gotowym do użycia roztworem o odpowiednim stężeniu. Nie należy dodatkowo rozcieńczać go wodą, ponieważ grozi to jego zamarznięciem i/lub przegrzaniem silnika.

W celu zachowania odpowiednich osiągnięć i trwałości silnika należy stosować oryginalny płyn SUZUKI do układów chłodzenia silnika lub jego zamiennik.

ZAŁECENIE:

W przypadku wymiany płynu na inny niż SUZUKI LLC Super (niebieski), obowiązuje terminarz podany dla płynu SUZUKI LLC Standard (zielony), przedstawiony w „Planie obsługi okresowej” zamieszczonym w tym rozdziale.

Tego typu płyn jest najbardziej odpowiedni, ponieważ:

- Pomaga utrzymać odpowiednią temperaturę silnika.
- Ma odpowiednio niską temperaturę krzepnięcia i wysoką temperaturę wrzenia.
- Zapewnia odpowiednią ochronę przed korozją.

Zastosowanie niewłaściwego płynu może spowodować uszkodzenie układu chłodzenia silnika. Autoryzowana stacja obsługi SUZUKI służy pomocą przy doborze właściwego płynu chłodzącego.

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia układu chłodzenia silnika należy:

- Stosować wyłącznie wysokiej jakości bezkrzemianowy płyn niskokrzepnący na bazie glikolu etylenowego, rozcieńczony w odpowiedniej proporcji wodą.
- Koncentrat płynu niskokrzepnącego powinien być rozcieńczony wodą destylowaną w proporcji 50 na 50. W żadnym wypadku nie należy przekraczać proporcji 70 części koncentratu na 30 części wody destylowanej, ponieważ przy wyższych stężeniach może dochodzić do przegrzewania się silnika.
- Za wyjątkiem płynu SUZUKI LLC Super (niebieski), do układu chłodzenia silnika nie należy wlewać zarówno koncentratu nierozcieńczonego, jak i samej wody.
- Nie stosować żadnych dodatków ani inhibitorów. Mogą one nie być przystosowane do układu chłodzenia silnika w tym samochodzie.
- Nie mieszać ze sobą różnych rodzajów bazowych cieczy niskokrzepnących, ponieważ może to doprowadzić do przedwczesnego zużycia uszczelnień, przegrzewania się silnika oraz poważnego uszkodzenia zespołu napędowego.

Sprawdzanie poziomu płynu

Poziom płynu sprawdza się w zbiorniku wyrównawczym, a nie w chłodnicy. Gdy silnik jest zimny, poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy znakami „FULL” i „LOW”.

Uzupełnianie płynu

▲ OSTRZEŻENIE

Płyn chłodzący jest szkodliwy dla zdrowia, a nawet śmiertelnie trujący. W razie połknięcia nie należy wywoływać wymiotów, lecz natychmiast skontaktować się z lekarzem. Unikać wdychania oparów płynu. W razie zaistnienia takiego przypadku należy natychmiast wyjść na świeże powietrze. W razie dostania się płynu do oczu należy je przemyć wodą i zwrócić się o pomoc medyczną. Po kontakcie z płynem należy dokładnie umyć dłonie. Roztwór płynu może być trujący dla zwierząt. Należy go zabezpieczyć przed dostępem dzieci i zwierząt domowych.

UWAGA

SUZUKI LLC Super (niebieski):

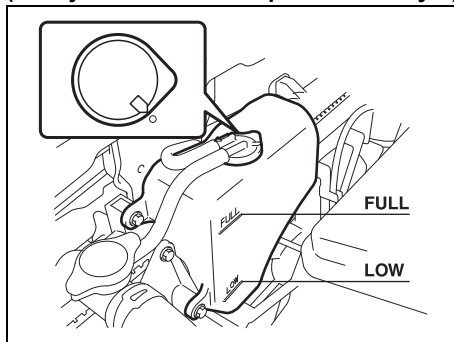
Płyn ten jest gotowym do użycia roztworem o odpowiednim stężeniu. Nie należy dodatkowo rozcieńczać go wodą, ponieważ grozi to jego zamarznięciem i/lub przegrzaniem silnika.

UWAGA

SUZUKI LLC Standard (zielony):

- Należy stosować 50% roztwór wodny płynu niskokrzepnącego.
- Dla temperatur poniżej -35°C można użyć większych stężeń płynu, nie przekraczając jednak 60% i stosując się do instrukcji na opakowaniu płynu niskokrzepnącego.

(Wersje z silnikiem o zapłonie iskrowym)



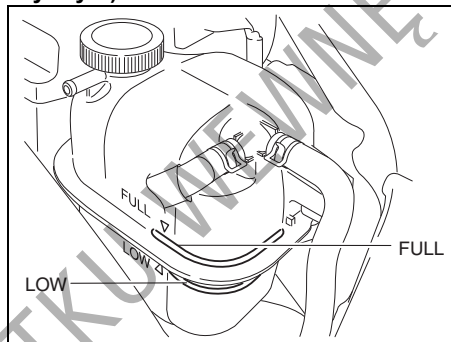
56KN090

Jeśli poziom płynu jest poniżej znaku „LOW”, należy dolać płynu. W tym celu należy zdjąć zakrętkę zbiornika wyrównawczego i dolać płynu, aż do osiągnięcia poziomu „FULL”. Nigdy nie napełniać zbiornika wyrównawczego powyżej znaku „FULL”.

UWAGA

Korek zbiornika płynu chłodzącego należy nakładać w ten sposób, aby oznaczenie na nim odpowiadało oznaczeniu na zbiorniku. W przeciwnym razie może dojść do wycieku płynu.

(Wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



79JM015

**OSTRZEŻENIE**

Gdy temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika o zapłonie samoczynnym jest wysoka, zdejmowanie zakrętki zbiornika wyrównawczego jest niebezpieczne, ponieważ pod wpływem wysokiego ciśnienia może zostać wypchnięty parzący płyn i para. Przed zdjęciem zakrętki należy odczekać, aż temperatura płynu obniży się.

Jeśli poziom płynu jest poniżej znaku „LOW”, należy dolać płynu. W tym celu, gdy silnik jest zimny należy powoli odkręcić pokrywę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, stopniowo uwalniając nadciśnienie. Dolać płynu aż do osiągnięcia poziomu „FULL”. Nigdy nie napełniać zbiornika powyżej tego znaku.

Wymiana płynu chłodzącego

(Wersje z silnikiem o zapłonie iskrowym)

- 1) Gdy silnik jest zimny, zdjąć zakrętkę chłodnicy, powoli obracając ją w lewo aż do wycucia oporu. Przy obracaniu nie należy dociskać zakrętki. Następnie odczekać, aż ciśnienie się wyrówna, po czym docisnąć zakrętkę i kontynuować obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



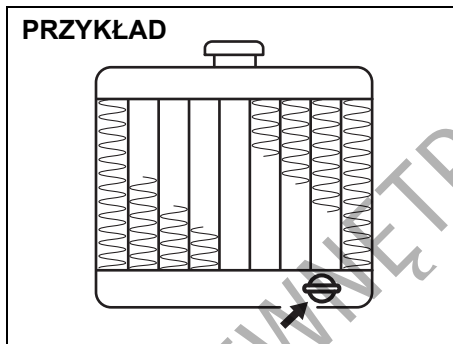
79J007

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy temperatura płynu chłodzącego jest wysoka, zdejmowanie korka chłodnicy jest niebezpieczne ze względu na możliwość wypchnięcia przez panujące w układzie podwyższone ciśnienie gorącego, parzącego płynu. Przed zdjęciem zakrętki należy odczekać, aż temperatura płynu obniży się.

- 2) Unieść i wyjąć zbiornik wyrównawczy płynu, a następnie całkowicie opróżnić.

PRZYKŁAD



60A212

- 3) Poluzować korek otworu spustowego umieszczony u dołu chłodnicy i zlać całość płynu do odpowiedniego pojemnika.
- 4) Włożyć na miejsce zbiornik wyrównawczy i napęlnić go płynem chłodzącym do poziomu „FULL”.
- 5) Wkręcić korek otworu spustowego chłodnicy.
- 6) Napęlnić chłodnicę płynem i założyć zakrętkę wlewu.
- 7) Po napęlnieniu uruchomić silnik i pozostawić na biegu jałowym przez 2-3 minuty, aby usunąć powietrze z układu chłodzenia.
- 8) Wyłączyć silnik.
- 9) Sprawdzić ponownie poziom płynu w chłodnicy. Jeśli obniżył się, dolać płynu.

UWAGA

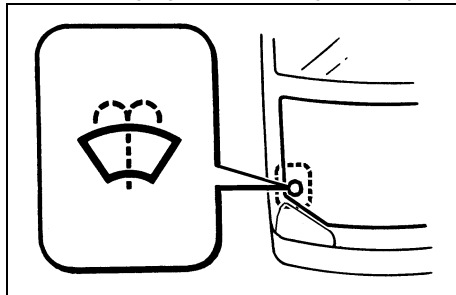
Wymiana płynu powinna odbywać się w pojeździe stojącym na płaskim, poziomym podłożu.

(Wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

Ponieważ wymagane są specjalne procedury postępowania, materiały i narzędzia, zalecane jest powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Płyn do spryskiwaczy szyb

Przednich i tylnych (w niektórych wersjach)



79J091

Sprawdzić, czy w zbiorniku jest płyn zmywający.

W razie potrzeby uzupełnić. Należy stosować dobrej jakości płyn do spryskiwaczy szyb, w razie potrzeby rozcieńczając wodą.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać jako płynu do spryskiwaczy szyb roztworu przeznaczonego do układu chłodzenia silnika. Po rozpyleniu na szybie może on spowodować ograniczenie widoczności, a ponadto może uszkodzić powłoki lakierowe.

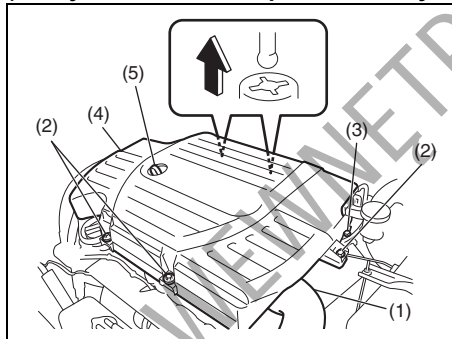
UWAGA

Gdy w zbiorniku nie ma płynu, próba uruchomienia spryskiwaczy może spowodować uszkodzenie silnika elektrycznego pompki.

Filtr powietrza

Zanieczyszczony filtr powietrza powoduje wzrost oporów w układzie dolotowym i w efekcie spadek mocy silnika oraz zwiększone zużycie paliwa.

(Wersje z silnikiem o zapłonie iskrowym)



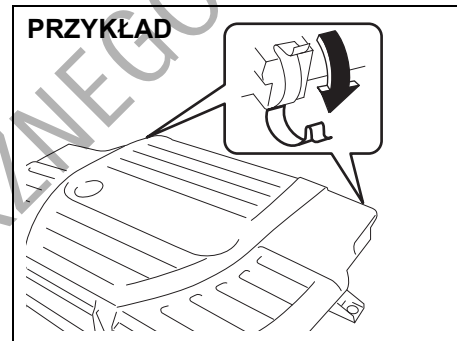
79JF020

- 1) Odcłączyć przewód wlotowy filtra powietrza (1).
- 2) Wykręcić śruby (2), poluzować śrubę (3) i wyciągnąć filtr powietrza (4) pionowo do góry.

UWAGA

Przy podnoszeniu filtra powietrza należy uważać, aby nie zaczepić i nie uszkodzić miarki poziomu oleju silnikowego (5).

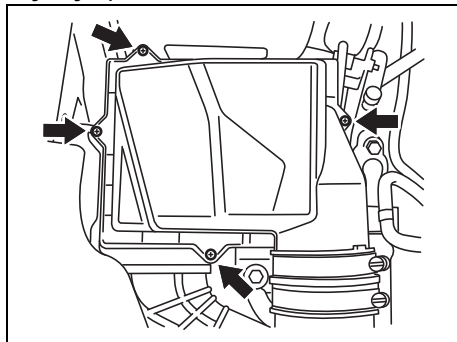
PRZYKŁAD



80JM067

- 3) W celu wyjęcia wkładu filtrującego należy zluźnić boczne zaciski obudowy filtra i zdjąć pokrywę filtra. Jeżeli wkład filtrujący jest zabrudzony, należy go wymienić na nowy.

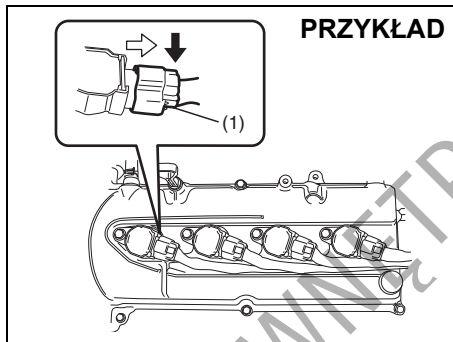
(Wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



79JM016

W celu wyjęcia wkładu filtrującego należy wykręcić wkręty mocujące obudowę filtra. Jeżeli wkład filtrujący jest zabrudzony, należy go wymienić na nowy.

Świece zapłonowe



80JM125

Świece niklowe (tradycyjne):
Świece zapłonowe należy okresowo sprawdzać, czy nie mają osadów węglowych. Jeśli na świecy osadzi się sadza, nie może powstać odpowiednio silna iskra. Należy usunąć osad węglowy (tzw. nagar) drutem lub szpilką i wyregulować odstęp między elektrodami.

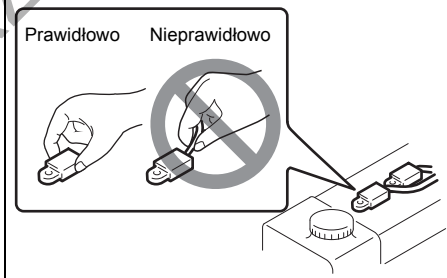
W celu uzyskania dostępu do świec zapłonowych, należy:

- 1) Wyjąć filtr powietrza. Wskazówki podane są pod hasłem „Filtr powietrza” w tym rozdziale.
- 2) W razie potrzeby rozłączyć złącze (1), naciskając dźwignię zatrasku.
- 3) Wykręcić wkręty mocujące urządzenie zapłonowe.
- 4) Wyciągnąć kapturki osłonowe świec zapłonowych.

ZALECENIE:

Należy pamiętać o prawidłowym umieszczeniu przewodów, połączeniu złączy elektrycznych, nałożeniu uszczelki filtra powietrza oraz podkładek.

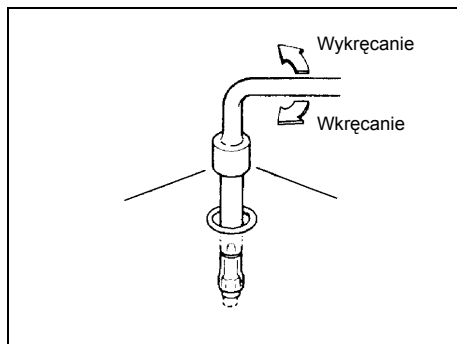
PRZYKŁAD



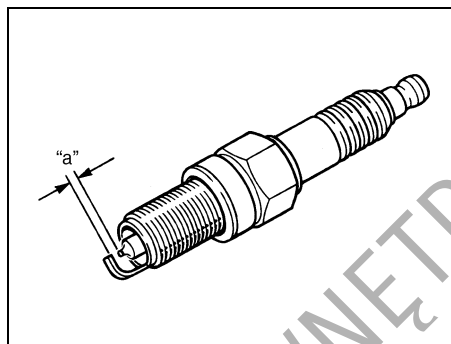
78K179

UWAGA

- Odcinając przewody wysokiego napięcia należy ciągnąć za kapturki osłonowe świec, a nie za same przewody. Ciągnięcie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy dotykać elektrody środkowej irydowych lub platynowych świec zapłonowych, ponieważ można ją łatwo uszkodzić.



60G160S



54G106

Odstęp elektrod świecy zapłonowej „a”
K16HPR-U11/SILFR6A11:
1,0 – 1,1 mm

UWAGA

- Świece zapłonowe należy dla ochrony gwintu wkręcić palcami, po czym dociągnąć kluczem dynamometrycznym momentem 25 Nm (2,5 kGm). Gdy świece są wyjęte, należy uważać, aby przez otwory świec do wnętrza silnika nie dostały się zanieczyszczenia.
- Nie wolno stosować świec o niewłaściwym gwincie.

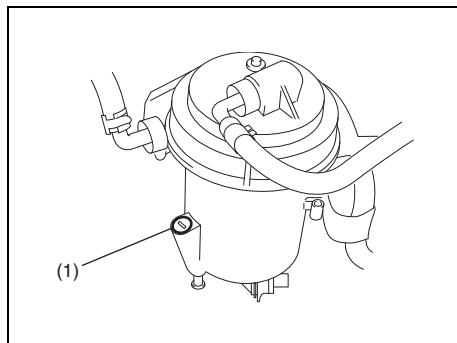
UWAGA

Wymieniając świece zapłonowe należy używać marki i typu właściwych dla danego pojazdu. Właściwe świece podane są w rozdziale „DANE TECHNICZNE” na końcu książki. Użycie świec zapłonowych innych producentów należy skonsultować z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI.

ZALECENIE:

Jeżeli w silniku o zapłonie iskrowym wystąpią problemy z wytwarzaniem iskry, objawiające się np. utrudnionym rozruchem silnika, jego przerywaną pracą itp., przyczyną mogą być nie tylko świece zapłonowe, lecz również zestarzałe przewody zapłonowe (w ogólnym przypadku eksploataowane dłużej niż 80000 km lub pięć lat). Jeżeli wymiana świec zapłonowych nie usunie problemu, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu zapłonowego.

Filtr paliwa w silniku o zapłonie samoczynnym



79J183

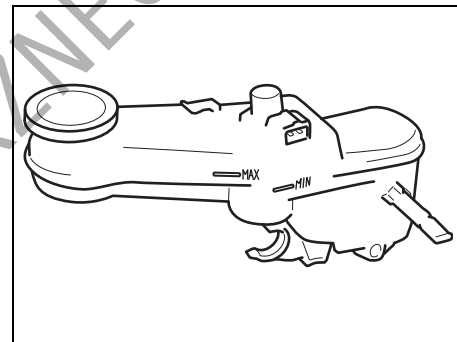
Filtr paliwa działa równocześnie jako osadnik wody.

Wodę z osadnika filtra paliwa należy usuwać zgodnie z planem obsługi okresowej. Sposób postępowania:

- 1) Podłożyć miskę lub dużą szmatkę pod wylot spustowy filtra.
- 2) Poluzować korek spustowy (1). Wypłynie zgromadzona woda.
- 3) Gdy wypływająca woda zostanie zastąpiona olejem napędowym, dokręcić korek spustowy.

Hamulce

Płyn hamulcowy



79J148

Poziom płynu hamulcowego sprawdza się przez obserwację zbiorniczka w komorze silnika. Poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy liniami „MAX” i „MIN”. Jeśli poziom płynu jest w pobliżu „MIN”, należy go uzupełnić do kreski „MAX” płynem hamulcowym typu SAE J1704 lub DOT4.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych wskazań może doprowadzić do odniesienia obrażeń ciała lub poważnego uszkodzenia układu hamulcowego.

- Jeśli płyn hamulcowy w zbiorniczku spadnie poniżej określonego poziomu, zapala się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników (przy pracującym silniku i całkowicie zluźowanym hamulcu postojowym). Gdy lampka zaświeci się, należy natychmiast zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu hamulcowego.
- Szybka utrata płynu wskazuje na nieszczelność w układzie hamulcowym, którą powinna natychmiast sprawdzić autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.
- Nie należy używać innego płynu niż płyn hamulcowy typu SAE J1704 lub DOT4. Nie używać płynu regenerowanego lub przechowywanego w starych bądź otwartych pojemnikach. Szczególnie ważne jest, aby obce ciała ani inne ciecze nie dostały się do zbiorniczka płynu hamulcowego.

⚠ PRZESTROGA

Płyn hamulcowy jest szkodliwy dla oczu oraz uszkadza pokrycia lakirowe. Przy dopełnianiu zbiorniczka należy zachować ostrożność.

⚠ OSTRZEŻENIE

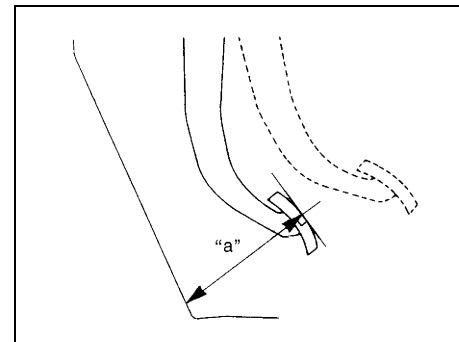
W przypadku połknięcia płyn hamulcowy jest szkodliwy dla zdrowia, a nawet śmiertelnie trujący. Jest on również niebezpieczny w kontakcie ze skórą lub gdy dostanie się do oczu. W razie połknięcia nie należy wywoływać wymiotów i natychmiast skontaktować się z lekarzem. W razie dostania się płynu do oczu należy je przemyć wodą i zwrócić się o pomoc medyczną. Po kontakcie z płynem należy dokładnie umyć dłonie. Płyn może być trujący dla zwierząt. Należy go zabezpieczyć przed dostępem dzieci i zwierząt domowych.

ZALECENIE:

W przypadku hamulców tarczowych możliwe jest obniżanie się poziomu płynu w miarę zużycia klocków hamulcowych.

Pedał hamulca zasadniczego

Sprawdzić, czy naciśnięty pedał hamulca zatrzymuje się na stałej wysokości, bez „miękkiego” zapadania się. Jeżeli nie, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki sprawdzenie układu hamulcowego. W razie wątpliwości, czy pedał ma stałą wysokość, można to sprawdzić w opisany niżej sposób.



54G108

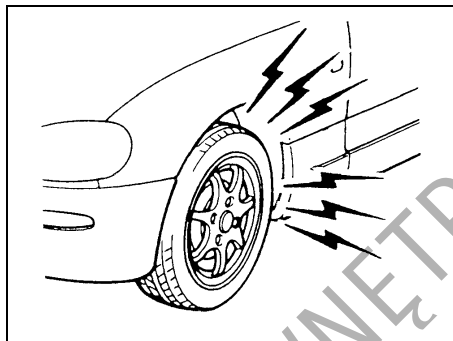
Minimalna odległość pedału od wykładziny podłogowej „a”:
40 mm

Gdy silnik pracuje, zmierzyć odległość od wykładziny podłogowej pedału hamulca, naciśniętego siłą ok. 30 kG. Minimalna wymagana odległość podana jest powyżej. Ponieważ układ hamulcowy jest samonastawny, nie zachodzi potrzeba regulacji.

Jeśli zmierzona odległość pomiędzy pedałem a wykładziną podłogową jest mniejsza niż wymagana, należy dokonać sprawdzenia pojazdu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZALECENIE:

Przy pomiarze odległości pomiędzy pedałem a podłogą należy uwzględnić grubość dywaników.



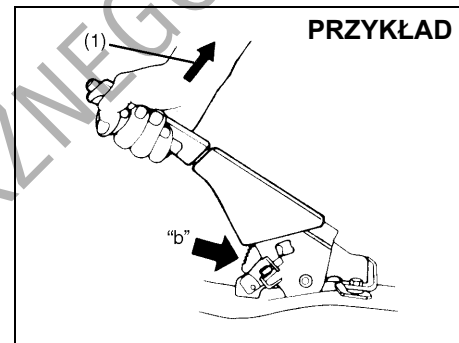
60G104S

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku wystąpienia jednego z poniższych problemów w układzie hamulcowym, należy natychmiast zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

- Słaba skuteczność hamulców
- Nierówne hamowanie (hamulce nie działają jednakowo na wszystkie koła)
- Nadmierny skok pedału
- Blokowanie się hamulców
- Nadmierna hałaśliwość
- Pulsacja pedału podczas jego naciśnięcia

Hamulec postojowy



54G109

Liczba zębów zapadki „b”:

4 – 9

Siła zaciągnięcia dźwigni (1):

200 N (20 kG)

Prawidłową regulację hamulca postojowego sprawdza się licząc odgłosy zapadki w czasie powolnego zaciągania hamulca, aż do pełnego jego zadziałania. Dźwignia hamulca powinna zatrzymać się w określonym powyżej przedziale zębów zapadki, przy czym tylne koła powinny zostać całkowicie unieruchomione. Jeśli hamulec nie jest prawidłowo wyregulowany lub nie zostaje całkowicie zwolniony mimo pełnego cofnięcia dźwigni, należy dokonać jego kontroli i/lub regulacji w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

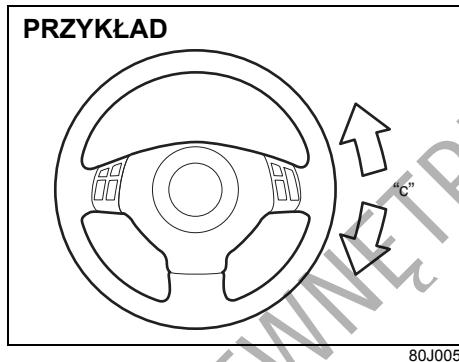
Tarcze i bębny hamulcowe**Tarcza hamulcowa**

Hamulce	Grubość graniczna
Przednie	20,0 mm
Tylne	8,0 mm

Bęben hamulcowy

Hamulce	Graniczna średnica wewnętrzna
Tylne	221 mm

Jeżeli zmierzona grubość lub średnica wewnętrzna w miejscu największego zużycia przekracza podane wyżej wartości graniczne, dany element należy wymienić na nowy. Pomiar ten wymaga demontażu hamulców oraz użycia mikrometru lub suwmiarki, co powinno być wykonane zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji serwisowej lub w publikowanych na stronie internetowej informacjach technicznych.

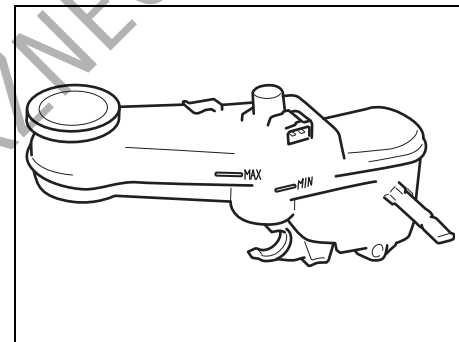
Układ kierowniczy**PRZYKŁAD**

80J005

**Luz na kole kierownicy „c”:
0-30 mm**

Luz kierownicy sprawdza się mierząc na jej obwodzie odległość pomiędzy punktami lekkiego oporu przy jej delikatnym obracaniu w lewo i w prawo. Luz powinien mieścić się w podanych granicach.

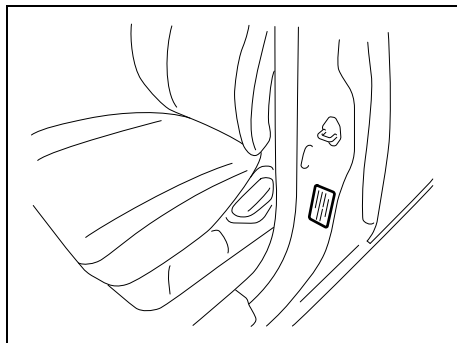
Sprawdzenia, czy kierownica obraca się łatwo i równomiernie bez szarpania, dokonuje się przez jej obracanie w prawo i w lewo do skrajnych położeń podczas powolnej jazdy na otwartej przestrzeni. Jeśli luz nie mieści się w powyższym zakresie lub stwierdzona zostanie inna usterka, układ musi zostać sprawdzony przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI.

Pedał sprzęgła**Sprzęgło sterowane hydraulicznie**

79J148

Od czasu do czasu należy sprawdzić poziom płynu w układzie hydraulicznym sprzęgła oraz czy pedał działa bez zacięć. Gdy wyczuwalne jest szarpanie sprzęgła przy pełnym wciśnięciu pedału, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie sprzęgła. Gdy poziom płynu jest bliski kreski „MIN”, należy dolać płynu hamulcowego SAE J1704 lub DOT4 do poziomu „MAX”.

Opony



54G307

Właściwe wartości ciśnienia w oponach kół przednich i tylnych podane są na naklejce informacyjnej. Zarówno w przednich, jak i tylnych kołach ciśnienie powinno być zgodne z zalecanym.

Należy zauważyć, że podane wartości ciśnień nie dotyczą dojazdowego koła zapasowego.

Sprawdzanie opon

Opony pojazdu należy sprawdzać okresowo, wykonując następujące czynności:

- 1) Zmierzyć ciśnienie powietrza manometrem do opon. W razie potrzeby doprowadzić do stanu prawidłowego. Nie należy zapominać o kole zapasowym.

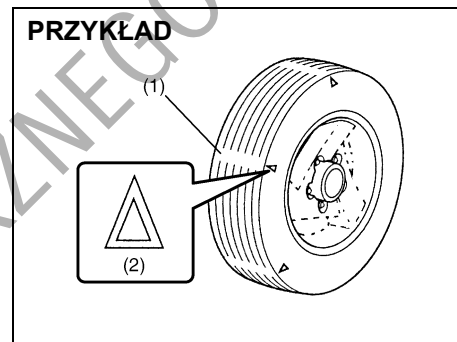
⚠ OSTRZEŻENIE

- Ciśnienie w oponach powinno być sprawdzane, gdy są one zimne, inaczej wskazania będą nieprawidłowe.
- Podczas pompowania koła należy od czasu do czasu sprawdzać ciśnienie, aż do osiągnięcia właściwej wartości.
- Opony nie powinny nigdy pozostawać napompowane do zbyt niskiej lub zbyt wysokiej wartości ciśnienia.

Zbyt niskie ciśnienie może spowodować nienormalną charakterystykę sterowności lub przesunięcie obręczy względem krawędzi opony, co może stać się przyczyną wypadku lub uszkodzenia opony albo obręczy koła.

Nadmierne ciśnienie może spowodować rozerwanie opony, stwarzając zagrożenie odniesienia obrażeń ciała. Może ono też niekorzystnie wpłynąć na charakterystykę sterowności i doprowadzić do wypadku.

PRZYKŁAD



54G136

- (1) Wskaźnik zużycia bieżnika
 - (2) Znacznik położenia wskaźnika
- 2) Sprawdzić, czy głębokość rowka bieżnika przekracza 1,6 mm. Dla ułatwienia kontroli opony mają wprasowane wskaźniki zużycia. Gdy wskaźniki zużycia ukażą się na powierzchni bieżnika, głębokość bieżnika wynosi 1,6 mm lub mniej i opona wymaga wymiany.
 - 3) Poszukać śladów nieprawidłowego zużycia, pęknięć i uszkodzeń. Opony z pęknięciami lub innymi uszkodzeniami powinny zostać wymienione. Jeśli opona wykazuje nietypowe zużycie, należy dokonać jej kontroli w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

⚠ PRZESTROGA

Uderzenia w krawężniki i jazda po kamieniach grożą uszkodzeniem opony oraz mogą niekorzystnie wpłynąć na geometrię ustawienia kół pojazdu. Opony i geometria ustawienia kół powinny być regularnie sprawdzane przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI.

- 4) Sprawdzić, czy nie są poluzowane śruby mocujące koła.
- 5) Sprawdzić, czy w opony nie są wbite gwoździe, kamienie lub inne obiekty.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Samochód ten jest wyposażony w opony jednakowego typu i rozmiaru. Jest to istotne dla zachowania właściwej kierowności i własności jezdnych pojazdu. Nigdy nie należy mieszać opon różnych typów i wymiarów w tym samym pojeździe. Wymiary i typy stosowanych opon powinny być zgodne z zatwierdzonymi przez SUZUKI jako standardowe lub opcjonalne wyposażenie pojazdu.
- Zastąpienie oryginalnych kół i opon pojazdu niektórymi rodzajami tego typu produktów dostępnych na rynku może spowodować istotną zmianę własności jezdnych i sterowności samochodu.
- Należy używać wyłącznie zestawień kół i opon zatwierdzonych przez SUZUKI jako standardowe lub opcjonalne wyposażenie tego pojazdu.

UWAGA

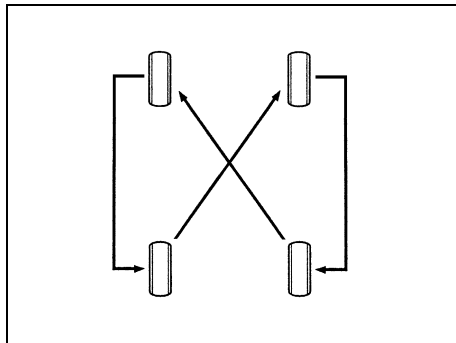
Zastąpienie oryginalnych opon ogumieniem o innym rozmiarze może spowodować fałszywe odczyty prędkościomierza i licznika przebiegu. Przed zakupem ogumienia o innych wymiarach niż oryginalne opony należy taką ewentualność skonsultować w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA

W przypadku wersji z napędem na obie osie jezdne (4WD) wszystkie cztery opony muszą być jednakowego rozmiaru i pochodzić od tego samego producenta, inaczej może dojść do uszkodzenia układu przeniesienia napędu.

Przekładanie kół

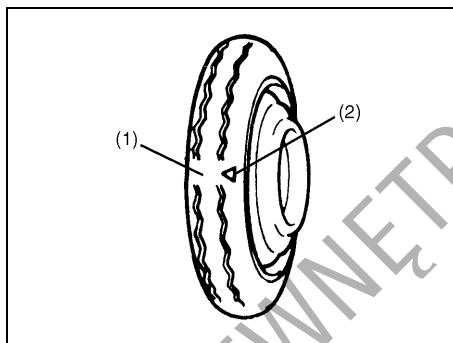
Przekładanie 4 kół



54G114

W celu uniknięcia nierównomiernego zużycia bieżnika oraz wydłużenia trwałości opon należy okresowo przekładać koła zgodnie z odpowiednim schematem pokazanym na ilustracjach. Operacja ta powinna być wykonywana co 10000 km. Po przełożeniu należy doprowadzić ciśnienie w oponach kół przednich i tylnych do wartości zgodnej z danymi na naklejce informacyjnej.

Dojazdowe koło zapasowe (w niektórych wersjach)



54G115

- (1) Wskaźnik zużycia bieżnika
- (2) Znacznik położenia wskaźnika

Samochód ten może być wyposażony w małogabarytowe (tzw. dojazdowe) koło zapasowe. Pozwala ono zaoszczędzić miejsce w bagażniku, a jego mniejsza masa ułatwia instalację w przypadku przebicia opony. Koło takie przeznaczone jest wyłącznie do czasowego użycia w sytuacji awaryjnej, na czas naprawy lub do chwili wymiany normalnej opony na nową. Ciśnienie w kole zapasowym należy sprawdzać przynajmniej raz na miesiąc. Do tego celu należy używać dobrej jakości manometru. Ciśnienie powinno wynosić 420 kPa. Równocześnie należy sprawdzić pewność jego zamocowania. W razie potrzeby dokręcić śrubę mocującą.

Nie należy zakładać jednocześnie dwóch lub więcej dojazdowych kół zapasowych.

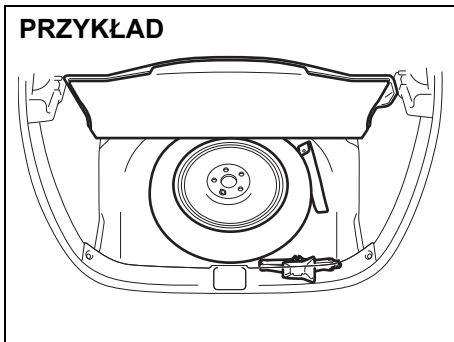
⚠ OSTRZEŻENIE

Dojazdowe koło zapasowe przeznaczone jest wyłącznie do czasowego użycia, w sytuacjach awaryjnych. Przedłużone używanie dojazdowego koła zapasowego może doprowadzić do uszkodzenia jego opony i utraty panowania nad pojazdem. Używając tego koła należy zawsze zachować następujące środki ostrożności:

- Pamiętać o zmienionych właściwościach jezdnych samochodu z założonym kołem dojazdowym.
- Nie przekraczać prędkości 80 km/h.
- Jak najszybciej zastąpić dojazdowe koło zapasowe zwykłym kołem.
- Pamiętać o obniżonym prześwicie podwozia samochodu z założonym kołem dojazdowym.
- Zalecane ciśnienie w dojazdowym kole zapasowym wynosi 420 kPa.
- Nie zakładać na to koło łańcuchów. W razie potrzeby założenia łańcuchów na koła należy przełożyć koła w taki sposób, aby na przedniej osi jezdnej znalazły się zwykłe koła.
- Bieżnik małogabarytowego koła zapasowego ma znacznie krótszą żywotność niż w normalnej oponie. Gdy pokaże się wskaźnik zużycia bieżnika, oponę należy natychmiast wymienić.
- W razie wymiany małogabarytowej opony należy użyć opony o takiej samej budowie i takim samym rozmiarze, jak zamontowana fabrycznie.

Zmiana koła

PRZYKŁAD



79J196

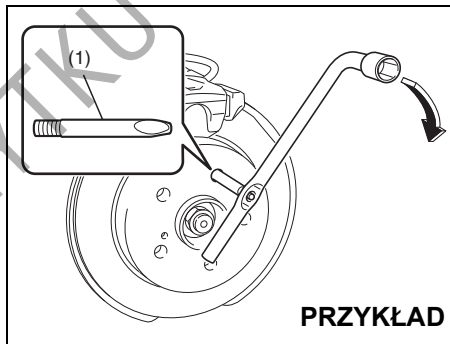
Przy zmianie koła należy przestrzegać przedstawionego poniżej schematu postępowania.

- 1) Wyjąć z samochodu podnośnik, narzędzia i koło zapasowe.
- 2) Poluzować śruby mocujące koło, lecz nie odkręcać ich całkowicie.
- 3) Podnieść samochód przy użyciu podnośnika (zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”).

⚠ OSTRZEŻENIE

- W przypadku automatycznej skrzyni biegów ustawić jej dźwignię w położeniu „P” (parkowanie), a w przypadku mechanicznej skrzyni biegów – w położeniu „R” (bieg wsteczny).
- Nie podnosić samochodu z dźwigni skrzyni biegów w położeniu „N” (neutralnym). W przeciwnym razie może dojść do wypadku w wyniku utraty stabilności podnośnika.

- 4) Wykręcić śruby i zdjąć koło.
- 5) Przed założeniem nowego koła należy przy użyciu czystej ściereczki usunąć wszelkie zabrudzenia i błoto z powierzchni koła oraz piasty. Przy czyszczeniu piasty zachować ostrożność, ponieważ może być po jeździe rozgrzana.



PRZYKŁAD

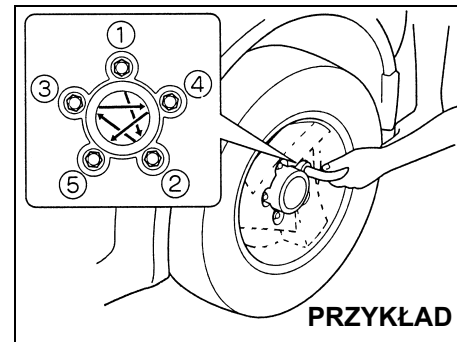
79JM017

- 6) Wkręcić prowadnicę tarczy koła (1) w jeden z otworów mocujących w piaście.

UWAGA

Nie wkręcać prowadnicy zbyt mocno, aby jej nie uszkodzić.

- 7) Nasunąć nowe koło na prowadnicę jednym z otworów na śruby mocujące. W pozostałe otwory wkręcić śruby mocujące, stroną stożkową do koła. Dokręcić każdą z nich mocno dłońią, aż koło osiądzie dokładnie na piaście.
- 8) Wykręcić prowadnicę i na jej miejsce wkręcić śrubę mocującą.



PRZYKŁAD

81A057

**Moment dokręcenia śrub mocujących koło
85 Nm (8,5 kGm)**

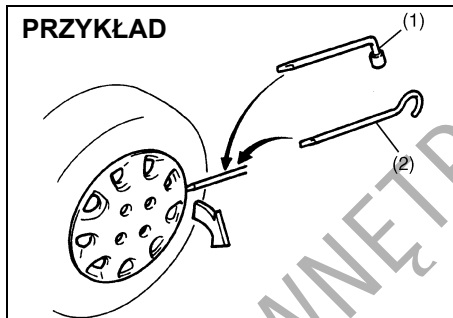
- 9) Obniżyć podnośnik i w kolejności „na krzyż” mocno dociągnąć śruby, jak pokazano na rysunku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy stosować wyłącznie oryginalne śruby mocujące koło i po zmianie koła jak najszybciej dokręcić je zalecanym momentem. Nieprawidłowe lub dociągnięte nieodpowiednim momentem śruby mogą samoistnie poluzować się lub całkowicie odkręcić, co grozi wypadkiem. W przypadku nie dysponowania kluczem dynamometrycznym należy zlecić dokręcenie śrub autoryzowanej stacji obsługi Suzuki.

Pełnowymiarowa osłona tarczy koła (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD

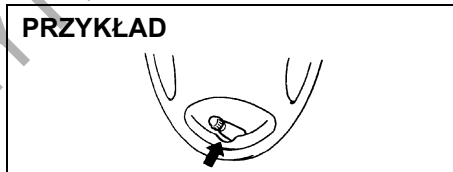


60G309

(1) lub (2): narzędzie z płaską końcówką

Spośród stanowiących wyposażenie tego samochodu dwóch narzędzi – klucza do kół i korbę podnośnika – jedno z nich ma płaską końcówkę. Do zdjęcia osłony tarczy koła użyć narzędzia z płaską końcówką, jak pokazano na ilustracji powyżej.

PRZYKŁAD



54G117

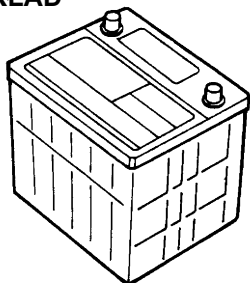
Podczas mocowania osłony należy ją tak ustawić, aby nie zakrywała zaworu powietrza, ani nie kolidowała z nim.

Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulatory wytwarzają łatwopalny gaz – wodór. Nie należy dopuszczać do występowania płomienia lub isker w pobliżu akumulatora, gdyż grozi to wybuchem. Nigdy nie należy palić podczas pracy w pobliżu akumulatora.
- Kontrolując lub obsługując akumulator należy zdjąć zacisk przewodu z bieguna ujemnego. Należy uważać, aby nie spowodować zwarcia przez przypadkowe zetknięcie się metalowego przedmiotu jednocześnie z biegunem akumulatora i pojazdem.
- Aby samemu nie zostać poszkodowanym i nie uszkodzić pojazdu lub akumulatora, w razie konieczności rozruchu pojazdu z obcego źródła prądu należy przestrzegać zaleceń podanych w instrukcji rozruchu awaryjnego w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”.
- Znajdujący się we wnętrzu akumulatora roztwór kwasu siarkowego może spowodować utratę wzroku lub poważne oparzenia. Stosować odpowiednią ochronę oczu i dłoni. W razie dostania się elektrolitu do oczu lub na skórę, przemyć miejsce obfitą ilością wody i skorzystać z pomocy lekarskiej. Zabezpieczyć akumulator przed dostępem dzieci.

PRZYKŁAD



52KM160

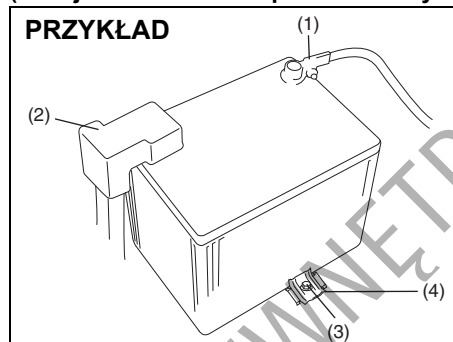
Zamontowany w tym samochodzie akumulator bezobsługowy nie wymaga uzupełniania wody destylowanej. Jednak należy okresowo sprawdzać stan ogólny akumulatora oraz czy na jego biegunach i uchwycie mocującym nie występuje korozja. Korodujące miejsca należy oczyścić ostrą szczotką i wodnym roztworem amoniaku lub sody oczyszczonej. Następnie zmyć czystą wodą.

W razie postoju samochodu trwającego miesiąc lub dłużej należy odłączyć przewód od ujemnego bieguna, ograniczając w ten sposób rozładowanie akumulatora.

Wymiana akumulatora

(Wersje z silnikiem o zapłonie iskrowym)

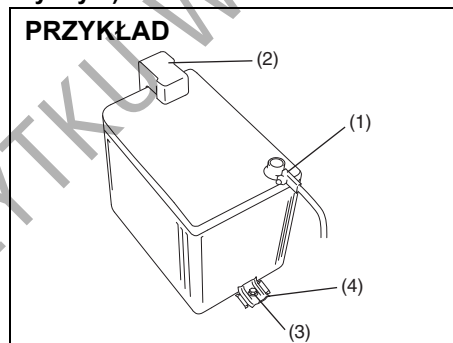
PRZYKŁAD



51KM039

(Wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

PRZYKŁAD



51KM041

W celu wymontowania akumulatora:

- 1) Odłączyć zacisk ujemny (1).
- 2) Odłączyć zacisk dodatni (2).
- 3) Wykręcić śrubę mocującą (3) i zdjąć obejmę (4).
- 4) Wyjąć akumulator.

W celu zamontowania akumulatora:

- 1) Wykonać w odwrotnej kolejności czynności związane z wymontowaniem akumulatora.
- 2) Mocno dociągnąć śrubę mocującą obejmę oraz zaciski przewodów elektrycznych.

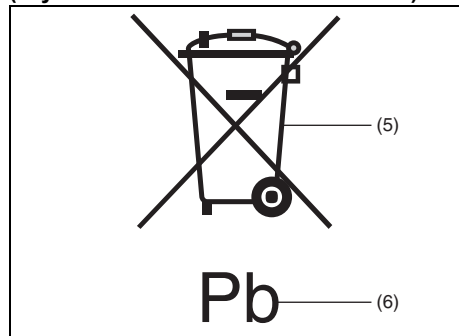
ZALECENIE:

Odłączenie akumulatora od instalacji powoduje wyzerowanie ustawień niektórych funkcji i/lub ich wyłączenie. Po podłączeniu akumulatora funkcje te wymagać będą ponownej kalibracji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator samochodowy zawiera substancje toksyczne, między innymi kwas siarkowy i ołów. Mogą one mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Zużytego akumulatora należy pozbyć się w sposób zgodny z przepisami, umożliwiając jego recykling. Nie wyrzucać go do zwykłego pojemnika na odpady domowe. Wymontowanego akumulatora nie należy przechylać, ponieważ może to spowodować wyciek kwasu siarkowego, grożąc poparzeniem.

(Etykieta na obudowie akumulatora)



51KM042

- (5) Przekreślony symbol pojemnika na odpady
(6) Symbol chemiczny ołowiu

Umieszczony na etykiecie akumulatora przekreślony symbol pojemnika na odpady (5) oznacza, że zużyty akumulator nie może być składowany razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Symbol chemiczny ołowiu „Pb” (6) oznacza, że akumulator zawiera więcej niż 0,004% ołowiu.

Zapewnienie właściwej utylizacji i recyklingu zużytych akumulatorów pozwoli ograniczyć potencjalne zagrożenia dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wynikające z nieodpowiedniego postępowania ze zużytym produktem. Odzysk materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Szczegółowymi informacjami na temat utylizacji i recyklingu zużytych akumulatorów służy autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.

Bezpieczniki

W samochodzie tym występują trzy rodzaje bezpieczników:

Bezpiecznik główny

Bezpiecznik główny pobiera prąd bezpośrednio z akumulatora.

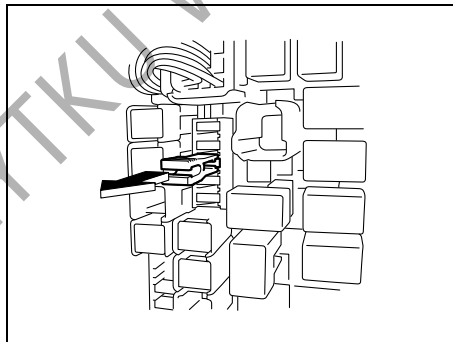
Bezpieczniki grupowe

Bezpieczniki grupowe umieszczone są między bezpiecznikiem głównym a bezpiecznikami indywidualnymi i zabezpieczają grupy urządzeń.

Bezpieczniki indywidualne

Bezpieczniki indywidualne zabezpieczają poszczególne obwody elektryczne.

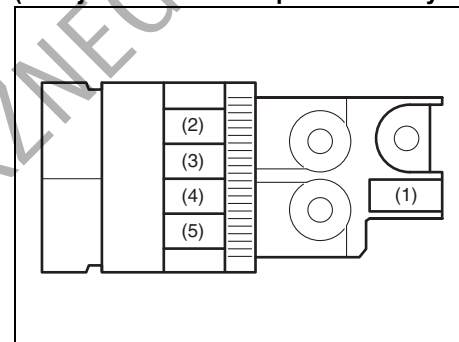
Do wyjmowania bezpieczników służą specjalne szczypce, umieszczone w skrzynce bezpieczników.



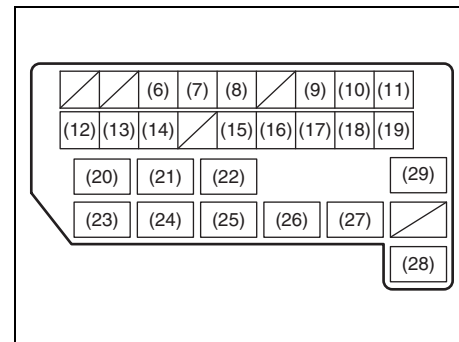
63J095

Bezpieczniki w komorze silnikowej

(Wersje z silnikiem o zapłonie iskrowym)



62J085

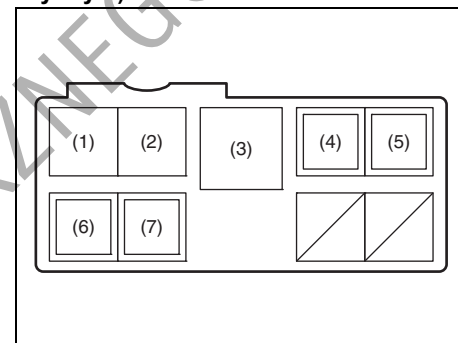


79J092

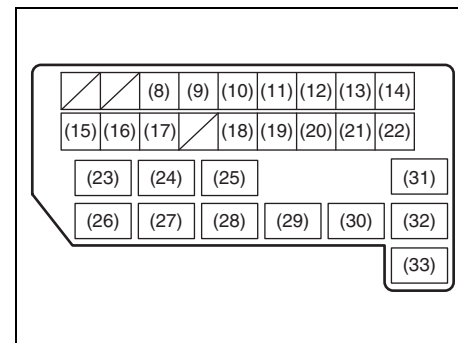
BEZPIECZNIK GŁÓWNY LUB GRUPOWY		
(1)	80A	Wszystkie obwody elektryczne
(2)	50A	Elektryczne sterowanie szyb, układ zapłonowy, wycieraczka, rozrusznik
(3)	50A	Światła pozycyjne tylne, ogrzewanie szyby tylnej, centralny zamek, światła awaryjne i sygnał dźwiękowy, bezpiecznik „Dome”
(4)	80A	Nagrzewnica, kompresor, wspomaganie w układzie kierowniczym
(5)	80A	Wentylator chłodnicy, światło przeciwmgielne przednie, reflektory
(6)	15A	Bezpiecznik prawego reflektora
(7)	15A	Bezpiecznik lewego reflektora
(8)	20A	Bezpiecznik świateł przeciwmgielnych przednich
(9)	60A	Bezpiecznik sterownika wspomagania w układzie kierowniczym
(10)	40A	Bezpiecznik siłownika ABS
(11)	30A	Bezpiecznik wentylatora chłodnicy
(12)	30A	Bezpiecznik elektromagnesu ABS

(13)	30A	Bezpiecznik rozrusznika
(14)	50A	Bezpiecznik wyłącznika zapłonu
(15)	30A	Bezpiecznik dmuchawy wentylacji
(16)	20A	Bezpiecznik kompresora
(17)	15A	Bezpiecznik siłownika przepustnicy
(18)	15A	Bezpiecznik automatycznej skrzyni biegów
(19)	15A	Bezpiecznik wtrysku paliwa
(20)	–	Przełącznik automatycznej skrzyni biegów
(21)	–	Przełącznik kompresora
(22)	–	Przełącznik pompy paliwowej
(23)	–	Przełącznik wentylatora skraplacza
(24)	–	Przełącznik świateł przeciwmgielnych przednich
(25)	–	Przełącznik siłownika przepustnicy
(26)	–	FI MAIN
(27)	–	Przełącznik rozrusznika
(28)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy
(29)	–	Przełącznik blokady dźwigni skrzyni biegów

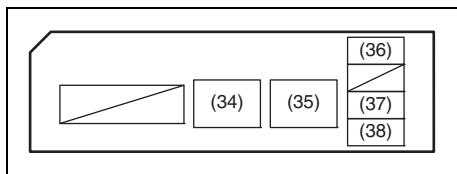
(Wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



79J172



79J149



79J173

BEZPIECZNIK GŁÓWNY LUB GRUPOWY

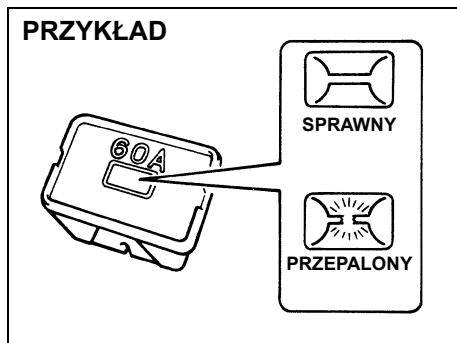
(1)	80A	Świece żarowe
(2)	30A	Podgrzewanie paliwa
(3)	140A	Wszystkie obwody elektryczne
(4)	50A	Światła
(5)	30A	Nagrzewnica pomocnicza
(6)	30A	Nagrzewnica pomocnicza
(7)	30A	Nagrzewnica pomocnicza
(8)	15A	Bezpiecznik prawego reflektora
(9)	15A	Bezpiecznik lewego reflektora
(10)	20A	Bezpiecznik świateł przeciwmgielnych przednich
(11)	50A	Zapłon
(12)	60A	Bezpiecznik sterownika wspomagania w układzie kierowniczym
(13)	40A	Bezpiecznik siłownika ABS
(14)	30A	Bezpiecznik wentylatora chłodnicy

(15)	30A	Bezpiecznik elektromagnesu ABS
(16)	30A	Bezpiecznik rozrusznika
(17)	50A	Zapłon
(18)	30A	Bezpiecznik dmuchawy wentylacji
(19)	10A	Bezpiecznik kompresora
(20)	20A	Bezpiecznik pompy paliwowej
(21)	30A	Bezpiecznik wentylatora skraplacza
(22)	20A	Bezpiecznik wtrysku paliwa
(23)	–	Przełącznik nagrzewnicy pomocniczej 3
(24)	–	Przełącznik kompresora
(25)	–	Przełącznik pompy paliwowej
(26)	–	Przełącznik wentylatora pomocniczego
(27)	–	Przełącznik świateł przeciwmgielnych przednich
(28)	–	Przełącznik nagrzewnicy pomocniczej 2
(29)	–	Przełącznik nagrzewnicy pomocniczej
(30)	–	Przełącznik rozrusznika
(31)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy

(32)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy
(33)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy
(34)	–	Podgrzewanie paliwa
(35)	–	Główny obwód wtrysku paliwa
(36)	10A	Elektroniczne sterowanie wtrysku paliwa
(37)	10A	Wtrysk paliwa
(38)	15A	INJ DVR

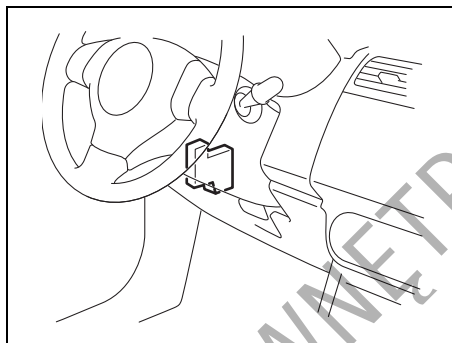
Bezpiecznik główny, bezpieczniki grupowe oraz niektóre z bezpieczników indywidualnych umieszczone są w komorze silnikowej. W razie przepalenia się bezpiecznika głównego nie będzie działał żaden układ elektryczny. Przepalenie się bezpiecznika grupowego uniemożliwi funkcjonowanie wszystkich urządzeń w danej grupie. Przy wymianie bezpiecznika głównego lub grupowego należy użyć oryginalnej części zamienniej SUZUKI. Do wyjmowania bezpieczników służą specjalne szczypce, umieszczone w skrzynce bezpieczników. Na wewnętrznej stronie pokrywy skrzynki podane są prądy znamionowe każdego z bezpieczników.

PRZYKŁAD



60G111

Bezpieczniki pod deską rozdzielczą



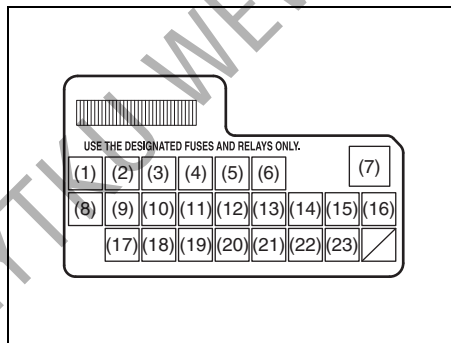
79J093

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku przepalenia się bezpiecznika głównego lub grupowego należy dokonać przeglądu pojazdu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Zawsze należy używać oryginalnej części zamiennej SUZUKI. Nigdy nie należy używać materiałów zastępczych, takich jak drut, nawet do naprawy tymczasowej, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenie, a nawet pożar.

ZALECENIE:

Należy dbać, aby w skrzynce bezpieczników zawsze znajdowały się bezpieczniki zapasowe.



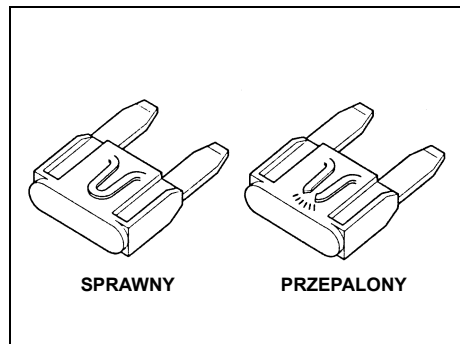
79J011

BEZPIECZNIK GŁÓWNY LUB GRUPOWY

(1)	15A	Wycieraczka szyby tylnej
(2)	15A	Cewka zapłonowa
(3)	10A	Światło cofania
(4)	10A	Zespół wskaźników
(5)	15A	Akcesoria
(6)	15A	Akcesoria 2
(7)	30A	Elektryczne sterowanie szyb
(8)	30A	Wycieraczki szyb
(9)	10A	IG1 SIG
(10)	15A	Poduszka powietrzna
(11)	10A	Układ ABS
(12)	10A	Światła pozycyjne tylne
(13)	10A	Światła hamowania
(14)	20A	Centralny zamek
(15)	15A	Lampka 4WD
(16)	10A	ST SIG
(17)	15A	Podgrzewanie foteli
(18)	10A	IG 2 SIG
(19)	10A	Światło przeciwmgielne tylne
(20)	15A	Bezpiecznik „Dome”
(21)	30A	Ogrzewanie szyby tylnej

(22)	15A	Światła awaryjne i sygnał dźwiękowy
(23)	10A	Immobilizer

Skrzynka bezpieczników znajduje się również pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy. W celu uzyskania dostępu do bezpieczników należy ściągnąć pokrywę skrzynki. Na pokrywie skrzynki podane są prądy znamionowe poszczególnych bezpieczników.



65D046

⚠ OSTRZEŻENIE

Przepalony bezpiecznik należy zawsze zastępować bezpiecznikiem o właściwym prądzie znamionowym. Nigdy nie należy używać materiałów zastępczych, takich jak folia aluminiowa czy drut. Jeśli wymieniony bezpiecznik w krótkim czasie przepali się, może to oznaczać poważniejszą usterkę elektryczną. Samochód powinien być niezwłocznie poddany przeglądowi w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Wymiana żarówek

⚠ PRZESTROGA

- Żarówki mogą być na tyle gorące, by spowodować oparzenia palców. Dotyczy to szczególnie żarówek halogenowych przednich reflektorów. Żarówki należy wymieniać, gdy są zimne.
- Żarówki przednich reflektorów są wypełnione sprężonym gazem halogenowym. W przypadku ich upuszczenia lub podgrzania mogą rozerwać się i spowodować obrażenia ciała. Należy je traktować ostrożnie.

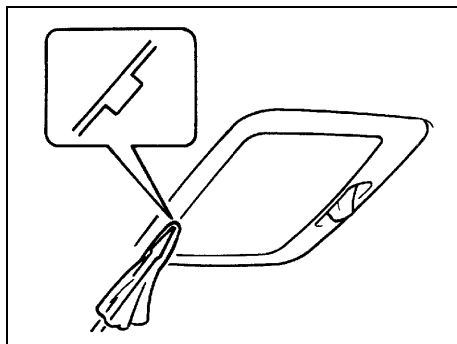
UWAGA

Tłuszcze przeniesione ze skóry rąk mogą spowodować przegrzanie się i rozerwanie żarówek halogenowych, gdy zostaną zapalone. Nowe żarówki należy chwycić przez czystą szmatkę.

UWAGA

Częsta wymiana żarówek wskazuje na potrzebę przeglądu układu elektrycznego. Powinna tego dokonać autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.

Centralna lampka oświetlenia wnętrza (w niektórych wersjach)

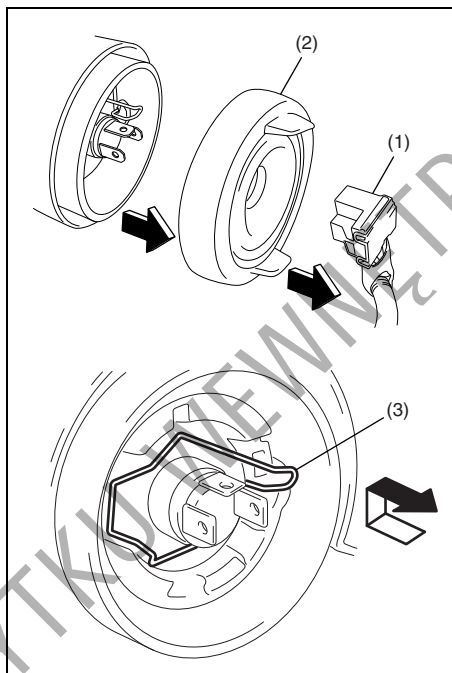


60G115

Posługując się płaskim śrubokrętem zabezpieczonym miękką szmatką podważyć i zdjąć klosz lampy. Ponowna instalacja klosza dokonywana jest przez jego wciśnięcie.

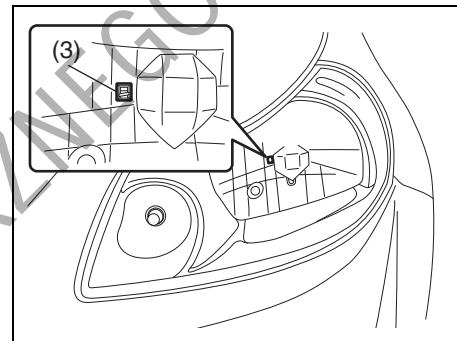
Wyciągnąć żarówkę. Przy wkładaniu nowej żarówki zwrócić uwagę, aby sprężyna kontaktowa pewnie przytrzymała żarówkę.

Reflektory



80JM069

Podnieść pokrywę komory silnikowej. Rozłączyć złącze elektryczne reflektora (1). Zdjąć gumową osłonę (2). Nacisnąć do przodu i odciągnąć sprężynę przytrzymującą (3). Wyjąć żarówkę. Włożyć nową żarówkę i powtórzyć w odwrotnej kolejności czynności związane z jej wyjęciem.

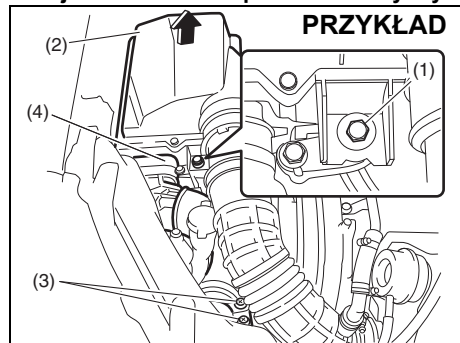


80JM113

ZALECENIE:

Położenie sprężyny przytrzymującej (3) jest widoczne w otworze reflektora.

Wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym

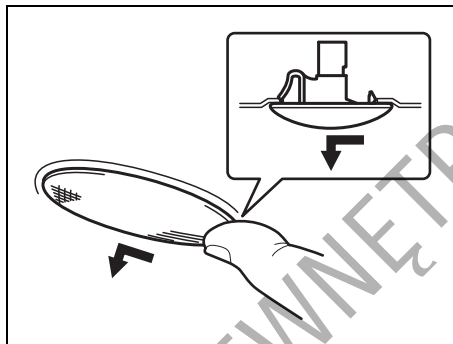


79JM026

W celu uzyskania dostępu do reflektora po stronie filtra powietrza:

- 1) Poluzować śrubę (1).
- 2) Wyciągnąć do góry filtr powietrza (2) i ściągnąć przewód elastyczny (4) z króćca obudowy filtra.
- 3) Poluzować śruby (3) i odłączyć przewód elastyczny filtra powietrza (4).

Kierunkowskazy boczne (w niektórych wersjach)

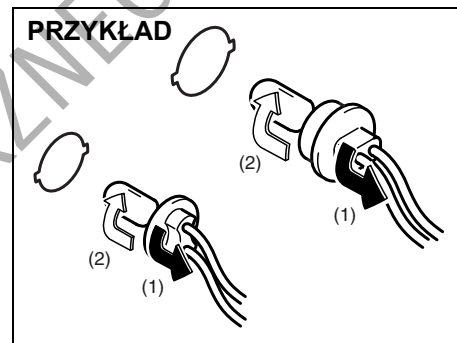


64J195

Żarówki są zespolone z lampką i wraz z nią wymieniane. Przesunąć palcem lampkę w lewo i wyjąć.

Pozostałe światła główne

Oprawa żarówki

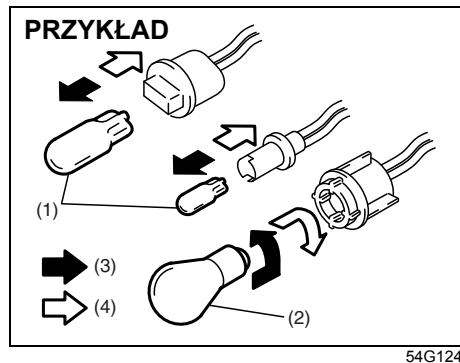


54G123

- (1) Wyjmowanie
- (2) Wkładanie

W celu wyjęcia oprawy żarówki z obudowy lampy należy ją obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć. Przy wkładaniu oprawy należy ją wcisnąć i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Żarówki



- (3) Wyjmowanie
(4) Wkładanie

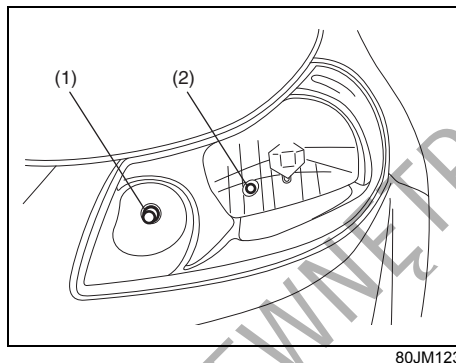
W tych światłach używane są dwa typy żarówek: całkowicie szklana (1) i szklana z metalowym cokołem (2).

Aby wyjąć lub włożyć żarówkę typu (1) należy ją odpowiednio wyciągnąć lub wcisnąć na miejsce.

Aby wyjąć żarówkę typu (2) z oprawki, należy ją wcisnąć i obrócić w kierunku zgodnym przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W celu włożenia nowej żarówki należy ją wcisnąć i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Dostęp do poszczególnych żarówek lub opraw żarówek uzyskuje się w następujący sposób:

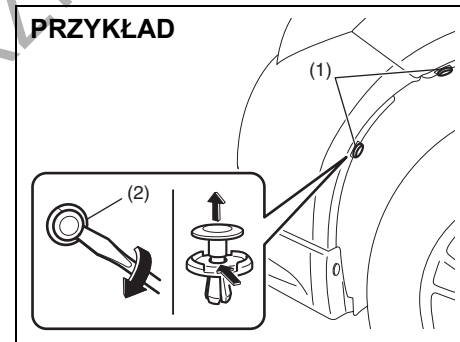
Kierunkowskaz przedni (1) Światło pozycyjne przednie (2)



Światło przeciwmgielne przednie (w niektórych wersjach)

ZALECENIE:

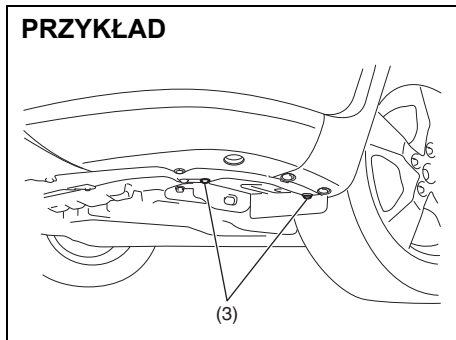
W celu ułatwienia dostępu skrócić koła w stronę przeciwną w stosunku do światła z wymienianą żarówką.



- 1) Wsunąć płaską końcówkę śrubokręta w otwór (2) i obracając jak pokazano na rysunku, podważyć i wyjąć zatrzask (1).

80JM114

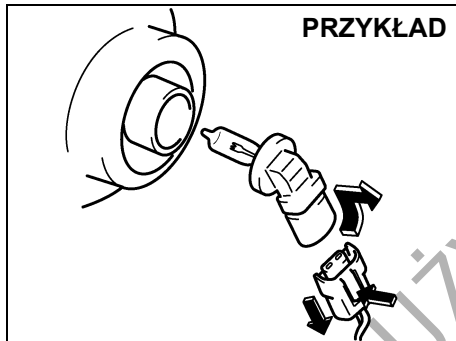
PRZYKŁAD



79JM025

2) Wykręcić wkręty (3).

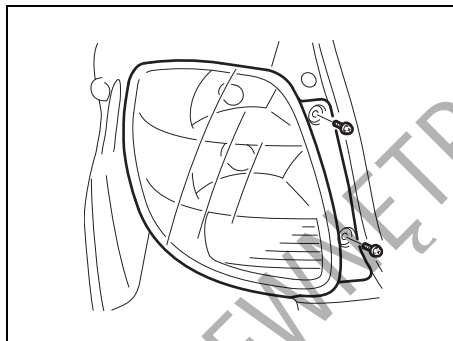
PRZYKŁAD



80JM071

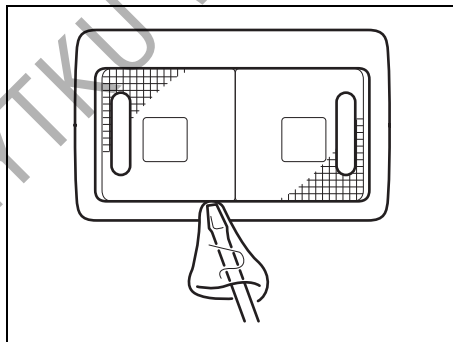
3) Odchylić osłonę błotnika. Wciskając dźwignię blokady, rozłączyć złącze elektryczne. Wyjąć oprawę żarówki, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Tylna lampa zespolona
(światła pozycyjne, hamowania, kierunkowskazy, itd.)



80JM131

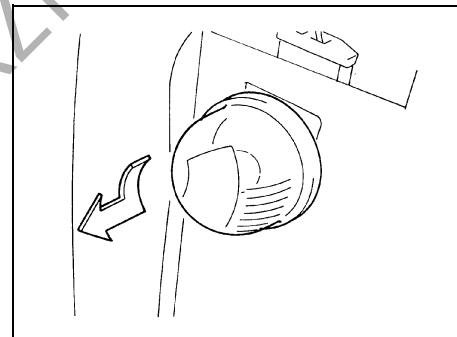
Lampka oświetlenia punkowego
(w niektórych wersjach)



80JM068

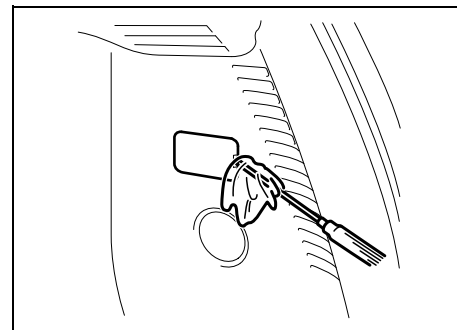
Posługując się płaskim śrubokrętem zabezpieczonym miękką szmatką podważyć i zdjąć klosz lampy. Ponowna instalacja klosza dokonywana jest przez jego wciśnięcie.

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej



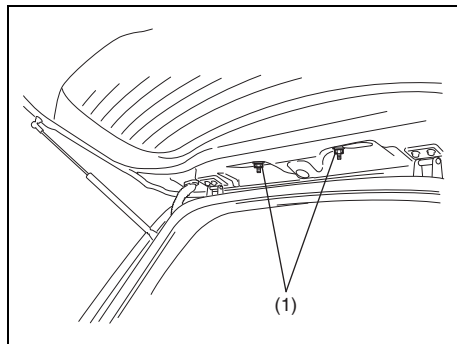
75F087

Oświetlenie przestrzeni bagażowej



79J015

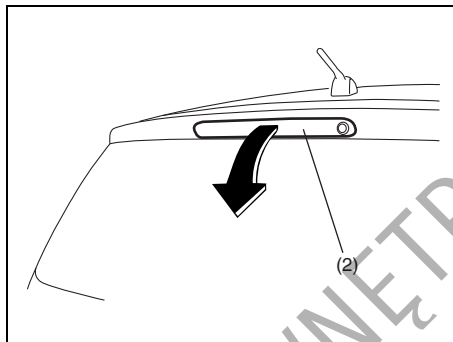
Dodatkowe światło hamowania (w niektórych wersjach)



63J106

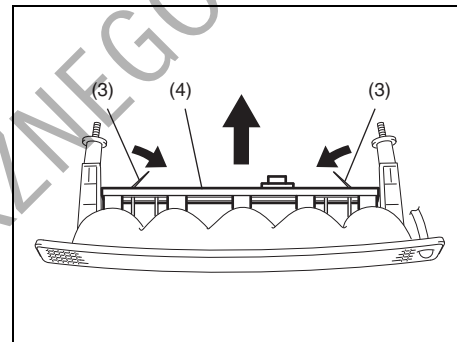
W celu wymontowania lampy dodatkowego światła hamowania należy wykonać następujące czynności:

- 1) Otworzyć drzwi bagażnika i odkręcić nakrętki (1), jak pokazano na rysunku.



63J127

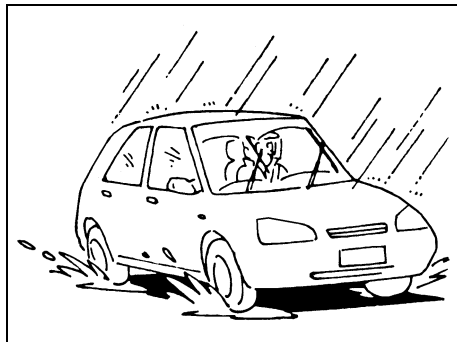
- 2) Zamknąć drzwi bagażnika. Wyjąć dodatkowe światło hamowania (2) z drzwi bagażnika.



80JM076

- 3) Ściskając do siebie zaczepy (3), wyjąć oprawę żarówek (4).
- 4) Wymienić żarówki.
W celu zamontowania dodatkowego światła hamowania należy powyższe czynności powtórzyć w odwrotnej kolejności.

Pióra wycieraczek



54G129

Gdy pióra wycieraczek ulegną uszkodzeniu, zaczną się kruszyć lub zostawiać smugi na szybie, należy je wymienić.

W celu zamontowania nowych piór wycieraczek należy postępować w sposób opisany poniżej.

UWAGA

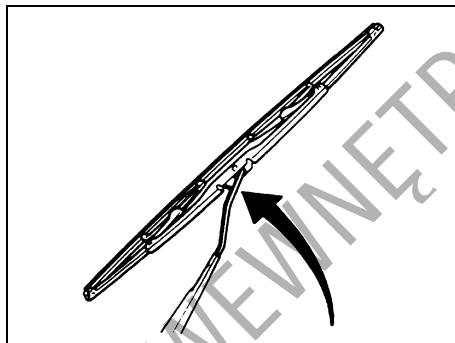
Aby uniknąć zarysowania lub pęknięcia szyby, nie należy dopuszczać do uderzenia w szybę ramieniem wycieraczki bez pióra.

ZAŁECENIE:

Niektóre pióra wycieraczek mogą różnić się od opisanych w tym miejscu, co jest uzależnione od specyfikacji danego samochodu. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI w celu ustalenia właściwego sposobu wymiany.

tować się z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI w celu ustalenia właściwego sposobu wymiany.

Wycieraczki szyby przedniej:



70G119

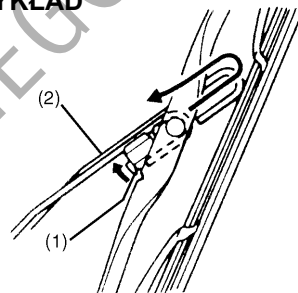
- 1) Odciągnąć ramię wycieraczki od szyby.

ZAŁECENIE:

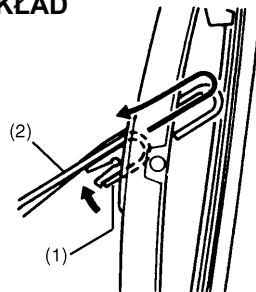
Podnosząc ramiona obu wycieraczek przedniej szyby, należy zacząć od umieszczonego po stronie kierowcy.

Przy ich składaniu należy zacząć od wycieraczki po stronie pasażera. W przeciwnym razie może dojść do kolizji ramion wycieraczek.

PRZYKŁAD



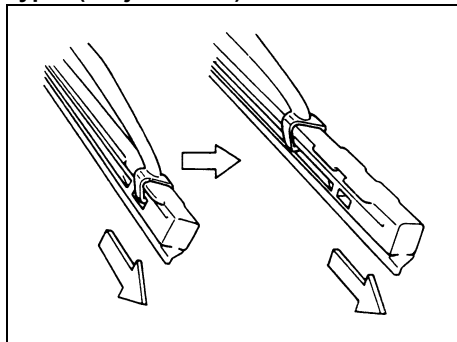
PRZYKŁAD



54G130

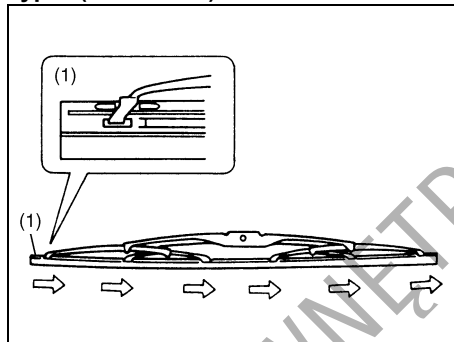
- 2) Przycisnąć zatrzask (1) do ramienia wycieraczki (2) i zdjąć pióro wycieraczki z ramienia, jak pokazano na rysunku.
- 3) Po uwolnieniu zablokowanego końca zsunąć element gumowy z pióra wycieraczki, jak pokazano na rysunku.

Typ A (zdejmowanie)



60A260

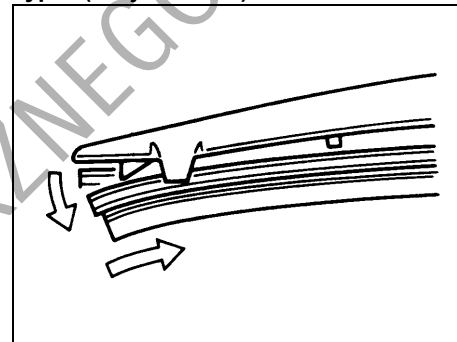
Typ A (zakładanie)



54G132

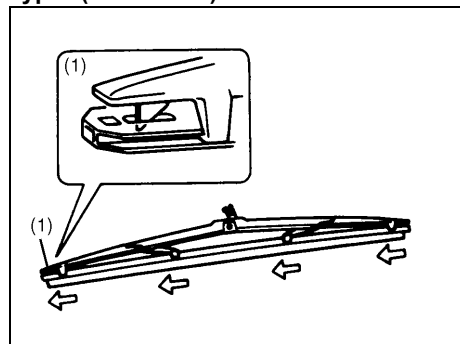
(1) Zablokowany koniec

Typ B (zdejmowanie)



54G133

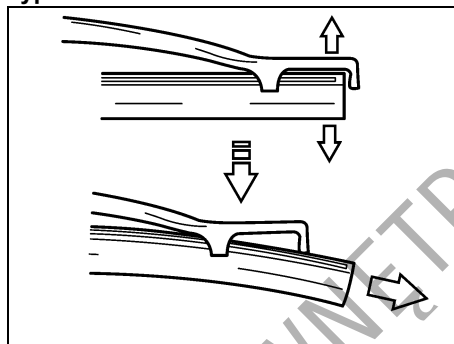
Typ B (zakładanie)



54G134

(1) Zablokowany koniec

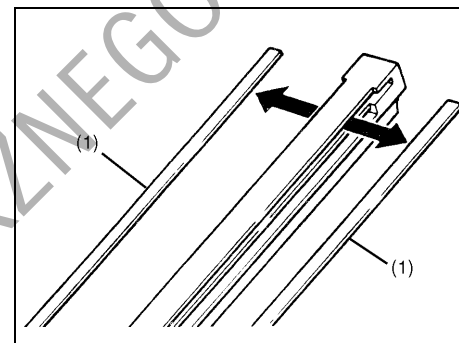
Typ C



65D151

ZALECENIE:

W przypadku pióra wycieraczki typu C nie należy zbyt mocno odginać końcówki ramki pióra wycieraczki, ponieważ może to spowodować jej odłamanie.

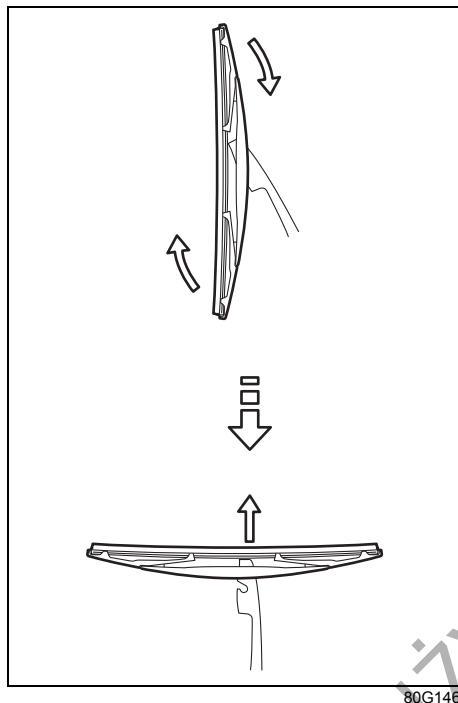


54G135

(1) Element ustalający

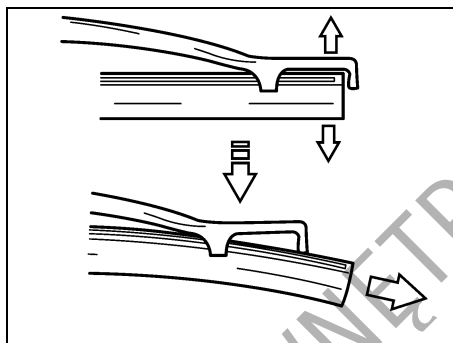
- 4) Jeżeli nowe pióro wycieraczki nie ma dwóch metalowych elementów ustalających, należy przenieść je ze starego pióra.
- 5) Zainstalować nowy element gumowy pióra wycieraczki w porządku odwrotnym do demontażu, zablokowanym końcem w kierunku ramienia wycieraczki (nie dotyczy typu C).
Należy sprawdzić, czy element gumowy został prawidłowo uchwycony przez wszystkie zaczepy. Zablokować końcówkę elementu gumowego.
- 6) Założyć pióro wycieraczki na ramię tak, aby zatrzask pewnie uchwycił ramię.

Wycieraczka szyby tylnej:



80G146

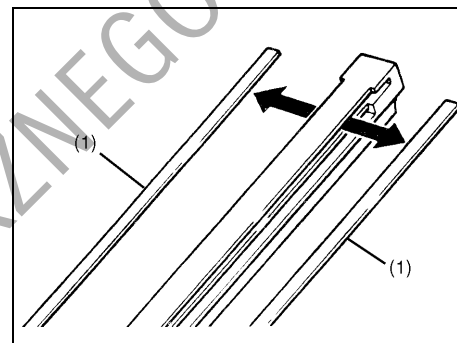
- 1) Odciągnąć ramię wycieraczki od szyby.
- 2) Zdjąć wycieraczkę z ramienia, jak pokazano na rysunku.
- 3) Zsunąć element gumowy z ramki pióra wycieraczki, jak pokazano na rysunku.



65D151

ZALECENIE:

Nie należy zbyt mocno odginać końcówki ramki pióra wycieraczki, ponieważ może to spowodować jej złamanie.



54G135

(1) Element ustalający

- 4) Jeżeli nowe pióro wycieraczki nie ma dwóch metalowych elementów ustalających, należy przenieść je ze starego pióra.
- 5) Zainstalować nowy element gumowy pióra wycieraczki w kolejności odwrotnej do demontażu. Należy sprawdzić, czy element gumowy został prawidłowo uchwycony przez wszystkie zaczepy.
- 6) Założyć pióro wycieraczki na ramię tak, aby zatrzask pewnie uchwycił ramię.

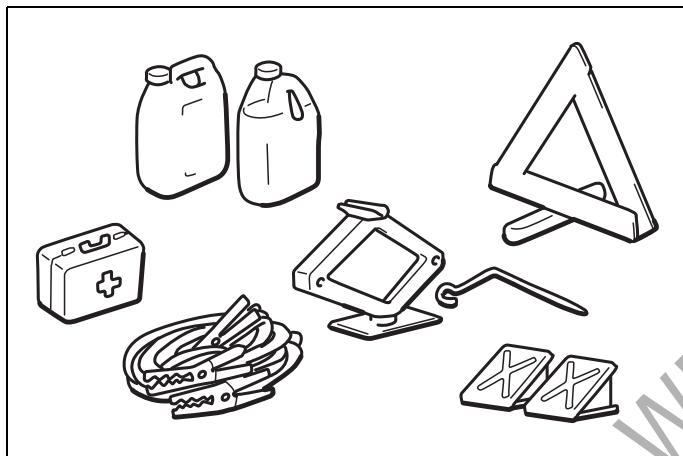
Układ klimatyzacji

Po dłuższym okresie nieużywania, np. po sezonie zimowym, sprawność układu klimatyzacji może się nieco obniżyć. Utrzymanie maksymalnej sprawności układu oraz przedłużenie jego trwałości wymaga okresowego uruchamiania funkcji chłodzenia. Układ powinien przynajmniej raz w miesiącu zostać włączony na minutę, z silnikiem samochodu pracującym na biegu jałowym. Umożliwi to obieg czynnika chłodniczego oraz oleju i konserwację poszczególnych elementów układu klimatyzacji.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

SYTUACJE AWARYJNE

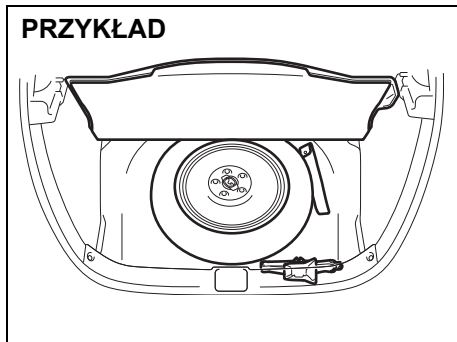
Podnoszenie samochodu	9-1
Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu	9-2
Holowanie niesprawnego samochodu	9-4
Gdy nie działa rozrusznik	9-5
Gdy silnik zostanie zalany paliwem	9-5
Gdy silnik ulegnie przegrzaniu	9-5
Gdy nie można przestawić dźwigni automatycznej skrzyni biegów z położenia „P”	9-7



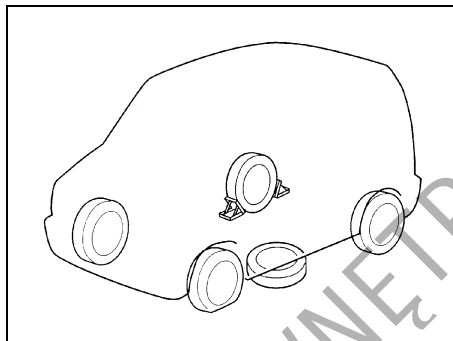
60G411

Podnoszenie samochodu

PRZYKŁAD



79JM014



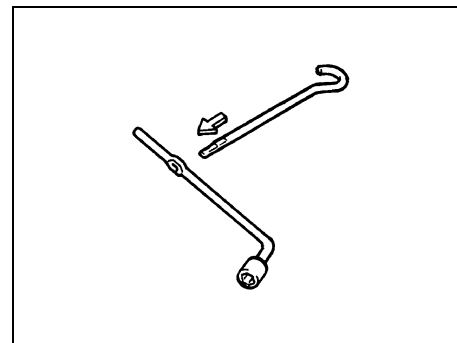
75F062

- 1) Ustawić samochód na poziomym, równym i twardym podłożu.
- 2) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy i ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub „R” (mechaniczna skrzynia biegów).

⚠ OSTRZEŻENIE

- W przypadku automatycznej skrzyni biegów ustawić jej dźwignię w położeniu „P” (parkowanie), a w przypadku mechanicznej skrzyni biegów – w położeniu „R” (bieg wsteczny).
- Nie podnosić samochodu z dźwignią skrzyni biegów w położeniu „N” (neutralnym). W przeciwnym razie może dojść do wypadku w wyniku utraty stabilności podnośnika.

- 3) Włączyć światła awaryjne, jeśli w pobliżu jest ruch drogowy.
- 4) Podłożyć kliny przed i za kołem skośnie przeciwnym do podnoszonego.
- 5) Na wypadek zsunięcia się samochodu z podnośnika umieścić zapasowe koło pod samochodem w pobliżu zmieniającego koła w sposób pokazany na ilustracji.



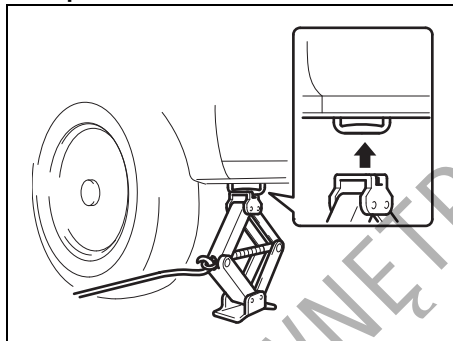
54G253

- 6) Ustawić podnośnik pionowo i obracając korbę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara unosić go do chwili, gdy wyprofilowanie w głowicy podnośnika obejmie specjalny element w podwoziu samochodu.
- 7) Powoli i płynnie podnosić pojazd, aż do chwili, gdy opona oderwie się od podłoża. Nie podnosić samochodu wyżej niż jest to konieczne.

⚠ OSTRZEŻENIE

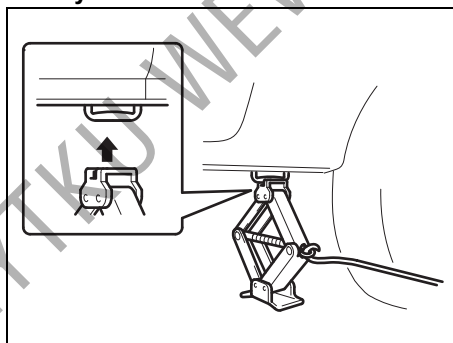
- Podnośnika należy używać do zmiany koła wyłącznie na poziomym i twardym podłożu.
- Nie podnosić pojazdu stojącego na pochyłości.
- Nie podnosić pojazdu podnośnikiem ustawionym inaczej niż pod odpowiednim punktem na podłużnicy podwozia (jak pokazano na rysunku) w pobliżu zmienianego koła.
- Podnośnik musi być uniesiony przynajmniej o 51 mm, zanim zetknie się z kołnierzem podłużnicy. Użycie podnośnika, gdy jest on wysunięty mniej niż 51 mm od położenia całkowitego złożenia, może spowodować jego uszkodzenie.
- Żadna część ciała nie powinna znajdować się pod samochodem, który jest wsparty na podnośniku.
- Nie uruchamiać silnika w podniesionym samochodzie i nie zezwalać pasażerom na pozostanie w kabinie.

Koło przednie



79J017

Koło tylne



79J018

Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy próbować uruchamiać silnika z obcego źródła prądu, gdy akumulator wygląda na zamrożnięty. Akumulatory w tym stanie mogą podczas próby rozruchu eksplodować lub pęknąć.
- Podłączając przewody z obcego źródła należy uważać, aby ręce oraz przewody były z dala od kół pasowych, pasków napędowych i wentylatorów.
- Akumulatory wytwarzają łatwopalny gaz – wodór. Nie należy dopuszczać do występowania płomienia lub isker w pobliżu akumulatora, gdyż grozi to wybuchem. Pracując w pobliżu akumulatora nie należy palić.
- Jeśli akumulator dostarczający prądu do rozruchu jest zabudowany w innym samochodzie, oba pojazdy nie mogą się stykać.
- Jeśli akumulator systematycznie i bez wyraźnego powodu ulega rozładowaniu, należy dokonać kontroli pojazdu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

• W celu uniknięcia ryzyka odniesienia obrażeń ciała oraz uszkodzenia samochodu lub akumulatora, należy dokładnie i we właściwej kolejności wykonać czynności opisanej poniżej procedury rozruchu silnika z obcego źródła prądu. W razie wątpliwości należy zwrócić się do specjalistycznej pomocy drogowej.

UWAGA

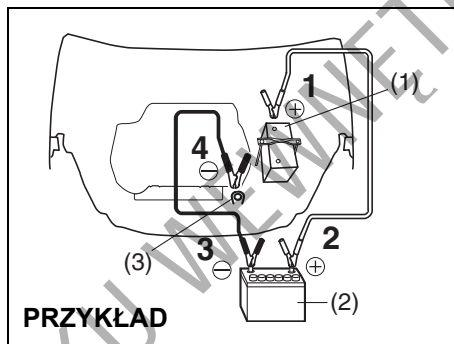
Samochód ten nie powinien być uruchamiany przez pchanie lub holowanie. Taka metoda rozruchu silnika może spowodować trwałe uszkodzenie reaktora katalitycznego w układzie wydechowym. Pojazdy z częściowo lub całkowicie rozładowanym akumulatorem należy uruchamiać z zewnętrznego źródła prądu.

Podczas rozruchu silnika z obcego źródła prądu należy przestrzegać następującej procedury postępowania:

- 1) Do rozruchu tego pojazdu należy używać wyłącznie akumulatorów o napięciu 12 V. Umieścić sprawny akumulator 12 V tak blisko pojazdu, aby przewody rozruchowe sięgnęły obu akumulatorów.

rów. Jeśli używa się akumulatora zabudowanego w innym samochodzie, POJAZDY NIE MOGĄ SIĘ STYKAĆ. W obu pojazdach należy uruchomić z pełną siłą hamulce postojowe.

- 2) Wyłączyć wszystkie odbiorniki prądu elektrycznego, z wyjątkiem osprzętu niezbędnego ze względów bezpieczeństwa (np. świateł pozycyjnych lub awaryjnych).



- 3) Podłączyć przewody rozruchowe w następujący sposób:

1. Jeden koniec pierwszego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego (+) rozładowanego akumulatora (1).
2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego (+) akumulatora wspomagającego (2).
3. Jeden koniec drugiego przewodu podłączyć do bieguna ujemnego (-) akumulatora wspomagającego (2).

4. Wolny zacisk przewodu podłączyć do niemalowanej, dużej części metalowej silnika (np. do zaczepu (3)) pojazdu z rozładowanym akumulatorem (1).

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy podłączać przewodu rozruchowego bezpośrednio do bieguna ujemnego (-) rozładowanego akumulatora, ponieważ grozi to jego eksplozją.

- 4) Jeżeli akumulator wspomagający jest zabudowany w innym pojeździe, jego silnik należy uruchomić i utrzymywać umiarkowaną prędkość obrotową.
- 5) Uruchomić silnik pojazdu z rozładowanym akumulatorem.
- 6) Zdemontować przewody w kolejności odwrotnej do ich podłączania.

Holowanie niesprawnego samochodu

Gdy zajdzie konieczność wzięcia tego samochodu na hol, należy skontaktować się ze specjalistyczną służbą. Szczegółowe wskazówki odnośnie holowania można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki.

UWAGA

Do holowania należy używać właściwego sprzętu i przestrzegać odpowiednich procedur postępowania. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko uszkodzenia pojazdu.

Automatyczna skrzynia biegów z napędem na jedną oś (2WD)

Wersje z automatyczną skrzynią biegów mogą być holowane jednym z następujących sposobów:

- 1) Za przód, z uniesionymi przednimi kołami i tylnymi na jezdni. Przed rozpoczęciem holowania należy zwolnić hamulec postojowy.
- 2) Za tył, z uniesionymi tylnymi kołami i przednimi kołami na wózku holowniczym.

UWAGA

Holowanie z przednimi kołami na jezdni samochodu wyposażonego w automatyczną skrzynię biegów grozi jej uszkodzeniem.

Mechaniczna skrzynia biegów z napędem na jedną oś (2WD)

Wersje z mechaniczną skrzynią biegów mogą być holowane jednym z następujących sposobów:

- 1) Za przód, z uniesionymi przednimi kołami i tylnymi na jezdni. Przed rozpoczęciem holowania należy zwolnić hamulec postojowy.
- 2) Jeżeli układ kierowniczy i układ przeniesienia napędu są sprawne, samochód może być holowany do tyłu, z uniesionymi tylnymi kołami i przednimi na jezdni. Przed rozpoczęciem holowania dźwignia zmiany biegów powinna zostać ustawiona w położeniu neutralnym, kierownica odblokowana (wyłącznik zapłonu w pozycji „ACC”) i unieruchomiona specjalistyczną blokadą, stosowaną przez służby holownicze.

UWAGA

Blokada kierownicy nie jest wystarczająco mocna, aby wytrzymać wstrząsy przenoszące się od przednich kół podczas holowania. Przed przystąpieniem do holowania tego samochodu należy zwolnić blokadę kierownicy.

Wersje z napędem na dwie osie (4WD)
Wersje te mogą być holowane jednym z następujących sposobów:

- 1) Ze wszystkimi czterema kołami na płatformie transportowej.
- 2) Z uniesionymi przednimi bądź tylnymi kołami i pozostałymi kołami na wózku holowniczym.
- 3) Po przestawieniu przełącznika napędu „2WD/4WD” w położenie „2WD”, jeżeli układ kierowniczy oraz układ przeniesienia napędu są sprawne i silnik daje się uruchomić, samochód może być holowany zgodnie ze wskazówkami podanymi pod hasłem „Holowanie sprawnego samochodu”.

UWAGA

Holowanie samochodu z napędem na obie osie (4WD) z przednimi i/lub tylnymi kołami na jezdni może spowodować uszkodzenie automatycznej skrzyni biegów i/lub układu przeniesienia napędu.

Gdy nie działa rozrusznik

- 1) Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „START” przy włączonych światłach mijania, sprawdzając w ten sposób stan akumulatora. Jeśli światła mocno przygasają lub gasną całkowicie zazwyczaj oznacza to, że akumulator jest rozładowany lub brak jest przewodzenia na jego zaciskach. W zależności od przyczyny należy podładować akumulator lub poprawić mocowanie zacisków.
- 2) Jeśli światła nie przygasają, należy sprawdzić bezpieczniki. Jeżeli przyczyna niedziałania rozrusznika nie jest oczywista, może to oznaczać poważniejszą usterkę układu elektrycznego. Pojazd powinna sprawdzić autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.

Gdy silnik zostanie zalany paliwem

Gdy silnik jest zalany paliwem, jego ruch może być utrudniony. W takim przypadku należy wcisnąć do oporu pedał przyspieszania i utrzymując w tym położeniu jednocześnie włączyć rozrusznik. (Nie należy włączać jednorazowo rozrusznika na okres dłuższy niż 15 sekund).

Gdy silnik ulegnie przegrzaniu

Silnik może się chwilowo przegrzewać w trudnych warunkach jazdy. Jeśli podczas jazdy wskaźnik temperatury płynu chłodzącego wskazuje na przegrzewanie się silnika, należy:

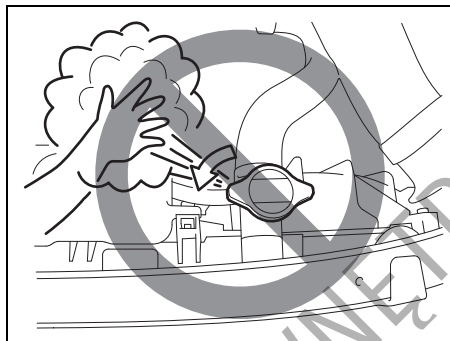
- 1) Wyłączyć klimatyzację, jeżeli była włączona.
- 2) Zjechać w bezpieczne miejsce i zatrzymać samochód.
- 3) Pozostawić przez kilka minut silnik pracujący na biegu jałowym, aż wskaźnik temperatury silnika powróci w normalny zakres, pomiędzy „H” i „C”.

OSTRZEŻENIE

W razie dostrzeżenia lub usłyszenia objawów wyrzucania pary, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i niezwłocznie wyłączyć silnik, pozwalając mu ostygnąć. Nie należy otwierać pokrywy komory silnikowej dopóki wydobywa się para. Gdy objawy wyrzucania pary znikną, można otworzyć pokrywę komory silnikowej i sprawdzić, czy płyn nadal wrze. Jeśli tak, należy odczekać z podjęciem dalszych działań, aż wrzenie ustanie.

Jeżeli wskaźnik temperatury nie powraca do normalnego zakresu, należy:

- 1) Wyłączyć silnik i sprawdzić naciąg oraz stan paska napędowego pompy cieczy w układzie chłodzenia silnika, stan kół pasowych oraz sprawdzić, czy nie występuje poślizg paska napędowego. W razie wykrycia nieprawidłowości, usunąć ją.
- 2) Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym. W razie stwierdzenia, że jest on poniżej kreski „LOW”, sprawdzić, czy nie ma wycieku z chłodnicy, pompy lub przewodów łączących. W przypadku zauważenia wycieków, które mogłyby być przyczyną przegrzewania silnika, nie należy go uruchamiać zanim usterki nie zostaną usunięte.
- 3) Jeśli ślady wycieków nie zostaną znalezione, ostrożnie dolać płynu chłodzącego do zbiornika wyrównawczego i w razie potrzeby do chłodnicy. (Patrz: „Płyn w układzie chłodzenia silnika” w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”).

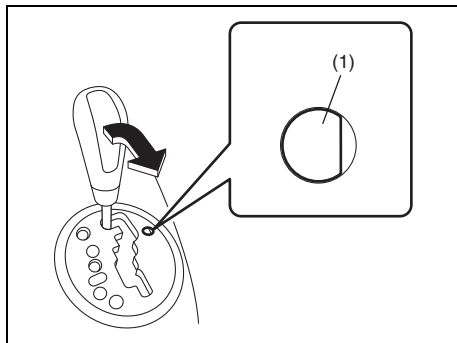


79J007

⚠ OSTRZEŻENIE

- Gdy temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika jest wysoka, zdejmowanie zakrętki zbiornika wyrównawczego (lub wyrównawczo-odgazowującego) jest niebezpieczne, ponieważ pod wpływem wysokiego ciśnienia może zostać wypchnięty parzący płyn i para. Przed zdjęciem zakrętki należy odczekać, aż temperatura płynu się obniży.
- Gdy silnik pracuje, należy ręce, ubranie, narzędzia itp. trzymać z dala od wentylatora chłodnicy i wentylatora w układzie klimatyzacji. Urządzenia te mogą niespodziewanie zacząć pracować.

Gdy nie można przestawić dźwigni automatycznej skrzyni biegów z położenia „P”



68KM037

Automatyczna skrzynia biegów wyposażona jest w elektrycznie sterowaną blokadę pozycji parkowania. W razie rozładowania akumulatora lub innej usterki elektrycznej może nie być możliwe przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia „P” w zwykły sposób. Jeżeli mimo uruchomienia silnika z użyciem obcego źródła prądu blokada ta nie zostaje zwolniona, należy wykonać niżej opisane czynności.

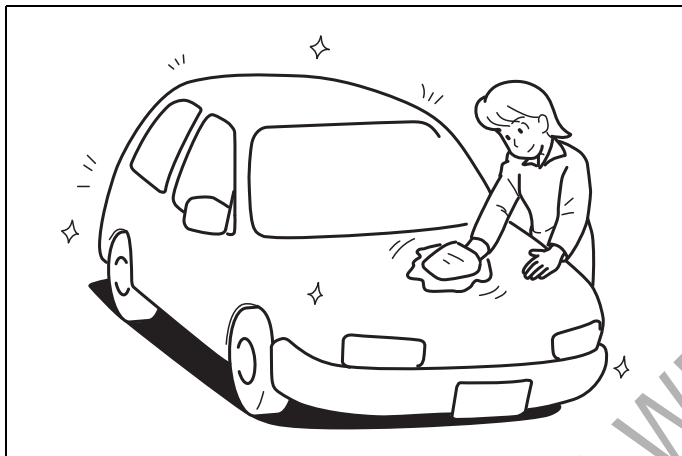
- 1) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.
- 2) Wyłączyć silnik, jeżeli został uruchomiony.
- 3) Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „ON” lub „ACC”.
- 4) Zdjąć osłonę przycisku kasowania blokady (1).
- 5) Wciskając przycisk kasowania blokady kluczykiem lub trzpieniem z płaską końcówką, przestawić dźwignię skrzyni biegów w żądane położenie.

Powyższa procedura postępowania dotyczy wyłącznie sytuacji awaryjnych. W przypadku powtarzania się takiej sytuacji lub gdy wykonanie powyższych czynności nie przynosi spodziewanego efektu, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

KONSERWACJA SAMOCHODU

Zapobieganie korozji 10-1

Mycie i czyszczenie samochodu 10-2



60G412

Zapobieganie korozji

Bardzo ważne jest zwracanie szczególnej uwagi na zabezpieczenie pojazdu przed korozją. Poniżej podane są wskazówki, jak należy dbać o samochód, aby zapobiec jego korodowaniu. Prosimy zapoznać się z nimi i ściśle ich przestrzegać.

Ważne informacje o korozji

Najczęstsze przyczyny korozji

- 1) Gromadzenie się soli, kurzu, wilgoci lub środków chemicznych w trudno dostępnych przestrzeniach podwozia.
- 2) Odpryski, zadrapania i inne uszkodzenia powlekanych lub lakierowanych powierzchni metalowych będące wynikiem drobnych stłuczek lub uderzeń kamyków i żwiru.

Warunki zewnętrzne przyspieszające proces korozji

- 1) Sól rozsypany na drogach, związki chemiczne ograniczające pylenie nawierzchni, powietrze nadmorskie oraz zanieczyszczenia przemysłowe przyspieszają proces korozji metali.
- 2) Wysoka wilgotność powietrza przyspiesza korozję, zwłaszcza gdy temperatura jest niewiele powyżej 0°C.
- 3) Utrzymująca się przez dłuższy czas wilgoć w niektórych przestrzeniach pojazdu może powodować korozję, nawet gdy inne części pozostają całkowicie suche.
- 4) Wysoka temperatura przyspiesza proces korozji tych części pojazdu, które

nie mają zapewnionego dobrego dostępu powietrza, umożliwiającego ich szybkie osuszenie.

Powyższe informacje ilustrują konieczność utrzymywania pojazdu (a zwłaszcza podwozia) w możliwie suchym i czystym stanie. Podobnie ważna jest bezzwłoczna naprawa wszelkich uszkodzeń powłok lakierowych i pokryć ochronnych.

Sposoby unikania korozji

Częste mycie samochodu

Najlepszym sposobem konserwacji powłok zewnętrznych samochodu, pomocnym w walce z korozją, jest utrzymywanie ich w czystości poprzez częste mycie.

Pojazd należy umyć przynajmniej raz w czasie zimy i raz bezpośrednio po zimie. Samochód, a zwłaszcza podwozie, powinien być utrzymywany możliwie czysty i suchy.

Jeśli samochód często jeździ po drogach posypanych solą, powinien on być w czasie zimy myty przynajmniej raz w miesiącu. Jeśli pojazd jest eksploatowany blisko wybrzeża morskiego, powinien być myty przynajmniej raz w miesiącu przez cały rok.

Wskazówki dotyczące mycia pojazdu można znaleźć pod hasłem „Mycie i czyszczenie samochodu”.

Usuwanie zabrudzeń

Obce substancje, takie jak sole, chemikalia, smoła lub asfalt, żywice, ptasie odchody oraz odpady przemysłowe, w

przypadku pozostawiania na lakierowanych powierzchniach mogą je uszkodzić. Tego rodzaju substancje należy jak najszybciej usuwać. Gdy są one trudne do usunięcia i zachodzi konieczność dodatkowego użycia zmywacza, należy upewnić się, czy nie jest on szkodliwy dla powierzchni lakierowanych i jest przeznaczony do zamierzonego celu. Używając specjalnych zmywaczy należy przestrzegać instrukcji producenta.

Naprawianie uszkodzeń powłok lakierowych

Należy regularnie kontrolować stan pokryć lakierowych. W razie stwierdzenia jakichkolwiek odprysków lub zadrapań lakieru, należy je niezwłocznie zamalowywać, aby uniemożliwić powstanie ogniska korozji. Jeśli odprysk lub zadrapanie sięga gołego metalu, naprawę należy powierzyć warsztatowi wyspecjalizowanemu w naprawach blacharskich.

Utrzymywanie w czystości kabiny i bagażnika

Wilgoć, kurz lub błoto mogą się gromadzić pod wykładziną podłogową, powodując korozję. Należy od czasu do czasu zaglądać pod wykładzinę, sprawdzając czy jest tam sucho i czysto. Gdy pojazd jest używany do jazdy terenowej lub przy złej pogodzie, kontroli takiej należy dokonywać częściej.

Niektóre przewożone ładunki, takie jak chemikalia, nawozy, rozpuszczalniki, sole

itp. są z samej swej natury silnie korozyjne. Wyroby takie powinny być przewożone w szczelnych pojemnikach. W razie ich wycieku lub rozlania, należy poplamione miejsce natychmiast oczyścić i osuszyć.

Przetrzymywanie samochodu w suchym i dobrze wentylowanym miejscu

Nie należy parkować samochodu w podmokłym, źle przewietrzanym miejscu. Jeśli samochód jest często myty w garażu lub często wjeżdża do garażu mokry, pomieszczenie może ulec zawilgoceniu. Wysoka wilgotność utrzymująca się w garażu może wywołać lub przyspieszyć procesy korozji. Przy słabej wentylacji, nawet w ogrzewanym garażu pojazd koroduje szybciej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy nakładać dodatkowych powłok ochronnych ani pokryć antykorozyjnych na lub wokół elementów układu wydechowego, takich jak katalizator, rura wydechowa itp. Jeśli pokrycie takie zostanie przegrzane, może to stać się przyczyną pożaru.

Mycie i czyszczenie samochodu



76G044S

⚠ OSTRZEŻENIE

Do czyszczenia samochodu, czy to na zewnątrz, czy wewnątrz, **NIE UŻYWAĆ** łatwopalnych rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik do lakierów, benzyna, benzen, ani takich środków jak wybielacze chlorkowe i silne detergenty. Materiały takie mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika lub pojazdu.

Czyszczenie wnętrza

Tapicerka z tworzywa

Przygotować roztwór mydła lub łagodnego detergentu w ciepłej wodzie. Nakładać na tapicerkę gąbką lub miękką szmatką i pozostawić na kilka minut, aby zmiękczyć brud.

Wytrzeć powierzchnię czystą, wilgotną ścierką, usuwając brud i środek czyszczący. Jeśli brud utrzymuje się na powierzchni, czynności powtórzyć.

Tapicerka z tkaniny

Luźne zabrudzenia usunąć odkurzaczem. Miejsca zaplamione przetrzeć czystą szmatką, zwilżoną roztworem delikatnego mydła. W celu usunięcia mydła, przetrzeć ponownie tkaninę nasączoną wodą. Powtarzać aż do usunięcia plamy. W przypadku bardziej opornych zabrudzeń można stosować dostępne w handlu środki czyszczące. W takim przypadku należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta.

Tapicerka Alcantara® (w niektórych wersjach)

Alcantara® jest zarejestrowanym znakiem towarowym należącym do firmy Alcantara S.p.A.

Luźne zabrudzenia usunąć odkurzaczem. Miejsca zaplamione przetrzeć czystą, dokładnie wyciśniętą wilgotną szmatką. Powtarzać, aż do usunięcia plamy.

UWAGA

- Do czyszczenia tapicerki Alcantara® nie wolno stosować rozpuszczalników, woskowych past polerskich, past do butów, odplamiaczy, środków do czyszczenia wyrobów skórzanych ani jakichkolwiek innych tego typu preparatów.
- W maksymalnym stopniu należy unikać stosowania roztworów mydlnych. Szczególnie dotyczy to roztworów nierozcieńczonych. Niedostatecznie usunięte mydło może uszkodzić materiał Alcantara®.
- Usunięcie uporczywych plam należy zlecić wykwalifikowanym specjalistom.

Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Taśmy pasów bezpieczeństwa czyścić wodą z delikatnym mydłem. Nie używać środków wybielających ani barwiących. Mogą one osłabić tkaninę taśm.

Dywaniki podłogowe z tworzywa

Zwykłe zabrudzenia można usunąć z powierzchni tworzywa wodą z delikatnym mydłem. Aby ułatwić usunięcie brudu, użyć szczotki. Po wyszorowaniu brudu, dokładnie spłukać wykładzinę wodą i wysuszyć w cieniu.

Wykładzina dywanowa

Jak najdokładniej usunąć brud i ziemię za pomocą odkurzacza. Miejsca zaplamione

przetrzeć czystą szmatką, zwilżoną roztworem delikatnego mydła. W celu usunięcia mydła, przetrzeć ponownie tkaniną nasączoną wodą. Czynności te powtarzać aż do usunięcia zabrudzeń. W przypadku bardziej trwałych plam można również użyć dostępnego w handlu środka do czyszczenia dywanów. Używając takiego środka należy przestrzegać instrukcji producenta.

Konserwacja zewnętrznych powierzchni nadwozia

UWAGA

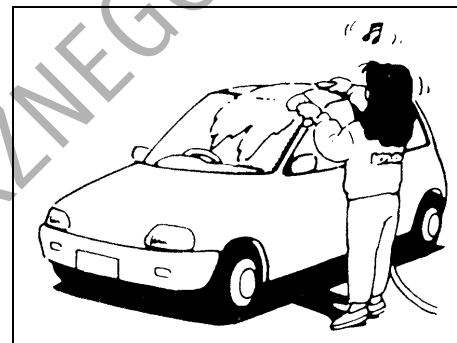
Utrzymywanie pojazdu w czystości jest bardzo ważne. Zaniedbanie utrzymania samochodu w czystości może doprowadzić do odbarwień lakieru lub korozji elementów nadwozia.

Konserwacja kół z lekkiego stopu

ZALECENIE:

- Do mycia tarcz kół ze stopu aluminium nie należy stosować kwasowych ani alkalicznych detergentów. Tego typu środki pozostawiają trwałe plamy, odbarwienia lub wżery.
- Nie używać szczotek o twardym włosiu ani środków myjących zawierających domieszki ścierne. Spowoduje to uszkodzenie powierzchni.

Mycie samochodu



60B212S

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy myć ani woskować pojazdu, gdy jego silnik pracuje.
- Do czyszczenia podwozia i wnętrza kół należy nałożyć rękawiczki i osłonić ramiona długimi rękawami, ponieważ występujące tam ostre krawędzie grożą skażeniem.
- Przed jazdą po umyciu pojazdu należy dokładnie wypróbować hamulce, aby upewnić się, że zachowały normalną skuteczność.

Przygotowując samochód do mycia należy go ustawić w cieniu, a następnie zastosować się do poniższych wskazówek:

- 1) Słukać podwozie i wnętrza kół wodą pod ciśnieniem, aby usunąć błoto i przywierające złoże. Użyć dużej ilości wody.

UWAGA

Uwagi dotyczące mycia samochodu:

- Należy unikać kierowania strumienia pary lub gorącej wody o temperaturze ponad 80°C na części z tworzywa sztucznego.
- Nie używać wody pod wysokim ciśnieniem do mycia elementów w komorze silnikowej, ponieważ grozi to uszkodzeniem podzespołów jednostki napędowej.

- 2) Słukać nadwozie wodą w celu rozmiękczenia przywierającego brudu. Usunąć brud i błoto z powierzchni nadwozia bieżącą wodą. Można użyć miękkiej gąbki lub szczotki. Nie należy używać twardych materiałów, które mogą porysować lakier. Oprawy reflektorów i innych świateł mogą być wykonane z tworzywa sztucznego.

UWAGA

Nie należy próbować usuwać zabrudzeń z lakierowanych lub wykonanych z tworzywa elementów nadwozia bez użycia obfitej ilości wody, ponieważ grozi to uszkodzeniem ich powierzchni. Należy przestrzegać podanej procedury mycia samochodu.

- 3) Przy użyciu gąbki lub miękkiej tkaniny umyć całe nadwozie łagodnym detergentem lub szamponem samochodowym. Gąbka lub tkanina powinna być często nasączana roztworem myjącym.

UWAGA

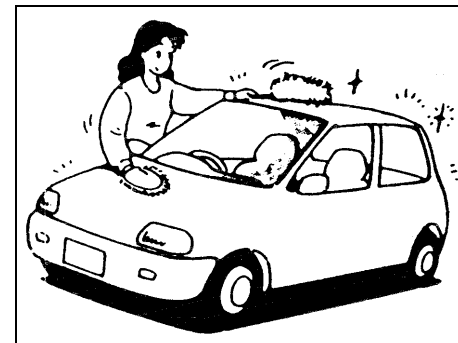
Używając dostępnych w handlu środków do mycia nadwozia należy przestrzegać środków ostrożności podanych przez producenta. Nie stosować silnych detergentów ani mydeł.

- 4) Gdy brud zostanie całkowicie usunięty, należy słukać środek myjący bieżącą wodą.
- 5) Po opłukaniu wytrzeć nadwozie wilgotną irchą lub tkaniną i postawić samochód w cieniu do wyschnięcia.
- 6) Dokładnie sprawdzić, czy nie występują uszkodzenia powłok lakierowych. Jeśli są, należy je usunąć zgodnie z poniższą procedurą:
 1. Starannie oczyścić uszkodzone miejsca i pozostawić do wyschnięcia.
 2. Wymieszać lakier i zamalować miejsca uszkodzeń delikatnymi dotknięciami małego pędzelka.
 3. Zostawić naprawione miejsce do całkowitego wyschnięcia.

UWAGA

W przypadku korzystania z myjni automatycznej należy wcześniej ustalić, czy nie grozi to uszkodzeniem elementów nadwozia, takich jak spojler. W razie wątpliwości skonsultować się z operatorem myjni.

Woskowanie nadwozia



60B211S

Po umyciu nadwozia zalecane jest jego woskowanie i polerowanie, poprawiające wygląd i dodatkowo konserwujące powłokę lakierową.

- Należy stosować jedynie dobrej jakości środki do woskowania i pasty polerskie.
- Przy stosowaniu wosków i past polerskich należy przestrzegać zaleceń podanych przez producenta.

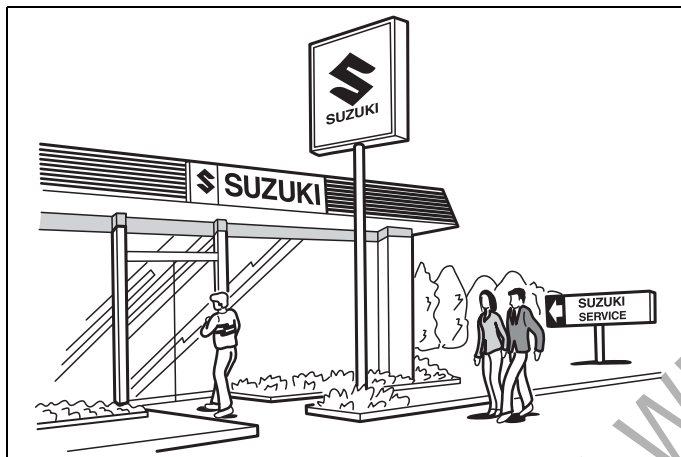
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

INFORMACJE OGÓLNE

Numery identyfikacyjne 11-1

Zużycie paliwa (wersje silnikowe spełniające wymogi

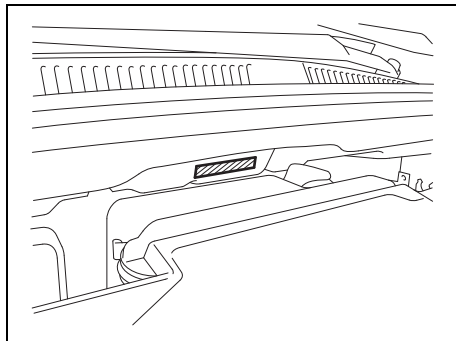
Euro V) 11-2



54G072

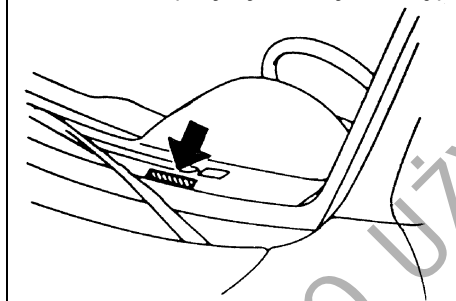
Numery identyfikacyjne

Numer identyfikacyjny pojazdu



79J019

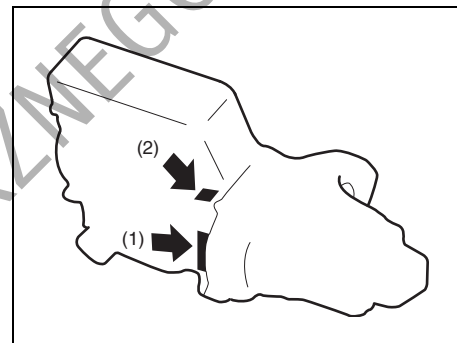
PRZYKŁAD (dotyczy niektórych wersji)



60G152

Numer identyfikacyjny pojazdu i/lub numer seryjny silnika służą do rejestracji pojazdu. Są one także używane przez stacje obsługi przy zamawianiu części zamiennych oraz przy odwoływaniu się do specjalnych informacji serwisowych. Przy każdorazowym zwracaniu się do stacji obsługi SUZUKI należy identyfikować swój pojazd na podstawie tego numeru. Na wypadek trudności z jego odczytaniem, numer podwozia jest umieszczony także na tabliczce znamionowej.

Numer seryjny silnika



79J174

- (1) Silnik o zapłonie iskrowym
- (2) Silnik o zapłonie samoczynnym

Numer seryjny silnika jest wybitý na kadłubie silnika, w miejscu wskazanym na rysunku.

Zużycie paliwa (wersje silnikowe spełniające wymogi Euro V)

M/T: Mechaniczna skrzynia biegów

2WD: Napęd na jedną oś jezdną

A/T: Automatyczna skrzynia biegów

4WD: Napęd na dwie osie jezdne

		M15A	M16A		D20AA	
		1.5 L 2WD	1.6 L 2WD	1.6 L 4WD	2.0 L 2WD	2.0 L 4WD
Cykl miejski (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	7,8/179	7,9/181	8,2/188	6,0/156	6,6/168
	A/T	–	8,7/201	–	–	–
Poza miastem (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	5,1/116	5,1/118	5,5/126	4,3/111	4,7/123
	A/T	–	5,6/128	–	–	–
Cykl mieszany (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	6,1/139	6,2/141	6,5/149	4,9/128	5,3/139
	A/T	–	6,7/155	–	–	–

ZALECENIE:

Ponieważ powyższe dane uzyskano w ściśle określonych warunkach, rzeczywiste zużycie paliwa może odbiegać od podanych wartości.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DANE TECHNICZNE

ZALECENIE:

Dane techniczne mogą ulec zmianie.

M/T: Mechaniczna skrzynia biegów

A/T: Automatyczna skrzynia biegów

2WD: Napęd na jedną oś jezdną

4WD: Napęd na dwie osie jezdne

POZYCJA: Wymiary		JEDNOSTKI: mm	
Długość całkowita			4120 – 4255
Szerokość całkowita			1730 – 1755
Wysokość całkowita		2WD	1555 – 1605
		4WD	1570 – 1620
Rozstaw osi			2500
Rozstaw kół	przednich	2WD	1500
		4WD	1495
	tylnych		1495
Prześwit podwozia		2WD	165 – 175
		4WD	180 – 190

DANE TECHNICZNE

POZYCJA: Ciężary		JEDNOSTKI: kg	SILNIK O ZAPŁONIE ISKROWYM 1.5 L	SILNIK O ZAPŁONIE ISKROWYM 1.6 L	SILNIK O ZAPŁONIE SAMOCZYNNYM 2.0 L
Ciężar własny – wersja standardowa		2WD	1140 – 1190	1140 – 1210	1285 – 1335
		4WD	–	1200 – 1255	1350 – 1400
Dopuszczalny ciężar całkowity		2WD	1610	1650	1790
		4WD	–	1685	1810
Dopuszczalny nacisk osi	przedniej	2WD	865	870	990
		4WD	–	870	990
	tylnej	2WD	850	880	880
		4WD	–	880	880

POZYCJA: Silnik	1.5 L DOHC	1.6 L DOHC	2.0 L DIESEL
Typ	M15A (DOHC)	M16A (DOHC)	D20AA
Liczba cylindrów	4	4	4
Średnica cylindra	78,0 mm	78,0 mm	83,0 mm
Skok tłoka	78,0 mm	83,0 mm	90,4 mm
Pojemność skokowa	1490 cm ³	1586 cm ³	1956 cm ³
Stopień sprężania	10,0 : 1	11,0 : 1	16,5 : 1

POZYCJA: Układ elektryczny		
Akumulator	1.5 L	obszary o umiarkowanym klimacie: 12V 36Ah 180A(DIN) obszary o mroźnym klimacie: 12V 44Ah 210A(DIN)
	1.6 L	obszary o umiarkowanym klimacie: 12V 44Ah 210A(DIN) obszary o mroźnym klimacie: 12V 60Ah 370A(DIN)
	Silnik o zapłonie samoczynnym	12V 70Ah 450A
Standardowa świeca zapłonowa	Irydowa	NGK SILFR6A11
	Niklowa	DENSO K16HPR-U11
Bezpieczniki		Opis w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

POZYCJA: Oświetlenie	MOC	ŻARÓWKA
Reflektor	12V 60/55W	H4
Światło przeciwmgielne przednie	12V 55W	H11
Kierunkowskaz przedni	12V 21W	PY21W
Kierunkowskaz tylny	12V 21W	P21W
Światło pozycyjne przednie	12V 5W	W5W
Światło hamowania / światło pozycyjne tylne	12V 21/5W	P21/5W
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	12V 5W	W5W
Światło cofania	12V 21W	P21W
Oświetlenie wnętrza	12V 10W	–
Oświetlenie przestrzeni bagażowej	12V 5W	–
Światło przeciwmgielne tylne	12V 21W	P21W
Lampka oświetlenia punktowego	12V 8W	W5W (8W)
Dodatkowe światło hamowania	12V 5W	W5W

DANE TECHNICZNE

POZYCJA: Koła i zawieszenie	
Rozmiar opon	195/65R15, 205/60R16
Rozmiar obręczy	opony 195: 15 x 6J, opony 205: 16 x 6J
Ciśnienie w ogumieniu	Zalecane ciśnienie w oponach podane jest na naklejce informacyjnej na słupku drzwi kierowcy. W przypadku jazdy z maksymalnie 4 osobami zalecane są podane niżej wartości ciśnienia „ekonomicznego”, pozwalające obniżyć zużycie paliwa.* Koła przednie 280 kPa (2,80 kg/cm ² , 40 psi) Koła tylne 260 kPa (2,60 kg/cm ² , 38 psi)
Zalecane łańcuchy przeciwpoślizgowe (dla Europy)	Maks. grubość poprzeczna 10 mm / maks. grubość podłużna 10 mm
Zalecane opony zimowe	195/65R15, 205/60R16

***ZALECENIE:**

W przypadku jazdy z więcej niż 4 osobami obowiązują wartości ciśnienia podane na naklejce informacyjnej.

POZYCJA: Układ kierowniczy			
Zbieżność kół	przednich	1 ± 1 mm	
Pochylenie kół	przednich	2WD	-0° 23' ± 1°
		4WD	-0° 10' ± 1°
Kąt wyprzedzenia sworznia zwrotnicy kół	przednich	2WD	3° 40' ± 2°
		4WD	3° 32' ± 2°

POZYCJA: Pojemności		SILNIK O ZAPŁONIE ISKROWYM
Układ chłodzenia silnika (ze zbiornikiem wyrównawczym)	M/T	6,6 L
	A/T	6,5 L
Zbiornik paliwa		50 L
Olej silnikowy		3,9 L (wymiana wraz z filtrem)
Olej w skrzyni biegów	2WD (M/T)	2,5 L
	2WD (A/T)	5,8 L (przy serwisowaniu)
	4WD (M/T)	2,5 L
Olej w skrzynce rozdzielczej	4WD	0,6 L
Olej w tylnym mechanizmie różnicowym	4WD	0,8 L

POZYCJA: Pojemności		SILNIK O ZAPŁONIE SAMOCZYNNYM
Układ chłodzenia silnika (ze zbiornikiem wyrównawczo-odgazowującym)		6,5 L
Zbiornik paliwa		50 L
Olej silnikowy		4,4 L (wymiana wraz z filtrem)
Olej w skrzyni biegów	2WD	2,0 L
	4WD	2,0 L
Olej w skrzynce rozdzielczej	4WD	0,6 L
Olej w tylnym mechanizmie różnicowym	4WD	0,8 L

NOTATKI

INDEKS

3-punktowe pasy bezpieczeństwa	1-25
4-stopniowa automatyczna skrzynia biegów	5-7
A	
Akumulator	8-29
Antena radiowa	3-42, 4-19
Automatyczna kontrola prędkości jazdy	2-9
Automatyczne włączanie świateł do jazdy dziennej	2-5
B	
Bezpieczniki	8-31
Bezpieczniki pod deską rozdzielczą	8-34
Bezpieczniki w komorze silnikowej	8-31
Bezwładnościowa blokada wysuwu	1-25
Bieżące zużycie paliwa	3-15
Boczne poduszki i kurtyny powietrzne	1-42
Boczny uchwyt pasa bezpieczeństwa	1-27
C	
Całkowita blokada zamków	1-5
Centralny zamek	1-4
Czołowe poduszki powietrzne	1-40
Czynności obsługi codziennej	5-1
D	
Dane techniczne	12-1
Deska rozdzielcza	3-1
Dobór płynu chłodzącego	8-15
Docieranie samochodu	5-18
Dojazdowe koło zapasowe	8-27
Drzwi bagażnika	1-15

Drzwi boczne	1-3
Dywaniki podłogowe	4-17
Dźwignia hamulca postojowego	4-1
Dźwignia przełącznika świateł i kierunkowskazów	2-5
Dźwignia przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej	2-6
Dźwignia sterująca skrzyni biegów	4-3
E	
Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu	5-15
Elektryczna regulacja ustawienia lusterek	1-20
F	
Filtr cząstek stałych w układzie wydechowym silnika o zapłonie samoczynnym	5-4
Filtr paliwa w silniku o zapłonie samoczynnym	8-21
Filtr powietrza	8-18
Foteliki dziecięce	1-28, 1-31
Foteliki dziecięce dla krajów UE	1-31
Funkcje RDS	3-44
G	
Gdy nie działa rozrusznik	9-5
Gdy nie można przestawić dźwigni automatycznej skrzyni biegów z położenia „P”	9-7
Gdy silnik ulegnie przegrzaniu	9-5
Gdy silnik zostanie zalany paliwem	9-5
Gniazdo elektryczne	3-24
Gniazdo USB	3-25

H

Hamowanie	2-11, 5-13
Hamulce	8-21
Hamulec postojowy	8-23
Holowanie niesprawnego samochodu	9-4
Holowanie sprawnego samochodu.....	7-6

I

Immobilizer	1-2
Intensywność podświetlenia wskaźników	3-20

J

Jak działa układ ABS	5-15
Jazda po śliskich nawierzchniach	6-2
Jazda w górach	6-1
Jazda z dużą prędkością.....	6-1
Jazda z przyczepą.....	7-1

K

Kieszeń w oparciu przedniego fotela.....	4-16
Kluczyk mechaniczny ze zdalnym sterowaniem centralnego zamka	1-6, 1-12
Kluczyki	1-2
Kontrola stanu pasów bezpieczeństwa	1-28

L

Lampka elektrycznego wspomagania w układzie kierowniczym	3-10
Lampka kontrolna „CRUISE”	2-10, 3-10
Lampka kontrolna „ESP® OFF”	3-5, 5-17
Lampka kontrolna „SET”	2-10, 3-10
Lampka kontrolna immobilizera	3-8
Lampka kontrolna świateł drogowych.....	3-11
Lampka kontrolna świec żarowych (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)	3-9

Lampka kontrolna trybu automatycznego

przełączania napędu.....	3-12
Lampka kontrolna trybu stałego napędu na cztery koła	3-12
Lampka kontrolna zabezpieczenia antykradzieżowego ...	3-25
Lampka ostrzegawcza „ESP®”	5-17
Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora.....	3-6
Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju w silniku	3-5
Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)	3-9
Lampka ostrzegawcza filtra paliwa (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)	3-9
Lampka ostrzegawcza niezamkniętych drzwi	3-10
Lampka ostrzegawcza niezapiętego pasa bezpieczeństwa....	3-6
Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej.....	3-7
Lampka ostrzegawcza przegrzania silnika (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)	3-8
Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa.....	3-10
Lampka ostrzegawcza układu ABS	3-4
Lampka ostrzegawcza układu ESP®	3-5
Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego.....	3-3
Lampka sygnalizacyjna poślizgu.....	3-4, 5-17
Lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka.....	3-11
Lampka sygnalizacyjna usterki	3-7
Lampka sygnalizująca konieczność wykonania czynności serwisowych (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym)	3-8
Lampki kontrolne i ostrzegawcze	3-3
Lampki kontrolne kierunkowskazów.....	3-11
Licznik przebiegu całkowitego	3-19
Licznik przebiegu dziennego	3-17

Lusterka wsteczne	1-19
Ł	
Łańcuchy przeciwpoślizgowe	6-2
M	
Mechaniczna skrzynia biegów	5-8
Mieszanki benzynowo-etanolowe	1-1
Mieszanki benzynowo-metanolowe	1-1
Mocowanie za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa (tylko na tylnym siedzeniu po stronie lewej)	1-33
Montaż urządzeń emitujących fale elektromagnetyczne	4-19
Mycie i czyszczenie samochodu	10-2
Mycie samochodu	10-3
N	
Napinacze pasów bezpieczeństwa	1-37
Narzędzia do zmiany koła	4-15
Numer identyfikacyjny pojazdu	11-1
Numer seryjny silnika	11-1
Numer identyfikacyjny	11-1
O	
Obniżanie zużycia paliwa	5-20
Obrotomierz	3-13
Obsługa okresowa	8-2
Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji	8-5
Odbiór radiowy	3-43
Odtwarzanie plików MP3/WMA	3-48
Odtwarzanie płyt CD przez integralny odtwarzacz	3-46
Odtwarzanie płyt CD przez wielopłytkowy odtwarzacz zewnątrzny	3-47
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja	3-26
Olej przekładniowy	8-12

Olej silnikowy i filtr oleju	8-7
Olej w mechanicznej skrzyni biegów	8-12
Olej w skrzynce rozdzielczej (4WD)	8-12
Olej w tylnym mechanizmie różnicowym (4WD)	8-12
Opony	8-25
Oslony przeciwsłoneczne	4-9
Ostrzeżenie odnośnie spalin	5-1
Oświetlenie przestrzeni bagażowej	4-18
Oświetlenie punktowe	4-10
P	
Pasek napędowy osprzętu silnika	8-7
Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce	1-23
Pedał hamulca zasadniczego	4-2, 8-22
Pedał przyspieszania	4-2
Pedał sprzęgła	4-2, 8-24
Pedały	4-2
Pełnowymiarowa osłona tarczy koła	8-29
Pióra wycieraczek	8-41
Plan obsługi okresowej	8-2
Płyn do spryskiwaczy szyb	8-18
Płyn hamulcowy	8-21
Płyn w automatycznej skrzyni biegów	8-13
Płyn w układzie chłodzenia silnika	8-15
Podgrzewanie przednich foteli	4-11
Podnoszenie samochodu	9-1
Pojemnik	4-16
Pojemnik pod fotelem	4-16
Pokrywa komory silnikowej	4-12
Prędkościomierz	3-13
Przekładanie kół	8-27
Przełącznik napędu	3-22

Przełącznik oświetlenia kabiny	4-10	Spryskiwacze szyby przedniej	2-7
Przełącznik poziomowania reflektorów	3-22	Sprzęgło sterowane hydraulicznie	8-24
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej	2-8	Stabilizacja toru jazdy	5-16
Przełączniki elektrycznego sterowania szyb bocznych ...	1-17	Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu	1-3
Przesuwanie fotela	1-21	Sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa	
Przycisk „ESP® OFF”	3-21	kierowcy	1-26
Przyciski zdalnego sterowania radioodtworacza	2-9, 3-54	Sygnal dźwiękowy	2-12
Przypomnienie o włączonych światłach	2-5	System elektronicznego kluczyka	1-6
Punkty mocowania haka holowniczego	7-5	Szyby boczne	1-16
R		Ś	
Radioodtworacz	3-39	Średnie zużycie paliwa	3-17
Reaktor katalityczny	5-18	Świece zapłonowe	8-19
Ręczne podnoszenie i opuszczanie szyb	1-16	T	
Regulacja pochylenia oparcia	1-21	Temperatura zewnętrzna	3-18
Regulacja siedzeń	1-21	U	
Regulacja siły napędowej	5-16	Uchwyt na kubki i schowek	4-13
Regulacja ustawienia kierownicy	2-8	Uchwyty asekuracyjne	4-12
Regulacja wysokości górnego mocowania pasa		Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją	
bezpieczeństwa	1-27	automatyczną (klimatyzacja regulowana	
Relingi dachowe lub gniazda mocowania bagażnika		automatycznie)	3-34
dachowego	4-19	Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją	
S		ręczną (klimatyzacja regulowana ręcznie)	3-30
Schowek w desce rozdzielczej	3-25	Układ kierowniczy	8-24
Silnik o zapłonie iskrowym	1-1	Układ klimatyzacji	8-45
Silnik o zapłonie samoczynnym	1-1	Układ ogrzewania i wentylacji	3-27
Składanie tylnych siedzeń	4-5	Układ przeciwdziałający blokowaniu kół przy	
Sprawdzanie opon	8-25	hamowaniu (ABS)	5-13
Sprawdzanie poziomu oleju	8-8	Uruchamianie silnika	5-3
Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego	8-12	Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu	9-2
Sprawdzanie poziomu płynu	8-15	Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego	1-39
Sprawdzenie poziomu płynu	8-13	Uzupełnianie oleju	8-9

Uzupełnianie płynu	8-15	Wymiana baterii.....	1-13
Używanie przełącznika napędu	5-10	Wymiana filtra oleju silnikowego.....	8-10
Używanie skrzyni biegów.....	5-7	Wymiana oleju przekładniowego.....	8-13
W		Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju	8-9
W razie ugrzęźnięcia samochodu	6-3	Wymiana płynu chłodzącego	8-17
Wersja bez elektronicznego kluczyka.....	2-1	Wymiana żarówek	8-35
Wersja z elektronicznym kluczykiem	2-2, 5-5	Wyświetlacz informacyjny.....	3-15
Wewnętrzne lusterko wsteczne	1-19	Z	
Wlew paliwa.....	4-4	Zabezpieczenie antykradzieżowe	3-50
Wlewanie oleju i sprawdzenie wycieków.....	8-11	Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci ...	1-15
Włączanie kierunkowskazów.....	2-6	Zaczepty na torby z zakupami.....	4-17
Włączanie świateł głównych.....	2-5	Zaczepty podwoziowe.....	4-14
Właściwy olej	8-7	Zaglówki.....	1-22
Właściwy płyn	8-13	Zalecenia dotyczące paliwa	1-1
Woskowanie nadwozia.....	10-4	Załadunek pojazdu	7-1
Wskaźnik położenia dźwigni automatycznej skrzyni biegów	3-19	Zamki drzwi.....	1-3
Wskaźnik poziomu paliwa.....	3-14	Zamocowanie fotelika dziecięcego dodatkowym pasem mocującym	1-36
Wskaźnik temperatury silnika (i lampka ostrzegawcza przegrzania silnika - w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym)	3-14	Zamocowanie w uchwytach ISOFIX	1-34
Wskaźnik zakresu automatycznej skrzyni biegów	3-13	Zapobieganie blokowaniu kół podczas hamowania (układ ABS)	5-16
Wspomaganie hamowania awaryjnego	5-13	Zapobieganie korozji	10-1
Wspomaganie w układzie hamulcowym.....	5-13	Zasięg jazdy	3-18
Wycieraczki szyby przedniej	2-6	Zastłona przestrzeni bagażowej	4-18
Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych	3-23	Zegar	3-20
Wyłącznik przednich świateł przeciwmgielnych	3-24	Zespół wskaźników	3-2
Wyłącznik świateł awaryjnych.....	3-21	Zewnętrzne lusterka wsteczne.....	1-20
Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego	2-5	Zmiana koła	8-28
Wyłącznik zapłonu	2-1	Zużycie oleju silnikowego	5-2
		Zużycie paliwa (wersje silnikowe spełniające wymagania Euro V)	11-2

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



Interior

Continental Automotive GmbH – Postfach 10 09 43 – 93009 Regensburg

Body & Security
Thomas Heselberger
IBS PG3 CHRF-WM
Phone +49 (941) 790-3554
Fax +49 (941) 79099-3554
thomas.heselberger@continental-
corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
April 8, 2011			

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg Germany
Product type designation: 5WK49181
Intended use: Immobilization System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

- Health and safety pursuant to § 3.1 a:
Applied standard(s): EN 60950-1: 2006
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1 b:
Applied standard(s): EN 301 489 -1: V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:
Applied standard(s): EN 300 330 -1: V1.7.1 (2010-02)
EN 300 330 -2: V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 08.04.2011

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
D-93055 Regensburg
Postfach 10 09 43
93009 Regensburg

Phone +49 941 790-02
Fax
www.continental-corporation.com

Managing Directors:
Helmut Mauch,
Gert Hagenmaier,
Harald Schramm

Registered Office: Harcour
Registered Court: Amtsgericht
Regensburg
VAT ID-No. DE 2450963



Interior

Continental Automotive GmbH - Postfach 10 09 43 - 50009 Regensburg

Body & Security
Thomas Heselberger
I BS PG3 CFRF WM
Phone +49 (941) 790-3554
Fax +49 (941) 79099-3554
thomas.heselberger@continental-
corporation.com

Date
April 8, 2011

Your message dated

Our Reference

Your reference

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12

Product type designation: D-3905 Regensburg Germany

Intended use: SWK49182

Immobilization System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §3.1.a:

Applied standard(s):

EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:

Applied standard(s):

EN 301 469 -1: V1.8.1 (2006-04)

EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)

Applied standard(s):

EN 300 330 -1: V1.7.1 (2010-02)

EN 300 330 -2: V1.5.1 (2010-02)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 08.04.2011

.....
Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

.....
Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
Postfach 10 09 43
50009 Regensburg

Phone +49 941 790-02
Fax
www.continental-corporation.com

Managing Director:
Heinrich Kausch
Head of Sales
Heinrich Kausch

Registered Office Heisevier
Registered Court Amtsgericht
Regensburg
VAT ID No. DE 814959663



Interior

Continental Automotive GmbH – Postfach 10 09 43 – 93009 Regensburg

Body & Security
Thomas Heselberger
IBS PG3 CFRF WM
Phone +49 (941) 790-3554
Fax +49 (941) 79099-3554
thomas.heselberger@continental-
corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
April 19, 2011			

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg Germany
Product type designation: 5WK49183
Intended use: Immobilization System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

- Health and safety pursuant to §3.1.a:
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:
- Applied standard(s):
EN 60950-1:2006
 - Applied standard(s):
EN 301 489 -1; V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489 -3; V1.4.1 (2002-08)
 - Applied standard(s):
EN 300 330 -1; V1.7.1 (2010-02)
EN 300 330 -2; V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 19.04.2011


Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security


Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
D-93055 Regensburg
Postfach 10 09 43
93009 Regensburg
Phone +49 941 790-02
Fax
www.continental-corporation.com

Managing Director:
Helmut Mauch,
Chairman of the Board,
Norbert Müller
Registered Office: Regensburg
Registered Court: Amtsgericht
Regensburg
VAT ID-No. DE 24450663



Interior

Continental Automotive GmbH – Postfach 10 09 43 – 93095 Regensburg

Body & Security
Thomas Heselberger
I BS PG3 CFRF-WM
Phone +49 (941) 790-3554
Fax +49 (941) 79099-3554
thomas.heselberger@continental-
corporation.com

Date
April 19, 2011

Your message dated

Our Reference

Your reference

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93065 Regensburg Germany
Product type designation: 5W/K49.184
Intended use: Immobilization System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §9, 1.a:

Applied standard(s):
EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:

Applied standard(s):
EN 301 489 -1: V1.8, 1 (2008-04)
EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

Applied standard(s):
EN 300 330 -1: V1.7.1 (2010-02)
EN 300 330 -2: V1.5.4 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 19.04.2011

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Postfach 10 09 43
93095 Regensburg
93095 Regensburg

Phone +49 941 790-02
www.continental-corporation.com

Managing Director:
General Counsel:
Head of Sales

Registered Office: Hainweg
Hainweg 11B 93042 Regensburg
VAT-ID-No. DE 81460663

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.**, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Controller of Intelligent Key System (Keyless Start System)

Model/ Type Number: S62J1

Year of affixing CE marking: 2004

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.**, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Key of Intelligent Key System (Keyless Start System)

Model/ Type Number: TS001

Year of affixing CE marking: 2004

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.**, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Transmitter of Keyless Entry System

Model/ Type Number: TS002

Year of affixing CE marking: 2004

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.**, of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Receiver of Keyless Entry System

Model/ Type Number: R51K0

Year of affixing CE marking: 2007

ZNACZENIE SYMBOLI OSTRZEGAWCZYCH NA AKUMULATORZE

	Nie palić, nie zbliżać się z otwartym ogniem, nie powodować iskrzenia		Kwas akumulatorowy
	Chronić oczy		Zapoznać się z instrukcją obsługi
	Chronić przed dostępem dzieci		Wybuchowy gaz

Publikacja przygotowana przez
SUZUKI MOTOR POLAND
 Nr katalogowy 99999-SD-54
 Grudzień 2011
 Printed in Poland
 Opracowano na podstawie 99011-79JME-01E



INFORMACJE DLA STACJI OBSŁUGI

Zalecenia dotyczące paliwa:

Patrz strona 1-1.

Zalecenia dotyczące oleju silnikowego:

Silnik o zapłonie iskrowym:

Gatunek: SG, SH, SJ, SL lub SM

Lepkość: SAE 5W-30, 10W-30, 10W-40

Silnik o zapłonie samoczynnym:

Gatunek: ACEA C2, olej syntetyczny

Lepkość: SAE 5W-30

Szczegółowe informacje – patrz: „Olej silnikowy i filtr oleju”
w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

Płyn w układzie hamulcowym i w układzie sprzęgła:

DOT4 lub SAE J1704

Płyn w automatycznej skrzyni biegów:

SUZUKI ATF 3317 lub Mobil ATF 3309

Ciśnienie w zimnym ogumieniu:

Szczegółowe informacje na naklejce umieszczonej
na słupku drzwi kierowcy.



SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.

Wydanie: grudzień 2011

Nr kat. 99999-SD-54